南通軍山氣象臺

中華民國八年年報

Chen-shan Meteorological Observatory of Nantung

Kiangsu China.

Annual 1919.

MAY 24 1921
Weather Bureau

發行所 南通軍山氣象臺

印刷所 南通翰墨林印書局

43062

QC
990
.C62
N36
1919

Published by the Observatory, Nantung.

Printed at Hanmoling Printing Office, Nantung.

1920

National Oceanic and Atmospheric Administration

Environmental Data Rescue Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Environmental Data Rescue Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

Lason, Inc.
Imaging Subcontractor
Beltsville, MD
December 20, 2000

目　　次

例言
萬國普通記號表
本臺在地球上之位置
本臺主要儀器高度一覽表
本臺現任職員一覽表
本年第一季報告
本年第二季報告
本年第三季報告
本年第四季報告
本年報告輯要
第一編　本年南通氣象概況　頁
民國八年逐日平均氣象變化圖……1－2
五日之平均……3－4
民國八年逐月風之合成方向及行程總計圖……5－6
本年十二個月南通氣象概況……7－18
全年氣象一覽表……19－27
氣壓及風速一日之變化……28－29
氣溫及濕度一日之變化……30－31
水氣壓及雲量一日之變化……32－33
民國八年氣象一日之變化……34－35
氣壓一日之變化……36
全年氣溫之擺動……37
最低氣溫……38
最高氣溫……39
最低氣溫之時刻……40
最高氣溫之時刻……41
第二編　烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表
本年南通烈風概況……43－45

例　　言

本編係就中華民國八年本臺氣象觀測之成績而編纂者、凡本臺與徐家匯氣象臺諸現象之差異、南通農業潮汐之概況、以及各省之降水量等項、亦附載之、

觀測之時刻及方法等、係參酌我國中央觀象臺觀測總所徐家匯氣象臺及日本中央觀象臺等處之辦法、併度本臺之所能行者而定、其要點如下、

觀測時用我國標準時、即東經一百二十度之地方平時、但日照時數則用眞太陽時、　觀測訂每日八次、其時刻如下、

0時(即子正)	12時(即午正)
3時(上午)	15時(即下午三時)
6時(上午)	18時(即下午六時)
9時(上午)	21時(即下午九時)

但在0時及3時之兩次、係從自記機比較求得之、

氣壓除以公厘明記外、僅施冰點之訂正、不施海面及重力之訂正、但海面及重力之訂正數、揭示表格之下、

溫度用攝氏度、不施海面之訂正、其在冰點下者、則以負號表示之、

最低寒暑表、於昨日下午六時整置之、本日午刻觀測之、最高寒暑表、於上午六時整置之、下午六時觀測之、　觀測此兩寒暑表時、須考察自記寒暑計所留痕迹之形狀、而依下列之四則規定之、(一)氣溫在午前有一最低度、隨後有一最高度、自最高度以後、即一順下降、倘在本日末期所達之度、反較午前之最低度尤低時、應仍以午前之最低度爲準、(二)倘本日有兩個最低度、一在日中最高度之前、一在日中最高度之後、則計算本日之最低度、仍以在最高度之前者爲準、(三)氣溫若自零時以後、即漸漸上升、越過最高度而後漸降時、則本日之最低度、當求之零時之前、此所前之時刻、則加以負號、(四)溫度若終日上升、或終日下降時、則是本日無最高度或最低度也、卌上祇作一橫畫、

風之速度以每小時行若干公里計、凡稱某時刻之速度云者、指在該時刻前後半小時以內所行之公里數而言、譬如3h之風速、即自兩點半鐘至三點半鐘之公里數也、　風之方向用十六方位、

雲量以自零至十之比例計、　雲之形式、約分十種、　雲之來向、用十六方位、

例　　言

雲行速度以自零至三之比例計、停止爲0,徐行爲1,疾行爲3,徐疾適中爲2、無雲量時、則於雲形雲向雲速各行中、作一橫畫、

濕度以百分率計、

水氣壓(水蒸氣張力)以公厘計、

不拘雨雪雹霰之種類、統稱降水、降水量以公厘計、有降水而無量足計時、册上作零、不降水時、作一橫畫、全日降水量達公厘十分之一以上時、均稱降水日、但至特別計算雪雹霰時、則不計其量之多寡、凡有雪雹霰之日、皆以其日數算入、

最大風速、一小時間達五十乃至六十一公里之日、稱强風日、

最大風速、一小時間達六十二公里或六十二公里以上之日、稱大風日、

絕對最低氣溫、達冰點或在冰點以下之日、(以自0時至24時爲限)稱凍日、

各種現象、概依萬國普通符號記載、但畧有增益之處、

讀數如不十分正確時、則加疑問符號(?)於其右、觀測有缺時、則作三點爲記、

南通軍山氣象臺　總　理　張　謇

主　任　劉潤濟

INTRODUCTION

This report contains the meteorological observations made in our observatory, during the whole year 1919. The difference of the various phenomena at Chenshan and Sicawei observatories, the conditions of agriculture and tide of Nantung and the amount of precipitation of each districts etc. are taken into this report.

All observations and computations are refered to the observatories of Peking, Sicawei and Japan and moreover according to the conditions of our observatory. The important points are as follows.

Hours of Observation. — The Chinese Standard Time (mean time of the meridian 120°E.) is adopted in our observatory, but for Sunshine duration, we use apparent solar time. Daily observations are 8 times, at the following hours.

0h (= midnight)	12h (= noon)
3h (= 3 a.m.)	15h (= 3 p.m.)
6h (= 6 a.m.)	18h (= 6 p.m.)
9h (= 9 a.m.)	21h (= 9 p.m.)

But the readings of 0^h and 3^h are obtained from the self-recording instruments.

Pressure. — The barometric readings in millimetres are reduced only to freezing point, unless specially mentioned; the corrections to sea level and standard gravity are given at the bottom of the respective pages.

Temperature.—The degrees are given in Centigrade, and not reduced to sea level; those below freezing point are shown in minus signs.

The Extreme Thermometers.—The Minimum thermometer is prepared at 6 p. m. the day before and observed at noon on date. The Maximum thermometer is prepared at 6 a. m. and observed at 6 p. m.. When we observe the two thermometers we take into account the form of the trace of the thermograph, according to the following four rules.

1) The air temperature has a Minimum in the forenoon and then a Maximum, but afterwards the temperature is gradually falling, so that the temperature at the end of the day is lower than the forenoon Minimum, as Minimum

temperature we still use that of the forenoon.

2) If the air temperature has two Minimum in one day, one before and one after the midday Maximum, we still use the Minimum which preceded the Maximum.

3) If the air temperature gradually rises after 0^h and gradually falls after the Maximum, the Minimum temperature we use is that obtained before 0^h, this hour is shown with a minus sign.

4) If the air temperature rises or falls a whole day, there is no Minimum or Maximum, we only record a dash (—) in the register.

Wind. — The Velocity is expressed in kilometres per hour. The velocity at any hour is that during two half-hours, that which is before and that which is after the named hour; for instance, the velocity of wind at 3^h is the velocity from $2\frac{1}{2}^h$ to $3\frac{1}{2}^h$. The Direction is observed according to the sixteen cardinal points.

Clouds. — The Amount is estimated by the scale 0—10. The Cloud-form is only recorded according to the ten kinds. The Direction where coming is observed according to the sixteen cardinal points. The Velocity is estimated by the scale 0—3: —

0. Calm or stop.
1. Slow.
2. Moderate.
3. Fast.

} Velocity.

When the sky is cloudless, we record the dash (—) in the columns of forms, direction and velocity.

Relative Humidity. — It is given in percentages.

Tension of Aqueous Vapour. — It is given in millimetres.

Precipitation. — The Rain, Snow, Hail or Graupel (Soft Hail) are called Precipitation. The Amount is given in millimetres. When the precipitation is very small and without amount, we only record a zero (0) in the register. When there is no precipitation, we record a dash (—) in the register. The Number of days is counted only when the amount is 0.1 millimetre or more in a day ; but for days with either Snow,

Hail or Graupel the amount is not taken into consideration.

Days with Gales. — As such are counted the days when the maximum velocity reaches or exceeds 62 kilometres per hour.

Days with Moderate Gales.—As such are counted the days when the maximum velocity is from 50 to 61 kilometres per hour.

Frosty days. — Any day in which (from 0^h to 24^h) the absolutely lowest air temperature has reached or fallen under freezing point, is called a frosty day.

The occurrence of phenomena is usually recorded according to the international symbols, to which several others are added.

Interrogation and Ellipsis. — If a reading is not completely right, we record a note of interrogation (?) at the right of this reading. If the observation is wanting, we only record the ellipsis (...) in the register.

Chang Chien

Director of Chenshan Meteorological Observatory, Nantung.

W. C. Lew

Principal observer.

萬國普通記號 ILLUSTRATION OF SYMBOLS.

雨	●	Rain	日暈	⊕	Solar halo	卷雲	Ci	Cirrus
雪	✳	Snow	日光環(日華)	⦶	Solar corona	卷層雲	Ci-St	Cirro-Stratus
雹	▲	Hail	月暈	☽	Lunar halo	卷積雲	Ci-Cu	Cirro-Cumulus
霰,雪珠	△	Graupel (Soft Hail)	月光環(月華)	∋	Lunar corona	高積雲	A-Cu	Alto-Cumulus
冰針,細冰	←	Ice crystals	虹	⌒	Rainbow	高層雲	A-St	Alto-Stratus
露	⌓	Dew	極光	⌣	Aurora	層積雲	St-Cu	Strato-Cumulus
霜	⌴	Hoar frost	閃電(無雷)	<	Lightning	亂雲	Nb	Nimbus
霧凇,樹氷	V	Silver thaw	雷聲,遠雷	T	Thunder	積雲	Cu	Cumulus
雨凇{冰霜 凝霜	∽	Grazed frost(Verglas)	雷電,雷雨	⌈⌋	Thunderstorm	積亂雲	Cu-Nb	Cumulo-Nimbus
霧	≡	Fog	大風	⌿	Gale	層雲	St	Stratus
烟霧	≡°	Mist	吹雪(大風雪)	⌖	Snowdrift	散層雲	Fr-St	Fracto-Stratus
濕霧	≡²	Wet fog	地上雪	⊠	Snow on ground	散積雲	Fr-Cu	Fracto-Cumulus
低霧	≡	Ground fog	地震	⊖	Earthquake	散亂雲(飛雲)	Fr-Nb	Fracto-Nimbus
塵霧,黃沙	∞	Dust haze	黃道光	◣	Zodiacal light	乳頭狀積雲	M-Cu	Mammato-Cumulus

用於紀要中之畧語 ABBREVIATIONS USED IN REMARKS.

m. = The interval between 0^h and 6^h .....子正卯正之間

p. = The interval between 12^h and 18^h.....午正酉正之間

M.G. = Moderate gale or High wind .....强風

a. = The interval between 6^h and 12^h.....卯正午正之間

e. = The interval between 18^h and 24^h.....酉正子正之間

g.v. = Greatest velocity ..... 最大速度

本臺在地球上之位置
Geographic position of our observatory.

本臺居英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒以時計之即東八點三分四十二秒北緯三十一度五十六分四十秒氣壓表(水銀槽)高於中等海面一百十公尺四

Longitude : 120°55′30″($8^h\ 3^m\ 42^s$) E from Greenwich.

Latitude : 31°56′40″ N.

Altitude : $110^m.4$ over Mean Sea Level (cistern of our barometer).

注意　本臺民國六七兩年報告中所記之緯度係本臺開測之始用經緯儀測太陽之高弧而定經度則根據民國五年份中國海關所測之海圖推算而得旋於民國八年五月本臺用經緯儀(能看二十秒)在本臺實測恒星數次知本臺在英國格林威池東經一百二十度五十五分三十秒北緯三十一度五十六分四十秒如上數設欲更求精密俟將來用較佳之經緯儀(能看五秒)復測再具報告

Note—Among our report, 1917 and 1918, the Latitude of our observatory was observed the upper arc of the sun with the transit at the beginning of our observation and the Longitude of our observatory was calculated from the chart of the Yangtsze-Kiang, from Shanghai to Nankin, which was surveied by Chinese custom during the year 1916. In the May of the year 1919, we used the transit (reading to 20 seconds) to observed the Fixed Star in many times, then we known our observatory situated at Longitude 120°55′30″E from Greenwich and at Latitude 31°56′40″ N as shown above. But the accurate values of them we shall observe again with the finer transit (reading to 5 seconds) when we shall record them in our report.

本臺主要儀器高度一覽表

The Altitudes of our Principal Instruments are shown below :—

主要儀器 Principal instruments	高度 Altitudes	高于軍山頂 Hight over the top of Chen-Shan.	高于中等海面 Hight over Mean Sea Level.
風機（最高部）	Anemometer (Uppermost part)	21m.70	128m.1
福爾墩氣壓表（水銀槽）	The Fortin Barometer (Mercurial tank)	3.99	110.4
寒暑亭內諸儀器 The instruments in the Thermometer Shed — 自記寒暑計	Thermograph	2.83	109.3
自記毛髮濕度計	The Hair Hygrograph	,,	,,
寒暑乾表	Dry Bulb Thermometer	,,	,,
寒暑濕表	Wet ,, ,,	,,	,,
最高寒暑表	Maximum ,,	,,	,,
最低寒暑表	Minimum ,,	,,	,,
自記雨量計（口面）	Self-Recording Rain Gauge (The rim of funnel)	1.38	107.8
雨量器（口面）	Raingauge (The rim of funnel)	,,	,,

附註 (1)寒暑亭內各儀器如自記寒暑計自記毛髮濕度計等均高于土墩面1m.77.

(2)軍山頂高於平原104m

Appendix — (1) The instruments in the Thermometer Shed as Thermograph and The Hair Hygrograph etc. are 1m.77 over the Surface of The Hillock.

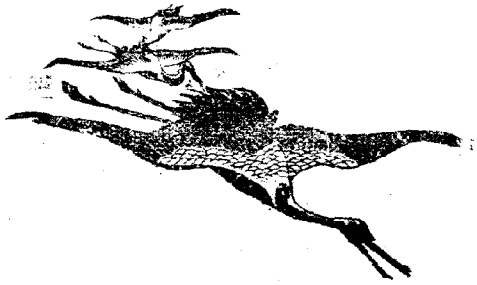
(2) Height of the top of Chen-Shan above the plain : 104m

本臺現任職員一覽表

職務	總理	協理	視察	主任	助員	練習生	繕寫員
姓名	張謇	張謇	張怡祖	劉渭清	陳濡	趙日昇	蔣鍾濂
籍貫	南通	南通	南通	南通	南通	南通	南通

The Staves of our observatory are shown below:—

Name	Office	Native
Chang Chien	Director	Nantung
Chang Cha	Sub-director	,,
Chang Chien Ju	Inspector	,,
W. C. Lew	Principal	,,
Chen Lei	Helpmate	,,
J. S. Tsao	Student	,,
C. L. Chiang	Writer	,,



本年第一季

報告

Report

for

first quarter, 1919.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	53.80	53.80	54.00	57.79	59.04	60.63	62.68	64.12	58.24
2	64.89	64.97	65.35	66.00	65.55	64.34	64.34	64.96	65.05
3	64.63	63.49	63.17	64.00	62.79	61.99	62.22	62.89	63.15
4	62.89	62.48	62.28	62.45	61.19	59.36	59.39	59.98	61.25
5	60.87	62.00	62.96	65.08	65.39	65.16	65.05	65.40	63.99
6	64.68	64.35	63.83	64.31	62.83	61.17	60.42	59.57	62.65
7	58.55	57.57	57.10	57.39	56.70	55.21	54.56	54.50	56.45
8	54.20	52.97	52.11	52.48	51.64	50.53	50.50	51.68	52.01
9	51.78	51.97	51.76	53.31	52.85	51.61	52.80	52.33	52.30
10	51.84	51.15	51.03	51.75	51.14	**50.06**	51.04	51.84	**51.23**
11	51.62	51.75	51.59	52.55	52.55	52.57	53.26	53.32	52.65
12	55.76	56.19	56.45	58.01	57.47	57.35	58.37	59.50	57.39
13	59.59	60.19	60.10	61.64	61.18	59.83	60.67	60.63	60.47
14	60.20	59.91	59.25	59.05	57.68	56.05	55.58	56.41	58.02
15	56.89	57.54	58.65	59.97	59.87	59.31	60.58	60.99	59.23
16	60.54	60.07	59.75	60.58	59.78	58.96	58.86	59.58	59.77
17	58.58	58.52	58.19	57.84	57.08	56.03	56.30	56.12	57.33
18	57.09	58.38	59.11	60.69	62.06	63.34	66.45	68.13	61.91
19	69.25	69.54	69.72	**70.90**	70.05	68.53	68.77	69.33	**69.51**
20	68.72	68.45	67.43	67.92	66.89	65.83	66.26	66.32	67.23
21	65.79	64.49	64.33	65.32	63.99	63.45	63.55	63.56	64.31
22	63.40	63.26	63.17	63.39	62.00	60.23	59.44	58.78	61.71
23	57.23	55.69	54.86	54.54	53.61	52.84	52.91	53.01	54.34
24	53.26	53.01	53.14	53.71	53.25	52.65	54.34	55.70	53.63
25	56.49	58.26	59.14	61.38	60.66	60.73	61.60	62.60	60.15
26	63.04	63.27	62.93	63.40	63.01	62.33	63.65	64.84	63.31
27	64.74	64.43	63.11	65.53	64.64	63.78	64.61	65.14	64.50
28	64.62	63.73	63.12	62.30	60.72	58.17	58.61	57.67	61.12
29	57.55	57.53	56.50	57.40	56.66	56.35	57.27	58.39	57.21
30	59.15	59.30	60.77	62.30	61.21	60.43	61.30	62.18	60.83
31	63.38	62.89	62.94	63.18	62.89	62.10	63.57	63.85	63.10
平均 Mean.	59.84	59.71	59.62	**60.52**	59.88	**59.06**	59.64	60.17	59.81

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	mm 59.52	在 (at) 5^h05^m
第一最大 (1st Max.)	60.78	在 (at) 9^h50^m
第二最小 (2nd Min.)	59.06	在 (at) 15^h05^m
第二最大 (2nd Max.)	60.31	在 (at) 22^h35^m

較差 (Range) 1.mm72

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm40

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 Hour. 0		3		6		9	
1	WSW	31	W	46	W	63	NW	50
2	NW	42	NW	44	WNW	46	NW	38
3	WNW	19	WNW	33	WNW	28	W	31
4	WSW	34	WNW	29	WNW	25	W	20
5	W	47	NW	32	NW	29	NNW	23
6	E	30	ESE	29	ESE	33	ESE	31
7	ESE	36	SSE	31	SSE	40	SSE	38
8	SE	52	SE	45	SE	49	S	57
9	WNW	30	W	30	WNW	23	W	24
10	NNE	29	NNE	30	N	30	NNE	18
11	NNW	34	NW	34	NNW	25	WNW	37
12	NW	38	NW	42	NW	39	NW	28
13	NW	27	NNW	17	NNE	16	NE	22
14	E	29	E	39	E	45	E	51
15	NE	35	NNE	46	N	33	NNE	17
16	NE	12	ESE	9	ESE	7	ESE	10
17	ESE	50	ESE	44	ESE	46	ESE	50
18	WNW	12	W	48	WSW	45	N	58
19	NW	60	WNW	56	NW	51	NW	46
20	NW	23	NW	10	WNW	25	NW	21
21	NW	18	NW	8	NW	17	NW	15
22	NW	16	NW	14	NW	3	NW	3
23	E	37	ESE	41	SE	41	SE	43
24	NW	20	WNW	28	WNW	33	W	34
25	NNW	46	NW	37	NW	38	WNW	32
26	NNW	26	NNW	25	NNW	30	N	31
27	NNE	31	N	41	N	47	N	36
28	NE	25	NE	25	NNE	23	ENE	28
29	ENE	49	ENE	50	ENE	57	ENE	60
30	NNE	45	NNE	37	NNW	59	N	54
31	NNW	36	NNW	33	NNW	36	NNW	39
平均 Mean.		32.9		33.3		34.9		33.7

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NW	46	WNW	43	WNW	45	NW	48	46.5
WNW	40	WNW	31	WNW	17	WNW	10	33.5
W	37	WSW	36	WSW	36	WSW	33	31.6
WSW	13	SSE	29	SSE	40	SW	30	27.5
NNW	25	N	18	NE	28	NE	26	28.5
ESE	34	ESE	37	ESE	39	ESE	39	34.0
SSE	29	SSE	27	ESE	41	SE	41	35.4
S	40	S	34	SW	19	WSW	25	40.1
NW	36	NNW	36	N	34	NNE	28	30.1
NNW	33	NNW	41	N	26	NW	32	29.9
NW	37	WNW	37	NW	35	NW	35	34.3
N	35	N	28	N	27	N	29	33.3
ENE	28	ENE	37	E	29	E	24	25.0
E	52	E	46	ENE	39	ENE	29	41.3
N	21	N	17	N	15	NE	16	25.0
ESE	15	ESE	28	ESE	29	E	38	18.5
ESE	35	ESE	45	ESE	53	ESE	35	44.8
NNW	58	NNW	**70**	NW	56	WNW	48	49.4
NW	42	NW	41	WNW	33	WNW	28	44.6
WNW	18	NW	24	NW	14	NW	14	18.6
NW	19	NW	16	NW	11	NW	10	**14.3**
S	23	SE	19	SE	26	ESE	38	17.8
SSW	20	WSW	17	WNW	11	NW	14	28.0
WSW	40	W	47	W	44	W	39	35.6
NNW	28	NW	28	NNW	32	NNW	24	33.1
NNE	35	N	49	NNE	40	NE	19	31.9
NNE	38	NNE	34	NE	29	NE	26	35.3
ESE	35	ESE	43	ENE	43	E	47	33.6
NE	52	NNE	65	NE	63	NNE	55	**56.4**
N	43	NNW	49	NNW	55	NNW	41	47.9
NNW	39	NNW	50	NNW	40	NNW	31	38.0
	33.7		**36.2**		33.8		**30.7**	33.7

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	4°8	3°4	2°5	0°6	1°6	1°0	-0°7	-2°0	1°40	—
2	-3.0	-4.3	-5.0	-5.2	-4.1	-3.4	-4.2	-4.0	-4.15	3°1
3	-3.7	-3.3	-3.4	-1.0	2.4	2.6	1.1	0.6	-0.59	7.5
4	0.1	0.2	-1.1	1.6	5.4	4.4	4.2	4.1	2.36	7.4
5	4.1	1.2	-0.4	0.0	3.6	4.0	0.8	0.0	1.66	5.5
6	-0.3	-0.3	0.2	3.3	6.3	6.6	4.2	4.5	3.06	7.9
7	4.2	4.2	4.7	6.4	12.3	13.8	12.4	10.4	8.55	10.1
8	8.9	8.8	9.0	10.0	12.0	12.6	13.1	11.7	10.76	4.8
9	9.7	7.6	6.7	6.5	6.5	7.2	6.6	6.1	7.11	1.3
10	6.0	6.4	6.6	6.7	7.2	7.7	6.9	6.7	6.78	1.8
11	6.6	6.4	5.5	4.9	5.0	4.5	3.9	2.9	4.96	—
12	1.4	1.0	-0.2	0.2	2.9	2.1	1.2	0.2	1.10	4.3
13	-0.3	0.0	0.1	1.1	2.6	2.9	2.2	2.1	1.34	4.2
14	2.1	2.5	2.8	4.2	5.2	4.8	4.9	5.1	3.95	3.3
15	4.6	3.2	3.1	3.4	4.6	5.0	4.1	3.5	3.94	2.1
16	3.3	2.9	2.8	4.4	5.2	7.0	5.5	4.3	4.43	4.5
17	4.2	4.3	4.8	7.0	11.2	10.1	8.9	8.0	7.31	8.0
18	6.9	7.1	5.2	5.7	4.6	0.5	-1.6	-2.0	3.30	—
19	-3.6	-4.4	-4.8	-4.5	-3.7	-4.0	-5.1	-6.0	-4.51	1.9
20	-6.5	-6.8	-6.7	-5.6	-2.6	-2.7	-3.5	-4.2	-4.83	6.0
21	-4.9	-4.5	-4.5	-3.4	-2.6	-3.5	-3.8	-3.7	-3.86	2.5
22	-3.8	-4.4	-4.2	-1.0	-0.9	-0.2	-0.9	-0.8	-2.03	5.4
23	-0.5	0.4	2.4	3.2	3.5	2.8	2.0	1.3	1.89	4.6
24	1.0	0.9	0.7	1.2	1.6	1.6	1.8	2.2	1.38	1.9
25	1.2	0.5	-0.5	-0.4	0.9	1.2	0.5	-1.0	0.30	2.4
26	-1.3	-0.9	-0.1	1.0	3.6	3.2	2.1	1.3	1.11	5.1
27	1.4	0.8	0.1	0.6	1.9	2.6	0.9	-0.1	1.03	2.9
28	0.0	0.3	0.3	2.3	5.7	4.2	3.2	2.2	2.28	6.5
29	2.2	1.4	1.5	1.8	2.6	1.7	2.0	1.7	1.86	1.8
30	0.5	0.8	0.2	-0.3	0.6	0.0	-1.3	-1.8	-0.16	—
31	-2.9	-3.5	-4.4	-4.0	-3.2	-3.2	-3.8	-4.6	-3.70	1.6
平均 Mean.	1.37	1.03	0.77	1.64	3.29	3.13	2.18	1.57	1.87	4.39

絕對最高值 14°1 在 7 日 Absolute maximum: 14°1 on the 7th.
絕對最低值 -7°3 在 20 日 Absolute minimum: -7°3 on the 20th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	82	78	69	85	75	68	56	75	73.5
2	75	68	57	51	39	39	48	59	54.5
3	69	72	77	63	54	48	61	71	64.4
4	73	75	87	75	46	62	54	69	67.6
5	71	83	82	71	62	52	75	67	70.4
6	67	75	79	73	63	68	82	89	74.5
7	93	89	87	76	58	56	66	76	75.1
8	87	93	97	89	73	74	76	91	85.0
9	95	98	99	99	98	98	**100**	**100**	98.4
10	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	99	**100**	**100**	**99.9**
11	**100**	**100**	**100**	**100**	98	**100**	98	98	99.3
12	94	92	90	89	58	64	72	66	78.1
13	80	79	79	63	55	59	65	73	69.1
14	77	77	80	79	84	98	**100**	**100**	86.9
15	**100**	**100**	**100**	97	84	83	85	92	92.6
16	95	98	98	90	87	71	79	85	87.9
17	82	96	94	85	78	79	78	86	84.8
18	99	**100**	**100**	99	98	**100**	95	79	96.3
19	69	68	69	56	49	44	51	56	57.8
20	57	70	70	55	**36**	38	48	59	**54.1**
21	74	67	65	65	65	88	81	69	71.8
22	73	79	94	79	69	71	77	79	77.6
23	92	96	98	98	98	98	98	**100**	97.3
24	98	98	98	98	98	98	98	**100**	98.3
25	98	94	92	82	75	72	80	91	85.5
26	93	91	90	87	69	71	73	89	82.9
27	85	84	81	73	65	55	68	79	73.8
28	88	70	74	77	57	66	76	91	74.9
29	98	98	98	98	96	98	89	93	96.0
30	98	96	95	84	74	77	78	82	85.5
31	80	92	96	80	75	79	78	89	83.6
平均 Mean.	85.2	86.3	**86.9**	81.2	**72.1**	73.3	76.9	82.4	80.6

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	5.3	4.6	3.8	4.1	3.8	3.3	2.4	3.0	3.79
2	2.8	2.3	1.8	1.6	1.3	1.4	1.6	2.0	1.85
3	2.4	2.6	2.7	2.7	3.0	2.7	3.0	3.4	2.81
4	3.4	3.5	3.7	3.8	3.1	3.9	3.3	4.2	3.61
5	4.3	4.2	3.6	3.3	3.7	3.2	3.6	3.1	3.63
6	3.0	3.3	3.7	4.2	4.5	5.0	5.1	5.6	4.30
7	5.8	5.5	5.6	5.5	6.1	6.5	7.1	7.3	6.18
8	7.4	7.9	8.3	8.2	7.6	8.0	8.5	9.2	8.14
9	8.5	7.6	8.3	7.1	7.0	7.4	7.3	7.0	7.53
10	7.0	7.2	7.3	7.3	7.6	7.7	7.4	7.3	7.35
11	7.3	7.2	6.8	6.5	6.4	6.3	6.0	5.5	6.50
12	4.8	4.6	4.1	4.1	3.3	3.4	3.6	3.1	3.88
13	3.6	3.6	3.6	3.1	3.1	3.3	3.5	3.9	3.43
14	4.1	4.3	4.6	4.9	5.6	6.3	6.5	6.6	5.36
15	6.3	5.8	5.7	5.6	5.3	5.4	5.2	5.4	5.59
16	5.5	5.5	5.5	5.6	5.8	5.3	5.3	5.3	5.48
17	5.1	5.9	6.0	6.4	7.7	7.3	6.7	6.9	6.50
18	7.3	7.5	6.6	6.7	6.2	4.8	3.8	3.1	5.75
19	2.4	2.2	2.2	1.8	1.7	1.5	1.6	1.6	1.88
20	1.6	1.9	1.9	1.7	1.4	1.4	1.7	2.0	1.70
21	2.3	2.2	2.1	2.3	2.5	3.1	2.8	2.4	2.46
22	2.5	2.6	3.2	3.4	3.0	3.2	3.3	3.4	3.08
23	4.0	4.6	5.4	5.7	5.8	5.5	5.2	5.0	5.15
24	4.8	4.8	4.8	4.9	5.1	5.1	5.1	5.4	5.00
25	4.9	4.5	4.0	3.6	3.7	3.6	3.8	3.9	4.00
26	3.9	3.9	4.1	4.3	4.1	4.1	3.9	4.5	4.10
27	4.3	4.1	3.7	3.5	3.5	3.0	3.3	3.6	3.63
28	4.0	3.3	3.4	4.2	3.9	4.1	4.4	4.9	4.03
29	5.3	5.0	5.0	5.1	5.3	5.1	4.7	4.8	5.04
30	4.7	4.7	4.4	3.8	3.5	3.5	3.3	3.3	3.90
31	3.0	3.3	3.2	2.7	2.7	2.9	2.7	2.9	2.93
平均 Mean.	4.57	4.52	4.49	4.44	4.43	4.43	4.38	4.50	4.47

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
9	—	—	—	—	—	0.0	0.0	2.6	2.6
10	**7.4**	0.7	3.1	1.1	0.2	—	0.0	0.4	12.9
11	0.0	0.2	0.1	0.1	0.4	0.5	0.9	0.4	2.6
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	0.0	0.0	5.2	6.0	4.0	**15.2**
15	1.8	0.5	0.5	—	—	0.0	—	—	2.8
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	2.2	2.2
18	3.2	0.3	0.4	0.1	0.2	0.2	0.0	—	4.4
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	0.0	0.1	0.1	—	—	0.2
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	0.9	0.8	0.9	0.6	0.0	—	0.0	3.2
24	1.1	1.4	0.6	0.1	0.7	0.0	0.0	0.0	3.9
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	0.0	0.6	0.6
29	1.3	0.8	1.1	0.3	1.1	0.2	0.8	0.9	6.5
30	0.2	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0	0.2
31	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
合計 Sum.	**15.0**	4.8	6.6	**2.6**	3.3	6.2	7.7	11.1	57.3

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-St, Nb	... NNW	... 2
2	10	St-Cu, A-St	NW ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
3	0	—	—	—	10	Ci-St	W	2	10	Ci-St	W	1
4	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
5	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
6	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
7	0	—	—	—	0	—	—	—	8	Ci-St	W	1
8	9	A-St	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb,A-St	W	1
9	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
10	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
11	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
12	10	A-St,A-Cu	...	...	10	St-Cu,A-Cu	N	2	10	St-Cu	N	1
13	10	St-Cu	...	...	10	A-Cu	E	2	10	St-Cu	E	1
14	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
15	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	1	10	Nb	N	1
16	3	A-Cu	...	...	9	Ci-Cu	S	1	10	Nb,St-Cu	SSE	1
17	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Ci	...	...
18	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	3	10	Nb	N	2
19	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
20	10	Ci-St	W	1	10	Ci	W	1	0	—	—	—
21	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...
22	10	St-Cu	W	1	10	A-Cu	SSW	1	10	Cu	SSW	1
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
24	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	2	10	Nb	W	2
25	10	Nb	...	...	10	A-Cu	N	1	10	St-Cu,Nb	N	1
26	10	A-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	10	Nb	E	1
27	2	A-Cu	...	...	10	A-St	W	1	10	St-Cu	NE	1
28	10	A-Cu	...	...	8	Ci-St	W	1	1	Cu	...	...
29	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	3
30	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1	10	Nb	NNE	1
31	10	Nb	...	...	10	Nb	W	1	10	Nb	N	1
平均 Mean.	7.2				8.3				8.1			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NNW	1	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-St,Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	CiSt	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	4.7
10	Nb	...	...	10	A-St	WSW	1	10	A-St,Nb	...	...	9.8
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1	10	A-Cu	N	1	10.0
10	St-Cu	E	1	10	Nb	...	...	10	A-Cu	E	1	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	A-Cu	WSW	1	10.0
10	Nb,St-Cu	S	1	10	A-Cu	...	...	10	A-Cu	S	1	8.7
10	St-Cu	S	1	10	St-Cu,Ci-St	...	...	10	Nb	...	...	5.2
10	Nb	N	2	10	Nb	NNW	2	10	Nb	N	1	10.0
1	Fr-Cu	NNW	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
10	Nb	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
8	Cu	S	1	8	Ci-St	WSW	1	0	——	—	—	7.7
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	W	2	10	Nb	W	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	N	1	10	A-Cu	N	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	ENE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{St-Cu A-Cu	NE ...	1 ...	6	A-Cu	W	1	0	——	—	—	6.3
10	Nb	ESE	1	10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.2
10	Nb	ENE	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
8.4				7.6				**6.5**				7.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.35	0.20
2	—	—	—	0.00	0.00	0.89	1.00	1.00
3	—	—	—	0.00	0.34	1.00	1.00	1.00
4	—	—	—	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	—	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00
7	—	—	—	0.31	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	—	—	0.00	0.45	0.69	0.59	0.41
13	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.08	0.07
14	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
16	—	—	—	0.27	0.87	0.00	0.00	0.00
17	—	—	—	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.30	0.62	0.72
20	—	—	0.00	0.14	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	0.00	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.11	0.33	0.14
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.28	0.85	0.88	1.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	1.84	8.63	10.84	11.85	11.54

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–90	19–20	計 總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.55
1.00	0.34	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.23
1.00	1.00	1.00	0.48	0.00	0.00	—	—	6.82
1.00	1.00	0.26	0.00	0.00	0.00	—	—	0.57
1.00	1.00	1.00	0.16	0.00	0.00	—	—	7.35
1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	—	6.19
1.00	1.00	0.20	0.29	0.00	0.00	—	—	6.90
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.34
0.22	0.42	0.27	0.00	0.00	0.00	—	—	1.06
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.14
1.00	1.00	0.27	0.00	0.00	0.00	—	—	6.79
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.25	0.00	0.00	—	—	4.89
1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	8.43
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	0.88	1.00	0.35	0.00	0.00	—	—	7.33
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.60	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.27
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.30	0.19	0.20	0.00	0.00	0.00	—	—	0.69
0.90	0.24	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.15
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
12.22	10.16	6.80	2.73	0.29	0.00	—	—	70.70

24 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	1116	N	2016	60	33.6	0	32.9	N 6.0W	401.3	+399.2	− 41.7
2	804										
3	759	NNE	1761	51	34.5						
4	660					3	33.3	N21.5W	382.8	+356.1	−140.4
5	684	NE	1134	39	29.1						
6	816										
7	849	ENE	1260	30	**42.0**	6	34.9	N27.6W	394.5	+349.8	− 182.5
8	963										
9	723	E	1401	36	38.9						
10	717					9	33.7	N 8.4W	332.6	+329.1	− 48.3
11	822	ESE	2796	81	34.5						
12	798										
13	600	SE	948	24	39.5	12	33.7	N12.7W	367.4	+358.4	− 80.9
14	990										
15	600	SSE	702	21	33.4						
16	444					15	**36.2**	N11.1W	393.8	+386.4	− 75.5
17	1074	S	462	12	38.5						
18	1185										
19	1071	SSW	**60**	**3**	**20.0**	18	33.8	N11.1E	357.3	+350.6	+ 69.0
20	447										
21	**342**	SW	147	6	24.5						
22	426					21	**30.7**	N 4.6E	293.7	+292.8	+ 23.4
23	672	WSW	930	30	31.0						
24	855										
25	795	W	1530	39	39.2						
26	765										
27	846	WNW	2421	81	30.3						
28	807										
29	**1353**	NW	**4203**	**144**	29.2						
30	1149										
31	912	NNW	3243	87	37.3						
合計 Sum.	25044	無定向 Var.									
		穩靜 Calm									

一日之平速 Mean velocity in one day. km 807.6

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 33.7

本月總合成數 General resultant in this month.

N9.6W	8587.2 km	+8467.2 km	−1430.7 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	219h	E	153h
下午 Afternoon.		201h		171h
夜間 Night.	N	267h	S	105h
日間 Day.		258h		114h

紀要

REMARKS.

1	⦶8h50—8h57,11h44—13h ∞°a.;∞p. ⸙5h34—6h48(g.v.65^{km})
2	∞°—
3	⊔°m. ∞°—
4	⊔ m. ∞°—
5	⊔ m. ≡°—
6	⊔ m. ≡°—
7	⊔^{2} m. ≡°— D18h25—19h03 M.G. 22h04—
8	⌓^{2} m. ≡°— ●°8h57—9h58,10h18—10h23,11h29—11h40 M. G. —2h14,3h43—5h18,7h15—10h42
9	≡^{2}—≡11h10—≡°12h35—≡^{2}17h30— ●°16h55—●21h—
10	≡^{2}—≡°13h34—≡^{2}14h30— ●—●°13h34—14h50,20h40—●21h30—
11	≡^{2}—≡10h25—≡°10h37—≡11h50—≡^{2}12h35—≡13h10—≡°e. ●°—●3h05—●°10h50—●14h15—●,△20h32—●,△°20h45—
12	≡°a. ∋17h50—
13	≡°m.,a. ∋°e.
14	≡°a.; ≡ p.; ≡^{2} e. ●°11h10—●15h05— M.G.7h39—13h12
15	≡—≡°7h12—11h30 ●—7h48;●°16h48—17h30
16	≡—≡^{2}7h10—≡^{2}9h51—≡°10h40—12h20 ⌓^{2}m. ⊔m. ∋e. M.G.23h05—
17	⌓^{2}m. ≡°a. ●°21h01—●22h30— M.G.—1h32,7h30—9h31,17h08—19h23
18	≡^{2}—≡8h55—≡°e. ●—●°4h45—●7h30—●°9h03—●12h30—●°,✳°14h40—✳15h02—18h50 ⊠ e. ⸙11h51—17h09 (g.v.74^{km})
19	≡°— M.G. —4h10,5h28—6h54
20	⊔m. ≡°—
21	≡°— ✳11h54—16h54
22	≡°— ⌓m.
23	≡—≡^{2}6h55—≡15h40— ●4h—●°6h50—7h55;●8h25—●°9h07—●9h34—●°14h30—15h42,23h30—
24	≡°—≡^{2}19h30— ●—●°9h35—●12h30—●°14h47—
25	≡°—
26	≡°— ✳°16h30—16h47,19h08— M.G.14h53—16h42
27	≡°—
28	≡°— ●°18h04—●23h— M.G.18h54—21h18
29	≡—≡°7h45— ●—●,✳°8h03—●°11h33—●12h20—△°17h42—●,△19h18—⸙13h30—19h42(g.v.68^{km})
30	●,△—△°6h45—6h46,21h08— ⸙5h54—7h30(g.v.65^{km})
31	△°,✳°12h08—17h40 ⊠ M.G.14h24—15h33

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	769.33 mm	768.95 mm	+0.38 mm
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	1°.90	3°.82	−1°.92
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	14°.1	18°.8	−4°.7
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−7°.3	−8°.0	+0°.7
凍日 The Number of Frosty days.	20	14	+6
降水量 Amount of Precipitation.	57.3 mm	80.5 mm	−23.2 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	13	13	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	33.7 km	20.7 km	+13.0 km

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

Ont his page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	64.68	64.04	64.15	64.88	64.54	63.93	63.95	63.82	64.21
2	64.40	64.09	64.30	65.04	64.43	63.79	64.54	64.84	64.43
3	65.46	64.38	64.71	65.77	65.04	64.53	65.93	66.81	65.33
4	67.02	67.57	68.13	69.51	69.00	68.69	68.88	69.04	68.48
5	68.51	67.72	67.49	66.70	65.22	63.72	63.81	63.56	65.84
6	62.59	62.68	63.13	63.49	62.48	62.16	62.37	62.40	62.66
7	61.90	61.56	61.61	62.05	61.31	61.12	62.07	63.25	61.86
8	63.34	63.98	64.74	65.54	65.01	63.74	63.82	64.27	64.31
9	63.90	61.79	61.68	62.08	61.42	60.16	60.98	62.09	61.76
10	63.16	63.02	63.30	64.14	63.18	61.37	60.94	60.73	62.48
11	60.57	59.90	59.93	60.60	60.24	59.07	60.40	61.78	60.31
12	62.28	61.83	61.45	62.55	62.02	61.04	61.02	61.10	61.66
13	60.33	59.25	58.71	59.62	59.63	58.57	58.59	59.33	59.25
14	59.33	58.85	58.63	59.50	59.40	57.85	57.65	57.73	58.62
15	57.67	57.26	57.07	56.99	56.83	56.49	57.51	57.58	57.18
16	57.57	57.70	58.10	58.61	58.74	58.17	58.11	58.37	58.17
17	57.76	57.18	56.97	57.36	56.86	55.80	55.82	55.55	56.63
18	55.05	54.02	53.46	54.01	53.36	52.15	52.57	53.07	53.46
19	53.27	53.27	54.80	56.43	57.67	58.05	58.55	59.68	56.47
20	59.61	59.08	58.90	59.11	58.03	56.50	55.98	56.23	57.93
21	55.23	54.54	54.29	53.83	53.81	52.47	52.71	53.56	53.81
22	53.43	53.26	52.39	52.79	52.31	51.66	51.92	52.22	52.50
23	52.70	52.68	52.58	54.12	53.97	52.54	52.58	53.91	53.14
24	54.16	54.21	55.50	56.96	57.85	57.27	57.65	58.17	56.47
25	58.09	57.70	57.26	57.51	57.07	55.48	55.11	55.09	56.66
26	55.14	53.80	53.41	53.44	51.58	50.62	50.15	50.48	52.33
27	50.04	49.76	50.42	52.39	52.74	52.56	53.30	54.17	51.92
28	55.00	54.17	54.65	56.17	56.01	54.82	54.72	54.93	55.10
平均 Mean.	59.36	58.91	58.99	59.69	59.28	58.36	58.63	59.06	59.04

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.)	58.74 mm	在 (at)	4h30m
第一最大 (1st Max.)	59.89	在 (at)	9h55m
第二最小 (2nd Min.)	58.30	在 (at)	16h15m
第二最大 (2nd Max.)	59.06	在 (at)	21h15m

較差 (Range) 1mm59

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm88
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10mm33

風之方向

DIRECTION AND

日 Day.	時 HOUR. 0		3		6		9	
1	NNW	41	NNW	36	NNW	34	NNW	36
2	NNW	35	NNW	27	NNW	36	NNW	36
3	NNW	19	NNW	17	NNW	19	NNW	26
4	NW	29	NW	27	NW	30	NW	28
5	NW	10	NW	17	NW	19	NNW	25
6	ESE	40	ESE	16	ESE	21	ESE	19
7	Calm	0	N	28	NW	34	NNW	33
8	NNE	37	NNE	39	NNE	31	NNE	29
9	N	15	N	37	ENE	12	Calm	0
10	WNW	24	WNW	31	WNW	32	NNW	24
11	W	27	SSW	24	SSW	27	SW	26
12	NE	37	NE	34	ENE	49	ENE	44
13	ESE	21	E	24	E	25	E	16
14	SW	20	SW	25	SW	32	SW	27
15	SE	37	SE	33	SSE	32	S	29
16	NNW	35	NNE	13	NNE	21	NNE	23
17	N	21	N	24	N	21	NW	29
18	Calm	0	Calm	0	WNW	14	S	14
19	SW	47	NW	43	NW	38	N	50
20	N	16	N	16	Calm	0	N	9
21	NE	12	NNE	18	NNE	11	N	16
22	NW	14	WNW	7	WNW	9	WNW	15
23	SE	28	SE	22	SE	24	SE	15
24	ESE	14	WSW	18	NW	42	NNW	49
25	ESE	26	SE	28	SSE	37	SSE	32
26	SE	35	ESE	38	ESE	37	ESE	51
27	SSW	33	WNW	19	NNW	20	Var.	16
28	N	15	NE	16	NE	22	ENE	19
平均 Mean.		24.6		24.2		26.0		26.6

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNW	34	NNW	32	NNW	30	NNW	32	34.4
NNW	29	NNW	32	NNW	26	NNW	23	30.5
WNW	29	WNW	34	NW	20	WNW	32	24.5
NW	26	NW	26	NW	14	NW	7	23.4
SE	28	SE	29	ESE	39	ESE	38	26.9
NE	10	NE	6	NE	24	Calm	0	17.0
NNE	54	NNE	57	NNE	58	NNE	48	39.0
N	29	N	27	N	27	N	19	29.8
SSE	4	SSE	24	SSE	27	WNW	22	17.6
NNW	2	W	9	W	25	W	23	21.3
SW	34	WSW	27	WSW	8	NNW	25	24.8
ESE	38	ESE	35	ESE	31	ESE	28	37.0
E	14	E	1	SSE	10	SW	17	16.0
SSW	20	S	24	SSE	35	SSE	43	28.3
S	17	WSW	23	WSW	23	NNW	27	27.6
N	29	N	21	N	23	N	17	22.8
WNW	24	WNW	22	WNW	15	Calm	0	19.5
S	16	S	12	S	21	S	31	13.5
NNW	53	NNW	49	N	38	N	30	43.5
N	16	NNE	12	NE	21	NE	13	12.9
N	1	W	21	W	21	WNW	13	14.1
WNW	8	WNW	4	WNW	5	WNW	11	9.1
SSE	5	SE	17	ESE	24	ESE	16	18.9
NNW	42	NW	23	ENE	21	E	17	28.3
SSE	27	SSE	26	SE	32	ESE	36	30.5
ESE	46	SE	34	ESE	34	ESE	21	37.0
NE	6	NNW	1	NNW	17	N	12	15.5
ESE	13	SE	4	E	26	E	21	17.0
	23.4		22.6		24.8		22.2	24.3

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	均平 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	-4.8	-5.0	-5.1	-4.8	-2.8	-3.2	-3.6	-4.0	**-4.16**	2.6
2	-4.1	-4.5	-4.6	-4.1	-2.7	-2.2	-3.2	-4.0	-3.68	3.0
3	-4.4	-4.7	-5.4	-3.5	-1.7	-1.3	-2.6	-2.9	-3.31	5.0
4	-2.8	-4.6	**-5.5**	-4.3	-2.2	-1.1	-2.4	-3.8	-3.34	5.5
5	-4.0	-4.7	-4.8	-1.3	0.9	1.0	-0.3	-0.5	-1.71	6.7
6	0.6	0.8	0.1	1.3	2.3	2.8	2.2	2.5	1.58	4.3
7	1.8	1.2	1.3	2.2	3.3	2.8	1.8	0.2	1.83	2.3
8	-0.4	-0.7	-1.1	-1.7	0.5	2.0	0.0	-1.7	-0.39	4.1
9	-1.7	-1.6	-1.2	-0.1	0.0	-0.6	-0.6	-0.7	-0.81	**2.1**
10	-0.9	-1.3	-1.7	-0.8	2.9	4.4	1.7	0.8	0.64	6.4
11	0.4	0.4	0.2	2.7	7.7	10.4	7.3	6.9	4.50	10.3
12	2.8	1.3	1.6	2.9	6.1	5.7	4.3	3.1	3.48	5.5
13	2.7	2.6	2.5	2.8	4.1	4.3	2.9	3.6	3.19	2.5
14	3.1	2.9	3.2	5.5	8.3	10.3	8.0	5.8	5.89	9.0
15	3.3	3.0	3.1	5.7	12.5	**14.0**	11.4	8.7	7.71	**12.0**
16	5.1	3.6	1.3	1.6	3.0	3.9	3.4	3.4	3.16	3.1
17	3.2	3.0	1.8	1.9	5.9	8.4	6.0	4.8	4.38	7.7
18	4.2	3.4	1.9	2.3	7.2	9.9	8.1	8.3	5.36	11.1
19	7.9	5.9	3.3	3.9	5.4	4.2	1.8	1.3	4.21	2.4
20	1.1	1.0	0.9	1.4	2.6	2.1	2.2	1.4	1.59	2.3
21	1.1	1.1	0.5	1.8	3.3	4.6	3.2	2.9	2.31	5.3
22	2.5	2.5	2.5	4.6	6.1	6.4	5.1	4.5	4.28	6.0
23	3.9	3.0	2.8	5.9	10.3	11.1	6.4	5.7	6.14	9.4
24	5.5	5.6	4.1	4.6	6.0	8.3	5.2	2.9	5.28	5.4
25	2.2	2.4	2.4	6.2	10.6	11.8	9.5	6.5	6.45	9.6
26	5.8	5.3	5.5	6.8	8.6	8.9	8.1	8.2	7.15	5.5
27	9.8	9.7	8.9	7.9	12.4	12.1	10.5	9.5	**10.10**	5.6
28	7.3	5.8	5.0	5.0	9.2	8.4	8.4	5.4	6.81	7.2
平均 Mean.	1.83	1.34	**0.84**	2.01	4.64	**5.34**	3.74	2.81	2.82	5.78

絕對最高值 14.6 在 15 日 Absolute maximum : 14.6 on the 15th.
絕對最低值 -5.9 在 4 日 Absolute minimum : -5.9 on the 4th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	81	74	78	81	67	64	72	82	74.9
2	89	89	84	83	74	66	68	55	76.5
3	72	84	68	67	57	50	59	58	64.4
4	71	70	80	68	44	**42**	47	64	**60.8**
5	68	62	62	68	57	57	76	76	65.8
6	82	89	89	91	79	82	84	87	85.4
7	95	98	**100**	**100**	**100**	96	95	98	**97.8**
8	98	98	97	94	69	52	69	82	82.4
9	78	82	85	82	96	98	98	96	89.4
10	91	82	84	81	62	47	75	85	75.9
11	85	87	95	79	68	54	65	63	74.5
12	84	96	98	94	72	80	82	87	86.6
13	91	93	98	96	88	93	96	95	93.8
14	98	94	93	86	87	66	72	78	84.3
15	88	87	87	80	65	65	79	88	79.9
16	92	98	98	98	98	93	85	90	94.0
17	83	91	93	98	88	79	88	90	89.4
18	92	97	98	98	89	78	85	92	91.1
19	85	78	82	93	82	68	66	72	78.3
20	77	75	77	82	75	89	89	96	82.5
21	98	98	98	98	88	84	93	96	94.1
22	96	98	98	89	69	69	83	78	85.0
23	92	93	94	83	65	58	88	88	82.6
24	91	93	76	65	**42**	43	54	66	66.3
25	60	75	68	53	56	49	64	70	61.9
26	73	78	80	76	71	73	74	87	76.5
27	80	84	77	83	71	80	80	83	80.1
28	94	96	98	98	78	89	92	97	92.8
平均 Mean.	85.1	**87.1**	**87.1**	84.6	73.5	**70.1**	77.8	82.2	81.0

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

時 HOUR. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	2.6	2.3	2.5	2.6	2.5	2.3	2.5	2.8	2.51
2	3.0	2.9	2.7	2.9	2.8	2.6	2.5	2.2	2.70
3	2.4	2.7	2.1	2.4	2.3	2.1	2.2	2.1	2.29
4	2.7	2.3	2.4	2.3	1.7	1.8	1.8	2.2	2.15
5	2.3	2.0	2.0	2.8	2.4	2.8	3.4	3.3	2.63
6	3.9	4.3	4.1	4.6	4.3	4.7	4.5	4.8	4.40
7	5.0	4.9	5.0	5.4	5.8	5.4	5.0	4.6	5.14
8	4.3	4.2	4.1	3.8	3.3	2.7	3.2	3.3	3.61
9	3.1	3.3	3.5	3.7	4.4	4.3	4.3	4.1	3.84
10	3.9	3.4	3.4	3.5	3.5	2.9	3.9	4.1	3.58
11	4.0	4.1	4.4	4.4	5.3	5.1	4.9	4.7	4.61
12	4.7	4.8	5.1	5.3	5.0	5.5	5.1	4.9	5.05
13	5.1	5.1	5.4	5.4	5.4	5.8	5.4	5.2	5.35
14	5.7	5.3	5.4	5.8	7.0	6.2	5.8	5.3	5.81
15	5.1	4.9	4.9	5.5	7.0	7.7	8.0	7.4	6.31
16	6.0	5.8	4.9	5.1	5.6	5.7	5.0	5.2	5.41
17	4.8	5.2	5.1	5.2	6.1	6.5	6.1	5.8	5.60
18	5.7	5.6	5.2	5.3	6.7	7.0	6.8	7.5	6.23
19	6.7	5.4	4.7	5.7	5.5	4.2	3.4	3.6	4.90
20	3.8	3.7	3.7	4.1	4.2	4.8	4.8	4.9	4.25
21	4.9	4.9	4.7	5.1	5.1	5.3	5.4	5.4	5.10
22	5.3	5.4	5.4	5.6	4.8	5.0	5.4	4.9	5.23
23	5.6	5.3	5.3	5.7	6.1	5.7	6.3	6.0	5.75
24	6.1	6.3	4.6	4.1	2.9	3.5	3.6	3.7	4.35
25	3.2	4.1	3.7	3.8	5.3	5.1	5.7	5.0	4.49
26	5.0	5.2	5.4	5.6	6.0	6.2	6.0	7.0	5.80
27	7.2	7.5	6.6	6.8	7.6	8.4	7.6	7.3	7.38
28	7.2	6.6	6.4	6.4	6.7	7.3	7.5	6.5	6.83
平均 Mean.	4.62	4.55	4.38	4.60	4.83	4.88	4.86	4.78	4.69

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 HOUR.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	0.0	0.2	0.2
7	0.5	1.5	0.8	0.2	0.7	1.9	0.5	1.7	**7.8**
8	1.4	0.8	—	—	—	—	—	—	2.2
9	—	—	—	0.6	0.6	0.0	0.0	—	1.2
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	0.8	**2.0**	1.1	0.0	0.0	—	—	3.9
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.9	1.2	2.1
21	1.4	1.6	0.9	0.0	—	—	0.0	0.2	4.1
22	0.0	—	—	—	—	—	—	—	0.0
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	0.0	0.0
27	—	—	0.0	—	—	0.0	—	—	0.0
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	3.3	**4.7**	3.7	1.9	**1.3**	1.9	1.4	3.3	21.5

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1	10	A-St, Nb	... N	... 1
2	10	Nb	...	...	10	St-Cu, Ci-St	NNW W	1	10	St-Cu	NNW	1
3	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, A-St	W	1
4	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
5	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	W.	1
6	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu, Ci-St	SW W	1	10	A-St	W	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
8	10	Ci-St, A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St, Cu	W NNW	1
9	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
10	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
11	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
12	2	A-Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	10	A-St, Nb	... E	... 1
13	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb, St-Cu	E	1
14	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
15	10	Ci-St	...	...	4	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
16	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
17	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	1
18	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
19	10	A-St	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	NNE	1
20	10	Ci-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
21	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb.	N	1
22	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1	9	St-Cu	N	1
23	0	——	—	—	10	Ci-St, Ci	W	1	10	Ci-St	W	1
24	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...
25	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
26	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1
27	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	Ci-St	W	1
28	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
平均 Mean.	6.9				7.3				7.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	St-Cu	N	1	8	A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	9.7
10	St-Cu	NNW	1	10	St-Cu	NNW	1	0	——	—	—	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	9	Ci-St	...	...	5	Ci-St	...	...	4.0
10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	3	10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	10.0
5	Cu	N	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	9.2
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	——	—	—	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	0.2
0	——	—	—	8	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	3.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	8.7
10	Nb	N	1	1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	6.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-Cu,Ci-St	...	...	9.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	St-Cu	N	1	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Nb, A-St	NNE ...	1 ...	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	NNE	1	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NW	1	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	N	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	0	——	—	—	8.2
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	1.7
10	St-Cu,A-St	WSW	1	10	St-Cu,A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	1	10	A-St,Nb	WSW	1	10	A-St	...	...	10.0
10	St-Cu,A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
7.0				7.8				5.9				7.1

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.50	0.75	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.41	0.22	0.83
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.73	0.00
4	—	—	0.00	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.38	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.70	0.21	0.40	0.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.98	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.15	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.00	0.00	0.52	1.00	1.00
19	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.80	0.91	0.27
23	—	—	0.00	0.75	0.85	1.00	1.00	0.82
24	—	—	0.00	0.74	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	0.00	0.83	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.11	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	6.46	10.43	12.69	13.37	11.92

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–90	19–20	計總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.25
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.46
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.73
1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	—	—	8.81
1.00	1.00	1.00	1.00	0.65	0.00	—	—	9.35
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.91	0.71	0.00	—	—	8.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	9.19
1.00	1.00	1.00	1.00	0.74	0.00	—	—	9.65
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.31
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.76	0.00	—	—	9.74
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.45
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.11	0.20	0.59	0.00	—	—	0.90
1.00	1.00	1.00	0.31	0.00	0.00	—	—	6.13
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.40
0.36	0.76	0.37	0.00	0.00	0.00	—	—	5.91
1.00	1.00	1.00	1.00	0.22	0.00	—	—	8.96
1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	0.00	—	—	8.73
0.29	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.29
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.11
10.37	9.76	9.48	8.42	4.27	0.00	—	—	97.37

32 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	825	N	1671	75	22.3	0	24.6	N 8.1 E	116.5	+115.4	+ 16.4
2	732										
3	588	NNE	1353	42	**32.2**						
4	561										
5	645	NE	603	33	18.3	3	24.2	N 1.6 E	236.3	+236.2	+ 6.4
6	403										
7	936	ENE	435	15	29.0	6	26.0	N 6.3W	205.9	+204.6	− 22.7
8	714										
9	423	E	432	24	**18.0**						
10	510	ESE	2046	69	29.7	9	**26.6**	N 0.3W	266.6	+266.6	− 1.5
11	594										
12	888	SE	1098	42	26.1						
13	384					12	23.4	N 0.5E	160.1	+160.1	+ 1.5
14	678	SSE	906	33	25.2						
15	663										
16	546	S	492	24	20.5	15	22.6	N32.7W	124.6	+104.8	− 67.4
17	438										
18	324	SSW	312	**12**	26.0						
19	**1044**					18	24.8	N18.3E	164.6	+109.6	+122.8
20	309	SW	684	24	28.5						
21	339										
22	**219**	WSW	**297**	15	19.8	21	**22.2**	N24.0E	141.4	+129.3	+ 57.5
23	453	W	378	18	21.0						
24	678										
25	732	WNW	1110	60	18.5						
26	888										
27	372	NW	1428	57	25.1						
28	408										
		NNW	**3036**	**102**	29.8						
		無定向 Var.	48	3	16.0						
合計 sum.	16329	穩靜 Calm		21							

一日之平速 Mean velocity in one day. 583.2 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 24.3 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N4.9 E	3994.2 km	+3979.8 km	+339.0 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	162h	E	156h
下午 Afternoon.		166h		165h
夜間 Night.	N	198h	S	123h
日間 Day.		201h		126h

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ⊕ 8h45—11h25
2 ≡°— ✳° 11h34—14h50 ; 15h36—16h28
3 ≡°—
4 ≡° m. , a.
5 ≡°—

6 ≡°a.,p.;≡e. ●°18h17—18h32,20h55—●22h—
7 ≡²m.,a.;≡°p.;≡e. ●—●°8h55—●11h30—●°12h30—●14h10—✳°,●°20h47—
✳20h53— ↙12h40—13h31(g.v.62 km)
8 ✳—4h30 ≡°a. ⊠3cm8 D°20h57—
9 ⊠0cm6 ≡°—≡10h55—≡²14h35—≡15h50—≡²18h45—≡°20h30— ✳10h48—
✳°12h58—✳°,●°13h55—●14h30—●°15h—20h30
10 ⊠ ≡°—

11 ⌣m. ≡°—
12 ≡²—≡6h50—≡°8h55— ⊕11h30— M.G.5h43—7h06
13 ●4h50—●°11h30—11h53,14h35—15h30 ≡°m.,a.,e. ♎²e.
14 ♎²m. ≡²—≡°8h55—≡²9h40—≡11h20—≡°11h45—
15 ♎°m. ≡°—≡e. ⊕11h50—16h57 ⊕—7h45 ⊖e.

16 ≡²—≡10h44—≡°13h—
17 ≡—≡²6h40—≡10h12—≡°10h32—
18 ⌣°m. ≡²—≡°10h15— M.G.23h51—
19 ≡°m.,a.;≡e. M.G.—0h57,8h28—9h33,10h34—15h14
20 ≡°m.,a. △°11h52—●°,△°12h24—●°14h30—●19h32—

21 ●,✳—●°8h10—9h55,20h04—●22h— ≡m.;≡°a.
22 ≡°m.,a. ●°—1h20
23 ♎²m. ≡°— ⊕11h42—11h30
24 ≡°— M.G.7h25—9h27
25 ≡°—

26 ≡°— ●°21h07—22h10 M.G.8h10—9h39
27 ≡°— ●°7h46—8h28,16h48—17h09 ⊕°11h22—13h33
28 ≡²—≡°10h30— ♎°e.

附記 本月雪之厚度共計四公分四

Appendix—Total Depth of Snow in this month:4cm4.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 768.52	mm 768.48	mm +0.04
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	3.16	4.07	−0.91
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	14.6	17.5	−2.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−5.9	−6.9	+1.0
凍日 The Number of Frosty days.	11	13	−2
降水量 Amount of Precipitation.	mm 21.5	mm 47.7	mm −26.2
降水日 Number of days with Precipitation.	7	12	−5
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 14.3	km 14.8	km +9.5

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperatures.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	54.92	53.68	53.23	52.97	51.78	51.00	50.65	53.48	52.71
2	54.79	54.97	56.52	58.61	58.45	57.76	58.34	58.99	57.34
3	59.78	57.94	58.15	58.24	57.77	56.88	56.07	56.26	57.64
4	56.51	55.82	56.06	56.97	56.91	55.92	55.53	55.76	56.19
5	55.20	54.26	52.53	54.10	53.15	52.45	52.27	52.77	53.47
6	52.48	52.79	53.53	55.40	55.91	55.14	54.14	54.83	54.29
7	54.47	52.75	49.72	50.62	50.07	47.71	47.53	48.04	50.11
8	47.29	**46.65**	47.72	49.67	49.78	49.27	50.93	51.80	49.14
9	53.77	54.98	57.70	59.97	60.59	60.72	62.69	63.79	59.25
10	64.04	64.22	64.33	**65.43**	64.84	63.39	63.13	62.94	**64.12**
11	62.17	61.53	60.13	58.40	58.16	56.59	57.27	57.30	58.96
12	56.94	56.88	58.31	59.89	59.79	58.46	59.17	61.05	58.81
13	61.45	60.70	60.89	61.86	60.70	58.94	58.23	58.21	60.12
14	56.26	53.35	54.45	53.63	52.51	50.90	51.16	52.61	53.49
15	54.28	54.68	55.29	57.37	57.30	55.76	56.06	56.83	55.95
16	57.40	57.08	56.99	57.83	56.53	54.73	53.76	53.48	55.98
17	52.91	51.73	51.85	52.36	52.11	50.38	50.98	52.07	51.86
18	52.08	52.17	51.72	53.05	52.42	51.17	51.31	52.03	52.11
19	53.16	52.80	56.73	59.44	60.64	60.54	60.68	60.29	58.04
20	59.58	57.73	57.04	56.01	54.27	51.45	50.25	**49.76**	54.51
21	49.11	47.39	47.98	48.74	48.57	47.45	47.84	48.79	**48.27**
22	49.03	48.44	49.40	51.01	50.85	50.13	50.12	50.57	**49.94**
23	49.52	48.56	48.49	49.48	48.84	47.93	47.33	49.20	48.54
24	49.37	49.73	49.34	50.92	50.16	49.61	49.85	51.16	49.98
25	51.70	52.95	54.15	57.13	59.69	60.69	61.87	63.28	57.68
26	63.83	63.83	62.93	61.69	59.39	59.10	58.16	55.74	60.59
27	54.50	52.97	52.46	52.24	52.90	52.34	54.16	56.54	53.64
28	57.63	58.38	59.15	60.91	60.33	59.64	60.11	61.16	59.68
29	61.07	59.80	59.69	60.07	59.35	57.96	57.85	59.62	59.35
30	59.12	58.22	58.28	58.81	58.34	57.16	57.02	57.78	58.13
31	57.78	56.82	56.45	56.35	55.49	53.73	53.08	54.76	55.48
Mean.	55.55	55.05	55.24	**56.14**	55.73	**54.67**	54.79	55.70	55.33

特別値 Notable Values

較差 (Range) 11.mm76

第一最小 (1st Min.) 54.91mm 在 (at) 4h27m

第一最大 (1st Max.) 56.29 在 (at) 9h45m

第二最小 (2nd Min.) 54.53 在 (at) 16h25m

第二最大 (2nd Max.) 55.62 在 (at) 21h40m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm88

海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10.mm09

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	E	19	E	21	E	26	E	31
2	NNE	22	NNE	20	N	11	N	25
3	NE	25	ENE	46	E	22	E	31
4	ENE	50	ENE	45	ENE	38	ENE	42
5	ENE	38	ENE	35	ENE	40	ENE	33
6	WNW	20	W	37	NW	37	NW	18
7	E	24	ESE	27	ESE	54	ESE	51
8	SE	26	N	39	E	18	WNW	25
9	NNW	50	NNW	50	NW	39	NW	43
10	NW	34	NNW	18	NNW	23	N	29
11	ENE	31	E	26	E	29	ESE	47
12	WNW	23	NNW	27	N	27	N	17
13	NE	9	NE	19	NE	23	E	24
14	ESE	43	ESE	41	ESE	54	ESE	41
15	WNW	24	NW	15	NW	11	NW	13
16	ENE	23	ESE	49	ESE	21	SE	23
17	SE	47	SE	35	SE	36	SE	20
18	SSE	25	SSE	20	SSE	14	SE	18
19	SW	39	WSW	51	NNW	44	N	55
20	E	26	E	29	SE	34	ESE	45
21	SE	25	SE	24	SSE	18	SSW	9
22	ESE	28	E	30	E	33	ENE	34
23	E	43	E	40	E	40	ENE	27
24	ENE	12	SSE	18	SSE	9	Calm	0
25	ENE	28	N	68	NE	68	NNE	65
26	N	27	NNE	20	NE	31	ENE	39
27	ESE	27	E	27	E	14	E	13
28	NNW	30	NW	30	NW	27	NW	34
29	NNE	10	Calm	0	SSE	12	SSW	14
30	SSW	11	SSW	20	SW	21	NW	14
31	E	32	SE	33	SE	29	SE	23
平均 Mean.		28.1		30.0		29.1		29.2

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	24	ENE	42	ENE	31	N	40	29.3
NE	27	ENE	26	NE	23	NE	32	23.3
E	33	E	34	E	52	ENE	48	36.4
E	43	ENE	37	ENE	42	ENE	37	41.8
ENE	39	ENE	15	ENE	9	NE	3	26.5
NW	15	NW	11	Calm	0	ENE	26	20.5
SE	34	S	10	SSE	11	SE	20	28.9
NNE	27	NNE	30	NNE	33	Var.	43	30.1
NW	44	NNW	53	NNW	46	NW	38	45.4
NNE	23	NE	24	ENE	30	ENE	21	25.3
SE	22	SE	5	SE	4	SE	12	22.0
NNE	23	N	17	NNE	25	NE	17	22.0
ESE	25	ESE	35	ESE	41	ESE	38	26.8
SE	39	SSW	18	WSW	29	WSW	23	36.0
NW	12	NW	19	NNE	26	ENE	28	18.5
SE	19	SE	32	ESE	46	ESE	54	29.6
SE	21	Calm	0	SE	22	SSE	30	26.4
SSE	11	SSE	8	SSE	20	SSE	36	19.0
N	50	Var.	25	NE	17	NE	29	38.8
SE	41	ESE	39	SE	42	SE	37	36.6
Calm	0	Calm	0	ESE	16	ESE	22	14.3
E	36	Var.	43	E	39	E	41	35.5
E	24	ENE	21	E	13	E	15	25.9
S	9	S	13	ESE	14	ESE	17	11.5
N	44	N	44	N	37	N	24	47.3
E	46	ENE	26	ENE	33	ENE	36	32.3
E	15	N	29	NNW	34	NNW	34	24.1
N	33	NNE	31	NNE	19	NNE	15	27.8
SW	14	SW	24	SW	21	SSW	19	14.3
WNW	22	WNW	25	ENE	29	E	33	21.9
SSW	24	SW	23	SW	30	SSE	47	30.5
	27.2		24.5		26.9		29.5	28.1

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day / 時 Hour	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	5°1	5°1	5°6	6°6	7°3	6°3	6°1	5°2	5°91	2°4
2	4.8	5.0	6.4	7.3	12.0	11.9	9.4	7.6	8.05	7.7
3	5.1	4.5	4.6	6.6	8.5	9.0	8.3	8.0	6.83	5.0
4	8.0	7.1	7.8	7.9	9.1	8.9	8.5	7.6	8.11	2.6
5	7.4	7.1	7.3	8.2	9.0	9.4	9.5	9.0	8.36	2.5
6	8.6	8.5	7.2	6.7	7.8	8.7	8.6	6.2	7.79	2.6
7	5.5	5.9	6.3	8.4	10.4	11.6	11.4	11.8	8.91	6.4
8	11.2	11.1	10.2	10.4	9.6	9.2	7.3	6.5	9.44	—
9	5.2	4.3	3.7	2.4	3.5	4.3	1.7	1.4	3.31	2.3
10	1.4	-0.3	0.6	1.9	3.9	5.0	2.7	1.7	2.11	6.7
11	1.8	1.9	2.2	6.2	6.5	6.2	6.2	5.6	4.58	6.2
12	4.9	4.8	3.5	3.6	6.2	8.1	6.3	4.3	5.21	6.2
13	4.0	3.8	3.3	7.1	9.4	9.2	6.4	5.2	6.05	6.8
14	5.1	5.6	5.2	5.8	6.2	6.7	6.8	7.3	6.09	2.5
15	7.1	6.1	5.9	10.1	13.5	13.6	8.4	5.9	8.83	8.9
16	5.5	5.7	6.4	7.2	11.3	13.9	11.4	10.1	8.94	8.4
17	9.0	8.5	8.2	9.8	12.3	15.2	12.7	11.4	10.89	7.6
18	10.1	9.6	9.6	12.5	16.2	17.5	13.9	13.3	12.84	8.3
19	12.9	12.7	8.5	9.5	10.9	10.7	7.7	5.1	9.75	3.5
20	4.6	4.2	5.1	8.5	12.8	13.3	11.0	9.6	8.64	10.3
21	9.7	9.9	10.6	14.7	17.1	20.6	13.9	13.1	14.08	11.1
22	11.8	10.9	10.2	11.1	14.5	15.5	13.6	13.1	12.59	5.7
23	13.2	12.5	12.5	12.6	13.6	15.8	15.2	13.7	13.64	4.5
24	12.5	12.5	12.0	13.2	15.4	15.5	14.1	13.5	13.71	5.3
25	12.8	8.2	6.9	6.7	8.7	9.3	5.8	4.1	7.81	4.3
26	3.4	2.8	2.5	3.6	4.4	4.1	2.4	3.0	3.28	2.0
27	2.3	4.5	5.2	5.9	8.0	6.5	5.4	5.1	5.53	5.7
28	4.1	2.5	2.9	4.1	6.3	6.5	4.5	3.7	4.23	4.0
29	3.4	3.5	4.3	8.1	11.0	12.5	9.6	9.6	7.75	9.5
30	9.0	8.3	7.5	9.7	15.0	16.0	8.9	6.0	10.05	8.5
31	5.5	7.1	5.7	11.0	16.1	18.3	14.7	12.1	11.31	14.7
平均 Mean.	6.98	6.58	6.38	7.98	10.21	10.93	8.88	7.74	8.22	6.07

絕對最高值 20°6 在 21 日 Absolute maximum: 20°6 on the 21st.
絕對最低值 -0°9 在 10 日 Absolute minimum: -0°9 on the 10th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day / 時 hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	98	98	99	99	99	**100**	97	**100**	98.8
2	98	98	91	88	68	62	65	61	78.9
3	89	96	98	99	87	99	99	94	95.1
4	96	98	98	98	91	93	91	93	94.8
5	94	98	**100**	99	99	99	**100**	**100**	98.6
6	99	99	99	99	93	93	93	97	96.5
7	99	**100**	**100**	99	96	98	99	**100**	98.9
8	**100**	**100**	**100**	**100**	99	99	**100**	**100**	**99.8**
9	98	93	92	84	69	60	69	69	79.3
10	69	94	74	65	50	51	63	73	67.4
11	75	77	82	74	74	94	96	96	83.5
12	97	**100**	**100**	97	86	59	79	87	88.1
13	82	92	97	81	69	71	75	81	81.0
14	82	77	87	96	99	99	99	99	92.3
15	99	93	93	86	75	74	88	96	88.0
16	97	97	98	98	88	67	60	67	84.0
17	70	69	69	68	65	62	73	87	70.4
18	89	92	96	88	77	75	90	93	87.5
19	89	83	76	57	43	**33**	46	69	62.0
20	64	71	77	70	54	55	71	78	67.5
21	87	96	99	85	75	63	79	93	84.6
22	97	99	**100**	99	87	89	99	98	96.0
23	95	97	99	99	98	**94**	94	99	96.9
24	99	**100**	**100**	99	96	83	98	**100**	97.3
25	**100**	**100**	98	84	68	47	61	63	77.6
26	68	64	61	58	59	69	94	95	70.4
27	97	98	**100**	**100**	92	99	97	90	96.6
28	60	93	90	77	55	60	59	62	73.3
29	62	62	66	66	51	51	58	59	**59.4**
30	68	87	94	74	38	**43**	53	62	64.9
31	64	71	85	77	45	37	35	62	59.5
平均 Mean.	87.3	90.1	**90.9**	85.9	75.7	**73.6**	80.0	84.6	83.5

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	6.5	6.5	6.7	7.2	7.5	7.2	6.8	6.6	6.88
2	6.3	6.4	6.6	6.7	7.1	6.4	5.7	4.8	6.25
3	5.8	6.0	6.2	7.2	7.2	8.4	8.1	7.6	7.06
4	7.7	7.3	7.7	7.8	7.7	7.9	7.5	7.2	7.60
5	7.2	7.3	7.6	8.0	8.4	8.7	8.9	8.6	8.09
6	8.2	8.2	7.5	7.2	7.3	7.8	7.8	6.9	7.61
7	6.7	7.0	7.2	8.1	9.0	9.9	9.9	10.3	8.51
8	9.9	9.9	9.3	9.4	8.8	8.6	7.6	7.2	8.84
9	6.5	5.8	5.5	4.6	4.0	3.7	3.6	3.5	4.65
10	3.5	4.2	3.5	3.5	3.0	3.3	3.6	3.8	3.55
11	3.9	4.0	4.4	5.2	5.3	6.7	6.8	6.5	5.35
12	6.2	6.4	5.9	5.7	6.0	4.8	5.7	5.4	5.76
13	5.0	5.5	5.6	6.1	6.0	6.2	5.4	5.4	5.65
14	5.3	5.2	5.8	6.6	7.0	7.2	7.3	7.5	6.49
15	7.4	6.5	6.4	7.9	8.7	8.6	7.2	6.6	7.41
16	6.5	6.6	7.0	7.4	8.7	7.9	6.1	6.2	7.05
17	6.0	5.7	5.6	1.0	6.9	8.0	7.9	8.7	6.86
18	8.3	8.2	8.6	9.4	10.6	11.2	10.5	10.5	9.66
19	9.8	9.0	6.3	5.1	4.2	3.2	3.6	4.5	5.71
20	4.0	4.4	5.0	5.8	5.9	6.3	7.0	6.9	5.66
21	7.8	8.7	9.4	10.5	10.9	11.3	11.3	10.3	10.03
22	10.0	9.6	9.3	9.7	10.6	11.7	11.4	11.0	10.41
23	10.6	10.4	10.7	10.7	11.3	12.6	12.2	11.5	11.25
24	10.7	10.8	10.5	11.2	12.5	12.1	11.7	11.5	11.38
25	11.0	8.1	7.2	6.2	5.7	4.2	4.2	3.9	6.31
26	3.7	3.6	3.4	3.5	3.7	4.2	5.2	5.4	4.09
27	5.7	6.2	6.6	7.0	7.3	7.1	6.5	5.9	6.54
28	5.5	5.1	5.1	4.7	3.9	4.3	3.7	3.7	4.50
29	3.6	3.6	4.1	5.3	4.9	5.5	5.2	5.3	4.69
30	5.8	7.0	7.3	6.6	4.8	5.8	4.5	4.3	5.76
31	4.3	5.4	5.8	7.6	6.1	5.8	4.3	6.5	5.73
平均 Mean.	6.76	6.73	6.70	7.03	7.13	7.31	7.01	6.90	6.95

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	2.5	11.1	2.0	0.6	0.0	16.2
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	0.0	1.2	2.9	1.6	0.2	5.9
4	1.2	0.2	0.3	—	0.0	0.0	0.0	0.0	1.7
5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.5	1.4	0.2	4.1
6	0.1	—	—	0.0	0.0	—	—	—	0.1
7	—	15.1	0.3	—	0.1	0.0	0.0	0.0	15.5
8	—	1.0	4.5	—	0.0	0.0	0.0	1.1	6.6
9	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
10	0.0	0.0	—	—	—	—	—	—	0.0
11	—	—	—	0.0	2.9	0.1	0.1	0.0	3.1
12	6.4	4.7	0.8	0.0	—	—	—	—	11.9
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	0.0	0.1	1.2	6.5	0.4	—	—	8.2
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
23	—	0.4	0.8	0.4	0.0	—	0.0	0.0	1.6
24	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
25	—	1.0	3.2	—	—	—	—	—	4.2
26	—	—	—	0.0	0.0	8.4	5.4	2.7	16.5
27	0.9	1.3	1.0	0.0	0.3	0.2	—	—	3.7
28	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	8.7	23.7	11.0	4.1	22.1	16.5	9.1	4.2	99.4

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...
2	10	Nb	...	...	10	A-Cu	NE	1	3	Cu	E	1
3	10	A-St	...	...	10	St	E	2	10	Nb	S	1
4	10	Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2
5	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
6	10	Nb	WNW	2	10	Nb	WNW	1	10	Nb	N	1
7	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	E	1
8	10	Cu-Nb	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
9	10	Nb	NW	2	10	St-Cu,Nb	NW	2	10	A-Cu	W	1
10	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	{Ci-St {St-Cu	W N	1
11	10	St-Cu	ESE	1	10	A-Cu,Ci-St	W	1	10	Nb	SE	1
12	10	Nb	N	1	10	Nb	NNW	1	10	Nb	N	1
13	10	Ci-St	...	...	10	{Ci-St {Cu	... E	... 2	10	{Ci-St {St-Cu	WNW ESE	1
14	10	Nb	SSE	2	10	Nb	SSE	2	10	Nb	...	...
15	10	A-St,Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
16	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...
17	10	Ci-St	...	...	10	St-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...
18	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
19	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
20	10	Ci-St,A-Cu	...	...	0	——	—	—	10	Ci-St,Ci	W	1
21	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu,A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
22	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu,Nb	...	...
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
25	10	Nb	NE	3	10	Nb	NE	2	10	Nb	NNE	1
26	10	A-St	...	...	10	St-Cu	SSW	1	10	Nb	S	1
27	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	N	1
28	10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	{Ci-St {St-Cu	... N	... 1
29	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
30	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
31	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
平均 Mean.	10.0				9.7				9.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NNE	3	10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10.0
0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	7.2
10	Nb	E	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{Ci-St / St-Cu	W / N	1	10	{Ci-St / St-Cu	W / N	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-St / St-Cu	W / NE	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	{Ci-St / Cu	W / N	1	0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	8.3
10	{Ci-St / St-Cu	... / ESE	... / 1	10	Ci-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10.0
10	Nb	SSW	1	10	Nb	W	2	10	Nb	NW	2	10.0
10	{Ci-St / Cu	... / NW	... / 1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	...	...	8.5
10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St,Cu	W	1	10	Nb,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	E	3	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	1	0	——	—	—	10	Nb	...	...	8.3
10	Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	2	10	Nb	...	...	10.0
10	{Ci-St / St-Cu	... / N	... / 1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-st / Cu	W / N	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St,Ci	W	2	10	Ci-St	...	...	10.0
9.4				**9.4**				**10.0**				9.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	—	0.00	0.00	0.37	0.40	1.00	0.89
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	—	0.00	0.00	0.00	0.30	0.56	0.72
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.17	0.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.47	0.88	0.00	0.00	0.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.20	0.88	1.00	0.89	0.80
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.71	1.00	0.75	0.00	0.00
19	—	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	—	0.00	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.64	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	—	0.50	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	0.58	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
合計 Sum.	—	—	1.08	4.93	8.01	7.45	7.62	7.41

對於畫間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–90	19–20	計 總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	5.85
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.46	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.46
0.71	0.65	0.86	0.68	0.35	0.00	—	—	4.83
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.17
0.00	0.50	0.83	1.00	0.95	0.00	—	—	3.28
0.00	0.11	1.00	0.47	0.00	0.00	—	—	2.93
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.83	0.00	0.00	—	—	7.60
0.60	0.65	0.20	0.00	0.00	0.00	—	—	1.45
0.63	1.00	0.38	0.72	0.19	0.00	—	—	2.92
0.00	0.61	1.00	0.88	0.00	0.00	—	—	4.95
1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.51	—	—	10.23
1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	0.00	—	—	6.28
0.00	0.86	1.00	1.00	0.29	0.00	—	—	3.24
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.50
0.00	0.00	0.00	0.63	1.00	0.34	—	—	1.97
0.64	0.41	0.89	1.00	0.57	0.00	—	—	3.51
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.84
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.26	—	—	10.67
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	—	—	11.27
9.04	11.48	12.53	12.21	7.33	1.80	—	—	90.95

25 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	702	N	1857	54	34.4	0	28.1	N74.0E	384.5	+103.3	+369.5
2	558										
3	873	NNE	1167	45	25.9						
4	1002					3	**30.0**	N64.2E	353.4	+153.8	+318.2
5	636	NE	1041	42	24.8						
6	492										
7	693	ENE	**3483**	**108**	32.3	6	29.1	N75.2E	443.5	+113.4	+428.7
8	723										
9	1089	E	3066	105	29.2						
10	606					9	29.2	N63.9E	444.4	+195.7	+399.0
11	528	ESE	2535	72	35.2						
12	528										
13	642	SE	2178	81	26.9	12	27.2	N72.6E	381.8	+114.1	+364.4
14	864										
15	444	SSE	837	42	19.9						
16	711					15	**24.5**	N52.1E	280.6	+172.3	+221.5
17	673	S	**96**	9	**10.7**						
18	456										
19	930	SSW	345	21	16.4	18	26.9	N72.0E	428.0	+132.3	+407.1
20	879										
21	342	SW	516	21	24.6						
22	852					21	29.5	N85.4E	479.4	+38.7	+477.8
23	669	WSW	309	9	34.3						
24	**276**										
25	**1134**	W	111	**3**	37.0						
26	774										
27	579	WNW	417	18	23.2						
28	666										
29	342	NW	1332	54	25.2						
30	525										
31	732	NNW	1227	33	**37.2**						
合計 Sum.	20880	無定向 Var.	333	9	37.0						
		穩靜 Calm		18							

一日之平速 Mean velocity in one day. 673.5 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 28.1 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N71.0E	9472.2 km	+3079.8 km	+8958.6 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 105h	E 261h
下午 Afternoon.	84 h	267h
夜間 Night.	N 207h	S 156h
日間 Day.	201 h	153h

紀要

REMARKS.

1 ≡²—≡7h40—≡°8h30—≡²12h35—≡°16h26—≡19h43— ●°9h13—●10h23—●°11h22—●11h43—●°16h26—●19h43—●°20h55—22h M.G.14h49—17h27

2 ≡°m.,a.

3 ≡²—≡7h30—≡°8h40—≡²15h23—≡°16h30— ●°11h45—●12h48— M.G.1h58—3h02,15h43—19h36,20h32—22h28,23h20—

4 ≡6h54—≡°7h58—11h25 ●°—●1h50—●°4h—5h;●6h54—8h44;●°12h53— M.G.—2h07

5 ≡²— ●°—●17h27—●°19h48—●22h10—

6 ●—2h;●°10h54—14h10

7 ≡²—≡6h30—≡°6h40— ●3h50—6h15,12h15—12h56;●°14h34—14h55,17h58—18h20,20h59— ⚹19h16— ⚹5h46—6h40(g.v.63 km),7h24—8h53(g.v.64 km)

8 ≡°—≡²7h48— ●5h50—8h18;●°13h07—▲,●21h30— ⚹—6h56,20h18—M.G.23h17—

9 ≡°— ●°—●1h—2h10 M.G.—3h30,12h22—18h20

10 ≡°m.,a. ✳°2h—3h30 D18h30—

11 ≡°— ●°11h23—●13h33—●°16h50—●18h30—●°20h—22h

12 ●0h30—●°8h26——10h40 ≡°m.,a. D20h50—

13 ⌓²m. ≡—≡°7h40— D18h56—20h50

14 ≡°m. ●°5h25—●6h10—●°7h—●11h30—●°16h—16h50 M.G.3h04—8h42

15 ⌓m. ≡°— D°19h05—

16 ≡²—≡10h50—≡°14h15— ⊕11h50—14h D20h30— M.G.19h29—22h52

17 ≡°— ⊕11h30—13h50

18 ≡°— ⊕8h50—11h45

19 ≡°— ⦸3h30 M.G.1h45—3h54,8h04—12h32

20 ≡°m. ⊕°13h55—⦶15h30— M.G.7h12—8h33

21 ≡—≡°7h30—≡11h40—≡°13h30—

22 ≡²—≡°10h40—≡²16h56— ●°16h03—

23 ≡²—≡7h23—≡°12h55—≡²20h10— ●5h30—●°8h15—●10h15—●° 11h15—13h10,19h46—

24 ≡²—≡°11h40—≡²19h42— ●°—9h26

25 ●3h30—●°4h30—●5h50—●°7h50—8h10 ⚹1h55—7h32 (g.v.74 km), 8h23—9h59 (g.v.65 km)

26 ≡°— ●°10h08—10h32 ,△°14h07—△,▲14h59—●°15h10—●,△,▲15h30—●16h20—●,△,▲16h53—●17h05—●,△,▲17h42—●17h47— T°13h50—18h05 M.G.18h17—20h19

27 ≡²—≡9h40—≡°9h55—≡14h50—≡²15h02—≡°16h05— ●—●°8h20—10h25,12h01—●14h35—●°16h10—17h15;●17h48—17h56

28 ≡°a. ●°6h02—6h15,6h40—7h20 ⊕11h30—11h45

29 ≡°a.

30 ⌓²m. ≡°—

31 ≡°m.,a. M.G.21h23—22h55

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 764.54	mm 764.77	mm −0.23
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	8°.51	9°.97	−1°.46
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	20°.6	23°.1	−2°.5
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−0°.9	0°.5	−1°.4
凍日 The Number of Frosty days.	1	—	+1
降水量 Amount of Precipitation.	mm 99.4	mm 120.3	mm −20.9
降水日 Number of days with Precipitation.	15	13	+2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 28.1	km 17.4	km +10.7

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國八年第一季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十年(1873-1912)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in first quarter of 1919 and the observations of Sicawei observatory during 40 Years (1873-1912).

一月 JANUARY

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 759.81	mm 750.06	mm 770.90	mm 770.12	mm 765.44	mm 772.45	mm 760.11	mm 778.01	mm 752.57	mm 781.54
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	769.33	759.29	780.86	769.86	765.19	772.21	759.83	777.78	752.28	781.32
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	1°87	-7°3	14°1	3°23	-0°45	6°06	-6°43	16°30	-12°1	23°3
濕度 Relative humidity	80.6	36	100	79.5	69.5	88.6	28.4	99.9	9	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	33.7	3	70	20.1	15.4	23.9	0.2	62.3	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	N9°6W			N11°1W	N42°4E	N50°5W				
雲量 Amount of cloud	7.7			6.4	2.4	9.1				
降水日 Number of days with Precipitation	13			10	2	20				
降水量 Amount of Precipitation	mm 57.3			mm 56.0	mm 0.7	mm 197.3				

二月 FEBRUARY

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 759.04	mm 749.76	mm 769.51	mm 769.14	mm 764.54	mm 771.49	mm 759.10	mm 777.32	mm 751.50	mm 782.37
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	768.52	758.88	779.42	768.88	764.29	771.24	758.82	777.09	751.20	782.14
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	2°82	-5°9	14°6	4°00	1°22	7°12	-5°06	16°71	-8°5	25°5
濕度 Relative humidity	81.0	42	100	78.6	66.6	88.6	31.3	99.9	13	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	24.3	0	58	19.9	15.0	26.8	0.2	58.1	0.0	79.8
風之合成方向 Resultant direction	N4°9E			N6°0E	N80°5E	S72°0W				
雲量 Amount of cloud	7.1			6.7	4.1	9.3				
降水日 Number of days with Precipitation	7			10	0	19				
降水量 Amount of Precipitation	mm 21.5			mm 56.6	mm 0.0	mm 180.9				

三月 MARCH

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 755.33	mm 746.65	mm 765.43	mm 766.28	mm 763.93	mm 770.05	mm 755.07	mm 774.80	mm 751.95	mm 778.41
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	764.54	755.69	775.03	766.02	763.66	769.79	754.78	774.56	751.65	778.18
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	8°22	-0°9	20°6	7°79	5°50	10°46	-2°00	23°07	-5°9	28°0
濕度 Relative humidity	83.5	33	100	79.5	69.8	86.8	28.9	99.7	14	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	28.1	0	68	21.3	17.6	24.4	0.2	60.0	0	84
風之合成方向 Resultant direction	N71°0E			N56°1E	S22°0E	N41°5W				
雲量 Amount of cloud	9.7			6.9	5.1	9.4				
降水日 Number of days with Precipitation	15			13	5	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 99.4			mm 90.8	mm 15.1	mm 159.9				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1919.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1919.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ .

(4) 係匯臺四十年之總平均 General mean of this month for 40 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最低者 Lowest value of 40 monthly mean in 40 years (observations of Sicawei).

(6) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).

(7) 係匯臺四十年四十個月最低值之平均數 Mean of 40 absolute Min. of 40 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十年四十個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).

(9) 係匯臺四十年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 40 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十年觀測中之絕對最高值 „ Max. „ „ „ „ „ („).

※注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

※Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

(A) The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

(B) Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

(C) Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本年第二季

報告

Report

for

second quarter, 1919.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	54.57	53.77	54.24	55.95	54.84	53.84	54.37	55.70	54.55	
2	56.32	57.79	56.35	**57.77**	57.37	55.73	55.28	55.34	**56.28**	
3	54.50	53.10	53.02	52.07	52.03	51.39	51.82	53.90	52.86	
4	54.15	53.22	54.09	55.46	55.08	54.21	54.15	55.39	54.47	
5	55.61	55.09	55.44	55.04	54.94	53.41	53.06	54.11	54.70	
6	54.42	53.81	53.94	54.35	53.08	52.68	52.07	52.37	53.45	
7	51.58	50.75	50.76	50.43	49.68	49.01	50.38	51.21	50.43	
8	52.09	52.17	52.54	52.77	52.08	50.06	49.65	49.71	51.46	
9	48.76	47.57	47.35	47.79	47.28	46.38	46.88	47.76	47.47	
10	49.50	49.69	51.02	52.03	53.39	53.13	53.29	54.74	52.26	
11	54.34	53.36	54.50	55.04	54.95	53.43	52.49	52.43	53.86	
12	51.52	49.57	49.61	49.46	48.87	47.04	46.53	47.49	48.79	
13	47.47	46.54	47.52	47.15	46.63	45.75	45.84	47.58	46.69	
14	47.65	47.03	47.53	49.41	49.37	49.03	50.98	53.33	49.40	
15	53.62	53.78	54.34	55.88	55.47	54.42	54.11	54.35	54.50	
16	53.62	52.33	52.33	51.94	51.02	50.91	50.15	51.92	51.69	
17	52.42	52.14	52.95	52.98	53.95	52.72	52.69	53.30	53.02	
18	52.43	52.28	51.11	51.53	50.04	49.34	49.39	50.36	51.01	
19	50.94	50.61	51.57	54.13	54.99	54.54	54.80	55.79	53.42	
20	55.87	54.79	55.91	54.46	53.54	51.78	50.81	50.44	53.34	
21	48.44	46.78	45.99	45.74	43.58	**42.38**	42.48	46.14	**45.19**	
22	48.00	48.86	50.89	52.42	52.95	52.41	53.03	54.38	51.62	
23	54.57	52.70	53.63	52.[illegible]4	50.72	50.98	50.79	51.83	52.67	
24	52.18	52.15	53.34	54.19	53.68	52.65	52.47	52.67	52.92	
25	52.00	51.40	51.25	51.46	50.49	49.40	49.01	50.29	50.66	
26	50.22	49.82	50.08	51.40	51.32	50.22	51.21	52.32	50.82	
27	52.45	51.78	52.59	53.16	52.72	51.02	51.35	51.39	52.06	
28	51.16	49.69	49.75	49.99	50.12	49.01	48.32	48.81	49.61	
29	48.07	46.46	46.43	43.63	45.89	44.70	45.73	47.26	46.40	
30	48.28	48.33	49.11	50.34	50.32	49.61	49.52	49.82	49.42	
Mean.	51.93	51.22	51.58	**52.26**	51.80	**50.74**	**50.74**	51.74	51.50	

較差 (Range) 1mm88

第一最小 (1st Min.) 51mm14 在 (at) 3h45m

第一最大 (1st Max.) 52.35 在 (at) 9h40m

第二最小 (2nd Min.) 50.47 在 (at) 16h40m

第二最大 (2nd Max.) 51.85 在 (at) 22h10m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm87

海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm90

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour	0		3		6		9	
1	SSE	46	SSE	35	SSE	28	SE	36
2	ESE	34	ESE	29	ESE	29	ESE	17
3	ESE	38	ESE	41	SE	34	S	18
4	NE	27	NE	25	NE	18	ENE	22
5	E	20	ESE	21	ESE	23	ESE	25
6	SE	31	SE	27	SSE	33	S	20
7	SE	38	SE	40	SSE	40	S	30
8	NNE	48	ENE	36	ENE	38	ENE	29
9	ESE	24	SE	23	ESE	14	ESE	15
10	NNE	44	NE	37	NNE	34	NNE	34
11	E	30	ESE	21	ESE	18	ESE	30
12	ESE	55	ESE	62	ESE	67	ESE	70
13	ESE	34	ESE	29	ESE	28	ESE	11
14	NE	20	NE	15	NNW	29	NNW	32
15	NW	27	NNW	23	N	24	ENE	24
16	ESE	23	ESE	25	E	25	ESE	25
17	NNE	3	NNE	16	NW	23	N	18
18	ENE	28	ENE	25	E	31	ESE	28
19	ESE	15	NE	19	NNE	24	Var.	36
20	E	39	E	44	E	43	E	63
21	ESE	53	ESE	36	SE	35	SE	25
22	WNW	34	NW	57	NNW	23	NNW	44
23	SSW	26	SSW	26	SSW	27	SSW	22
24	SW	23	WSW	32	W	29	W	5
25	ESE	22	ESE	30	ESE	23	SE	15
26	SE	26	SE	17	SSE	6	Calm	0
27	E	23	E	28	E	30	Var.	47
28	ESE	46	ESE	36	ESE	36	ESE	52
29	ESE	57	ESE	43	SE	29	SE	25
30	NNE	27	NNE	13	NNE	23	NE	29
平均 Mean.		32.0		29.7		29.4		28.2

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
SSE	29	SE	30	SE	45	SE	37	35.8
SE	18	ESE	31	ESE	36	ESE	36	28.8
SW	21	W	32	NW	29	NNE	28	30.1
ENE	19	ESE	19	ENE	33	E	32	24.4
ESE	23	ESE	21	SE	20	SE	33	23.3
S	16	S	16	ESE	32	ESE	34	26.1
SW	26	W	29	N	58	NNE	46	38.4
ESE	21	ESE	12	ESE	12	ESE	23	27.4
W	30	W	21	W	20	W	31	23.5
NNE	30	N	22	ENE	31	ENE	28	32.5
ESE	31	ESE	37	ESE	45	ESE	52	3[illegible].0
ESE	51	ESE	46	ESE	39	ESE	40	**5[illegible].8**
ESE	7	W	15	W	14	NE	18	19.5
NNW	33	NW	27	NNW	28	NNW	25	26.1
E	19	SE	24	ESE	24	E	33	24.8
ESE	28	SSE	8	Calm	**0**	ESE	2	**17.0**
Var.	15	N	27	NNE	27	NNE	41	21.6
ESE	24	ESE	28	E	26	E	25	26.9
Var.	32	ENE	34	ENE	29	ENE	37	28.3
E	57	ESE	60	ESE	62	ESE	57	53.1
SE	25	SSE	19	WSW	29	NW	31	21.6
NNW	38	NNW	4	NNW	9	SSW	21	26.3
SW	25	SW	24	SW	23	SW	29	25.6
W	7	W	5	ENE	27	E	29	19.6
SE	16	SSE	16	SSE	6	SSE	28	19.5
WSW	13	W	18	NE	33	ENE	37	18.8
ESE	44	ESE	51	ESE	39	ESE	35	37.1
ESE	42	ESE	57	ESE	69	ESE	**70**	51.0
S	13	WSW	14	W	17	N	29	28.4
ENE	34	ENE	32	ENE	28	ENE	23	26.8
	26.2		**26.0**		29.8		**33.0**	29.3

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	10.8	9.9	9.5	13.5	18.3	17.9	15.2	12.4	13.44	9.0
2	10.9	10.3	10.3	15.3	19.3	17.3	14.4	12.5	13.79	9.8
3	11.8	11.8	11.3	15.6	20.9	22.7	19.1	12.9	15.76	11.4
4	9.9	8.6	7.5	8.7	14.6	16.4	10.3	9.4	**10.68**	9.9
5	8.5	9.5	8.7	13.8	16.7	18.2	15.0	14.4	13.10	9.7
6	13.5	13.2	13.3	19.3	23.5	25.3	20.1	16.1	18.04	13.2
7	15.5	14.9	14.1	19.0	26.5	24.9	16.3	13.3	**18.06**	**13.7**
8	12.0	11.5	10.7	14.8	15.3	15.3	13.8	12.9	13.29	5.4
9	12.6	12.4	12.2	14.1	20.9	21.9	19.7	18.7	16.56	10.5
10	13.4	12.4	11.3	12.3	14.7	14.7	11.3	9.0	12.39	5.0
11	8.1	8.8	9.0	14.0	15.3	14.1	11.9	10.9	11.51	7.6
12	11.3	11.7	9.3	10.9	11.7	14.3	13.7	13.5	12.05	6.3
13	13.7	14.2	13.9	15.2	22.7	25.2	21.7	16.6	17.90	12.1
14	16.0	15.6	14.4	13.7	12.7	12.9	10.9	9.7	13.24	—
15	9.7	9.5	8.9	12.7	16.3	15.4	13.1	10.7	12.04	7.9
16	10.1	10.1	9.9	11.1	12.1	12.5	11.6	10.7	11.01	3.4
17	10.3	10.2	9.8	13.1	16.1	15.9	12.7	8.5	12.11	7.8
18	7.6	7.4	**6.9**	13.7	17.3	16.8	13.4	12.6	11.96	11.5
19	12.5	11.7	11.0	14.0	15.4	15.5	12.4	9.9	12.80	5.0
20	8.8	8.9	8.7	14.3	14.6	13.4	13.8	12.3	11.85	7.9
21	11.4	11.8	12.9	14.0	14.7	15.3	15.8	12.7	13.58	4.9
22	12.0	12.3	10.7	12.3	12.3	12.5	12.1	11.9	12.01	**2.7**
23	11.7	11.1	10.8	14.9	18.0	19.3	16.7	15.4	14.74	8.5
24	15.0	13.9	14.0	17.4	23.0	21.3	16.9	14.4	16.99	10.0
25	14.3	13.4	14.7	16.3	21.0	21.6	18.9	16.5	17.09	8.7
26	14.2	13.8	13.5	19.9	24.2	**23.6**	18.8	13.4	18.05	13.5
27	12.0	11.8	11.6	17.5	18.3	16.7	15.0	13.5	14.55	6.8
28	14.6	13.5	14.1	16.1	15.9	15.7	12.9	14.1	14.61	3.9
29	14.2	14.3	14.7	16.5	19.6	23.5	21.7	17.1	17.70	11.2
30	15.1	13.7	12.9	17.0	18.0	14.8	13.7	13.5	14.84	5.9
平均 Mean.	12.06	11.74	**11.35**	14.70	17.66	**17.93**	15.10	12.98	14.19	8.39

絕對最高值 27.7 在 7 日 Absolute maximum: 27.7 on the 7th.
絕對最低值 6.6 在 18 日 Absolute minimum: 6.6 on the 18th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	76	84	84	68	55	51	61	57	67.0
2	67	76	82	68	56	68	73	87	72.1
3	86	84	84	76	58	51	53	86	72.3
4	91	96	**100**	98	73	72	93	96	89.9
5	98	95	98	79	75	75	88	94	87.8
6	88	93	89	69	57	50	66	91	75.4
7	80	78	83	69	50	56	67	75	69.8
8	78	57	56	43	50	55	58	82	59.9
9	90	93	99	94	67	64	70	77	81.8
10	54	54	68	43	**21**	27	43	57	**45.9**
11	56	56	65	54	47	30	49	51	51.0
12	52	64	92	76	96	85	94	97	82.0
13	98	99	**100**	99	67	66	79	99	88.4
14	99	99	99	89	96	97	95	95	96.1
15	89	87	76	57	35	32	40	58	59.3
16	62	59	67	68	63	67	85	95	70.8
17	92	93	89	66	55	52	62	92	75.1
18	94	96	98	75	60	60	72	90	80.6
19	93	96	98	74	47	39	60	73	72.5
20	77	77	83	44	51	56	52	74	64.3
21	88	94	99	99	**100**	**100**	**100**	98	**97.3**
22	93	88	85	45	37	40	53	58	62.8
23	67	76	84	58	43	41	55	65	61.1
24	69	79	71	45	32	31	54	61	55.3
25	73	83	78	74	73	57	76	80	74.3
26	96	99	**100**	73	61	48	67	96	80.0
27	99	99	99	43	61	45	62	72	72.5
28	63	90	96	85	86	84	91	86	85.1
29	91	97	98	93	83	77	80	92	88.9
30	96	98	**100**	80	72	87	93	96	90.3
平均 Mean.	81.9	84.6	**87.3**	70.1	60.9	**58.8**	69.7	81.0	74.3

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	7.4	7.7	7.4	7.8	8.6	7.8	7.9	6.1	7.59
2	6.5	7.2	7.7	8.8	9.4	10.0	8.9	9.3	8.48
3	8.8	8.6	8.4	10.0	10.7	10.4	8.7	9.4	9.38
4	8.3	8.0	7.7	8.2	9.0	10.0	8.6	8.4	8.53
5	8.1	8.4	8.2	9.2	10.7	11.6	11.2	11.4	9.85
6	10.1	10.4	10.1	11.5	12.1	12.0	11.5	12.5	11.38
7	10.5	9.9	9.8	11.3	12.9	13.1	9.3	8.5	10.66
8	8.1	5.8	5.4	5.3	6.4	7.1	6.7	9.0	6.73
9	9.7	9.8	10.5	11.2	12.2	12.5	12.0	12.3	11.28
10	6.2	5.8	6.8	4.6	**2.5**	3.3	4.4	4.9	**4.81**
11	4.4	4.8	5.5	6.4	6.1	3.6	5.1	4.9	5.10
12	5.2	6.6	8.0	7.5	9.8	10.2	10.9	11.1	8.66
13	11.4	11.9	11.8	12.8	13.8	15.6	15.2	13.9	13.30
14	13.4	13.1	12.1	10.3	10.4	10.7	9.2	8.5	10.96
15	8.0	7.6	6.5	6.2	4.8	4.1	4.5	5.6	5.91
16	5.7	5.4	6.1	6.7	6.3	7.2	8.6	9.1	6.93
17	8.7	8.6	8.1	7.4	7.5	7.0	6.8	7.6	7.71
18	7.3	7.4	7.2	8.8	8.8	8.5	8.2	9.7	8.24
19	9.9	9.8	9.5	8.7	6.1	5.1	6.4	6.6	7.76
20	6.5	6.3	6.9	5.3	6.3	6.4	6.0	7.9	6.49
21	8.8	9.6	10.9	11.8	12.5	12.9	13.4	10.7	11.33
22	9.9	9.3	8.1	4.9	4.0	4.3	5.6	6.0	6.51
23	6.8	7.5	8.1	7.3	6.7	6.8	7.7	8.5	7.43
24	8.8	9.3	8.5	6.7	6.7	5.7	7.6	7.5	7.60
25	8.8	9.5	9.7	10.2	11.5	10.8	12.4	11.2	10.51
26	11.5	11.6	11.5	12.5	13.7	12.3	10.8	10.9	11.85
27	10.3	10.2	10.1	6.4	9.6	6.3	7.9	8.3	8.64
28	7.9	10.3	11.4	11.6	11.6	11.2	10.0	10.2	10.53
29	10.8	11.7	12.2	12.9	14.1	**16.4**	15.5	13.3	**13.36**
30	12.2	11.4	11.1	11.5	11.0	10.9	10.7	11.0	11.23
平均 Mean.	**8.67**	8.79	8.84	8.79	**9.20**	9.13	9.06	9.14	8.95

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	0.0
9	0.6	0.2	—	—	—	—	—	—	0.8
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	0.9	0.4	0.6	0.1	—	—	—	2.0
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	0.0	5.8	0.8	0.1	1.6	0.1	8.4
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	0.0	—	—	0.0	0.1	0.8	0.9	1.8
17	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.1
18	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
21	—	1.9	**25.8**	6.1	4.5	2.7	0.0	—	**41.0**
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	—	0.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	**0.7**	3.0	**26.2**	12.5	5.4	2.9	2.4	1.0	54.1

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
2	10	Ci,Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...
3	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
4	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St, Cu	W, ENE	1
5	10	Nb	...	...	10	Ci-St, Nb	..., SE	..., 2	10	Ci-St	...	...
6	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
7	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
8	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...
9	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...
10	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
11	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
12	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	2
13	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-Cu	W	1
14	10	Nb	...	...	10	Nb	NNW	2	10	Nb	NNW	1
15	10	A-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1
16	10	A-St	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...
17	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St, Cu	..., N	..., 1
18	10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...
19	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1
20	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Nb	SW	1
21	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
22	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	A-St	W	2
23	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
24	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
25	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
26	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1
27	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	W	1
28	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1
29	10	Nb	SE	2	10	Nb	SSE	1	10	St, Cu, A-Cu	..., W	..., 1
30	10	Nb	...	...	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1
平均 Mean.	9.7				9.7				10.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St,Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St,Cu-Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
10	Nb	S	1	10	St-Cu	S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	SW	1	10	Nb	SW	1	10	Nb	SW	1	10.0
2	Cu	...	...	10	Ci-St,A-Cu	W	1	8	A-Cu,St-Cu	...	...	8.3
10	Nb	NNW	1	10	Nb	W	1	10	Nb	NNW	1	10.0
10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	St-Cu	SW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	SW	1	10	Nb	SW	1	10	Ci-St,St-Cu	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	...	...	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	A-St,Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	6.7
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10.0
9.4				**10.0**				9.9				9.8

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.46	1.00	1.00	1.00	1.00	10.0
3	—	—	0.47	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.16	1.00	1.00
5	—	—	0.00	0.00	0.74	0.70	1.00	1.00
6	—	—	0.19	0.64	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.21	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00
8	—	—	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.00	0.00	0.33	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.62
11	—	—	0.00	0.75	1.00	1.00	1.00	1.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.00	0.00	0.21	0.90	1.00
14	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	—	0.00	0.00	0.40	0.74	0.00	0.51
16	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
17	—	—	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	0.28
18	—	—	0.60	0.74	0.37	0.23	0.20	0.50
19	—	—	0.63	0.77	0.65	1.00	0.92	0.88
20	—	—	0.00	0.45	1.00	0.81	0.40	0.00
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	0.29	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.75	0.67	0.84	0.92	0.89
25	—	—	0.00	0.00	0.00	0.10	0.00	0.00
26	—	—	0.92	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	0.11	1.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.37	0.33	0.29	0.50
合計 Sum.	—	—	5.07	12.01	14.40	15.45	15.54	16.18

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–90	19–20	計總 Total.
1.00	1.00	0.87	0.34	0.40	0.00	—	—	9.01
0.84	0.59	0.10	0.00	0.19	0.00	—	—	7.18
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	—	—	10.68
1.00	1.00	0.70	0.40	0.00	0.00	—	—	5.16
1.00	1.00	1.00	1.00	0.22	0.00	—	—	7.76
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	—	—	10.94
0.86	0.72	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	5.59
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.20
1.00	0.30	0.90	1.00	1.00	0.29	—	—	6.82
1.00	0.83	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.45
1.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	6.75
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	0.90	0.74	0.73	0.53	0.00	—	—	6.04
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0.00	—	—	5.95
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.68	—	—	10.56
1.00	0.73	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.37
0.10	1.00	1.00	1.00	0.59	0.00	—	—	8.54
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	2.36
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	9.39
0.93	0.59	0.90	0.39	0.10	0.00	—	—	6.08
0.62	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	—	—	5.72
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.42	—	—	11.25
1.00	0.45	1.00	0.28	0.00	0.00	—	—	7.14
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.59	0.68	0.00	0.00	0.00	—	—	1.27
0.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.57
18.43	17.70	13.89	12.14	8.76	2.81	—	—	152.38
								39 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
1	858 km	N	534 km	18 h	29.7 km
2	690				
3	723	NNE	1320	45	29.5
4	585				
5	558	NE	723	30	24.1
6	627				
7	921	ENE	1782	60	29.7
8	657				
9	564	E	1791	54	33.2
10	780	ESE	**7905**	**228**	**34.7**
11	792				
12	**1290**	SE	1947	69	28.2
13	468				
14	627	SSE	882	36	24.5
15	594				
16	**408**	S	339	18	**18.8**
17	519				
18	645	SSW	366	15	24.4
19	678				
20	1275	SW	522	21	24.9
21	759				
22	630	WSW	264	12	22.0
23	615				
24	471	W	819	42	19.5
25	468				
26	450	WNW	**102**	**3**	34.0
27	891				
28	1224	NW	531	18	29.5
29	681				
30	642	NNW	864	33	26.2
		無定向 Var.	390	12	32.5
合計 Sum.	21090	靜 Calm		6	

時刻 Hour	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
0	32.0 km	S79.1E	607.4 km	−114.7 km	+596.4 km
3	29.7	S77.9E	579.5	−124.7	+566.6
6	29.4	S79.1E	480.2	− 90.9	+471.6
9	28.2	S78.0E	457.0	− 95.4	+446.9
12	26.2	S65.3E	344.0	−143.6	+312.6
15	**26.0**	S60.6E	321.1	−157.8	+279.6
18	29.8	S89.9E	444.6	− 0.5	+444.6
21	**33.0**	S89.2E	583.0	− 8.1	+582.9

一日之平速 Mean velocity in one day. 702.9 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 29.3 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S78.8E	11319.1 km	−2198.1 km	+11103.6 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 60h	E 291h	
下午 Afternoon.	W 102h	E 249h	
夜間 Night.	N 135h	S 222h	
日間 Day.	N 105h	S 240h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°—

2 ≡°— ⊕;2h30—14h50 ⦶15h03—

3 ≡°—

4 ≡²—≡9h05—≡°9h20—

5 ≡°— ⌓e.

6 ≡°— D19h50—

7 ≡°— ⊕10h45—14h20 M.G.16h27—19h45

8 ≡°m. ⦶a. ●°14h05—15h40,20h03—20h53 M.G.0h50—1h40

9 ≡m.;≡°a.— ●2h—4h30 D19h—

10 ∞— ⊕a.,P. D19h20—

11 ∞°m.,a. ⊕11h50—14h55 De. M.G.18h06—22h29,23h07—

12 ●4h15—●°6h30—10h40;●11h04—●°12h25—14h30 ☄1h28—11h12 (g.v.78^{km})

13 ≡²—≡9h40—≡°9h55—≡e. ⊃e.

14 ≡°— ●°6h35—7h10,8h25—●8h58—●°12h30—12h52,13h10—●14h—●°16h10—16h35,16h46—●18h10—21h30

15 ≡°— ⊕11h10—

16 ≡°— ●°5h41—5h50,14h57—15h50,15h58—17h40;●17h57—

17 ≡m.;≡°a.— ●—1h

18 ≡m.;≡°a. ⌓m. ●°18h48—19h50

19 ⌓m. ≡²5h45—≡,≡²5h53—≡6h45—≡°7h45—

20 [illegible]°16h23—16h50,17h05—17h40 ☄8h22—[illegible]0 (g.v.65^{km}),12h12—13h03[illegible]),13h54—14h47(g.v.62^{km}),16h33—[illegible]^{km}),21h—22h55 (g.v.65^{km})

21 [illegible]p.;≡°e. ●4h30—[illegible]—17h50,18h20—19h25 [illegible]6h40—8h50[illegible]

22 [illegible];∞²p[illegible]

23 [illegible]

24 [illegible]

25 [illegible]

26 [illegible]—≡7h34—≡°8h40—

27 [illegible]6h53— M.G.9h03—10h58,12h51—15h47

28 [illegible]●°13h23—20h25 ☄17h02—22h54(g.v.76^{km})

29 [illegible] M.G.—3h20

30 [illegible]≡°a.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 760.53	mm 760.60	mm −0.07
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	15°.00	16°.18	−1°.18
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	27°.7	29°.8	−2°.1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	6°.6	6°.9	−0°.3
凍日 The Number of Frosty days.			
降水量 Amount of Precipitation.	mm 54.1	[illegible]	
降水日 Number of days with Precipitation.	6	9	
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 29.3	km 17.5	

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. te

氣壓 ※

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values.
1	48.66	48.07	46.62	48.13	48.10	47.90	48.00	49.39	48.11	
2	49.82	52.65	55.04	55.40	**56.11**	55.01	54.69	55.18	**54.24**	
3	55.14	54.49	54.50	54.87	54.10	52.58	51.63	51.97	53.70	
4	51.53	50.80	50.87	51.00	50.25	48.79	48.38	49.77	50.17	
5	49.66	49.14	49.45	49.95	49.61	47.82	47.48	48.27	48.92	
6	47.62	47.55	48.11	48.56	48.69	46.96	46.19	47.39	47.60	
7	47.04	46.00	46.54	46.74	46.56	45.28	45.33	45.99	46.19	
8	46.14	46.12	46.66	47.59	47.75	46.54	45.78	47.08	46.71	
9	46.68	45.44	45.45	45.59	44.48	42.07	42.44	43.17	44.42	
10	42.55	41.81	42.72	43.77	42.81	41.90	**41.66**	44.16	**42.55**	
11	44.60	45.41	46.38	47.82	48.52	48.29	48.65	50.00	47.47	
12	49.80	49.18	49.42	50.14	50.01	49.09	48.83	50.43	49.61	
13	50.50	49.70	50.68	52.27	52.13	51.95	51.63	52.32	51.40	
14	51.50	50.50	50.69	50.48	50.34	49.58	49.44	50.82	50.42	
15	51.23	51.37	51.92	52.69	52.72	52.20	51.51	51.98	51.95	
16	51.37	50.63	50.03	49.75	48.46	47.25	46.87	47.50	48.98	
17	47.79	47.85	47.97	48.67	48.94	48.27	48.64	49.62	48.47	較差 (Range) 1mm61
18	49.51	48.46	48.95	49.38	49.13	48.36	48.15	48.51	48.84	
19	48.35	47.86	48.22	47.93	47.77	45.92	45.93	46.71	47.34	
20	46.66	46.01	45.59	45.57	45.45	44.81	45.63	47.70	45.93	
21	48.01	48.07	49.28	50.74	51.50	51.58	52.41	53.47	50.56	
22	53.16	52.34	52.26	52.00	51.75	50.94	50.13	50.89	51.71	
23	50.57	50.02	50.28	50.43	49.82	48.94	48.66	49.61	49.79	
24	49.71	49.62	50.21	51.00	50.75	49.94	50.03	51.32	50.32	
25	51.90	51.50	51.78	52.67	51.76	50.49	49.90	50.35	51.33	
26	50.46	49.47	49.33	49.50	48.18	47.72	47.77	48.58	48.85	
27	48.61	47.60	47.73	47.57	46.70	45.81	45.90	45.58	46.86	
28	45.47	45.42	45.38	46.39	46.20	45.35	45.01	46.25	45.68	
29	46.66	46.57	47.28	48.35	48.57	47.98	47.76	49.31	47.81	
30	49.99	49.91	49.87	50.34	50.33	49.52	49.10	51.07	50.06	
31	51.42	50.80	51.05	51.42	51.15	50.96	50.68	50.75	51.03	
平均 Mean.	49.10	48.72	49.04	**49.56**	49.30	48.35	**48.20**	49.21	48.94	

第一最小 (1st Min.) 在 (at) 9h40m
第一最大 (1st Max.) 在 (at) 9h45m
第二最小 (2nd Min.) 在 (at) 16h50m
第二最大 (2nd Max.) 在 (at) 22h25m
mm 48.71 49.64 48.03 49.42

※ 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm87
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm68

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ESE	24	NNE	27	ENE	31	ENE	6
2	SW	43	NW	72	W	83	W	87
3	WSW	58	WSW	58	WSW	60	WSW	57
4	SE	40	SSE	36	S	27	S	28
5	SE	42	SE	42	SSE	42	SE	40
6	SE	56	SE	40	SE	37	SSE	41
7	SE	30	SSE	20	SSE	29	SSE	15
8	ESE	33	SE	28	ESE	33	ESE	19
9	ESE	37	ESE	42	SE	39	ESE	34
10	SSW	28	SE	43	SSW	30	SSW	26
11	NNW	42	NNW	45	N	46	NNW	47
12	NNW	18	NNW	16	NNW	12	ENE	14
13	ESE	14	ESE	15	ENE	20	ENE	23
14	ENE	23	ENE	15	ENE	13	ENE	14
15	NNE	11	NNE	27	N	33	NE	19
16	ESE	35	SE	45	SE	53	ESE	53
17	SE	33	SE	16	E	24	E	24
18	ENE	26	ESE	30	ESE	14	ESE	16
19	ESE	32	ESE	29	ESE	19	ESE	29
20	ESE	38	ESE	38	ESE	36	ESE	28
21	N	40	NNW	43	NNW	42	WNW	37
22	W	33	W	32	W	33	W	23
23	W	31	W	28	W	21	W	20
24	SSE	42	SSE	31	SSE	20	SSE	5
25	SE	30	SE	27	SSE	22	SSE	17
26	ESE	47	ESE	46	ESE	48	SE	48
27	ESE	37	SE	31	SE	34	SE	32
28	SE	32	ENE	48	SE	32	S	25
29	SE	28	SE	26	SE	25	SE	19
30	ESE	35	ESE	33	ESE	32	ESE	32
31	ESE	44	ESE	40	ESE	36	ESE	37
平均 Mean.		34.3		34.8		33.1		29.6

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ENE	8	ENE	3	S	15	S	24	17.3
W	78	Var.	79	W	57	SW	52	**68.9**
WSW	45	SW	37	SW	28	SSW	23	45.8
SSE	35	SSE	39	SE	48	SE	41	36.8
SE	38	ESE	40	ESE	51	SE	49	43.0
S	45	SE	47	SSE	40	SE	35	42.6
SSE	6	SSE	3	SSE	24	ESE	30	20.9
ESE	28	ESE	23	E	41	ESE	38	30.4
SE	31	SE	25	SE	33	ESE	43	35.5
SW	21	WSW	13	WSW	2	N	57	25.0
NNW	40	NNW	43	NNW	26	NNW	32	40.5
ENE	15	E	13	E	19	E	21	16.0
ENE	29	Var.	33	ENE	34	ENE	28	24.5
ENE	13	ENE	13	NE	12	NNE	13	**14.5**
ENE	37	Var.	28	ESE	30	ESE	33	27.0
ESE	52	SE	46	ESE	40	ESE	41	45.6
E	19	ENE	35	ENE	29	ENE	28	26.0
ESE	22	ESE	22	ESE	32	ESE	30	24.0
ESE	28	ESE	48	ESE	50	ESE	36	33.9
SSE	2	WNW	21	N	53	NNW	38	31.8
WNW	46	WNW	41	N	25	N	14	36.0
W	30	W	34	W	25	W	24	29.6
W	18	S	24	S	35	SSE	43	27.5
SSE	7	S	21	SSE	22	SE	31	22.4
SE	31	ESE	35	ESE	40	ESE	42	30.5
SE	42	SE	37	ESE	42	ESE	41	43.9
SE	27	SE	27	ESE	40	ESE	43	33.9
S	13	Calm	**0**	S	14	SE	29	24.1
SE	19	SE	25	ESE	32	ESE	34	23.0
ESE	38	ESE	49	ESE	45	ESE	44	38.5
ESE	47	Var.	41	ESE	39	ESE	41	40.6
	29.3		30.6		33.0		34.1	32.4

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	13.6	13.4	12.7	14.0	17.8	20.3	18.2	17.2	15.90	8.5
2	16.7	8.0	**7.1**	9.6	12.3	14.3	14.2	12.2	**11.80**	9.0
3	11.1	10.5	10.6	15.2	19.3	20.9	17.8	16.5	15.24	10.5
4	13.8	13.1	14.2	18.4	22.6	23.6	21.6	18.2	18.19	11.0
5	17.3	16.8	17.2	22.0	26.1	26.8	22.7	19.8	21.69	11.2
6	19.8	19.2	19.4	19.7	22.4	25.1	23.2	20.2	21.13	6.0
7	19.9	19.9	20.0	25.6	**32.2**	32.0	27.2	23.1	**24.99**	12.4
8	21.5	22.5	21.4	25.9	29.6	27.6	23.4	19.9	23.98	8.7
9	19.8	20.0	20.2	22.4	30.6	30.5	25.6	20.3	23.68	11.5
10	20.7	20.2	20.8	23.7	27.7	26.9	25.0	18.4	22.93	9.0
11	15.8	14.5	13.5	13.6	14.6	14.0	13.6	13.1	14.09	**1.4**
12	12.4	12.7	13.3	15.0	17.0	17.0	15.9	15.1	14.80	5.2
13	15.1	15.2	15.2	18.4	20.7	19.9	16.6	14.2	16.91	6.4
14	13.4	12.9	12.9	15.1	17.5	16.7	15.1	13.7	14.66	5.1
15	12.8	11.9	12.2	18.8	20.0	21.1	17.6	14.1	16.05	10.7
16	14.0	13.4	14.6	19.3	22.6	22.2	19.2	17.5	17.85	10.0
17	16.4	15.6	15.2	17.3	19.9	19.0	16.8	15.8	17.00	5.7
18	15.9	16.4	16.7	18.3	18.5	20.2	18.5	18.1	17.83	4.8
19	18.1	18.2	19.1	20.7	25.5	25.4	22.6	20.4	21.25	8.7
20	19.8	19.5	19.6	21.4	25.3	21.9	17.5	16.0	20.13	7.5
21	15.2	14.1	13.5	14.1	13.8	14.3	14.6	13.6	14.15	**1.4**
22	14.0	14.2	14.6	20.6	22.8	24.2	21.0	19.4	18.85	10.8
23	18.0	17.5	17.4	18.5	24.8	22.8	21.4	19.9	20.04	8.4
24	18.1	17.7	18.0	22.9	26.4	25.8	23.8	20.1	21.60	10.5
25	18.9	18.4	19.0	22.8	26.2	27.2	23.0	20.4	21.99	10.1
26	19.1	18.9	19.0	24.0	26.1	27.2	23.4	20.5	22.28	9.0
27	19.3	18.9	19.7	24.5	28.8	30.4	25.6	21.6	23.60	11.8
28	20.5	16.3	19.4	23.4	27.7	28.5	26.6	22.6	23.13	**13.3**
29	21.1	20.5	21.1	26.6	30.6	30.5	26.3	22.7	24.93	11.2
30	21.1	20.3	20.6	25.7	28.1	26.4	23.8	21.9	23.49	9.2
31	20.7	20.5	20.5	23.8	25.0	25.0	22.6	22.0	22.51	5.3
平均 Mean.	17.22	**16.49**	16.73	20.04	23.31	**23.47**	20.79	18.84	19.55	8.53

絕對最高值 32.2 在 7 日 Absolute maximum: 32.2 on the 7th.
絕對最低值 6.4 在 2 日 Absolute minimum: 6.4 on the 2nd.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	98	99	99	82	65	50	65	74	79.0
2	85	75	66	35	24	27	**26**	54	50.3
3	64	65	58	43	34	36	37	59	**49.5**
4	73	82	77	56	44	36	57	72	62.1
5	79	83	79	61	49	48	70	77	68.3
6	67	65	70	72	68	62	73	84	70.1
7	86	87	88	70	55	55	68	83	74.0
8	87	78	86	76	60	74	86	99	80.8
9	99	**100**	**100**	89	60	62	79	93	85.3
10	94	97	98	86	72	72	77	98	86.8
11	97	94	88	89	82	88	93	91	90.3
12	99	99	99	99	87	92	99	**100**	**96.8**
13	**100**	99	98	75	55	58	77	85	80.9
14	91	90	97	84	62	67	72	81	80.5
15	73	83	78	38	32	32	52	70	57.3
16	78	74	69	41	41	39	54	73	58.6
17	91	96	99	87	69	82	88	88	87.5
18	93	97	99	96	92	86	94	98	94.8
19	**100**	**100**	**100**	96	79	77	89	98	92.4
20	98	97	97	90	75	93	99	**100**	94.0
21	**100**	99	98	94	84	72	68	65	85.0
22	85	90	83	70	47	39	46	51	63.9
23	68	68	66	67	40	44	46	54	56.6
24	64	73	77	51	45	43	34	78	58.1
25	75	72	74	53	44	35	58	64	59.8
26	71	72	80	61	55	55	72	80	68.3
27	91	92	89	69	57	54	70	84	75.8
28	83	92	92	74	70	66	74	89	80.0
29	93	93	93	74	68	63	77	94	82.3
30	95	91	90	67	60	63	80	85	79.3
31	91	91	92	81	76	73	89	89	85.3
平均 Mean.	86.2	**87.0**	86.4	71.9	60.0	**59.7**	70.0	81.0	75.3

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	11.3	11.3	10.8	9.8	9.9	8.8	10.2	10.8	10.36
2	12.1	6.0	5.0	**3.2**	3.7	**3.2**	**3.2**	5.7	**5.26**
3	6.4	6.2	5.5	5.5	5.6	6.6	5.7	8.2	6.21
4	8.6	9.1	9.2	8.8	8.9	8.0	10.8	11.2	9.33
5	11.6	11.9	11.5	12.0	12.3	12.7	14.2	13.2	12.43
6	11.5	10.8	11.8	12.3	13.6	14.6	15.2	14.9	13.09
7	14.8	15.0	15.2	16.9	19.9	19.6	18.3	17.4	17.14
8	16.5	15.8	16.2	18.7	18.3	20.2	18.3	17.1	17.64
9	17.0	17.4	17.4	17.8	19.6	20.1	19.1	16.5	18.11
10	16.9	17.1	17.9	18.8	19.9	18.9	18.0	15.4	17.86
11	12.9	11.6	10.1	10.3	10.1	10.4	10.7	10.2	10.79
12	10.6	10.8	11.2	12.6	12.5	13.2	13.3	12.8	12.13
13	12.8	12.8	12.6	11.8	10.1	10.1	10.9	10.2	11.41
14	10.4	9.9	10.7	10.7	9.2	9.5	9.2	9.4	9.88
15	8.0	8.5	8.2	6.2	5.6	5.8	7.7	8.4	7.30
16	9.2	8.5	8.5	6.8	8.4	7.7	8.9	10.9	8.61
17	12.6	12.6	12.8	12.7	11.9	13.4	12.5	11.8	12.54
18	12.9	13.4	14.0	15.0	14.6	15.1	14.9	15.1	14.98
19	15.5	15.6	16.4	17.4	19.0	18.5	18.0	17.3	17.21
20	16.9	16.4	16.5	17.0	18.0	18.8	14.7	13.5	16.48
21	12.9	11.8	11.2	11.2	9.8	8.7	8.4	7.6	10.20
22	10.0	10.7	10.2	12.5	9.7	8.8	8.5	8.6	9.88
23	10.4	10.1	9.7	10.6	9.4	9.1	8.8	9.4	9.69
24	10.0	11.0	11.8	10.6	11.3	10.4	7.6	13.6	10.79
25	12.1	11.3	12.0	11.6	11.0	9.4	12.0	11.4	11.35
26	11.6	11.6	13.0	13.6	13.6	14.7	15.3	14.3	13.46
27	15.2	15.0	15.1	15.7	16.6	17.5	13.9	16.1	16.01
28	14.8	12.6	15.5	15.8	19.1	19.2	19.0	18.0	16.75
29	17.2	16.7	17.2	19.0	**22.1**	21.4	19.4	19.2	**19.03**
30	17.7	16.7	16.2	16.5	16.8	15.9	17.5	16.6	16.74
31	16.5	16.3	16.4	17.7	17.8	17.1	18.0	17.5	17.16
平均 Mean.	12.80	**12.40**	12.57	12.87	**13.17**	13.14	13.07	12.98	12.88

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	1.3	4.1	—	—	—	—	—	—	5.4
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	—	0.0
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	0.0	—	—	0.0	**9.8**	2.0	**11.8**
10	0.0	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0
11	—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
12	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.4
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	0.0	0.0	—	—	0.0
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	2.0	3.1	—	—	—	—	—	0.0	5.1
18	0.7	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0	0.0	0.7
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	0.0	0.6	0.0	0.0	0.0	0.6
21	0.9	1.1	0.6	0.4	0.4	—	—	—	3.4
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	0.0	—	—	—	—	—	0.0
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0
28	8.0	—	—	—	—	—	—	—	8.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	**12.9**	8.3	0.6	0.4	1.0	**0.0**	10.2	2.0	35.4

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10	Ci-St	W	1
2	1	Cu	NW	2	0	——	—	—	2	Cu	WNW	1
3	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
4	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
5	0	——	—	—	10	Ci-St,Ci	SW	1	10	Ci,Ci-St	W	1
6	10	A-Cu	SW	1	10	Nb	W	1	10	Cu-Nb / A-Cu	... / W	... / 1
7	10	A-Cu,Ci-St	W	1	10	A-Cu,Ci-St	WSW	1	10	Ci-St,A-Cu	SW	1
8	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
9	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	SSW	1	10	Ci-St,Ci-Cu	SSW	1
10	10	St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu / St-Cu	WSW / ...	1 / ...
11	10	Nb	N	2	10	Nb	NNE	2	10	Nb	N	2
12	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	Nb	ENE	1
13	1	Cu	...	...	10	Cu	ENE	2	10	Cu	ENE	2
14	10	Nb	...	...	10	A-St / Nb	W / ...	1 / ...	10	A-St / Nb	... / W	... / 1
15	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
16	3	Ci-Cu	...	...	3	Ci-Cu	...	...	10	Ci,Ci-Cu	W	1
17	10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	E	1	10	St-Cu	ENE	1
18	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2
19	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Ci-St / Cu	SE / ...	2 / ...
20	10	Nb	SSE	2	10	Nb	SSE	2	10	St-Cu	SSW	1
21	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2	10	Nb	N	1
22	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—
23	10	A-St	...	...	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1
24	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
25	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1
26	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	0	——	—	—
27	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1
28	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
29	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
30	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
31	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1
平均 Mean.	6.9				7.8				7.5			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
3	Ci-St / Cu	N	1	10	Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	8.8
1	Cu	WNW	1	0	——	—	—	0	——	—	—	0.7
0	——	—	—	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—	0.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
2	A-Cu	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	8.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci,Ci-St	W	1	0	——	—	—	8.3
10	A-St	W	1	10	A-St,A-Cu	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St,Cu-Nb	SSW	1	10	Cu-Nb	WSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu	W	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	2	10	Nb	N	1	10	Nb	N	2	10.0
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	ENE	2	10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	ENE	1	8.5
10	Nb	...	...	10	A-St,Nb	...	...	10	A-St	...	...	10.0
0	——	—	—	8	Ci	NNW	1	2	Ci	...	...	1.7
10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	SSW	1	10	A-St	...	...	7.7
10	St-Cu	E	1	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	SE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Ci-St / Cu	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Ci-St	WSW	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
10	Ci-St,Ci	W	1	2	Ci	W	1	10	Ci-St	...	...	3.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci	W	1	10	Ci-St,Ci	...	...	10.0
5	Ci	W	1	1	A-Cu	W	1	0	——	—	—	4.3
10	Ci-St,Ci	W	1	10	Cu-Nb,A-Cu	WNW	1	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	8.3
10	A-St,A-Cu / St,Cu	W	1	10	Nb	SSE	2	10	A-St,Nb	...	...	10.0
7.1				7.5				7.2				7.3

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	0.53
2	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	0.00	0.91	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
4	—	0.11	1.00	1.00	1.00	10.0	1.00	1.00
5	—	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00	0.78	0.80
6	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.41	0.33
7	—	0.00	0.19	0.60	0.45	0.90	1.00	1.00
8	—	0.00	0.82	1.00	1.00	1.00	0.39	1.00
9	—	0.18	0.76	0.69	0.20	0.72	1.00	1.00
10	—	0.00	0.00	0.34	0.11	0.00	0.30	0.00
11	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	0.00	0.47	0.53	0.29	0.24	0.45	0.20
14	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	0.34	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.33	0.55	0.00
18	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
19	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.82
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.22
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	0.28	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.45	0.42
24	—	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	0.00	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	0.60
26	—	0.00	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00	0.14
28	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	0.00	0.88	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.00	0.45	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	2.02	13.17	16.86	16.05	17.19	18.64	18.06

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計總 Total.
0.10	0.28	1.00	0.90	1.00	0.88	0.00	—	5.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.69	0.00	—	11.79
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	11.91
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.10	0.00	—	11.21
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	—	10.89
0.70	0.75	1.00	0.89	0.13	0.33	0.00	—	4.57
0.95	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.09	—	10.18
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	5.51
1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	0.00	0.00	—	7.95
0.32	0.43	0.00	0.31	0.00	0.00	0.00	—	1.81
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.60	0.79	0.71	1.00	0.19	0.00	0.00	—	5.47
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	—	13.40
1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	9.64
0.08	0.31	0.55	0.00	0.19	0.00	0.00	—	2.01
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.91	0.81	0.21	1.00	1.00	1.00	0.18	—	5.93
0.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.03
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.88	0.00	0.00	—	11.16
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	—	7.08
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	12.62
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	—	10.43
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.61	0.19	—	11.00
1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	0.00	—	8.33
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	11.91
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	0.00	—	11.07
1.00	0.30	0.60	1.00	1.00	0.71	0.00	—	10.06
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
20.37	19.67	20.07	19.30	16.39	11.75	2.02	—	211.56

50 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	414	N	744	21	35.4	0	34.3	S51.9E	555.4	−342.7	+437.0
2	**1653**										
3	1098	NNE	234	12	19.5						
4	882										
5	1032	NE	**98**	6	**15.5**	3	**34.8**	S61.2E	427.6	−203.1	+374.6
6	1023										
7	501	ENE	1509	69	21.9	6	33.1	S44.0E	372.4	−267.7	+258.8
8	729										
9	852	E	483	21	23.0						
10	600	ESE	**7452**	**210**	35.5	9	29.6	S36.3E	336.8	−271.3	+199.6
11	972										
12	384	SE	4827	138	35.0						
13	588					12	**29.3**	S40.6E	340.8	−258.7	+221.9
14	**348**	SSE	1653	63	26.2						
15	648										
16	1095	S	813	36	22.6	15	30.3	S43.9E	378.2	−258.6	**+276.0**
17	624										
18	576	SSW	321	12	26.8						
19	813					18	33.0	S63.4E	571.2	−255.6	+510.8
20	762	SW	543	15	36.2						
21	834										
22	711	WSW	879	21	41.9	21	34.1	S33.4E	656.2	−293.4	+586.9
23	630	W	1980	51	38.8						
24	537										
25	732	WNW	435	12	35.3						
26	1053										
27	813	NW	216	**3**	**72.0**						
28	579										
29	624	NNW	1331	39	**34.4**						
30	924										
31	975	無定向 Var.	543	12	45.3						
合計 Sum.	24036	穩靜 Calm		3							

一日之平速 Mean velocity in one day. 776.4 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 32.4 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S53.1E	10754.8 km	−6462.3 km	+8596.8 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	93h	E	279h
下午 Afternoon.		99h		258h
夜間 Night.	N	108h	S	234h
日間 Day.		111h		246h

紀要

REMARKS.

1	⊕11h30—12h50 ●1h50—5h K1h—5h50
2	∞°— ☄0h50—17h51(g.v.97km),21h08—21h59(g.v.62km)
3	∞— ☄2h58—4h51(g.v.63km)
4	∞°—
5	☰°— D20h— ☄22h28—2°h57(g.v.63km)
6	☰°— T°7h42-8h26.11h56 ●°8h34-8h52,9h01-9h26,12h09-12h20 M.G.—2h14
7	☰°—
8	☰°—
9	☰°— ●°8h28—8h33,16h33—16h52;●18h24—●²19h56—●20h27— ⊕11h38 12h20 T17h56—K18h2 —
10	☰°— ●°—0h30,14h29—14h40 T14h35
11	☰°— ●°16h48—17h38,17h50—19h25
12	☰²—☰7h53—☰°8h—10h30,●☰²17h30— ●°7h12—10h25,12h03—14h50,15h20— ●18h30—●°20h—
13	☰m.;☰°a.
14	☰°— ●°14h44—15h15
15	⌓°m. ☰m.;☰°a.
16	M.G.5h15—12h48
17	☰m.;☰°a. ●—5h50,●°21h12—
18	☰—☰°8h— ●°—●2h—●°2h50—7h50, 8h37—9h50,20h47—
19	☰²—☰°8h— M.G.17h26—18h30
20	☰°—☰²17h10—☰°17h45— ●°10h06—10h38;14h55— ●°15h—15h16,15h39— 18h30,19h47— M.G.16h12—18h47
21	☰°— ●°—●1h—6h25,7h29—8h10,●9h51—11h42,13h14—14h22
22	☰°— ⌓m.
23	☰°— ●°7h04—7h10
24	☰°— ⌓m.
25	☰°— ⊕8h44—9h37
26	☰°— M.G.0h54—2h39,3h35—5h06
27	☰°— ⊕9h46-13h16 T°15h19-13h K°18h-T19h15- ●°16h03-16h45,20h22-20h35
28	☰°— K0h50—3h30 ●,▲°0h45—3h30 ☄0h29—1h50(g.v.80km)
29	☰°— ⌓m.
30	☰°m.,a. ⌓m. ⊕°a.
31	☰°m.,a. ⌓m. ⊕°a. M.G.23h50—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 757.75	mm 758.03	mm −0.28
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	20°25	20.42	−0°17
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	32°2	34°8	−2°6
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	6°4	6°7	−0°3
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 35.4	mm 70.1	mm −34.7
降水日 Number of days with Precipitation.	8	12	−4
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 32.4	km 20.4	km +12.0

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	**51.08**	50.55	50.52	50.46	49.88	48.97	48.37	48.02	**49.73**
2	47.50	46.48	46.46	46.27	45.80	45.48	45.28	46.36	46.24
3	46.89	46.68	46.84	47.50	47.22	46.54	46.66	46.57	46.86
4	46.35	45.35	45.[illegible]0	45.04	43.90	42.72	42.28	44.05	44.36
5	44.19	44.12	45.11	46.02	45.84	45.31	45.33	46.50	45.30
6	46.55	45.70	46.28	46.58	46.48	45.76	45.73	47.21	46.29
7	47.00	46.50	46.63	47.43	46.82	46.15	46.07	47.24	46.73
8	47.00	46.57	46.85	47.08	46.47	45.39	44.87	45.65	46.24
9	45.42	44.34	44.26	44.84	4[illegible].56	43.34	43.23	43.20	44.15
10	43.61	43.40	43.62	44.31	43.49	42.[illegible]4	42.49	43.32	43.29
11	42.77	42.20	42.35	42.90	41.94	40.40	39.58	39.40	41.44
12	37.79	36.62	36.49	36.18	36.15	**35.71**	36.12	38.08	**36.64**
13	39.60	40.22	41.17	42.77	42.09	42.40	42.17	43.79	41.90
14	42.98	42.36	41.79	41.45	40.85	39.87	40.39	40.[illegible]0	41.29
15	40.[illegible]9	40.00	40.80	40.62	40.[illegible]4	39.42	39.50	40.45	40.25
16	40.44	39.55	40.44	40.82	41.25	41.15	41.29	42.41	40.92
17	42.44	42.03	43.15	43.96	43.84	42.98	42.97	44.40	43.23
18	44.68	44.12	44.55	45.03	44.77	44.15	44.32	45.23	44.61
19	45.30	45.[illegible]0	45.86	46.65	4[illegible].[illegible]4	45.59	45.94	47.03	45.99
20	46.61	45.83	46.12	45.24	44.47	43.20	42.21	41.76	4[illegible].43
21	40.78	39.34	39.33	39.99	40.12	40.[illegible]7	40.99	42.77	40.45
22	42.76	43.00	43.48	44.10	43.69	43.3[illegible]	43.88	43.83	42.52
23	43.[illegible]0	42.54	43.59	44.24	43.80	43.03	43.38	43.92	43.51
24	43.84	42.50	42.88	43.67	43.13	42.64	4[illegible].64	42.[illegible]5	42.99
25	42.27	40.94	39.61	39.87	39.37	38.60	39.12	40.46	40.03
26	40.90	40.48	41.84	42.74	4[illegible].50	4[illegible].18	42.77	4[illegible].33	42.[illegible]2
27	44.53	43.90	44.83	45.84	45.60	45.75	45.[illegible]0	4[illegible].90	45.41
28	4[illegible].86	46.57	47.13	47.19	46.91	47.42	47.[illegible]6	48.17	47.24
29	48.21	47.53	47.60	47.68	47.49	47.[illegible]1	46.[illegible]6	47.39	47.41
30	4[illegible].46	45.42	45.33	44.[illegible]9	44.04	44.00	42.68	43.96	44.56
平均 Mean.	44.30	43.67	44.[illegible]0	**44.37**	44.[illegible]1	43.36	**43.[illegible]4**	4[illegible].[illegible]0	43.91

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.)	43.62 mm	在 (at)	4h10m
第一最大 (1st Max.)	44.37	在 (at)	9h10m
第二最小 (2nd Min.)	43.11	在 (at)	16h45m
第二最大 (2nd Max.)	44.37	在 (at)	21h40m

較差 (Range) 1mm26

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm0

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ESE	52	ESE	49	ESE	51	ESE	51
2	ESE	53	SE	47	SE	37	S	23
3	NNW	19	NNW	20	NNW	22	NNW	23
4	NE	14	NE	2	Calm	0	NE	10
5	SSW	36	SSW	32	SSW	26	SSW	13
6	SSE	43	SSE	46	SSE	30	SE	30
7	SE	27	SE	21	SE	15	SE	7
8	ESE	23	ESE	13	ESE	13	ESE	2
9	SE	19	SE	14	SE	14	SSE	3
10	S	17	SE	29	S	19	S	4
11	S	38	S	18	SE	49	SE	29
12	ESE	39	SE	43	S	49	S	39
13	NW	41	NW	25	NW	38	NNW	26
14	NNW	20	NNW	17	NNW	28	NNW	23
15	E	23	NE	26	NE	16	NE	22
16	E	11	SSE	14	SW	23	SW	18
17	W	31	W	20	NW	19	NW	2
18	ENE	31	ENE	35	ENE	25	ENE	29
19	ENE	27	ENE	23	ENE	15	ENE	20
20	ESE	29	SE	31	SE	28	ESE	37
21	SE	36	SSE	31	S	33	SW	37
22	W	23	W	26	W	28	W	14
23	ENE	34	E	40	ESE	25	E	29
24	ENE	34	ESE	53	E	32	ENE	43
25	ESE	27	ESE	35	ESE	43	ESE	13
26	W	10	W	21	W	32	WSW	32
27	SSW	24	SSW	23	SSW	10	Calm	0
28	E	16	ESE	21	ESE	12	NNE	8
29	SE	23	SE	11	Calm	0	SE	9
30	SE	19	ESE	23	ESE	30	E	39
平均 Mean.		28.8		26.7		25.7		21.8

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
ESE	59	ESE	61	ESE	51	ESE	57	**53.9**
SW	19	WSW	33	W	28	NW	20	32.5
N	30	NE	22	NE	24	NE	18	22.9
SSE	11	WSW	13	SSE	21	SW	36	**13.4**
SSW	7	SSE	24	SSE	34	SSE	42	26.8
SE	39	ESE	46	ESE	39	ESE	38	38.9
Calm	**0**	SW	4	ESE	38	ESE	29	17.6
SE	23	SE	28	ESE	41	SE	26	22.4
WSW	11	Calm	**0**	SE	41	S	35	17.1
S	5	SE	26	Var.	52	S	30	21.6
SE	25	ESE	29	ESE	27	ESE	38	31.6
SSW	31	WSW	65	WSW	52	W	45	45.4
NNW	15	NNW	20	NNW	18	NNW	13	24.5
ENE	23	ENE	41	ENE	28	E	23	26.8
E	15	E	14	E	21	E	17	19.3
WSW	30	W	43	W	23	W	23	23.1
WNW	22	WNW	20	ENE	30	NE	28	21.5
ENE	27	ENE	36	ENE	39	ENE	28	31.3
NE	25	ESE	29	ESE	35	ESE	29	25.4
ESE	40	ESE	45	ESE	52	ESE	51	39.1
WSW	42	WSW	49	WSW	33	W	32	36.6
SW	17	W	9	W	20	ENE	33	21.9
ESE	32	ESE	24	ENE	46	NE	44	34.3
E	33	ESE	34	ESE	27	ESE	24	35.0
SW	39	WSW	43	W	57	W	31	34.8
WSW	25	WSW	21	WSW	23	SSW	22	25.8
SSW	7	ESE	17	ENE	17	ENE	23	15.1
ESE	30	ESE	18	S	22	SE	39	20.8
ESE	13	SE	34	ESE	26	SE	29	18.1
ENE	67	ENE	**68**	ENE	64	ENE	49	44.9
	25.2		30.5		**33.6**		32.2	28.1

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	21.5	21.1	21.0	22.4	19.6	20.0	20.0	19.8	20.68	1.4
2	20.2	20.7	21.1	22.2	26.6	24.4	23.4	21.6	22.53	7.2
3	20.4	18.0	17.9	19.7	20.8	20.3	18.8	17.3	19.15	3.8
4	13.8	13.8	17.4	20.8	25.5	29.8	23.0	25.2	22.29	**13.6**
5	23.3	22.4	23.0	26.2	31.0	30.2	27.4	24.5	26.00	8.7
6	23.1	22.5	22.1	27.1	31.1	28.4	25.2	21.8	25.16	9.5
7	21.6	21.7	23.0	28.0	33.6	33.3	29.1	25.2	26.94	13.5
8	24.2	24.5	24.5	30.4	32.7	31.4	28.4	26.1	27.78	10.0
9	24.5	24.2	24.6	30.2	33.3	32.1	28.4	23.8	28.01	10.9
10	26.2	23.2	23.1	30.3	**35.0**	34.8	28.9	25.9	**29.18**	10.4
11	25.5	24.5	24.3	23.2	23.1	23.0	25.2	24.4	24.53	3.0
12	24.4	25.2	23.1	27.3	29.6	28.7	27.0	23.2	26.44	6.0
13	18.7	18.3	18.3	19.7	21.0	21.2	20.7	19.5	19.68	4.2
14	18.4	17.4	**16.6**	18.5	20.8	19.8	19.7	19.1	**18.79**	4.6
15	19.1	18.5	18.2	20.7	21.4	21.3	19.9	19.5	19.83	4.2
16	19.6	20.4	21.5	24.0	26.1	27.2	24.3	23.1	23.28	9.0
17	23.1	21.5	19.7	25.6	28.5	29.5	24.5	20.8	24.15	10.2
18	19.4	19.1	19.9	23.0	22.8	24.9	22.3	19.7	21.39	6.9
19	19.4	19.5	20.0	23.5	24.6	26.2	24.0	21.6	22.35	8.0
20	20.7	21.8	21.8	23.5	25.6	24.8	24.0	23.9	23.26	5.9
21	23.9	24.3	24.7	24.4	22.5	22.3	23.0	22.8	23.49	**1.1**
22	22.4	22.1	22.2	24.2	23.4	22.1	19.7	19.0	21.89	2.9
23	18.5	18.8	19.9	20.8	22.3	21.8	20.0	19.3	20.18	4.2
24	18.8	17.2	18.4	19.0	22.8	22.6	21.1	20.0	19.99	6.5
25	19.7	19.9	20.8	21.8	23.1	25.8	23.9	22.6	22.20	6.3
26	22.5	22.6	23.5	26.2	29.4	31.4	29.9	27.1	26.58	9.2
27	25.8	24.9	25.3	23.6	30.0	22.8	23.6	23.7	25.59	7.3
28	23.5	23.4	23.0	22.5	23.9	24.0	21.1	20.6	22.75	4.2
29	20.0	19.5	19.7	21.8	25.8	26.4	23.5	22.2	22.36	7.2
30	22.0	21.1	20.8	20.9	19.2	18.1	18.7	18.4	19.90	—
平均 Mean.	21.57	**21.27**	21.51	23.88	**25.84**	25.72	23.72	22.16	23.21	6.89

絕對最高值 35°9 在 10 日 Absolute maximum: 35°9 on the 10th.

絕對最低值 16°4 在 14 日 Absolute minimum: 16°4 on the 14th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	89	90	87	79	97	99	99	99	92.4
2	**100**	**100**	99	97	80	86	88	96	93.3
3	95	97	98	90	80	86	90	94	91.3
4	96	97	98	88	77	63	72	74	83.1
5	88	89	88	76	56	54	57	73	72.6
6	87	79	77	63	51	49	69	96	**71.4**
7	96	97	92	71	52	**45**	68	87	76.0
8	89	90	95	73	56	54	69	90	77.0
9	91	93	94	75	61	60	69	75	77.3
10	88	91	90	76	49	50	64	81	73.6
11	85	92	92	93	97	90	93	97	92.8
12	98	97	95	89	75	77	81	97	88.6
13	90	97	95	90	85	84	82	92	89.4
14	95	97	98	95	89	98	98	97	95.9
15	97	99	**100**	88	91	94	99	99	95.9
16	99	99	95	87	72	54	72	75	81.8
17	80	93	90	65	56	50	74	89	74.6
18	92	95	94	84	81	70	84	95	86.9
19	97	97	99	82	73	69	78	91	85.8
20	93	91	93	92	79	88	93	91	90.4
21	95	94	94	97	98	98	96	96	96.0
22	97	98	98	97	85	90	90	99	94.3
23	97	99	99	**100**	96	97	89	95	96.5
24	97	96	99	98	86	85	90	**100**	93.9
25	**100**	**100**	**100**	**100**	93	82	91	98	95.9
26	97	93	91	80	71	65	62	79	80.1
27	89	85	90	78	71	88	91	**100**	86.5
28	98	97	93	89	76	83	89	88	89.1
29	87	96	98	90	78	79	87	92	88.4
30	96	98	99	99	99	98	95	97	**97.6**
平均 Mean.	93.3	**94.6**	94.5	86.1	77.1	**76.2**	82.6	91.1	86.9

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	17.0	16.7	15.9	15.9	16.5	17.2	17.2	17.0	16.68
2	17.4	18.1	18.4	19.3	20.8	19.5	18.8	18.4	18.84
3	17.0	14.9	15.0	15.4	14.6	15.2	14.5	13.8	**15.05**
4	**13.6**	13.8	14.5	16.1	18.6	19.6	17.9	17.7	16.48
5	18.7	17.8	18.1	19.1	18.8	17.2	15.6	16.7	17.75
6	18.1	16.0	15.3	16.7	17.4	13.9	16.4	18.5	16.54
7	18.3	18.7	19.2	19.9	20.1	16.8	20.6	20.7	19.29
8	20.0	20.5	21.7	23.8	20.6	18.6	20.1	22.5	20.98
9	20.7	20.9	21.6	23.9	23.0	21.4	19.9	19.5	21.36
10	22.2	23.0	22.7	**24.5**	20.7	20.8	18.8	20.1	21.60
11	20.5	20.9	20.9	20.4	20.5	22.5	22.2	21.9	21.23
12	22.3	23.0	23.9	24.0	23.2	22.5	21.5	20.6	**22.63**
13	14.5	15.2	14.9	15.4	15.7	15.6	14.8	15.5	15.20
14	15.0	14.3	13.8	15.0	16.2	16.9	16.7	16.0	15.49
15	15.0	15.7	15.6	16.0	17.2	17.6	17.1	16.7	16.49
16	16.8	17.5	18.2	19.3	17.9	14.3	16.1	15.7	16.98
17	16.7	17.7	15.3	15.8	16.0	15.4	16.9	16.2	16.25
18	15.5	15.6	16.3	17.4	16.7	16.3	16.8	16.2	16.35
19	16.3	16.4	17.2	17.7	16.8	17.4	17.2	17.4	17.05
20	16.8	17.6	18.5	19.9	19.1	20.5	20.6	20.0	19.13
21	20.9	21.2	21.7	22.1	19.9	19.7	20.0	19.9	20.68
22	19.6	19.4	19.5	21.7	18.1	17.8	15.3	16.2	18.45
23	15.4	16.0	17.1	18.2	19.3	18.9	15.4	15.9	17.03
24	15.7	14.0	15.6	16.0	17.6	17.3	16.7	17.4	16.29
25	17.1	17.3	18.2	19.4	20.3	20.2	20.1	20.0	19.08
26	19.7	19.7	19.7	20.2	21.6	22.3	19.3	21.1	20.45
27	21.9	19.9	21.6	22.6	22.5	18.1	19.8	21.8	21.03
28	21.1	20.7	19.4	17.9	16.7	18.4	16.5	15.9	18.33
29	15.1	16.2	16.7	17.5	19.2	20.1	18.7	18.3	17.73
30	18.7	18.3	18.1	18.2	16.4	15.1	15.2	15.3	16.91
平均 Mean.	17.95	17.90	18.15	**18.98**	18.73	18.24	**17.89**	18.10	18.24

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	0.8	3.2	0.8	0.6	1.1	6.5
2	1.4	0.2	0.0	0.0	0.0	—	—	—	1.6
3	0.5	0.6	0.0	—	—	—	—	—	1.1
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	0.0	—	0.0
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
11	0.0	0.0	2.4	5.8	0.5	0.0	0.0	0.0	8.7
12	—	0.0	0.0	—	—	—	0.0	0.5	0.5
13	—	—	—	0.0	—	—	—	0.0	0.0
14	—	—	—	0.0	1.1	1.8	0.0	—	2.9
15	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.8	0.0	1.4
16	1.0	0.0	—	—	—	—	—	—	1.0
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	0.0	—	0.0	0.0	0.0	—	0.0
21	0.5	0.3	2.3	9.7	5.6	0.9	—	—	19.3
22	—	0.1	0.8	2.0	1.3	3.2	4.9	2.5	15.1
23	5.3	1.0	1.0	0.9	2.1	8.8	1.1	0.6	20.8
24	7.9	4.9	0.0	—	—	—	3.0	0.1	15.9
25	2.0	1.8	11.1	2.4	—	0.0	0.0	—	17.3
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	**11.6**	0.4	0.0	0.0	12.0
28	—	0.1	3.8	0.0	0.0	0.0	—	—	3.9
29	—	—	0.0	—	—	—	0.0	—	0.0
30	—	2.7	7.0	8.4	1.5	2.2	0.0	0.0	**21.8**
合計 Sum.	19.0	12.0	28.4	**30.0**	27.1	18.1	10.4	**4.8**	149.8

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	3
2	10	Nb	...	...	10	Nb	S	2	10	St-Cu	W	1
3	10	A-St / Nb	... / NW	... / 2	10	Nb	N	1	10	St-Cu	N	1
4	10	St-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St,Ci-St	WSW	1
5	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...
6	10	Ci-St	W	1	1	Ci-St	...	...	0	——	—	—
7	0	——	—	—	2	Ci	W	1	9	Ci-St,Ci	W	1
8	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	SSW	1
9	10	Ci-Cu,Ci	W	1	1	Ci	...	...	2	Cu	...	...
10	10	Ci-St,Ci	W	1	10	A-Cu,Ci-St	W	1	2	Cu,Cu-Nb	...	...
11	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
12	10	Nb	W	1	10	Nb,A-St	W	1	10	Nb,A-St	W	1
13	10	Ci / St-Cu	... / NNW	... / 3	10	Nb	N	2	10	Nb	N	1
14	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	2	10	Nb	ENE	1
15	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	ENE	1	10	Nb	ESE	1
16	10	Ci-St / Nb	W / ...	1 / ...	10	Nb,St-Cu	W	1	10	A-St / St-Cu	... / W	... / 1
17	10	A-Cu / Cu	W / ...	1 / ...	10	Ci-Cu	S	1	2	Cu	...	...
18	10	Ci-St / St-Cu	WSW / S	1	10	St-Cu	E	1	10	A-St	W	1
19	10	A-Cu	W	1	10	Cu / Ci-St	NNE / ...	1 / ...	10	St-Cu,Cu	E	1
20	10	Nb	E	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2
21	10	Nb	SSE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
22	10	Nb	...	...	10	Nb	NW	1	10	Nb	...	...
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	2
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu,Nb	E	1
25	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	2
26	2	A-Cu	...	...	1	A-Cu	...	...	6	Ci-Cu	W	1
27	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Cu-Nb / A-Cu	NE / W	1
28	10	Nb	...	...	10	A-St,Nb	...	...	10	Nb	S	1
29	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	St-Cu	SE	1
30	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
平均 Mean.	9.4				8.8				8.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	2	10	Nb	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu,Nb	N	1	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	WSW	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10.0
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
0	——	—	—	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	3.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	6.8
10	{Ci-St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	{Nb St-Cu Ci	S ...	1 ...	2	Cu-Nb	...	...	8.7
10	{A-St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	Ci-St,Cu-Nb	W	1	10	Nb	...	...	7.2
10	{Ci-St Cu-Nb	W ...	1 ...	10	Nb	E	1	10	Nb	E	1	8.7
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu	W	1	2	St-Cu	W	2	10	Nb	...	...	8.7
10	Nb	N	1	10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ENE	2	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{A-Cu St-Cu	WSW ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
2	Cu	...	...	10	St-Cu,Cu	E	1	0	——	—	—	5.7
10	Cu	ENE	1	10	{A-Cu St-Cu	... E	... 1	0	——	—	—	8.3
10	St-Cu,Cu	ENE	1	10	St-Cu	ESE	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	2	10	Nb	WNW	2	0	——	—	—	8.3
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	SSW	1	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu,Nb	E	1	10	Nb	SE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WSW	2	10	Nb	W	2	10	St-Cu,Nb	...	...	10.0
6	Ci-Cu	W	1	10	Ci-Cu,A-Cu	W	1	10	A-St,Nb	...	...	5.8
10	Nb	...	...	10	A-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	S	1	10	Nb,A-St	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu	SE	2	10	Nb,St-Cu	SE	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	{A-St Nb	W ...	1 ...	10	Nb	...	...	10.0
9.3				9.4				8.7				9.1

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. / 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.55	0.63	1.00
5	0.00	0.00	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	0.00	0.00	0.78	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7	0.00	0.65	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
8	0.00	0.00	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00	0.61
9	0.00	0.59	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
10	0.00	0.00	0.49	0.60	0.56	0.68	1.00	1.00
11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	0.00	0.21	0.79	0.03	0.00	0.00	0.00	0.00
14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	0.00	0.00
16	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.00	0.11	0.00
17	0.00	0.11	0.10	0.90	0.91	1.00	1.00	1.00
18	0.00	0.00	0.40	0.81	0.20	0.09	0.00	0.00
19	0.00	0.00	0.00	0.00	0.38	0.90	0.27	0.00
20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
26	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	0.00	0.00	0.00	0.00	0.33	1.00	1.00	0.34
28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.54
30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	0.00	2.06	5.96	8.52	8.38	10.43	10.03	9.79

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計 總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	0.39	0.50	0.45	0.00	0.00	6.57
1.00	1.00	1.00	1.00	0.52	0.00	0.00	0.00	9.71
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.46	0.00	12.24
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	0.00	12.84
0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00	0.00	5.42
1.00	1.00	0.00	0.53	1.00	0.27	0.00	0.00	10.39
1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	0.00	0.00	0.00	8.33
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.18	0.08	0.84	0.50	0.00	1.60
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.40	0.00	0.00	1.08
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21
0.30	0.84	0.59	0.35	0.00	0.00	0.00	0.00	2.32
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.59	0.00	0.00	10.41
0.23	0.56	0.31	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	2.91
0.00	0.14	0.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.97
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00	0.00	0.30
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.21	0.00	12.71
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.97
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.19	0.45	0.00	0.00	0.00	0.00	1.18
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8.53	9.54	8.37	8.21	7.00	4.95	1.36	0.00	103.16
								21 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
1	1293 km	N	90 km	3 h	30.0 km	0	28.8 km	S58.8E	386.4 km	−200.1 km	+350.6 km
2	780										
3	549	NNE	24	3	8.0						
4	321					3	23.7	S52.0E	431.3	−265.5	+339.8
5	642	NE	753	36	20.9						
6	933										
7	423	ENE	2814	81	34.7	6	25.7	S40.7E	318.2	−241.2	+207.6
8	537										
9	411	E	948	39	24.3						
10	519	ESE	5349	156	34.3	9	21.8	S68.4E	233.4	− 85.8	+217.0
11	759										
12	1089	SE	2520	93	27.1						
13	588					12	25.2	S52.0E	254.7	−157.0	+200.6
14	642	SSE	924	33	28.0						
15	462										
16	555	S	996	39	25.5	15	30.5	S49.8E	297.2	−191.8	+227.0
17	516										
18	750	SSW	693	33	21.0						
19	609					18	33.6	S68.7E	419.5	−152.5	+390.8
20	939	SW	579	24	24.1						
21	879										
22	525	WSW	1416	42	33.7	21	32.2	S64.2E	423.2	−184.3	+380.9
23	822										
24	840	W	1563	57	27.4						
25	834	WNW	126	6	21.0						
26	618										
27	363	NW	435	18	24.2						
28	798										
29	435	NNW	822	39	21.1						
30	1077	無定向 Var.	156	3	52.0						
合計 Sum.	20208	穩靜 Calm		15							

一日之平速 Mean velocity in one day. 673.5 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 28.1 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S57.2E	8187.8 km	−4184.6 km	+3882.9 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	114h	E	237h
下午 Afternoon.		123h		228h
夜間 Night.	N	111h	S	243h
日間 Day.		96h		249h

紀要

REMARKS.

1	≡°—≡9h45—≡°17h— ●°9h08—9h27; ●9h46— ⚡13h51—15h08(g.v.63km)
2	≡°— ●—4h15; ●°7h55—8h52,9h37—10h10,12h37—12h43,13h28—14h20 M.G.—1h30
3	≡°m. ●2h30—4h30; ●°6h52—7h10
4	≡m.; ≡°a.— ⊕12h52—14h40
5	≡°— ⊕°a. D20h08—
6	≡°m.,a.
7	≡°— ⌓²m. D20h—
8	≡,≡°—≡°8h15— ⊕10h48— T°15h35 ●°18h12—18h39
9	≡°m.,a.,p.
10	≡°a. T°16h23—K°19h—20h10 ●°17h56—18h05,19h27— M.G.17h15—18h53
11	≡°— ●°—●7h40-13h09; ●°16h04-16h24,18h27-19h02,21h02-∋20h— M.G.5h42—6h59
12	≡°m.,a. ●°5h40-6h19,7h56-8h40,20h48-●21h20-22h30 ⚡14h28-17h(g.v.70km)
13	≡°— ●°9h47—9h55,21h05—
14	≡°— ●°10h51—11h50; ●13h02—●°17h10—18h40
15	≡²—≡°7h03—≡²17h42— ●0h05—●°2h30—6h10,7h47— 8h20,11h57—●13h—●°14h—●18h05—●°20h—
16	≡°m.,a. ●°—●2h15—●°3h—3h30
17	≡°m.
18	≡°m.,a. ⌓°m. ⊕6h55—8h T°15h30 <(SW)e.
19	≡°— ⌓m.
20	≡°— ●°7h05—8h22,13h52—15h18,20h08—20h20 M.G.9h30—11h17,17h-23h24
21	≡°—≡8h30—≡°14h—≡16h—≡°16h40— ●-6h15,7h23-7h40,8h22-●°14h50—●16h—●°16h40—17h20,17h49—17h53 M.G.12h20—14h24
22	≡°— ●3h50—●°5h—6h07; ●7h—
23	≡°—≡²8h45—≡°10h50— ●—●°4h—●5h50—●°8h45—●10h07—●°11h—●13h45—20h50,22h30—
24	≡—≡°7h30—≡²e. ●-5h50; ●°6h35-7h28; ●18h18-20h45,23h40- M.G.0h18-4h20
25	≡²—≡°10h55— ●—●°10h55—11h55,15h22—15h49,19h20—19h33
26	≡°m. ⌓²m.
27	≡°—≡²20h45— ●13h27—●°13h35—●°14h03—14h22; ●14h27—15h38; ●°15h45—16h10,17h52—17h55,19h14—19h55,21h15—
28	≡—≡²6h15-≡6h48-≡°7h10- ●3h15-●°8h15-8h30,11h45-12h15,14h08-17h10
29	≡°— ●°6h50—7h16,7h52—7h58,19h08—19h13
30	≡²—≡°12h05— ●4h—●°12h30—●13h40-●°16h40-17h40,19h58- ⚡11h29-18h31(g.v.80km)

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	752.55 mm	752.63 mm	−0.08 mm
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	24°05	24°76	−0°71
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	35°9	37°6	−1°7
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	16°4	17°7	−1°3
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	149.8 mm	308.2 mm	−158.4 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	16	18	−2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	28.1 km	16.6 km	+11.5 km

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國八年第二季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十年(1873–1912)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in second quarter of 1919 and the observations of Sicawei observatory during 40 Years (1873–1912).

四 月 APRIL

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 751.50	mm 742.38	mm 757.77	mm 762.16	mm 760.64	mm 764.03	mm 751.69	mm 770.53	mm 747.90	mm 774.04
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	760.53	751.25	766.83	761.88	760.36	763.76	751.39	770.28	747.59	773.80
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	14°19	6°6	27°7	13°43	11°52	16°32	2°58	28°73	−1°3	33°8
濕度 Relative humidity	74.3	21	100	80.1	70.3	87.8	27.3	99.5	15	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	29.3	0	70	21.3	17.6	25.8	0.2	62.3	0	80
風之合成方向 Resultant direction	S78°8E			S77°5E	S27°2E	N72°3E				
雲量 Amount of cloud	9.8			6.9	3.6	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	6			13	6	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 54.1			mm 94.5	mm 23.4	mm 239.5				

五 月 MAY

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 748.94	mm 741.66	mm 756.11	mm 758.74	mm 756.81	mm 760.35	mm 750.59	mm 766.19	mm 744.38	mm 770.07
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	757.75	750.22	765.22	758.46	756.53	760.07	750.28	765.93	744.07	769.81
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	19°55	6°4	32°2	18°62	17°23	20°53	8°04	31°61	3°0	35°7
濕度 Relative humidity	75.3	26	100	79.7	71.3	84.6	26.5	99.0	12	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	32.4	0	87	19.9	16.9	24.0	0°4	57.5	0.0	84.0
風之合成方向 Resultant direction	S53°1E			S53°5E	S 0°4E	S89°8E				
雲量 Amount of cloud	7.3			7.0	5.5	8.7				
降水日 Number of days with Precipitation	8			12	5	21				
降水量 Amount of Precipitation	mm 35.4			mm 90.9	mm 22.9	mm 182.1				

六 月 JUNE

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 743.91	mm 735.71	mm 751.08	mm 755.24	mm 752.81	mm 756.82	mm 748.04	mm 761.25	mm 743.48	mm 764.85
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	752.55	744.15	759.84	754.95	752.51	756.53	747.73	760.97	743.16	764.58
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	23°21	16°4	35°9	22°94	21.42	25°65	14°33	34°71	10°5	38°0
濕度 Relative humidity	86.9	45	100	84.2	76.5	89.4	35.3	99.0	22	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	28.1	0	68	19.1	14.6	23.4	0.3	54.7	0.0	81.2
風之合成方向 Resultant direction	S57°2E			S50°8E	S29°5E	S81°1E				
雲量 Amount of cloud	9.1			7.6	5.6	9.0				
降水日 Number of days with Precipitation	16			14	7	23				
降水量 Amount of Precipitation	mm 149.8			mm 174.4	mm 18.8	mm 491.9				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1919.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1919.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, .

(4) 係匯臺四十年之總平均 General mean of this month for 40 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最低者 Lowest value of 40 monthly mean in 40 years (observations of Sicawei).

(6) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最高者 Highest ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, (,, ,, ,,).

(7) 係匯臺四十年四十個月最低值之平均數 Mean of 40 absolute Min. of 40 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十年四十個月最高值之平均數 ,, ,, ,, ,, Max. ,, ,, ,, (,, ,, ,,).

(9) 係匯臺四十年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 40 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十年觀測中之絕對最高值 ,, Max. ,, ,, ,, ,, ,, (,,).

※注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

※Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

(A) The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

(B) Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

(C) Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本 年 第 三 季

報 告

Report

for

third quarter, 1919.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

日 Day. \ 時 hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	43.61	43.52	43.64	44.20	44.13	43.96	43.82	44.86	43.97	
2	45.34	44.47	44.64	45.00	45.15	44.91	44.79	45.52	44.98	
3	45.81	45.33	45.99	46.21	45.73	45.41	45.74	45.88	45.76	
4	45.83	45.42	45.44	45.81	45.03	43.74	43.12	43.14	44.69	
5	43.10	42.78	42.49	43.18	43.39	42.82	43.26	43.98	43.19	
6	44.03	43.87	43.96	44.66	44.88	44.57	44.43	45.29	44.39	
7	45.63	45.68	46.26	46.81	47.23	47.34	46.05	46.99	46.37	
8	47.45	46.39	47.15	47.62	47.64	46.86	46.99	47.28	47.17	
9	47.31	46.48	46.20	46.09	45.57	44.68	43.07	44.36	45.47	
10	43.53	42.45	42.54	42.90	43.25	43.11	43.26	44.01	43.13	
11	43.71	43.23	42.34	41.55	41.16	**40.89**	41.07	42.50	42.06	
12	43.30	43.30	44.37	44.99	45.58	45.01	45.15	46.00	44.71	
13	45.95	45.34	45.36	45.66	45.38	44.63	44.65	45.10	45.26	
14	44.77	44.67	45.50	46.32	45.82	45.05	44.84	45.88	45.36	
15	46.12	45.33	46.03	46.27	46.43	45.57	45.24	46.49	45.94	
16	46.43	46.27	46.32	46.77	46.28	45.51	45.56	46.20	46.17	較差 (Range) 1mm19
17	46.30	46.14	46.37	46.73	46.90	46.03	46.22	47.76	46.56	
18	47.34	46.83	47.09	47.95	47.98	46.98	47.07	48.45	47.46	
19	48.75	48.40	48.46	49.19	49.05	48.21	48.44	49.30	48.73	
20	49.36	49.28	49.26	49.91	49.96	49.53	49.08	49.98	49.55	
21	50.10	50.17	50.70	**50.72**	49.97	49.25	49.04	49.61	**49.95**	
22	49.44	49.26	49.50	49.71	49.00	47.52	47.16	48.04	48.70	
23	47.73	46.90	46.93	47.67	46.50	46.32	45.71	47.08	46.86	
24	46.50	45.83	46.27	46.92	46.60	46.22	45.73	46.65	46.34	
25	46.75	46.63	46.87	47.76	47.83	47.42	46.39	47.56	47.14	
26	47.17	47.03	47.33	47.78	47.25	46.28	46.03	47.15	47.01	
27	47.60	46.55	46.00	47.15	47.04	46.37	45.77	47.19	46.78	
28	47.22	47.18	47.27	47.76	47.60	46.93	46.25	47.35	47.20	
29	47.43	46.77	46.89	46.95	46.89	45.99	45.57	45.64	46.52	
30	45.62	45.10	45.04	44.43	43.99	43.38	43.12	43.08	44.22	
31	43.18	42.34	42.41	42.24	41.67	40.93	40.98	41.29	**41.88**	
平均 Mean.	46.21	45.77	45.99	**46.33**	46.16	45.50	**45.28**	46.12	45.92	

第一最小 (1st Min.) mm 45.74 在 (at) 3h45m
第一最大 (1st Max.) 46.38 在 (at) 9h55m
第二最小 (2nd Min.) 45.19 在 (at) 17h10m
第二最大 (2nd Max.) 46.27 在 (at) 22h25m

* 重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm86
海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm50

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ENE	33	NE	32	ENE	26	ENE	26
2	NE	9	NE	15	NE	15	NE	8
3	ESE	13	ESE	14	NE	26	NE	12
4	ENE	14	ENE	19	NNE	32	ENE	31
5	ESE	28	SE	31	SE	22	SSE	30
6	W	1	SSW	15	Calm	0	SSW	17
7	SSW	21	SSW	14	SSW	17	ESE	34
8	ESE	22	ESE	18	Calm	0	E	2
9	E	17	E	30	E	35	E	40
10	ENE	56	ENE	61	NE	52	NE	53
11	NNE	46	N	38	NW	48	NW	46
12	WSW	50	WSW	45	WSW	32	WSW	24
13	SSE	29	SSE	2	SSE	1	SSE	18
14	SSE	18	SSE	14	SSE	6	S	9
15	ESE	3	ESE	9	Calm	0	Calm	0
16	ESE	18	ESE	19	ESE	16	ESE	18
17	ESE	22	ESE	23	ESE	29	ESE	25
18	ESE	29	SE	31	SE	21	SE	28
19	ESE	29	ESE	27	ESE	26	ESE	21
20	ESE	29	E	23	E	23	ESE	23
21	ESE	31	ESE	22	ESE	17	ESE	19
22	Calm	0	Calm	0	E	3	S	8
23	S	13	S	14	S	4	S	5
24	S	6	SSE	24	SSE	14	SSE	22
25	S	20	S	19	S	19	S	18
26	SSE	29	SSE	28	SSE	30	SSE	40
27	ESE	31	ESE	26	ESE	28	ESE	39
28	ESE	34	ESE	21	ESE	22	ESE	35
29	E	28	E	34	E	34	ENE	45
30	ENE	38	NE	33	NE	38	ENE	39
31	NE	34	NE	35	NNE	34	NNE	39
平均 Mean.		24.2		23.7		21.6		25.1

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NE	27	NE	32	NE	25	ENE	10	26.4
NE	2	ESE	13	ESE	2	Calm	0	8.0
NW	19	ENE	39	ENE	35	ENE	21	22.4
ENE	35	ENE	22	E	26	ESE	22	25.1
S	28	S	22	W	17	Calm	0	22.3
WNW	24	SW	19	SW	22	SSW	20	14.8
SSW	29	SW	15	SSW	6	SE	27	20.4
E	11	E	19	E	34	E	34	17.5
E	42	E	41	ENE	63	ENE	45	39.1
NNE	49	NNE	42	N	44	N	43	50.0
NW	44	WNW	48	W	61	W	54	48.1
WSW	28	WSW	14	WSW	2	S	18	26.6
SSE	9	SSE	3	Calm	0	SE	44	13.3
SW	18	Calm	0	Calm	0	Calm	0	8.1
Calm	0	Calm	0	E	18	ESE	22	6.5
ESE	26	ESE	30	ESE	33	ESE	26	23.3
ESE	18	ESE	27	ESE	38	ESE	29	26.4
SE	29	ESE	31	ESE	32	ESE	30	30.1
ESE	24	ESE	29	ESE	28	ESE	29	27.0
ESE	23	ESE	30	ESE	26	ESE	25	25.3
ESE	20	ENE	52	ENE	28	E	19	26.0
S	4	S	4	Calm	0	S	23	5.3
S	23	SE	3	NNE	16	SSW	32	13.8
SSE	2	SSE	22	SSE	18	SSE	29	17.1
SSW	2	S	15	SSE	27	SSE	24	18.0
SSE	35	SSE	38	SSE	34	ESE	36	33.8
ESE	31	ESE	42	ESE	42	ESE	35	34.3
ESE	27	SE	31	E	30	E	34	29.3
ENE	38	ENE	44	ENE	38	ENE	32	36.6
ENE	42	NE	34	NE	27	NE	29	35.0
NNE	45	NNE	47	NNE	39	NNE	38	38.9
	24.3		26.4		26.2		26.8	24.8

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	18.5	18.3	18.7	19.8	21.0	20.5	20.1	20.1	19.63	4.2
2	20.0	20.0	19.9	22.4	25.8	24.2	23.7	22.7	22.34	6.5
3	22.0	21.6	20.3	21.6	26.8	23.5	22.1	21.4	22.41	7.7
4	21.2	21.0	21.3	22.2	25.4	26.6	26.3	25.3	23.66	6.5
5	25.1	24.7	24.5	23.7	29.3	29.1	25.5	25.2	26.26	6.6
6	24.3	24.1	24.6	25.6	23.7	25.8	23.5	25.2	24.98	4.5
7	25.3	25.0	24.7	24.0	21.7	24.7	24.7	22.9	24.13	4.2
8	22.1	23.1	22.5	22.9	27.0	27.3	24.9	23.2	24.13	5.3
9	23.0	22.9	22.7	23.0	24.1	23.6	22.2	21.7	22.90	1.6
10	21.4	21.1	21.5	22.7	22.9	21.1	20.9	20.3	21.49	2.0
11	20.1	19.0	19.3	19.4	20.5	21.0	21.1	21.2	20.20	2.5
12	21.3	21.3	21.9	24.3	27.1	28.5	26.7	24.6	24.46	7.9
13	23.8	23.7	23.8	23.6	29.0	29.3	28.0	26.0	26.28	6.6
14	24.8	24.8	25.2	27.6	29.9	27.7	28.3	26.2	26.81	7.6
15	25.8	25.5	25.1	27.7	29.3	30.4	27.6	25.5	27.11	7.0
16	25.0	24.5	24.8	29.0	30.4	30.5	27.6	25.4	27.15	7.1
17	25.0	24.8	24.7	27.1	31.0	31.3	27.9	25.3	27.14	7.3
18	25.2	24.7	24.8	27.8	30.7	29.9	27.5	25.1	26.96	6.2
19	24.7	24.7	24.8	28.2	30.0	29.9	27.1	25.0	26.80	6.7
20	24.7	24.5	24.2	28.6	31.1	25.8	24.8	25.3	26.13	8.0
21	25.1	25.0	24.8	27.7	29.8	21.1	21.2	21.6	24.54	5.7
22	21.7	21.7	22.3	28.6	29.0	30.4	28.3	25.9	25.99	—
23	25.9	25.9	26.0	29.6	31.2	29.0	25.1	23.2	26.99	6.1
24	23.1	23.5	24.1	27.2	29.4	27.7	27.2	26.0	26.03	6.9
25	25.5	25.2	24.6	27.5	28.9	27.6	27.0	25.8	26.51	4.7
26	25.6	25.2	25.8	29.2	30.7	30.1	28.6	26.7	27.74	5.8
27	26.2	25.7	26.3	29.7	31.5	30.6	27.9	25.3	27.90	6.3
28	24.8	24.7	25.1	29.2	30.4	31.0	27.7	25.1	27.25	6.9
29	23.9	23.4	23.3	27.1	28.0	27.8	25.4	22.8	25.21	5.1
30	21.9	21.2	21.6	25.8	27.4	26.3	25.4	23.0	24.08	6.4
31	22.5	22.5	23.0	25.9	27.9	27.8	26.4	24.8	25.10	6.6
平均 Mean.	23.53	23.33	23.43	25.96	27.77	27.10	25.60	24.12	25.11	5.88

絕對最高值 32°.0 在 20 日 Absolute maximum : 32°.0 on the 20th.

絕對最低值 18°.0 在 1 日 Absolute minimum : 18°.0 on the 1st.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	98	99	**100**	97	93	98	98	**100**	97.9
2	**100**	**100**	**100**	88	74	85	91	97	91.9
3	99	**100**	**100**	98	80	91	91	95	94.3
4	97	98	**100**	97	91	89	93	95	95.0
5	95	96	95	83	75	80	93	92	89.0
6	98	98	99	94	99	91	85	96	95.0
7	95	97	98	99	97	82	77	99	93.0
8	99	**100**	**100**	99	83	80	95	97	94.1
9	98	99	**100**	99	96	98	99	99	98.5
10	98	98	96	93	89	99	98	**100**	96.4
11	98	99	98	99	**100**	99	99	99	**98.9**
12	98	95	92	83	72	72	69	89	83.8
13	93	97	99	94	80	77	83	96	89.9
14	96	96	98	86	76	84	84	78	87.3
15	92	97	99	84	71	58	80	96	84.6
16	98	95	99	80	81	76	85	96	88.9
17	96	97	97	86	79	73	90	97	89.4
18	96	97	98	83	73	77	87	96	88.4
19	96	96	95	82	68	70	86	92	85.6
20	94	97	99	81	73	86	92	97	89.9
21	97	97	97	85	75	99	99	98	93.4
22	99	99	98	79	70	70	67	90	84.0
23	94	94	94	75	73	77	84	89	85.0
24	95	94	96	82	75	79	80	86	85.9
25	89	94	91	80	78	74	89	91	85.8
26	92	94	90	76	71	68	80	85	82.0
27	92	93	93	80	76	71	78	94	84.6
28	94	94	95	72	69	69	74	92	82.4
29	91	91	88	70	63	**50**	70	83	**75.8**
30	89	89	89	74	70	75	77	89	81.5
31	92	93	92	82	71	75	84	93	85.3
平均 Mean.	95.4	**96.3**	**96.3**	85.8	**78.7**	79.7	85.8	93.4	88.9

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	15.5	15.5	16.1	16.6	17.1	17.4	17.2	17.3	**16.59**
2	17.4	17.4	17.3	17.6	18.2	19.0	19.9	20.0	18.35
3	19.4	19.2	17.7	18.8	21.0	19.7	18.0	18.1	18.99
4	18.2	18.2	18.8	19.3	21.9	23.2	23.8	22.8	20.78
5	22.5	22.1	21.7	21.5	22.7	23.9	23.2	21.8	22.43
6	22.2	21.9	22.8	23.0	21.6	22.5	22.0	22.8	22.35
7	22.8	23.0	22.7	22.0	18.7	18.9	17.6	20.6	20.79
8	19.6	21.0	20.2	20.6	21.9	21.5	22.2	20.6	20.95
9	20.5	20.6	20.5	20.7	21.3	21.3	19.7	19.1	20.46
10	18.6	18.2	18.3	19.0	18.4	18.4	18.0	17.5	18.31
11	17.2	16.2	16.3	16.6	17.9	18.3	18.4	18.5	17.43
12	18.5	18.0	17.9	18.8	19.3	20.8	18.0	20.5	18.98
13	20.4	21.2	21.7	24.4	24.0	23.4	23.3	23.9	22.79
14	22.3	22.3	23.4	23.6	23.8	23.1	24.0	19.7	22.78
15	22.7	23.6	23.5	23.1	21.7	18.8	22.1	23.2	22.34
16	23.2	21.9	23.1	24.0	26.2	24.6	23.4	23.1	23.69
17	22.5	22.7	22.3	22.9	**26.4**	24.7	25.3	23.4	**23.78**
18	22.8	22.5	22.9	23.0	24.0	24.0	23.9	22.7	23.23
19	22.1	22.1	22.1	23.2	21.5	22.1	22.9	21.6	22.20
20	21.7	22.3	22.3	23.6	24.4	21.3	21.3	23.2	22.51
21	23.1	23.0	22.7	23.5	23.5	18.4	18.5	18.8	21.44
22	19.1	19.1	19.7	23.0	20.9	22.5	19.1	22.2	20.70
23	23.4	23.4	23.5	23.0	24.6	22.9	19.8	18.9	22.44
24	19.9	20.2	21.3	22.0	22.9	21.9	21.4	21.5	21.39
25	21.5	22.4	20.9	21.6	23.0	20.4	23.5	22.5	21.98
26	22.4	22.4	22.3	23.0	23.3	21.8	23.4	22.3	22.61
27	23.2	22.9	23.6	24.9	25.9	23.2	21.8	22.6	23.51
28	21.9	21.7	22.5	21.8	22.3	23.2	20.3	21.7	21.93
29	20.1	19.5	18.7	18.5	17.6	**13.8**	16.8	17.0	17.75
30	17.4	16.6	17.1	18.2	19.1	19.0	18.5	18.5	18.05
31	18.6	18.8	19.2	20.4	20.0	20.8	21.5	21.7	20.13
平均 Mean.	20.67	**20.65**	20.75	21.36	**21.78**	21.12	20.93	20.91	**21.02**

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2	0.3	0.3	—	—	0.0	—	—	—	0.6
3	10.3	17.6	6.4	0.0	—	—	—	—	34.3
4	—	—	—	—	0.2	0.0	—	—	0.2
5	—	0.0	0.0	0.0	0.1	0.6	0.6	2.5	3.8
6	0.6	0.2	0.5	25.6	0.6	—	—	—	27.5
7	—	0.6	1.3	12.9	0.6	0.3	—	—	15.7
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	0.0	1.2	0.1	1.5	2.9	6.0	8.8	20.5
10	2.5	0.2	0.0	0.2	0.4	5.1	2.7	6.2	17.3
11	5.2	0.9	6.6	1.2	1.3	0.4	0.1	0.0	15.7
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	0.0	—	0.0	—	0.6	16.7	17.3
14	—	—	—	—	—	—	8.8	—	8.8
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	0.0	0.3	—	0.1	0.4
21	—	—	—	—	**51.3**	33.9	0.4	—	**85.6**
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	0.0	0.1	1.1	1.2
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	0.6	—	—	0.6
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	18.9	19.8	**16.0**	40.0	**56.0**	44.1	19.3	35.4	249.5

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	Nb	...	...	10	Nb	E	2	10	Nb	NE	1
2	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	1	10	St-Cu,Nb	E	1
3	10	Nb	...	...	10	Nb	NE	1	8	A-Cu	W	1
4	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	ENE	2
5	10	A-Cu,Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,A-Cu	S	1
6	10	Nb	...	...	10	Nb	S	1	10	Nb	...	...
7	10	Nb	S	1	10	Nb	SE	3	10	Nb	SE	1
8	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb,St-Cu	E	1
9	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	10	Nb	E	2
10	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2
11	10	Nb	NNW	2	10	Nb	NW	3	10	Nb	NW	2
12	10	A-Cu	W	2	9	St-Cu	W	2	3	Ci-Cu / Cu	W / ...	1 / ...
13	10	Nb	...	...	10	Nb	SSE	2	10	A-Cu	...	...
14	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St / St-Cu	WSW / ...	1 / ...
15	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	St-Cu / A-Cu	... / W	... / 1
16	10	Ci,Ci-St	W	1	10	Cu	SE	1	2	Cu	...	...
17	10	Nb	...	...	10	St-Cu	SE	1	4	Cu	SE	1
18	10	Nb	...	...	10	St-Cu,Cu	SE	1	10	Ci-St / Cu	W / SE	1
19	10	Ci-St / Cu	W / SE	1	10	St-Cu	ESE	1	8	Cu	E	1
20	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu / A-Cu	E / ...	1 / ...	10	St-Cu,Cu-Nb / A-Cu	... / W	... / 1
21	10	Nb,A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	S	1
22	9	A-Cu	N	1	10	Cu	SSW	1	1	Cu	...	...
23	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St / St-Cu	W / ...	1 / ...	10	Ci-St,Ci-Cu / Cu-Nb	...	...
24	10	Nb,A-St	...	...	10	St-Cu	SE	1	10	Cu / Ci-St	WSW / ...	1 / ...
25	10	Ci-St,A-St	W	1	10	A-Cu	WSW	1	10	A-Cu	WSW	1
26	10	A-Cu	WSW	1	8	Ci-Cu,Ci	SSW	1	2	Cu,Ci	...	...
27	7	Fr-Nb / Ci-Cu	SE / ...	3 / ...	5	Cu	SE	2	3	Cu	SE	2
28	2	Cu	SE	2	6	Cu	ESE	2	4	Cu	E	1
29	0	——	—	—	8	Cu	E	1	4	Cu,Fr-Cu	E	2
30	10	A-Cu	W	1	1	Cu	NE	1	10	Cu	NE	1
31	0	——	—	—	10	St-Cu	NE	2	10	Cu	NE	1
平均 Mean.	9.0				9.3				8.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NE	2	10	Nb	ENE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	E	1	10	St-Cu,A-Cu	W	1	2	St-Cu	...	...	8.7
10	Nb	E	1	10	Nb	E	2	10	St-Cu	...	...	9.7
10	Nb	...	...	10	Nb,Cu-Nb	W	1	10	Nb,Cn-Nb	...	...	10.0
10	Nb	SE	1	10	Nb	S	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb / Ci-St	W / ...	1 / ...	5	A-Cu	W	1	1	A-Cu	...	...	7.7
10	Cu-Nb,ACu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St,Ci	...	...	10.0
10	St-uC / Ci-Cu	E / W	1	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2	10.0
10	Nb	E	2	10	Nb	E	3	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	3	10	Nb	NE	2	10	Nb	N	2	10.0
10	Nb	W	3	10	Nb	W	2	10	Nb	WNW	3	10.0
10	Ci-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu / Cu	WNW / SW	1	8.7
10	A-Cu	WNW	1	10	A-Cu	WSW	1	10	Cu-Nb,A-Cu	SSW	1	10.0
10	A-St,A-Cu	...	...	10	Nb / St-Cu	WSW / ...	1 / ...	10	Nb,A-Cu	...	...	10.0
9	A-Cu / Cu	W / ...	1 / ...	10	A-Cu	S	1	10	A-Cu	...	...	9.8
1	Cu	...	...	1	Cu-Nb	...	...	0	——	—	—	4.0
2	Cu	E	1	1	St-Cu	...	...	10	Ci-St	...	...	6.2
10	Ci-St	W	1	10	St-Cu	SE	1	0	——	—	—	8.3
10	Cu	ESE	1	10	St-Cu / Ci-St	ESE / W	1	10	Ci-St	...	...	9.7
10	A-St,Nb	...	...	10	Nb,A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Cu-Nb	...	...	10	Nb	NE	1	10	Ci-St	...	...	10.0
2	Cu	...	...	2	Ci-St,Cu	...	...	0	——	—	—	4.0
10	Nb,A-St	WSW	1	10	Ci-St,A-St	W	1	10	Nb	...	...	10.0
10	Cu-Nb,A-St	WSW	1	10	Ci-St / St-Cu	W / ...	1 / ...	3	Cu-Nb	...	...	8.8
10	Nb	S	1	10	Ci-St / St-Cu	W / S	1	0	——	—	—	8.3
2	Cu	...	...	2	Ci-St,Cu-Nb	...	...	2	Cu-Nb	...	...	4.3
6	Cu	SE	2	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
8	Nb,Cu	E	1	1	Cu	...	...	0	——	—	—	3.5
0	——	—	—	2	Cu	E	2	0	——	—	—	2.3
10	A-St / St-Cu	... / NE	... / 1	1	Cu	...	...	0	——	—	—	5.3
10	St-Cu,Cu	ENE	1	10	A-Cu	ENE	1	10	St-Cu	...	...	8.3
8.4				7.6				6.4				8.1

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.29
4	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.48	0.90
6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	0.00	0.00	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	1.00
13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.51	0.05
14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.80
15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.55	0.63	0.00
16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.80	0.00	0.00
17	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.49	0.82	1.00
18	—	0.00	0.00	0.09	0.43	0.24	0.93	1.00
19	—	0.38	1.00	0.58	0.28	0.21	0.21	0.24
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.41
21	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	0.00	0.00	0.15	0.69	0.31	0.85	1.00
25	—	0.00	0.81	0.37	0.61	0.80	0.00	0.49
26	—	0.00	0.00	0.00	0.78	1.00	1.00	1.00
27	—	0.77	0.79	0.53	0.94	1.00	1.00	0.00
28	—	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.86
29	—	0.51	1.00	1.00	1.00	0.89	1.00	1.00
30	—	0.00	0.40	1.00	1.00	0.42	1.00	0.34
31	—	0.60	1.00	0.93	0.24	0.56	0.35	0.67
合計 Sum.	0.00	2.96	6.00	6.54	7.97	9.27	11.73	11.05

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計 總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.91
0.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.41
0.60	0.50	0.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.83
0.00	0.00	0.00	0.22	1.00	1.00	0.30	0.00	2.52
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.87	0.00	0.00	0.00	9.76
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.56
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.80
0.00	0.90	1.00	1.00	1.00	0.79	0.00	0.00	5.87
0.00	0.21	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	0.00	4.39
1.00	1.00	1.00	0.82	0.59	0.79	0.00	—	7.51
1.00	0.11	0.68	1.00	1.00	0.85	0.00	—	7.33
1.00	1.00	0.84	0.40	0.23	0.00	0.00	—	6.37
0.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	1.08
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.37	1.00	0.23	0.11	0.00	0.00	0.00	—	5.01
0.38	0.50	0.60	0.00	0.00	0.63	0.00	—	5.19
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.24	—	10.02
0.00	0.00	0.77	1.00	1.00	1.00	0.21	—	9.01
1.00	1.00	1.00	0.30	0.51	0.93	0.30	—	11.55
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.30	—	12.70
0.28	0.31	0.00	0.00	0.69	0.59	0.00	—	6.03
0.90	0.48	0.69	0.00	0.29	0.00	0.00	—	6.71
11.53	10.01	11.16	8.85	10.18	8.96	1.35	0.00	117.56

27 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETE .

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S-	E+W-
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	633	N	375	9	**41.7**	0	24.2	S74.2E	482.5	−131.6	+464.2
2	192										
3	537	NNE	1281	33	38.8						
4	603					3	23.7	S76.5E	437.0	−102.3	+424.8
5	534	NE	1614	60	26.9						
6	354										
7	489	ENE	2793	78	35.9	6	**21.6**	N87.3E	344.7	+ 16.2	+344.4
8	420										
9	939	E	1731	66	26.2						
10	**1200**	ESE	**4977**	**195**	25.5	9	25.1	S77.8E	430.3	− 95.3	+440.1
11	1155										
12	639	SE	801	30	26.7						
13	318					12	24.3	S84.2E	294.4	− 29.7	+292.9
14	195	SSE	1638	78	21.0						
15	156										
16	558	S	816	57	14.3	15	23.4	S83.6E	449.3	− 26.4	+448.5
17	633										
18	723	SSW	519	30	17.3						
19	648					18	26.2	N87.0E	436.2	+ 22.6	+435.7
20	606	SW	222	12	18.5						
21	624										
22	**126**	WSW	585	21	27.9	21	**26.8**	S72.6E	475.9	−145.5	+453.1
23	330										
24	411	W	399	12	33.3						
25	432										
26	810	WNW	216	6	36.0						
27	822										
28	702	NW	471	12	39.3						
29	879										
30	840	NNW	**0**	**0**	**0.0**						
31	933										
合計 sum.	18441	無定向 Var.									
		穩靜 Calm		45							

一日之平速 Mean velocity in one day. 594.9 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 24.8 km

本月總合成數 General resultant in this month.

S81.5E	10020.4 km	−1476.0 km	+9911.1 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 42h	E 312h
下午 Afternoon.	W 60h	E 279h
夜間 Night.	N 111h	S 237h
日間 Day.	N 123h	S 228h

紀要

REMARKS.

1 ☰²—☰°8h— ●°—8h20,9h36—9h48,10h51—11h20,13h52—15h32,15h52—

2 ☰²—☰6h45—☰°7h— ●°—●1h—5h;●°13h52—14h20

3 ☰²—☰°8h48— ●1h05—7h20,7h45—●°8h30—9h50

4 ☰²—☰8h—☰°8h30—☰13h38—☰°14h30— ●°13h32—●13h42—14h30;●°16h55—17h15 ⊤°16h45—17h40 ⊲e.

5 ☰°a.,p. ●°5h53,6h55—7h06,8h39—8h45,9h17—9h22,14h25—●14h28—14h33;●°15h05—15h08,15h15—●²15h20—●°15h25—15h40;●16h07— ●°18h—●19h05—●°20h10—●22h— ⊤°15h13—16h30

6 ☰²—☰6h53—☰°7h05—☰²9h30—☰°12h30— ●5h;●°8h13—8h22;●8h50—●²9h38—●10h—12h30;●°12h50—13h

7 ☰—☰²8h30—10h45;☰e. ●5h45—6h50;●°7h13—9h12,9h47—●²10h25—●11h07—13h55;●°14h55—●16h—16h30 ⊤6h57—8h30,9h39—⊼10h—11h50,p. ∋, De.

8 ☰²—☰°9h15—12h30,e. ∋e.

9 ☰²—☰°8h45— ●°5h—6h05—●°9h30—●13h05— ⇙15h21—18h37(g.v.69^{km}) 22h11—23h37(g.v.64^{km})

10 ☰°— ●—5h30;●°6h56—7h06,7h42—7h55;●10h45—●°11h33—●14h25— ⇙1h26—3h14(g.v.65^{km})

11 ☰— ●—●°19h30— ⇙17h47—20h22(g.v.69^{km})

12 ☰°— M.G.—0h30

13 ☰²—☰°8h05— ●°6h11—7h30,14h49—14h55,20h40—●²20h44—●°20h49—20h55;●²21h30—22h20 ⊼20h36— M.G.20h53—22h09

14 ☰°— ⌓m. ●°18h13—●18h22—●°20h05—20h26 ⊤18h01—⊼19h03—

15 ☰°— ⌓²m.

16 ☰°— ⌓m.

17 ☰°a. ⌓²m.

18 ☰°m. ⌓m.

19 ☰°a. ⌓²m.

20 ☰—☰°8h34— ⌓m. ⊤11h42—⊼15h31— ●°13h32—14h42;●16h05—17h20,22h—

21 ☰°m.,a.,e. ●°12h43—●²13h50—●17h02—●°18h10—20h10 ⊤13h32—⊼14h05—⊤°17h30—18h38 M.G.14h24—15h32

22 ☰°m. ⌓²m. ⊲(SW)e.

23 ☰°— ⌓m. ⊤13h37—15h41,18h33—⊼19h03— ●°15h27—16h16;●19h51—●°22h30— ⌒18h53—19h02

24 ☰°— ⊤°13h40—15h24 ⊼19h36—⊲20h30—

25 ☰°—⊤ 14h22—⊼14h40—15h42 ●15h09—15h37;●°16h32—16h39

26 ☰°m.,a.,e. ⌓²m. ⊲°(NW)e.

27 ☰°m.,a.,e. ⌓°m.

28 ☰°m.,a.,e. ⌓m. ●°15h01—15h05,15h16—15h21,16h12—16h14 ⌒16h42—16h47

29 ☰°m.,e ⌓m.

30 ☰°—

31 ☰°— ⌓m.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 754.56	mm 754.42	mm +0.14
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	25°69	27°09	−1°40
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	32°0	34°3	−2°3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	18°0	19°4	−1°4
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 249.5	mm 288.4	mm −38.9
降水日 Number of days with Precipitation.	15	15	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 24.8	km 17.3	km +7.5

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	41.35	40.94	40.83	40.71	40.51	40.15	39.94	40.00	40.55
2	39.42	39.20	39.01	38.33	38.43	**37.82**	38.23	38.83	**38.66**
3	38.88	38.81	39.77	40.76	40.96	41.27	41.70	42.71	40.61
4	43.08	42.70	42.93	44.17	43.14	42.48	42.79	43.65	43.12
5	43.58	43.50	44.42	45.30	44.90	44.12	44.46	45.31	44.45
6	45.22	45.52	45.97	46.50	46.64	45.89	45.45	46.48	45.96
7	46.67	46.35	46.62	46.94	46.50	45.41	45.31	46.28	46.26
8	46.60	46.12	46.23	46.48	46.53	46.44	46.52	47.27	46.52
9	47.12	46.39	46.68	47.54	47.41	46.84	46.97	47.97	47.12
10	47.59	47.02	47.43	48.05	47.89	47.35	47.28	47.95	47.57
11	47.74	47.20	47.51	48.00	47.71	46.66	46.17	46.92	47.24
12	46.75	46.25	46.00	45.94	45.42	44.59	44.12	44.53	45.45
13	44.07	43.36	43.34	43.78	43.00	42.08	42.01	42.08	42.97
14	41.27	41.10	41.31	40.90	40.76	39.98	40.35	41.22	40.86
15	41.10	40.58	40.55	40.97	40.47	40.20	40.48	41.94	40.79
16	41.91	41.54	42.41	43.71	43.82	43.68	44.23	45.46	43.35
17	45.64	46.09	46.87	46.94	47.12	46.62	47.04	48.09	46.80
18	48.61	48.62	49.41	49.96	49.50	48.82	49.24	50.17	49.29
19	50.31	50.21	50.42	51.75	51.28	50.87	50.98	**52.01**	50.98
20	51.72	51.16	51.43	51.89	51.46	50.59	50.24	51.28	**51.22**
21	51.20	49.87	50.06	50.52	49.86	48.23	48.16	49.92	49.73
22	49.65	48.67	48.90	49.80	49.53	48.90	48.62	49.60	49.21
23	49.72	48.79	49.66	50.37	50.24	49.73	49.63	50.58	49.84
24	50.60	49.80	50.50	50.73	50.18	49.61	49.23	50.22	50.11
25	49.78	49.40	49.36	49.36	48.73	47.82	47.86	47.86	48.77
26	47.61	47.06	46.36	46.86	46.73	45.67	46.04	46.70	46.63
27	46.33	45.54	46.32	46.34	46.64	46.37	46.31	47.56	46.43
28	47.56	47.16	47.37	48.61	48.34	47.37	47.23	48.03	47.71
29	47.51	46.89	47.17	47.41	47.18	46.12	45.60	46.71	46.82
30	46.20	45.40	45.39	45.41	45.06	44.85	45.37	46.21	45.49
31	46.42	46.29	46.63	47.24	47.39	46.61	46.23	46.51	46.67
平均 Mean.	46.17	45.73	46.03	**46.49**	46.24	**45.59**	45.61	46.45	46.04

特別值 Notable Values

較差 (Range) 1mm.03

第一最小 (1st Min.) 45.70mm 在 (at) 3h45m

第一最大 (1st Max.) 46.57 在 (at) 9h45m

第二最小 (2nd Min.) 45.54 在 (at) 16h25m

第二最大 (2nd Max.) 46.54 在 (at) 21h45m

重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0.mm86

*海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9.mm50

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour	0		3		6		9	
1	NNE	37	NNE	40	NNE	45	NNE	49
2	N	57	N	60	N	64	N	74
3	NW	52	NW	44	NW	34	NW	35
4	N	22	N	16	N	13	N	6
5	ESE	21	ESE	19	ESE	21	ESE	21
6	E	32	E	29	E	34	E	33
7	E	37	E	42	E	39	E	38
8	ENE	33	ENE	35	ENE	48	ENE	63
9	ENE	45	ENE	39	ENE	33	E	33
10	ESE	37	ESE	29	ESE	29	ESE	33
11	ESE	30	ENE	32	ENE	29	E	28
12	ENE	29	N	23	NE	35	ENE	31
13	NE	29	NE	33	NE	37	NNE	35
14	NW	30	NW	31	NW	32	NNW	47
15	NW	24	NW	26	WNW	26	NNW	18
16	N	30	WNW	30	WNW	34	NW	10
17	WNW	18	WNW	17	WNW	2	Calm	0
18	ENE	21	ENE	27	ENE	33	E	16
19	E	33	ESE	30	E	39	E	35
20	E	28	ESE	25	E	32	E	28
21	ESE	23	ESE	30	ESE	29	ESE	24
22	ESE	40	SE	39	SE	38	SSE	35
23	ESE	35	ESE	38	ESE	45	ESE	44
24	ESE	42	ESE	46	ESE	36	ESE	39
25	ESE	36	E	33	E	36	E	47
26	E	42	E	42	E	49	E	57
27	ESE	63	ESE	69	ESE	72	ESE	68
28	ESE	72	ESE	70	ESE	71	ESE	60
29	SE	73	SE	61	SSE	52	SSE	51
30	SSE	37	SSE	39	SSE	35	SSE	17
31	N	30	N	27	N	38	NNE	35
平均 Mean.		36.7		36.2		37.5		35.9

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNE	52	NNE	44	NNE	44	N	53	45.5
N	71	N	67	NNW	61	NNW	55	**63.6**
NW	31	NNW	29	N	17	N	13	31.9
N	12	N	15	SSE	14	SSE	22	15.0
ESE	23	E	44	E	31	E	26	25.8
E	31	ESE	42	E	37	E	34	34.4
ENE	54	ENE	57	ENE	38	ENE	35	42.5
ENE	59	ENE	55	ENE	50	ENE	44	48.4
ESE	44	E	50	E	41	E	34	40.3
ESE	37	ESE	36	ESE	32	ESE	28	32.6
E	14	E	10	ENE	29	ENE	34	25.8
NE	34	NE	30	NNE	30	NE	29	30.1
N	40	N	45	N	40	N	31	36.3
N	47	N	53	N	38	N	27	38.1
N	20	N	25	N	40	N	35	26.8
NW	5	N	10	N	20	N	6	18.1
Calm	**0**	Calm	**0**	NE	31	ENE	26	**11.8**
E	21	ENE	38	E	27	E	29	23.5
ESE	31	E	33	E	30	E	30	32.6
ESE	21	E	20	ENE	27	ESE	30	26.4
SE	28	SE	30	ESE	27	ENE	36	28.4
SSE	27	ESE	23	ESE	33	ESE	38	34.8
ESE	41	ESE	39	ESE	40	ESE	43	40.6
ESE	29	ESE	45	ESE	36	ESE	38	38.9
ENE	44	E	37	E	38	E	48	39.9
ESE	60	E	57	ESE	55	ESE	57	52.4
ESE	51	ESE	57	ESE	57	ESE	59	62.0
SE	55	SE	49	SE	44	ESE	59	60.0
SSE	41	SSE	37	SSE	32	SSE	33	47.5
SSW	14	NW	25	N	25	N	26	27.3
NNE	36	NE	32	NE	30	NE	37	33.1
	34.6		36.6		35.5		35.3	36.0

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	24.6	24.7	24.9	26.6	27.4	26.1	25.6	25.3	25.65	3.7
2	25.2	25.2	25.3	26.7	26.7	26.4	25.5	24.8	25.73	2.1
3	24.7	24.6	24.5	26.5	27.2	30.9	28.7	27.0	26.76	6.6
4	26.8	26.9	26.8	30.0	**32.8**	32.1	26.3	26.0	**28.46**	6.7
5	26.0	25.7	25.5	29.9	29.3	29.2	26.2	24.0	26.98	4.8
6	23.0	22.7	22.4	28.2	28.9	27.7	25.4	22.4	25.09	6.9
7	21.9	21.8	22.1	24.6	26.6	26.2	24.4	22.2	23.73	5.7
8	22.2	22.6	23.1	25.3	26.5	23.6	24.6	23.7	23.95	4.5
9	23.8	24.0	24.4	26.3	28.3	28.5	26.5	25.0	25.85	6.6
10	24.5	24.3	24.4	27.4	29.0	30.3	27.0	24.3	26.40	6.3
11	23.4	23.2	23.1	25.4	28.7	29.6	27.0	24.4	25.60	6.9
12	23.6	23.5	23.5	26.7	29.5	29.1	26.6	24.4	25.86	6.6
13	23.6	23.2	23.2	27.0	28.6	28.9	27.1	24.9	25.81	6.2
14	24.2	24.0	24.0	27.6	29.3	29.8	27.4	24.8	26.39	6.5
15	23.7	23.5	23.2	27.2	28.4	28.4	25.8	23.4	25.45	6.5
16	22.4	21.9	21.5	25.6	28.5	29.1	26.7	25.8	25.19	8.4
17	24.8	24.4	24.7	26.0	31.0	28.7	27.4	24.2	26.40	8.2
18	23.8	23.5	23.4	29.1	27.9	27.6	24.8	23.8	25.49	6.7
19	22.9	22.1	21.6	26.7	29.0	26.7	24.8	22.5	24.54	8.6
20	22.0	22.3	22.3	26.7	29.5	30.2	27.1	25.9	25.75	**10.3**
21	25.4	25.4	25.3	30.1	32.0	31.3	28.2	24.3	27.75	7.5
22	24.6	24.8	24.9	29.2	31.4	32.7	28.8	26.7	27.89	8.8
23	25.8	25.7	25.7	29.6	31.3	31.2	27.2	25.7	27.78	6.3
24	24.7	24.8	24.9	29.3	31.1	29.8	27.4	25.1	27.14	6.8
25	24.8	24.6	24.5	30.1	25.9	25.0	25.4	25.0	25.66	6.8
26	25.3	25.2	25.2	27.1	28.8	27.0	26.4	25.9	26.36	—
27	26.0	26.2	26.3	27.3	28.6	27.4	26.1	26.2	26.76	3.0
28	26.2	25.9	25.7	28.5	30.3	30.6	27.3	25.4	27.49	5.3
29	24.6	24.3	24.0	27.0	28.5	28.9	28.2	26.4	26.49	5.6
30	25.7	25.2	25.1	28.1	31.5	25.4	23.9	23.0	25.99	7.3
31	22.1	21.5	20.1	**18.8**	19.5	21.0	21.2	21.3	**20.69**	—
平均 Mean.	24.27	24.12	**24.05**	27.25	**28.77**	28.37	26.29	24.64	25.97	6.42

絕對最高值 33°4 在 4 日
絕對最低值 18°5 在 31 日

Absolute maximum : 33°4 on the 4th.
Absolute minimum : 18°5 on the 31st.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	93	93	93	85	81	90	90	92	89.6
2	90	90	90	85	85	85	86	93	88.0
3	95	96	**99**	88	88	70	75	80	86.4
4	92	92	94	81	72	71	87	92	85.1
5	95	96	97	75	71	77	88	93	86.5
6	94	96	97	75	69	73	79	91	84.3
7	91	90	83	79	64	63	75	90	79.8
8	93	92	93	79	74	96	90	96	89.1
9	98	98	**99**	94	82	82	90	98	**92.6**
10	98	**99**	**99**	84	72	73	83	96	88.0
11	97	98	**99**	83	78	69	80	88	86.9
12	92	95	97	83	73	68	83	96	85.9
13	96	97	96	73	66	69	79	94	83.8
14	95	97	98	85	72	70	81	93	86.4
15	94	94	96	88	71	69	75	83	83.8
16	85	83	86	71	**58**	**58**	68	65	71.8
17	65	63	62	81	64	62	80	93	**71.3**
18	94	92	89	71	69	68	80	86	81.1
19	75	84	87	72	64	72	77	92	77.9
20	92	97	**99**	84	79	75	92	98	89.5
21	97	96	95	78	72	71	80	**99**	86.0
22	96	97	94	69	67	63	84	91	82.6
23	93	93	90	77	69	68	87	85	82.8
24	92	90	92	73	66	68	83	94	82.3
25	94	96	97	70	94	95	96	97	92.4
26	97	95	95	86	80	86	89	93	90.1
27	91	88	87	83	80	87	93	91	87.5
28	90	90	90	77	68	68	79	89	81.4
29	88	83	83	71	69	69	77	85	78.1
30	91	89	90	83	72	95	93	**99**	89.0
31	96	92	71	89	96	78	85	92	87.4
平均 Mean.	91.9	**92.0**	91.5	79.8	**73.7**	74.6	83.4	91.1	84.8

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	21.4	21.6	21.8	22.2	21.9	22.5	22.0	22.0	21.93
2	21.4	21.4	21.6	22.3	22.1	21.9	20.9	21.7	21.66
3	21.9	22.0	22.7	22.6	23.6	23.4	21.9	21.3	22.43
4	24.1	24.2	24.7	25.6	**26.7**	25.3	22.1	22.9	**24.45**
5	23.7	23.5	23.6	23.6	21.5	23.2	22.2	20.6	22.74
6	19.6	19.6	19.6	21.4	20.3	20.1	18.8	18.3	19.71
7	17.8	17.5	16.3	18.1	16.3	16.5	16.9	17.9	17.16
8	18.4	18.6	19.5	18.9	18.9	20.9	20.7	20.8	19.59
9	21.5	21.8	22.5	24.0	23.6	23.9	23.2	23.2	22.96
10	22.5	22.4	22.5	22.7	21.5	23.4	22.1	21.6	22.34
11	20.7	20.8	20.8	20.7	22.7	21.3	21.1	19.8	20.99
12	20.0	20.4	21.0	21.5	22.4	20.4	21.6	21.7	21.13
13	20.7	20.6	20.2	19.4	19.3	20.5	21.1	22.0	20.48
14	21.3	21.4	21.8	23.4	21.9	21.8	21.9	21.7	21.90
15	20.5	20.2	20.4	23.6	20.4	19.9	18.4	17.7	20.14
16	17.1	16.2	16.3	17.4	16.8	17.5	17.5	15.9	16.84
17	15.1	14.2	14.3	20.2	21.5	17.9	21.7	20.9	18.23
18	20.6	19.9	19.0	21.4	19.2	18.8	18.5	18.9	19.54
19	15.6	16.6	16.6	18.8	19.1	18.6	17.9	18.5	17.71
20	18.0	19.5	19.8	21.9	24.3	23.9	24.5	24.2	22.01
21	23.3	23.1	22.8	24.8	25.4	24.3	22.8	22.4	23.61
22	22.0	22.7	22.0	20.9	22.9	23.2	24.7	23.7	22.76
23	22.9	22.7	21.9	23.6	23.4	23.0	23.4	20.7	22.70
24	21.2	20.9	21.4	22.1	22.2	21.4	22.5	22.3	21.75
25	21.9	22.0	22.1	22.4	23.4	22.3	23.1	22.8	22.50
26	23.2	22.6	22.6	23.1	23.7	22.9	22.9	23.0	23.00
27	22.7	22.2	22.1	22.3	23.4	23.5	23.3	23.0	22.81
28	22.6	22.2	21.9	22.4	21.9	22.4	21.3	21.3	22.00
29	20.3	18.6	18.4	18.8	19.8	20.5	21.8	21.7	19.99
30	22.3	21.2	21.3	23.5	24.8	22.9	20.5	20.7	22.15
31	18.9	17.5	**12.4**	14.4	16.2	14.3	15.8	17.3	**15.85**
平均 Mean.	20.75	20.58	**20.45**	21.55	**21.65**	21.37	21.20	20.98	21.07

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	0.0	—	—	0.0
2	—	—	—	0.0	0.0	—	0.0	—	0.0
3	0.1	0.6	—	4.6	2.0	0.4	—	—	7.7
4	—	—	—	—	—	23.9	—	1.5	25.4
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	0.0	0.0	—	—	—	—	0.0
8	—	—	—	—	0.9	0.0	0.0	0.6	1.5
9	0.4	0.3	0.0	—	0.6	0.0	1.5	0.2	3.0
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	0.4	—	—	—	—	0.4
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	0.0	0.3	—	—	0.3
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	2.0	—	2.0
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	10.8	4.4	8.3	0.2	0.4	24.1
26	0.1	—	—	0.0	3.8	—	—	—	3.9
27	—	—	—	—	—	0.2	—	—	0.2
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	3.8	0.6	0.2	0.0	4.6
31	0.0	0.9	0.1	5.3	0.8	0.0	0.0	—	7.1
合計 Sum.	0.6	1.8	0.1	21.1	16.3	33.7	3.9	2.7	80.2

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	{A-Cu Nb	... NNE	... 1	10	Nb	NNE	2	10	Nb	NNE	2
2	10	Nb	N	2	10	St-Cu	NE	2	10	Nb	NE	2
3	10	Nb	NNW	2	10	St-Cu,Cu	NW	1	10	Nb,Cu	NNW	1
4	0	——	—	—	0	——	—	—	2	Cu-Nb	...	...
5	4	A-Cu	W	1	8	Cu	E	1	10	Cu,St-Cu	E	1
6	4	A-Cu	...	...	10	{A-Cu Cu	W E	1	10	Cu	E	1
7	0	——	—	—	10	St-Cu	E	2	3	Cu	E	2
8	10	St	E	2	10	{Ci-St Cu	... E	... 2	10	Nb	E	2
9	10	Nb	...	...	10	Nb	ESE	2	10	St-Cu,Nb	E	2
10	10	Ci-St	...	...	10	Nb,St-Cu	ESE	2	10	{Cu Ci-St	SE ...	1 ...
11	10	{St-Cu Ci	E ...	1 ...	10	{A-St St-Cu	... E	... 2	10	St-Cu,Cu	E	1
12	0	——	—	—	10	St-Cu,Cu	ENE	1	10	Cu	ENE	1
13	0	——	—	—	10	St-Cu,Cu	ENE	1	10	Cu	ENE	1
14	0	——	—	—	8	Cu	NW	1	7	Cu	N	1
15	10	Ci-St	W	1	10	Cu,St-Cu	N	1	10	Cu	N	1
16	4	A-Cu	N	1	1	Cu	N	1	5	Cu	N	1
17	6	Cu	WNW	1	10	A-Cu	W	1	2	Cu	...	...
18	0	——	—	—	5	Cu	NE	1	10	St-Cu,Cu	ENE	1
19	1	Ci-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10	{A-Cu Cu	... E	... 1
20	10	Nb	E	2	10	St-Cu,Cu	E	2	10	St-Cu,Cu	ESE	1
21	10	Cu	SE	1	0	——	—	—	0	——	—	—
22	9	A-Cu	...	...	1	Ci-Cu	...	...	0	——	—	—
23	10	A-Cu	WSW	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
24	1	A-Cu	...	...	2	Cu	SSE	2	0	——	—	—
25	8	Cu	ESE	1	10	Cu	ESE	1	10	Nb,St-Cu	ESE	1
26	10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	10	{Nb A-St	ESE ...	2 ...
27	10	Nb	SE	3	10	{Nb A-St	SE ...	2 ...	10	Nb	SE	2
28	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	2	{Fr-Nb Ci	SSE ...	1 ...
29	2	Ci	...	...	0	——	—	—	1	Ci	...	...
30	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	9	Ci-St,Cu-Nb	W	1
31	10	Nb	NNE	2	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2
平均 Mean.	6.4				7.9				7.5			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	NNE	1	10	Nb	NE	2	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2	10	Ci-St	...	...	10.0
10	St-Cu,Cu	NNW	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	Cu-Nb	W	1	10	Cu-Nb	WSW	1	10	Nb,Ci-St	...	...	5.3
10	St-Cu,Cu	E	1	10	Ci-St,CuNb	W	1	10	Ci-St	W	1	8.7
7	Cu	E	1	4	{Cu, A-Cu	E, W	1	0	——	—	—	5.8
4	Cu	E	2	6	Cu	E	1	2	Cu	E	2	4.2
10	Nb	ENE	2	10	Nb	ENE	2	10	Nb	E	1	10.0
10	St-Cu	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Nb	SE	1	10.0
10	{Cu, Ci-St	ESE ...	1 ...	10	{Ci-St, Cu	W ...	1 ...	4	Ci	...	...	9.0
10	Cu	E	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	Cu	ENE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
10	Cu	ENE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
3	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.0
10	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
2	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	2.0
10	A-St,A-Cu	...	...	8	A-Cu	S	1	0	——	—	—	6.0
10	St-Cu,Cu	E	1	10	St-Cu,A-St	...	...	10	A-Cu	...	...	7.5
10	St-Cu	E	1	10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	1	Ci-St	...	...	7.0
10	St-Cu,Nb	ESE	1	2	St-Cu	...	...	3	Nb	SE	1	7.5
1	Cu	...	...	8	Cu-Nb,Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	4.8
1	Ci-Cu,Cu	...	...	3	{Ci-St, Cu	... SSE	... 1	0	——	—	—	2.3
10	{Cu-Nb, Ci-St	... WSW	... 1	10	A-St	...	...	10	St-Cu	...	...	10.0
1	Cu	...	...	1	Cu	...	...	0	——	—	—	0.8
10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	Ci-St	...	...	9.7
10	Nb	ESE	2	10	Nb	ESE	2	10	A-St,Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	SE	2	10	Nb	SE	2	6	Nb	SE	2	9.3
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.7
2	Ci	...	...	1	Ci	...	...	0	——	—	—	1.0
10	Nb	WNW	1	10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	9.8
10	A-St	W	1	10	Nb	ESE	1	10	Nb	...	...	10.0
8.1				6.2				5.0				6.9

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	—	0.00	0.00	0.15	0.39	0.18	0.16	0.19
4	—	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
5	—	0.11	1.00	1.00	0.90	0.96	0.27	0.00
6	—	0.00	0.62	0.41	0.72	1.00	0.80	0.73
7	—	0.40	1.00	1.00	0.31	0.48	0.71	0.80
8	—	0.00	0.60	0.75	0.58	0.39	0.58	0.51
9	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.31	0.53
10	—	0.00	0.48	0.80	0.78	0.18	0.37	0.48
11	—	0.00	0.44	0.43	0.00	0.00	0.30	0.00
12	—	0.00	1.00	0.90	0.58	0.83	0.88	1.00
13	—	0.37	1.00	1.00	0.49	0.58	0.48	0.43
14	—	0.00	0.91	0.52	0.79	0.51	0.82	0.80
15	—	0.00	0.70	0.80	0.71	0.26	0.00	0.40
16	—	0.00	0.67	1.00	1.00	1.00	0.89	1.00
17	—	0.00	0.52	0.00	0.00	0.09	1.00	1.00
18	—	0.30	1.00	1.00	1.00	0.69	0.19	0.17
19	—	0.00	0.89	0.77	0.69	0.76	0.31	0.77
20	—	0.00	0.00	0.50	0.65	0.07	0.16	0.08
21	—	0.00	0.53	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	0.00	0.09	0.85	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	0.21	0.29	0.94	1.00	0.61	0.70	1.00
24	—	0.18	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	0.02	0.36	1.00	1.00	0.50	0.46	0.29
26	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	0.00	0.00	0.17	0.00	0.00	0.00	0.40
28	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
29	—	0.09	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
30	—	0.00	0.13	0.86	0.68	0.61	0.31	0.64
31	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	2.18	16.03	19.85	18.27	15.70	15.70	17.13

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計 總 Total.
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.10	0.81	0.38	0.11	0.00	0.00	0.00	—	2.47
1.00	1.00	1.00	0.00	0.20	0.09	0.00	—	9.79
0.00	0.56	0.57	0.33	0.00	0.00	0.00	—	5.70
0.92	0.56	0.72	0.57	1.00	0.50	0.00	—	8.55
1.00	1.00	1.00	0.78	0.81	0.31	0.00	—	9.60
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.41
0.58	0.20	0.77	0.48	0.00	0.00	0.00	—	2.87
0.92	1.00	0.88	1.00	1.00	0.10	0.00	—	7.99
0.20	0.09	0.50	0.51	1.00	0.50	0.00	—	3.97
1.00	1.00	0.93	1.00	0.44	0.44	0.00	—	10.00
0.91	0.77	0.60	1.00	1.00	0.80	0.00	—	9.43
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.00	—	10.30
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.36	—	9.23
0.35	0.72	0.76	0.30	0.55	1.00	0.19	—	9.43
1.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.81
0.67	0.89	0.76	0.67	0.39	0.00	0.00	—	7.13
0.09	0.30	0.16	0.00	0.44	0.00	0.00	—	5.18
0.39	0.30	0.39	0.00	0.16	0.00	0.00	—	2.70
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.65	0.00	—	11.18
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.15	—	11.09
1.00	1.00	1.00	0.23	0.00	0.00	0.00	—	7.98
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.11	—	12.29
0.22	0.45	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	4.21
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
0.00	0.00	0.12	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.69
1.00	1.00	1.00	1.00	10.0	0.90	0.00	—	11.70
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.85	—	12.94
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	3.53
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.00
17.65	17.85	17.54	13.38	13.99	10.24	1.66	—	197.17
								48 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.			
	km		km	h	km
1	1092	N	3708	111	33.4
2	**1527**				
3	765	NNE	1341	33	40.6
4	360				
5	618	NE	1071	33	32.5
6	825				
7	1020	ENE	3381	87	38.9
8	1161				
9	966	E	4761	138	34.5
10	783				
11	618	ESE	**7689**	**189**	4.07
12	723				
13	870	SE	1251	27	**46.8**
14	915				
15	642	SSE	1416	42	33.7
16	435				
17	**282**	S	**0**	**0**	**0.0**
18	636				
19	783	SSW	42	3	14.0
20	633				
21	681	SW	**0**	**0**	**0.0**
22	834				
23	975	WSW	**0**	**0**	**0.0**
24	933				
25	957	W	**0**	**0**	**0.0**
26	1257				
27	1488	WNW	381	18	21.2
28	1440				
29	1140	NW	1137	39	29.2
30	654				
31	795	NNW	630	15	42.0
		無定向 Var.			
合計 Sum.	26808	穩靜 Calm		9	

時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	km	km
0	36.7	N82.7E	673.3	+ 85.9	+667.8
3	36.2	N82.2E	613.0	+ 83.6	+607.3
6	**37.5**	N80.6E	677.3	+110.5	+668.3
9	35.9	N80.9E	709.1	+112.0	+700.2
12	**34.6**	N79.5E	644.9	+117.4	+634.1
15	36.6	N73.0E	747.8	+218.7	+715.1
18	35.5	N72.5E	731.2	+220.2	+697.2
21	35.3	N77.0E	754.0	+169.9	+734.6

一日之平速 Mean velocity in one day. 864.9 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 36.0 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N78°.4E	16616.0 km	+3354.6 km	+16273.8 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W	69h	E	300h
下午 Afternoon.		66h		300h
夜間 Night.	N	195h	S	177h
日間 Day.		201h		162h

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ●°16h27—16h30 M.C.7h42—9h08,10h09—12h50,18h49—

2 ≡°— ●°11h59—12h05,19h32—20h45 ⸙0h30—1h19 (g.v.62^{km}), 1h40—2h48 (g.v.62^{km}),2h52—17h36(g.v.74^{km})

3 ≡°— ●1h30—5h49;●°9h21—9h22;●10h11—10h27,10h42—11h08,11h29—11h48,12h41—12h56,15h22—15h41 M.G.—2h29

4 ≡°— ⌓m. ⊤°12h58—⊼15h50—18h50 ●²15h47—●°16h42—16h57;●22h—22h50 ⌒16h47—17h06

5 ≡m.;≡°a.— ⌓²m.

6 ≡°— ⌓m.,e.

7 ≡°m.,e. ⌓m. ●°8h58—9h05 M.G.10h50—16h35

8 ≡°— ●°14h—●14h20—●°14h50—15h45,19h27—●23h50— ⸙7h58—9h37 (g.v.65^{km}),10h49—11h56(g.v.62^{km})

9 ≡m.;≡°a.— ●—5h20;●°6h17—6h27,7h53—8h15,13h09—●13h15—13h35;●°17h41—18h30;●20h21—●°21h10— ⊜e. M.G.14h12—16h37

10 ≡²m.;≡°a.— ⊕a.

11 ≡°— ⌓²m.

12 ≡°— ⌓m.,e.

13 ≡°m.,a. ⌓m.

14 ≡°—≡°6h26— ⌓²m.;⌓e. M.G.8h48—11h30,12h32—16h49

15 ≡°— ●10h31—10h54

16 ≡°m.,a.

17 ≡°m.,a. ⌓e.

18 ≡°m. ⌓²m. ●°12h14—●15h32—15h36

19 ≡°m. ⌓m.

20 ≡°— ●19h58—20h22

21 ≡°m.,a. ⌓m.,e. ⩽(N)e.

22 ≡°m. ⌓e.

23 M.G.18h14—19h51

24 ≡°— ⌓m.

25 ≡°— ●²11h28—11h43;●12h25—12h37;●°12h44—13h03;●13h44—14h21,14h26—15h56,18h08—18h23,23h50— ⊤°p. M.G.11h04—12h16,12h50—13h50

26 ≡°— ●—1h30;●°9h13—9h20;●13h02—13h35 ⸙21h23—23h29(g.v.63^{km}),23h33—(g.v.63^{km})

27 ≡°— ●°15h36—15h47;●16h27—16h52 ⸙—10h48 (g.v.78^{km}) ,18h09—20h (g.v.67^{km}),20h42—(g.v.77^{km})

28 ≡°— ⸙—8h29(g.v.72^{km}),20h10—21h15(g.v.62^{km}),21h53—(g.v.73^{km})

29 ≡°— ⸙—2h27(g.v.73^{km})

30 ≡°— ●12h25—12h50,14h12—14h40,15h40— ●°16h—17h,18h12—18h20;●18h34—18h40;●°21h07— ⊤12h51—⊼16h17—17h30

31 ≡°m.,a. ●°—●3h10—6h20;●°7h15—7h50,8h— ●10h—14h40;●°17h56—18h10 M.G.4h24—5h35

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 754.68	mm 754.34	mm +0.34
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	26.84	27°69	−0°85
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	33.4	34°9	−1°5
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	18°5	20.2	−1.7
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 80.2	mm 91.7	mm −11.5
降水日 Number of days with Precipitation.	12	10	+2
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 36.0	km 23.6	km +12.4

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	46.21	45.68	45.65	46.61	45.75	44.97	44.73	45.03	45.58
2	44.60	43.78	43.02	42.46	40.46	38.58	37.68	37.04	40.95
3	**36.11**	36.44	38.66	41.26	42.61	42.81	44.08	45.34	**40.91**
4	45.88	45.20	45.61	46.37	46.31	45.97	46.10	47.60	46.13
5	47.86	47.22	47.46	48.11	47.49	46.36	46.26	47.23	47.25
6	47.41	46.95	47.17	47.30	47.40	46.30	46.40	47.25	47.02
7	46.95	46.21	46.30	46.91	45.85	44.53	44.30	44.94	45.7[illegible]
8	44.50	44.14	44.32	44.80	44.09	43.44	43.70	45.21	44.28
9	45.30	45.61	46.74	48.40	49.06	48.03	49.03	50.40	47.82
10	50.36	50.12	50.76	51.40	51.34	50.67	50.70	51.87	50.90
11	51.93	51.50	51.99	52.78	52.18	51.40	51.94	52.48	52.03
12	52.52	52.09	52.65	53.30	52.91	52.11	52.33	53.23	52.64
13	53.08	52.55	52.40	52.63	51.30	50.05	49.84	50.75	51.58
14	50.00	49.31	49.34	49.54	48.80	48.11	48.71	49.56	49.17
15	49.56	49.41	49.36	49.97	49.91	49.80	50.02	51.02	49.88
16	50.98	50.60	50.97	51.83	51.51	51.43	52.06	53.12	51.56
17	53.20	53.22	53.61	54.51	54.27	53.51	53.58	54.53	53.80
18	55.03	54.82	55.37	56.40	56.29	55.50	55.49	56.45	55.67
19	56.37	56.60	56.76	56.99	56.69	55.41	55.27	55.88	56.25
20	54.94	54.78	53.97	54.64	54.08	53.22	52.84	53.67	54.02
21	53.63	53.02	53.50	54.43	53.78	52.91	52.91	54.40	53.57
22	54.57	54.48	54.84	55.72	54.90	53.77	54.11	54.83	54.65
23	54.95	54.85	54.89	55.42	55.36	54.58	55.04	55.53	55.08
24	55.66	55.52	56.15	56.98	56.81	56.17	56.20	56.73	**56.28**
25	56.53	56.21	56.63	**57.48**	56.47	54.94	55.49	56.01	56.22
26	55.80	54.97	54.88	55.16	55.00	53.77	53.31	53.82	54.59
27	53.73	52.87	52.85	53.49	52.66	51.71	51.63	51.57	52.56
28	50.68	48.83	48.43	48.41	47.30	46.86	48.25	49.60	48.55
29	50.15	49.63	50.37	51.67	51.81	51.50	52.51	53.20	51.36
30	53.41	53.14	53.81	53.82	53.65	53.29	53.51	54.08	53.59
平均 Mean.	50.73	50.33	50.62	**51.29**	50.87	**50.06**	50.27	51.08	50.66

特別值 Notable Values

第一最小 (1st Min.) 50.28mm 在 (at) 3h55m
第一最大 (1st Max.) 51.39 在 (at) 9h45m
第二最小 (2nd Min.) 50.09 在 (at) 15h20m
第二最大 (2nd Max.) 51.17 在 (at) 21h45m

較差 (Range) 1mm39

重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm87

*海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm62

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ENE	42	ENE	35	ENE	27	ESE	21
2	E	35	E	42	ENE	43	ENE	50
3	W	65	W	82	WSW	**84**	SW	80
4	WSW	**30**	WSW	42	SW	58	SW	58
5	WSW	17	WSW	16	Calm	**0**	Calm	**0**
6	ESE	22	ESE	19	ESE	23	ENE	26
7	ESE	36	ESE	40	ESE	36	ESE	26
8	ESE	22	SE	19	SE	1	S	10
9	Calm	**0**	NW	28	N	24	N	38
10	N	26	N	23	N	22	N	17
11	N	28	N	27	N	23	N	23
12	N	30	N	27	N	23	ENE	33
13	NE	45	NE	35	NE	29	N	25
14	NNW	32	NW	39	NW	40	Var.	47
15	WNW	54	WNW	54	WNW	57	WNW	44
16	WSW	29	W	37	W	36	WNW	**23**
17	ENE	11	SSE	16	SSE	23	Calm	**0**
18	SE	26	SE	23	SE	24	SE	14
19	E	29	SSE	25	SSE	24	SE	23
20	ENE	28	ENE	12	ENE	30	E	2
21	E	17	Calm	**0**	Calm	**0**	WNW	16
22	NNE	16	NNE	6	NNW	27	NNW	17
23	ENE	25	ENE	17	ENE	25	ENE	23
24	ENE	29	ENE	31	ENE	21	ENE	32
25	ENE	46	ENE	38	ENE	41	ENE	32
26	ENE	43	ENE	45	ENE	42	ENE	34
27	E	35	E	39	ESE	32	E	32
28	E	57	E	57	E	45	E	40
29	NNW	34	NNW	38	NNW	50	NNW	48
30	NNE	27	NNE	34	NNE	34	NE	29
平均 Mean.		31.2		31.5		31.5		**28.8**

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NE	23	NE	24	E	30	E	37	29.9
NE	62	NE	56	N	42	NW	49	47.4
WSW	69	WSW	65	WSW	51	WSW	45	67.6
WSW	55	WSW	41	WSW	32	WSW	20	42.0
WSW	3	Calm	0	Calm	0	ENE	27	7.9
ENE	26	ESE	27	ESE	28	ESE	29	25.0
ESE	33	ESE	29	ESE	28	ESE	26	31.8
WSW	15	WSW	20	WSW	18	WNW	8	14.1
N	30	NNE	28	NNE	23	NNE	25	24.5
N	27	N	33	N	26	N	25	24.9
NNW	31	N	44	N	34	N	37	30.9
ENE	36	ENE	36	NE	33	NE	42	32.5
N	27	N	42	N	39	N	38	35.0
Var.	48	Var.	50	NW	48	NW	53	44.6
Var.	47	W	54	W	43	WNW	26	47.4
WNW	35	W	38	NW	23	ENE	16	29.6
SSW	10	SSW	11	ENE	38	E	40	18.6
SE	8	S	12	E	32	E	43	22.8
SE	27	SE	26	SE	22	ENE	33	26.1
Calm	0	Calm	0	Calm	0	E	17	11.1
W	28	NNE	12	E	17	ENE	19	13.6
N	12	NE	18	ENE	24	ENE	28	18.5
ENE	14	ENE	24	ENE	36	ENE	37	25.1
ENE	37	ENE	30	ENE	36	ENE	39	31.9
E	36	E	35	ENE	38	ENE	41	38.4
E	39	E	28	E	28	E	26	35.6
ESE	41	ESE	48	E	45	ESE	50	40.3
NE	25	NE	53	NNE	51	N	44	45.5
N	41	NNE	37	NNE	28	NNE	35	38.9
NE	25	NNE	26	NNE	25	NNE	21	27.6
	30.3		31.6		30.6		32.5	31.0

氣溫
AIR TEMPERATURE.

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.°
1	22.1	22.7	23.1	26.1	26.9	23.4	23.1	24.1	23.94	—
2	23.8	23.5	23.9	26.7	25.1	24.6	24.9	23.7	24.53	4.5
3	23.4	22.7	21.6	21.3	24.0	24.2	23.1	22.1	22.80	4.4
4	21.7	21.7	21.6	22.7	22.1	24.4	24.3	23.8	22.79	5.1
5	23.7	23.3	23.6	28.4	29.3	29.7	28.1	23.3	26.18	7.2
6	23.2	23.0	22.9	27.4	27.5	27.8	24.8	22.8	24.93	6.8
7	21.9	21.8	21.8	27.6	30.0	29.8	26.5	24.8	25.53	8.6
8	24.8	25.0	25.1	26.8	32.0	**33.2**	29.6	28.0	**28.05**	8.8
9	26.8	25.3	24.1	23.0	23.4	24.0	22.8	21.5	23.86	3.4
10	20.4	19.3	18.7	22.6	24.3	23.8	22.3	21.0	21.55	6.3
11	20.0	19.5	19.4	23.0	24.8	24.8	22.0	20.1	21.70	8.2
12	19.0	18.3	17.9	23.0	26.0	25.4	22.5	20.7	21.60	8.5
13	19.8	19.9	20.2	22.9	24.9	23.9	21.5	19.4	21.56	7.1
14	18.0	17.3	17.1	21.7	24.7	23.2	19.7	17.7	19.93	8.6
15	16.1	15.1	**14.9**	18.0	20.7	22.6	19.3	18.0	18.09	8.6
16	17.0	16.0	15.3	22.2	25.3	24.4	21.1	18.3	19.95	**10.4**
17	18.4	18.8	19.0	23.3	26.1	26.7	21.3	18.5	21.51	9.1
18	17.8	17.8	17.7	25.0	26.0	25.0	20.8	17.7	20.98	9.4
19	17.5	18.1	18.3	23.6	26.3	24.9	21.5	18.5	21.09	9.5
20	18.5	18.5	18.5	20.9	22.7	24.5	22.0	20.7	20.79	6.6
21	20.0	19.5	19.9	23.7	27.2	24.7	21.1	19.8	21.99	9.0
22	19.2	18.6	16.5	20.7	24.1	23.6	20.4	19.1	20.28	9.4
23	18.5	18.3	17.9	21.9	24.5	23.6	20.1	18.4	20.40	7.0
24	18.2	18.3	18.4	23.0	24.9	23.7	20.4	18.8	20.71	7.9
25	18.4	18.3	18.4	20.4	23.3	22.8	20.0	18.4	20.00	7.6
26	18.1	18.2	18.5	20.6	20.8	20.3	19.4	18.6	19.31	4.2
27	18.3	18.5	18.9	19.4	21.2	21.8	19.7	18.4	19.53	4.2
28	16.7	16.4	16.9	17.6	19.0	17.9	16.9	17.4	**17.35**	3.4
29	17.6	17.7	18.2	18.3	18.6	19.9	19.7	18.7	18.59	**3.0**
30	18.4	18.0	17.3	20.9	22.0	21.8	19.7	18.5	19.58	6.4
平均 Mean.	19.91	19.65	**19.52**	22.76	**24.59**	24.35	21.95	20.36	21.64	7.01

絕對最高值 33°5 在 8 日 Absolute maximum : 33°5 on the 8th.
絕對最低值 14°4 在 15 日 Absolute minimum : 14°4 on the 15th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 HOUR.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	94	95	99	93	83	97	95	99	94.4
2	99	98	97	85	91	93	88	99	93.8
3	99	99	98	94	79	80	84	87	90.0
4	91	93	91	88	96	85	83	90	89.6
5	86	90	85	70	64	61	58	96	76.3
6	97	98	99	76	65	62	80	92	83.6
7	95	96	98	82	75	75	89	98	88.5
8	98	99	99	95	75	70	77	80	86.6
9	88	96	99	90	83	74	78	80	86.0
10	86	82	90	71	60	63	67	69	73.5
11	80	85	84	69	58	51	61	75	70.4
12	84	82	87	54	53	51	70	78	69.9
13	81	72	61	47	49	55	67	80	64.0
14	84	87	86	61	54	68	70	67	72.1
15	63	65	59	57	44	41	47	59	54.4
16	65	70	77	59	47	30	34	53	54.4
17	45	58	55	44	32	**29**	**29**	62	**44.3**
18	66	66	63	47	47	48	41	48	53.3
19	57	59	62	48	45	49	62	74	57.0
20	81	85	90	86	76	56	70	80	78.0
21	89	91	89	72	51	57	67	67	72.9
22	61	77	90	73	52	51	70	79	69.1
23	84	83	85	67	43	50	68	78	69.9
24	73	70	68	60	37	38	62	73	60.1
25	77	76	76	73	47	50	67	77	67.9
26	83	87	89	80	73	86	95	98	86.4
27	97	98	98	97	94	79	90	94	93.4
28	98	**100**	**100**	**100**	**100**	99	99	98	**99.3**
29	98	99	**100**	**100**	**100**	92	90	95	96.8
30	95	95	93	76	65	69	79	83	81.9
平均 Mean.	83.1	85.0	**85.6**	73.8	64.7	**63.6**	71.2	80.2	75.9

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	18.5	19.4	20.8	23.3	22.0	20.8	19.9	22.1	20.85
2	21.7	21.1	21.5	22.1	21.5	21.4	20.7	21.6	21.45
3	21.2	20.3	18.8	17.6	17.5	17.8	17.6	17.1	18.49
4	17.5	17.9	17.4	17.8	19.0	19.3	18.8	19.6	18.41
5	18.8	19.0	18.3	20.3	19.5	18.9	16.4	20.3	18.94
6	20.6	20.5	20.6	20.7	17.6	17.2	18.7	19.0	19.36
7	18.4	18.5	19.0	22.6	23.6	23.5	22.8	22.9	21.41
8	22.9	23.4	23.5	24.9	**26.6**	23.3	23.6	22.5	**24.21**
9	23.0	23.0	22.1	18.7	17.7	16.3	16.0	15.1	18.99
10	15.3	13.6	14.5	14.5	13.4	13.9	13.4	12.7	13.91
11	14.0	14.3	14.0	14.4	13.6	11.8	12.0	13.1	13.40
12	13.7	12.9	13.3	11.2	13.2	12.4	14.2	14.2	13.14
13	13.9	12.3	10.7	9.6	11.4	12.1	12.7	13.4	12.01
14	12.9	12.7	12.4	11.7	12.4	14.3	11.9	10.1	12.30
15	8.6	8.3	7.4	8.8	8.0	8.2	7.7	9.1	8.26
16	9.4	9.5	9.9	11.7	11.0	6.8	6.4	8.2	9.11
17	7.1	9.4	9.0	9.4	7.8	7.4	**5.5**	9.9	**8.19**
18	10.0	10.0	9.5	10.9	11.6	11.2	7.4	7.1	9.71
19	8.4	9.1	9.7	10.4	11.2	11.3	11.8	11.7	10.45
20	12.9	13.5	14.8	15.7	15.6	12.8	13.7	14.5	14.13
21	15.4	15.4	15.3	15.5	13.6	13.2	12.4	11.5	14.04
22	10.1	12.2	12.5	13.1	11.6	11.0	12.5	13.0	12.00
23	13.3	13.0	13.0	13.0	10.3	10.7	11.9	11.9	12.14
24	11.3	11.0	10.8	12.6	8.7	8.4	11.0	11.8	10.70
25	12.1	11.8	11.9	13.0	10.0	10.3	11.7	12.1	11.61
26	12.8	13.5	14.1	14.4	13.2	15.2	15.9	15.6	14.34
27	15.2	15.5	15.9	16.3	17.5	15.3	15.3	14.8	15.73
28	13.9	13.9	14.3	15.0	16.3	15.1	14.2	14.5	14.65
29	14.7	14.9	15.6	15.7	16.0	15.8	15.3	15.2	15.40
30	15.0	14.6	13.6	13.9	12.8	13.3	13.4	13.2	13.73
平均 Mean.	14.75	14.82	14.79	**15.29**	14.81	14.40	**14.16**	14.59	14.70

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	1.3	—	—	12.4	**21.9**	3.6	—	**39.2**
2	—	—	—	0.5	15.7	0.0	0.1	0.2	16.5
3	1.7	0.6	—	—	—	—	—	—	2.3
4	—	—	0.0	0.4	0.0	—	—	—	0.4
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	3.1	0.9	0.3	0.0	—	—	—	—	4.3
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	0.0	0.1	—	—	0.1
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	1.2	—	1.2
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	0.0	0.0	0.0	2.4	—	—	2.4
27	—	2.4	5.6	5.0	0.0	1.0	2.0	4.6	20.6
28	6.0	8.6	8.6	9.9	0.3	0.8	0.0	0.0	34.2
29	0.4	1.2	0.6	0.2	0.0	—	—	—	2.4
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	11.2	15.0	15.1	16.0	**28.4**	26.2	6.9	**4.8**	123.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-Cu	S	1	10	Nb	SE	2	10	St-Cu	SE	2
2	9	A-Cu	...	...	10	A-Cu / Ci-St	E / ...	2 / ...	10	Nb	ESE	2
3	10	Nb	W	2	10	Nb	W	2	10	St-Cu,Nb	W	2
4	10	Nb	...	...	10	Nb	WSW	2	10	Nb	WSW	2
5	0	—	—	—	0	—	—	—	1	Cu	...	...
6	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Cu / St-Cu	W / ENE	1
7	6	A-Cu	SW	1	10	Cu,St-Cu	ESE	1	7	Cu	SSE	1
8	10	Nb	...	...	10	St	S	3	2	Cu	...	...
9	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	1
10	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	St-Cu / Cu	ENE / W	1
11	10	A-Cu	W	1	0	—	—	—	5	Cu	N	1
12	0	—	—	—	0	—	—	—	9	Cu	ENE	1
13	0	—	—	—	0	—	—	—	5	Cu	N	1
14	4	A-Cu	N	1	9	A-Cu	NNW	1	9	Cu	N	1
15	10	A-Cu	N	1	10	A-Cu	N	1	10	St-Cu	NW	1
16	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
17	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
18	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
19	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	0	—	—	—
20	10	A-St	W	1	10	A-St	W	1	10	A-St	...	...
21	10	A-Cu,Cu	W	1	1	Cu	...	...	3	Cu	...	...
22	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St / Cu	W / ENE	1
23	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St / St-Cu	... / ENE	... / 1
24	10	Ci-St	W	1	9	Cu	ENE	1	4	Cu	ENE	1
25	10	A-St	...	...	10	A-St,Ci-St	W	1	10	Cu	ENE	1
26	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb,A-St	...	...
27	10	St-Cu / Ci-St	E / ...	1 / ...	10	Nb	E	2	10	Nb	E	2
28	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
29	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
30	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	10	Cu	NE	1	10	Cu,St-Cu	NE	1
平均 Mean.	7.3				6.7				7.2			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	Nb	SSE	2	10	{A-St Nb	... E	... 2	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	ENE	2	10	Nb	NE	2	10	Nb	...	...	9.8
10	St-Cu,Nb	WSW	2	10	Nb	W	1	0	——	—	—	8.3
10	St-Cu	W	2	10	A-Cu	W	1	2	A-Cu	...	...	8.7
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	0.3
7	Cu	SE	1	2	St-Cu	E	1	0	——	—	—	3.2
2	Cu	...	...	8	Ci-St,Ci	W	1	10	Nb	SE	3	7.2
1	Cu	...	...	10	Ci-St	W	1	6	A-Cu	...	...	6.5
10	{St-Cu A-Cu	... W	... 1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10.0
10	{A-St St-Cu	W ...	1 ...	10	A-Cu	W	1	2	A-Cu	...	...	8.7
2	Cu	N	1	0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	4.5
7	Cu	ENE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	2.7
3	Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	1.3
10	Nb	N	2	10	A-Cu	NW	1	0	——	—	—	7.0
10	St-Cu	N	1	4	St-Cu	NNW	1	0	——	—	—	7.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci-Cu	W	1	2	Ci-St	...	...	5.7
10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10.0
10	Cu,St-Cu	W	1	9	Nb	WNW	1	0	——	—	—	5.5
10	Ci-St	W	1	10	A-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-St Cu	W ...	1 ...	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	8.3
3	Cu	ENE	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	7.7
10	St-Cu,Cu	ENE	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	Nb	ESE	1	10	Nb	ESE	2	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NE	2	10	Nb	NE	3	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNE	3	10	Nb,St-Cu	NNE	2	10	Ci-St	...	...	10.0
10	St-Cu	NE	1	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	Ci-St	...	...	10.0
7.2				7.1				5.1				6.8

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 Hour.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	0.00	0.00	0.00	0.21	0.38	0.91	0.70
2	—	0.00	0.10	0.20	0.00	0.00	0.14	0.00
3	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	0.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	0.00	0.87	0.80	1.00	0.80	0.79	0.39
7	—	0.00	0.56	1.00	0.80	0.78	0.94	0.81
8	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.40	1.00	1.00
9	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.35	0.00	0.00
11	—	0.00	0.10	1.00	1.00	0.87	0.85	0.92
12	—	0.00	0.65	1.00	1.00	1.00	0.85	0.77
13	—	0.00	0.64	1.00	1.00	1.00	0.75	0.87
14	—	0.00	0.18	0.87	0.34	0.80	0.89	0.88
15	—	0.00	0.10	0.19	0.17	0.31	0.60	0.62
16	—	0.00	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	0.00	0.96	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18	—	0.00	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	0.00	0.71	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.17	0.00
21	—	0.00	0.57	0.50	0.81	1.00	1.00	1.00
22	—	0.00	0.84	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	0.00	0.54	0.40	0.76	0.78	0.58	0.20
24	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	0.00	0.00	0.17	0.00	0.05	0.71	0.90
26	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.43	0.76	1.00	1.00	0.30	0.21
合計 Sum.	—	0.00	10.45	14.89	15.09	16.52	17.48	16.27

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時 數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計 總 Total.
0.18	0.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	2.48
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.44
0.00	0.49	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.49
0.00	0.00	0.00	0.20	0.36	0.00	0.00	—	0.56
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.80	0.00	—	11.80
0.00	0.00	0.40	0.90	0.30	0.20	0.00	—	6.45
1.00	1.00	1.00	0.52	1.00	0.75	0.00	—	9.86
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.54	0.00	—	7.94
0.00	0.00	0.25	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.25
0.00	0.00	0.00	0.21	0.37	0.00	0.00	—	0.93
0.65	0.50	0.62	1.00	1.00	0.66	0.00	—	9.17
0.84	0.83	0.94	0.80	1.00	0.60	0.00	—	10.28
0.85	0.83	0.94	0.80	1.00	0.61	0.00	—	10.29
0.21	0.39	0.00	0.39	0.00	0.15	0.00	—	5.10
0.27	0.51	0.46	0.60	0.49	0.00	0.00	—	4.32
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	—	11.29
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.72	0.00	—	11.68
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.81	0.00	—	11.62
1.00	1.00	1.00	1.00	0.55	0.24	0.00	—	10.50
0.00	0.00	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	—	0.48
1.00	0.90	0.50	0.29	0.40	0.48	0.00	—	8.45
0.79	0.82	0.38	0.76	0.22	0.00	0.00	—	8.81
0.23	0.91	0.85	0.83	0.90	0.60	0.00	—	7.58
0.96	1.00	1.00	0.90	0.55	0.00	0.00	—	10.11
0.50	0.57	0.24	0.10	0.00	0.00	0.00	—	3.24
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.23	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.13
13.71	15.05	13.89	14.30	13.14	7.46	0.00	—	168.25

46 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	717	N	2691	90	29.9	0	31.2	N51.7E	395.2	+244.9	+310.2
2	1137										
3	**1623**	NNE	1284	48	26.8						
4	1008					3	31.5	N38.7E	253.1	+197.7	+158.0
5	**189**	NE	1497	42	35.6						
6	600										
7	762	ENE	**4428**	**141**	31.4	6	31.5	N38.2E	234.0	+183.7	+144.8
8	339										
9	588	E	2649	78	34.0						
10	597					9	**28.8**	N49.5E	233.5	+151.7	+177.5
11	741	ESE	1848	60	30.8						
12	780										
13	840	SE	639	33	19.4	12	30.3	N38.6E	257.4	+201.1	+160.7
14	1071										
15	1137	SSE	234	12	22.0						
16	711					15	31.6	N40.6E	298.6	+226.8	+194.2
17	447	S	66	**6**	11.0						
18	546										
19	627	SSW	**63**	**6**	**10.5**	18	30.6	N39.3E	416.2	+322.1	+263.7
20	267										
21	327	SW	588	9	**65.3**						
22	444					21	**32.5**	N46.4E	523.0	+360.5	+378.9
23	603	WSW	1956	54	36.2						
24	765										
25	921	W	1149	24	47.9						
26	855										
27	966	WNW	951	27	35.2						
28	1116										
29	433	NW	849	21	40.0						
30	663										
		NNW	831	24	34.6						
		無定向 Var.	576	12	48.0						
合計 sum.	22320	穩靜 Calm		33							

一日之平速 Mean velocity in one day. 744.0 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 31.0 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N43.4E	7802.0 km	+5665.5 km	+5364.0 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 102h	E 237h	
下午 Afternoon.	W 99h	E 237h	
夜間 Night.	N 249h	S 99h	
日間 Day.	N 210h	S 117h	

紀要

REMARKS.

1 ≡²—≡°8h-≡²p.—≡°e. ⊤°9h09—12h15 ⊼15h04—15h10 ●4h—4h30,13h19—18h15,20h09—20h35

2 ≡°— ⌓²m. ●°10h57—11h20;●11h50—●°14h40-14h55,16h31—16h47,18h11—19h,20h17—●20h50— ⇙11h18—14h12(g.v.65km),23h32—(g.v.65km)

3 ≡°m. ∋°e. ●—4h45 ⇙—15h34(g.v.89km)

4 ●°6h04—6h43,7h34—7h35,8h56—●10h—●°11h45-12h30 ∋e. ↙9h01-11h52 (g.v.66km)

5 ≡—7h40;≡°e. ⌓²m.

6 ≡²—≡7h50—≡°8h—

7 ≡°m. ⌓²m.

8 ≡²—≡°8h52— ≤(N)e.

9 ≡°— ●2h—●°2h10—●4h—5h45,7h22—7h40:●°10h16—11h10

10 ≡°m.,a.

11

12

13 ≡°m.,e.

14 ≡°— ⌓°m. ●°13h50-13h55;●15h02-15h30 M.G.8h40-12h.13h18-17h57,20h06-

15 ≡°— M.G.—7h35.12h31—16h12

16 ≡°—

17 ≡°—

18 ≡°m.,a.

19 ≡°m.,e.

20 ≡°m.,a.,e.

21 ≡5h30-≡°6h55- ⌓m. ⊤°8h30-8h45,15h35-15h45 ⌒17h-17h30 ●18h08-18h30

22 ≡°— ⌓²m. ⊕11h13—13h30

23 ≡°— ⌓m. ⊕11h22—12h30

24 ≡°m.,a.,e. ⌓m.

25 ≡°—

26 ≡°— ●°8h43—9h30,13h38—13h55,15h12—●15h21—●°15h47—16h15

27 ≡°m. ●4h50—5h45,6h58—●°8h30—●10h34—●°11h02—13h,16h16-●16h58—●°17h10—17h40;●18h55— M.G.11h54—14h50,20h29—

28 ≡-≡°16h25- ●-●°11h10—●14h50-●°16h22— M.G.—3h50,13h18—18h32

29 ≡²—≡12h20—≡°14h32— ●°—●0h50—●°2h50—●4h—●°5h40—●8h30—●°11h25—13h28 M.G.5h21—6h31

30 ≡°— ⌓²m.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 759.41	mm 759.19	mm +0.22
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	22.25	23.11	−0.86
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	33.5	35.8	−2.3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	14.4	10.7	+3.7
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	mm 123.6	mm 56.4	mm +67.2
降水日 Number of days with Precipitation.	11	10	+1
每時平均氣速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 31.0	km 18.8	km +12.2

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國八年第三季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十年(1873–1912)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in third quarter of 1919 and the observations of Sicawei observatory during 40 Years (1873–1912).

七月 JULY

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 745.92	mm 740.89	mm 750.72	mm 753.90	mm 751.35	mm 755.88	mm 746.48	mm 758.72	mm 731.69	mm 762.61
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	754.56	749.53	759.36	753.60	751.05	755.59	746.16	758.43	731.37	762.33
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	25°11	18°0	32°0	26°87	24°55	29°24	19°28	36°79	15°9	38°9
濕度 Relative humidity	88.9	50	100	84.2	76.6	89.9	50.3	98.6	37	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	24.8	0	63	20.5	14.8	28.0	0.2	61.5	0.0	103.9
風之合成方向 Resultant direction	S81°5E			S38°5E	S 7°1E	N83°0E				
雲量 Amount of cloud	8.1			6.4	3.9	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	15			11	3	22				
降水量 Amount of Precipitation	mm 249.5			mm 142.4	mm 3.0	mm 305.7				

八月 AUGUST

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 746.04	mm 737.82	mm 752.01	mm 754.95	mm 753.28	mm 756.48	mm 747.37	mm 760.07	mm 739.66	mm 763.91
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	754.68	746.34	760.76	754.66	752.98	756.19	747.05	759.78	739.34	763.63
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	25°97	18°5	33°4	26°80	24°69	28°54	19°46	36°07	16°1	39°4
濕度 Relative humidity	84.8	58	99	84.4	77.0	88.6	50.2	98.8	38	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	36.0	0	74	19.8	13.3	28.5	0.3	61.3	0.0	101.0
風之合成方向 Resultant direction	N78°4E			S59°3E	S27°4E	N67°7W				
雲量 Amount of cloud	6.9			5.8	3.3	8.6				
降水日 Number of days with Precipitation	12			12	4	21				
降水量 Amount of Precipitation	mm 80.2			mm 148.6	mm 12.1	mm 343.3				

九月 SEPTEMBER

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 750.66	mm 736.11	mm 757.48	mm 759.61	mm 757.63	mm 761.45	mm 751.70	mm 766.12	mm 739.12	mm 769.26
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	759.41	744.69	766.33	759.32	757.34	761.16	751.39	765.84	738.81	769.00
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	21°64	14°4	33°5	22°75	21°00	24°75	13°63	33°34	6°8	37°7
濕度 Relative humidity	75.9	29	100	83.1	70.6	89.5	40.0	98.9	23	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	31.0	0	84	17.7	14.5	22.5	0.2	51.8	0	84
風之合成方向 Resultant direction	N43°4E			N42°4E	S80°5E	N14°6W				
雲量 Amount of cloud	6.8			6.4	3.9	8.2				
降水日 Number of days with Precipitation	11			12	2	17				
降水量 Amount of Precipitation	mm 123.6			mm 114.7	mm 19.8	mm 274.1				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1919.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1919.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „ .

(4) 係匯臺四十年之總平均 General mean of this month for 40 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最低者 Lowest value of 40 monthly mean in 40 years (observations of Sicawei).

(6) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).

(7) 係匯臺四十年四十個月最低值之平均數 Mean of 40 absolute Min. of 40 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十年四十個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).

(9) 係匯臺四十年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 40 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十年觀測中之絕對最高值 „ Max. „ „ „ „ „ („).

*注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

*Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

(A) The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

(B) Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

(C) Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

本年第四季

報告

Report

for

fourth quarter, 1919.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	特別值 Notable Values
1	53.84	53.03	53.61	54.04	53.67	52.81	52.67	53.47	53.39	
2	53.25	52.60	52.62	53.13	52.52	51.17	51.97	52.83	52.51	
3	52.50	51.76	51.86	52.81	51.20	50.44	51.02	51.91	51.69	
4	51.46	51.07	51.75	52.48	51.60	50.95	51.57	52.67	51.69	
5	52.10	50.89	50.80	51.35	50.22	49.29	**49.05**	49.11	50.35	
6	49.82	49.68	49.83	51.10	50.47	49.83	50.28	51.14	**50.27**	
7	51.35	51.39	52.36	53.39	52.66	52.95	52.80	53.19	52.40	
8	53.31	53.32	53.54	54.42	53.69	53.15	53.70	54.53	53.71	
9	54.73	54.85	55.21	56.05	55.24	54.70	55.33	55.94	55.26	
10	55.92	56.03	56.73	57.55	56.72	55.96	55.30	53.69	56.36	
11	56.43	55.94	56.17	56.33	55.68	54.26	53.67	54.17	55.33	
12	53.50	52.59	52.68	53.83	53.46	52.86	53.67	54.76	53.42	
13	55.16	55.39	56.12	56.83	56.63	55.88	55.82	56.81	56.08	
14	56.82	56.36	56.39	56.71	55.82	54.61	54.54	55.07	55.79	
15	55.10	54.45	54.82	54.95	54.16	52.97	53.36	53.95	54.22	
16	53.90	53.49	53.73	54.58	53.84	52.57	52.57	53.50	53.52	
17	53.43	53.40	53.62	54.38	53.51	52.78	52.55	53.05	53.34	
18	53.00	53.06	52.99	53.32	52.52	51.49	51.91	52.83	52.64	
19	52.61	52.06	52.66	54.00	53.72	54.40	56.06	57.37	54.11	
20	57.70	58.00	58.00	59.82	58.67	57.71	58.20	60.02	58.52	
21	60.20	59.69	60.27	60.94	58.97	58.55	59.04	59.66	59.67	
22	59.65	59.45	59.36	59.83	59.29	58.56	59.16	60.22	59.44	
23	60.31	60.02	60.11	**61.21**	60.21	58.84	59.02	59.67	59.92	
24	59.40	58.44	58.77	59.42	57.54	56.06	55.77	55.90	57.66	
25	55.48	54.43	54.70	55.60	53.93	52.98	53.04	54.13	54.29	
26	54.21	54.13	54.27	55.27	54.46	52.68	52.84	53.37	53.90	
27	53.78	53.92	53.93	55.35	55.11	54.65	55.22	56.26	54.78	
28	56.40	56.41	56.20	57.53	56.68	55.99	56.24	57.29	56.59	
29	57.30	56.50	56.05	56.76	55.69	54.38	54.73	55.35	55.85	
30	54.72	55.03	55.51	56.88	56.29	56.49	57.73	59.78	56.55	
31	60.33	60.25	60.72	61.10	60.39	59.17	59.22	59.74	**60.12**	
平均 Mean.	55.09	54.76	55.01	**55.84**	54.99	**54.14**	54.45	55.30	54.95	

較差 (Range) 1mm.80

第一最小 (1st Min.) 4h05m 在 (at) mm 54.63

第一最大 (1st Max.) 9h15m 在 (at) 55.87

第二最小 (2nd Min.) 15h40m 在 (at) 54.07

第二最大 (2nd Max.) 21h40m 在 (at) 55.42

重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm.88

*海面之訂正 Reduction to mean sea level……+9mm.82

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	NNE	23	NNE	24	NNE	28	NNE	19
2	NE	25	NE	26	NE	31	NE	17
3	ENE	38	ENE	37	ENE	38	ENE	29
4	E	21	N	20	NW	27	NW	18
5	NW	41	NW	42	WNW	42	WNW	22
6	WNW	37	WNW	34	WNW	41	W	48
7	WSW	45	WNW	35	WNW	32	WNW	37
8	WNW	30	WNW	27	NW	24	NW	18
9	Calm	0	NNE	7	NW	16	NW	23
10	NNE	20	NNE	4	NNE	17	NNE	1
11	ENE	25	ENE	31	ENE	34	ENE	21
12	S[illegible]	26	SSE	18	SW	36	WSW	55
13	W	48	NW	38	NW	33	NW	23
14	SSE	18	S	15	SW	21	SW	21
15	WSW	15	WSW	26	SSW	27	SW	20
16	SSE	28	S	26	SSW	21	SW	17
17	S	27	SSW	21	SSW	22	SW	14
18	S	36	S	26	S	21	S	22
19	SSE	41	S	31	SSW	18	NNW	5
20	NNW	38	NNW	34	N	16	N	4
21	NNW	41	NNW	33	NW	31	WNW	23
22	NW	24	WSW	29	WSW	36	WSW	33
23	NNW	19	NNW	11	NNW	15	NNW	8
24	E	18	E	12	E	11	E	12
25	SE	35	SE	25	SE	27	SW	12
26	SSE	33	S	20	SW	11	SSW	14
27	SW	17	NNW	25	NNW	17	W	26
28	W	20	W	22	WNW	11	NNE	3
29	SE	28	ESE	30	ESE	36	SE	38
30	ESE	35	SE	14	Calm	0	N	29
	N	46	N	41	N	40	N	34
平均 Mean.		29.0		25.3		25.2		21.5

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
NNE	19	NE	21	NE	33	NE	31	24.8
NE	26	ENE	33	ENE	35	ENE	38	28.9
E	27	ESE	32	ESE	25	ESE	25	31.4
WNW	33	WNW	45	NW	37	NW	28	28.6
W	38	W	31	W	28	SW	44	36.0
W	**66**	WSW	59	WSW	49	WSW	52	**48.3**
W	42	W	42	WNW	29	WNW	29	36.4
WNW	37	NW	29	NW	27	NNE	9	25.1
NNW	18	N	32	NNE	28	NNE	29	19.1
E	12	SE	1	SE	26	NE	29	**13.8**
ESE	29	ESE	26	E	31	ESE	29	28.3
WSW	64	WSW	59	W	44	W	41	42.9
Var.	26	N	21	ENE	8	E	14	26.4
WSW	22	SW	16	S	25	WSW	23	20.1
SW	17	SW	23	SSW	28	S	33	23.6
SW	18	SSW	17	S	28	S	32	23.4
SW	14	WSW	4	S	23	SSW	24	18.6
S	25	SSE	29	SSE	39	SE	34	29.0
N	45	N	54	N	39	N	35	33.5
WNW	20	W	26	NW	28	NNE	32	24.8
WNW	21	WNW	18	WNW	23	WNW	30	27.5
WSW	32	W	28	NW	15	NW	22	27.4
NE	8	SSW	18	ENE	35	ENE	33	18.4
SE	13	SE	12	SE	15	SE	30	15.4
S	14	SW	1	SSW	4	SE	10	16.0
SW	6	ESE	14	ESE	21	SE	27	18.3
W	39	W	30	W	15	W	23	24.0
NNE	12	SSW	15	ESE	32	ESE	35	18.8
ESE	39	ESE	49	ESE	37	E	35	36.5
NNE	14	NW	20	N	52	N	50	26.8
NNE	19	NE	20	NE	26	NE	19	30.6
	26.3		23.6		28.6		**29.8**	25.5

氣溫

AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	18°0	17.2	17°0	21°5	23°1	22°1	19°3	18°2	19°55	7.1
2	17.7	17.5	16.7	18.8	22.0	22.8	19.7	18.5	19.21	7.1
3	18.3	18.3	18.3	19.9	23.0	22.5	20.6	19.7	20.08	5.6
4	19.1	18.5	17.4	19.2	23.0	23.1	18.8	16.5	19 45	7.3
5	15.6	14.6	14.1	19.2	22.6	22.5	19.2	18.9	18.34	9.9
6	16.7	15.1	14.5	19.3	20.6	20.6	18.0	16.8	17.70	6.5
7	16.0	15.3	14.4	18.5	22.2	21.9	18.3	17.3	17.99	8.0
8	16.8	15.7	14.9	18.6	23.4	22.4	19.2	17.6	18.58	10.2
9	16.9	16.2	15.4	17.6	20.9	20.8	17.7	16.7	17.78	7.0
10	16.3	15.9	14.9	17.8	22.2	21.6	17.7	16.6	17.88	8.7
11	16.3	16.1	15.9	20.4	24.1	23.2	19.6	18.8	19.30	9.1
12	18.7	18.4	18.1	18.6	21.8	20.5	18.4	17.6	19.01	4.7
13	16.4	14.0	12.6	16.6	20.5	20.2	17.5	16 3	16.76	10.2
14	16.2	16.0	15.5	20.4	23.4	23.5	19.6	18.2	19.10	9.0
15	17.0	16.8	16.7	21.1	23.4	23.0	20.4	19.9	19.79	9.2
16	18.6	17.6	17.3	21.5	25.5	24.4	22.0	20 9	20.98	10.0
17	18.9	18.5	18.5	19.8	**25.6**	25.4	22.0	21 6	**21.29**	9.1
18	19.5	18.3	17.0	21.8	25.0	24.1	22.4	19.5	20.95	8.7
19	19.0	18.4	17.5	20.0	21.6	18.2	15.2	12 9	17.85	6 0
20	12.0	11.3	11.1	15.0	20.3	19.2	15.1	12.1	14.51	10.4
21	10.7	10.3	9.5	11.4	14.9	14.3	12.5	11.2	11.85	6.7
22	10.6	10.2	8.9	13.5	18.0	17.6	13.8	12.3	13.11	9.7
23	11.9	11.5	10.7	14.0	17.6	17.5	13.6	12.5	13.66	9.0
24	12.5	12.6	12.7	18.0	18.6	17.4	15.3	14.4	15.19	8.0
25	14.4	14.2	14.4	16.4	20.4	20.7	17.9	16.9	16.91	8.2
26	15.9	15.6	15.3	18.5	23.6	22.1	18.4	18.2	18.45	9.6
27	17.8	17.0	16.5	18.1	22.9	22.5	18.7	17.6	18.89	10.2
28	15.5	14.8	13.8	16.8	22.8	21.0	17.7	16.3	17.34	**11.7**
29	15.7	15.8	15.5	19.2	21.6	19.7	18.0	16.9	17.80	7.0
30	16.4	15.7	15.1	15.2	15.4	16.9	15.0	13.6	15.41	**1.9**
31	12.0	10.2	**8.7**	12.8	14.0	14.1	11.7	10.7	**11.78**	7.0
平均 Mean.	16.05	15.41	**14.80**	18.05	**21.42**	20.83	17.85	16.62	17.63	8.16

絕對最高值 26.7 在 16 日 Absolute maximum: 26.7 on the 16th.

絕對最低值 8.4 在 31 日 Absolute minimum: 8.4 on the 31st.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	85	91	95	73	62	65	77	87	79.4
2	89	89	93	87	65	55	77	87	80.3
3	86	87	89	87	74	70	81	86	82.5
4	93	97	99	81	71	66	60	69	79.5
5	67	49	42	43	38	32	43	48	45.6
6	54	54	48	40	31	31	42	53	44.1
7	59	77	84	69	53	50	62	68	65.3
8	68	70	80	64	47	40	48	71	61.0
9	75	79	91	68	49	47	61	67	67.1
10	66	70	76	74	53	59	75	87	70.0
11	84	80	76	72	57	62	77	88	74.5
12	85	93	94	70	36	35	42	56	63.9
13	46	60	58	58	28	27	43	48	46.0
14	65	64	70	52	37	30	45	57	52.5
15	65	64	61	51	34	37	41	48	50.1
16	57	82	65	58	37	34	29	34	49.5
17	63	64	51	65	40	32	36	23	46.8
18	63	81	87	56	36	40	40	56	57.4
19	67	70	76	69	55	71	76	87	71.4
20	86	79	74	58	43	44	47	68	62.4
21	74	58	44	52	38	37	42	39	48.0
22	40	58	73	60	41	30	33	31	45.8
23	32	32	33	45	24	32	47	51	37.0
24	51	48	47	42	41	44	49	65	48.4
25	69	76	74	72	51	47	48	66	62.9
26	78	90	89	70	33	47	81	63	68.9
27	72	77	59	66	48	45	60	68	61.9
28	80	87	88	83	55	44	68	81	73.3
29	90	88	92	75	51	70	84	91	80.1
30	93	99	100	99	96	89	91	71	92.3
31	75	79	78	64	54	55	72	73	68.8
平均 Mean.	70.2	73.9	73.7	65.3	47.7	47.3	57.4	64.1	62.5

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	13.1	13.2	13.7	13.9	13.0	12.8	12.9	13.5	13.26
2	13.4	13.2	13.1	14.1	12.8	11.5	13.1	13.8	13.13
3	13.5	13.6	13.9	15.0	15.3	14.2	14.6	14.6	**14.34**
4	15.3	**15.4**	14.6	13.4	14.9	13.8	9.7	9.6	13.34
5	8.9	6.0	5.0	7.0	7.6	6.5	7.5	7.8	7.04
6	7.6	6.9	5.8	6.7	5.6	5.6	6.6	7.5	6.54
7	8.0	9.9	10.2	10.9	10.6	9.8	9.7	9.9	9.88
8	9.7	9.4	10.0	10.2	10.1	7.9	7.9	10.7	9.49
9	10.7	10.8	11.9	10.3	9.0	8.6	9.1	9.5	9.99
10	9.2	9.4	9.6	11.3	10.6	11.2	11.3	12.3	10.61
11	11.6	10.9	10.2	12.8	12.6	13.1	13.0	14.2	12.30
12	13.5	14.6	14.5	11.2	7.0	6.2	6.6	8.4	10.25
13	6.4	7.1	6.3	8.2	5.1	4.9	6.4	6.6	6.38
14	9.0	8.7	9.2	9.3	8.0	6.4	7.7	8.8	8.39
15	9.4	9.1	8.7	9.4	7.4	7.7	7.2	8.3	8.40
16	9.1	12.3	9.5	11.0	8.8	7.8	5.7	6.2	8.80
17	10.3	10.3	7.9	11.2	9.5	7.7	7.0	4.4	8.54
18	10.3	12.7	12.5	10.8	8.6	9.0	7.9	9.4	10.15
19	10.9	11.1	11.3	12.0	10.4	11.0	9.8	9.5	10.75
20	8.9	7.9	7.3	7.4	7.5	7.3	6.0	7.1	7.43
21	7.2	5.4	3.9	5.3	4.8	4.4	4.5	3.9	4.93
22	3.8	5.3	6.2	6.9	6.3	4.4	3.9	3.3	5.01
23	3.3	3.3	**3.2**	5.3	3.5	4.8	5.5	5.5	**4.30**
24	5.5	5.2	5.2	6.4	6.5	6.5	6.3	8.0	6.20
25	8.4	9.1	9.0	10.0	9.0	8.5	7.3	9.5	8.85
26	10.5	11.9	11.6	11.0	7.2	9.2	12.8	9.8	10.50
27	11.0	11.1	8.2	10.2	10.0	9.1	9.7	10.3	9.95
28	10.5	10.9	10.3	11.9	11.3	8.1	10.3	11.2	10.56
29	12.0	11.8	12.1	12.5	9.8	12.0	12.9	13.0	12.01
30	12.9	13.1	12.8	12.8	12.5	12.7	11.6	8.2	12.08
31	7.8	7.4	6.6	7.0	6.4	6.6	7.3	7.1	7.03
平均 Mean.	9.73	9.90	9.49	**10.17**	9.09	**8.69**	8.77	9.09	9.37

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	0.0	0.0	0.0	—	—	—	0.0
4	—	—	—	0.0	—	—	—	—	0.0
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	0.0	—	—	—	—	—	—	—	0.0
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	0.0	0.7	0.3	1.0
30	3.8	**4.3**	2.0	0.5	0.0	0.0	—	—	**10.6**
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	3.8	**4.3**	2.0	0.5	**0.0**	**0.0**	0.7	0.3	11.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6 量 (1)	6 形 Forms	6 來向 Dir.	6 速度 (2)	9 量 (1)	9 形 Forms	9 來向 Dir.	9 速度 (2)	12 量 (1)	12 形 Forms	12 來向 Dir.	12 速度 (2)
1	10	A-Cu	W	1	10	{A-Cu St-Cu	W E	1	10	St-Cu	ENE	1
2	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	{St-Cu A-Cu	NE W	1
3	10	A-St	...	...	10	Nb,A-St	...	...	10	Nb,St-Cu	ENE	1
4	10	Nb	...	...	10	A-St	...	...	10	{St-Cu A-Cu	NNE W	1
5	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
6	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
7	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—
8	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
9	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St,Ci	WNW	1	10	Ci-St	W	1
10	10	{St-Cu Ci-St	E ...	1 ...	10	Ci-St	...	...	10	A-Cu,Ci-St	WSW	1
11	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St Cu	... E	... 1
12	10	Ci-St,A-Cu	W	1	10	A-Cu	WSW	1	6	A-Cu	WSW	1
13	0	——	—	—	0	——	—	—	9	Ci-Cu,A-Cu	W	1
14	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
15	0	——	—	—	0	——	—	—	9	Ci,Ci-Cu	WSW	1
16	0	——	—	—	1	Ci	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1
17	10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—
18	10	Ci-St	W	1	5	A-Cu	W	1	1	Ci-Cu	W	1
19	2	Ci-Cu	W	1	0	——	—	—	2	Cu	N	1
20	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
21	10	A-Cu	WSW	1	10	A-St	W	1	10	A-Cu,Ci-St	W	1
22	8	A-Cu	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—
23	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
24	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
25	10	A-Cu	W	1	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1
26	0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St,Ci	W	1
27	9	A-Cu,St-Cu	NNW	1	8	Ci	W	1	8	Ci	W	1
28	10	Ci-St	W	1	3	A-Cu	W	1	0	——	—	—
29	0	——	—	—	3	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
30	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	N	1
31	0	——	—	—	8	Ci	W	1	10	{Ci-St Cu	W NNE	1
平均 Mean.	5.5				4.8				5.7			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附來向及速度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
10	St-Cu	E	1	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-St / Cu	W / ...	1 / ..	10	A-St,Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
10	St-Cu	NNW	1	4	St-Cu	NNW	1	10	A-Cu	WNW	1	9.0
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	WNW	1	3.3
2	Ci-St	...	...	2	Ci-St	...	...	0	——	—	—	0.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	Ci-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	10.0
10	{Ci-St / Cu	... / SSE	... / 1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10.0
8	Ci-Cu	WSW	1	10	Ci-St	...	...	10	A-Cu	...	...	9.0
10	A-Cu,Ci-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	6.5
2	Ci	...	...	10	Ci-Cu,Ci-St	W	1	0	——	—	—	2.0
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	6.5
10	Ci-St,A-St	W	1	10	A-St,Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	6.8
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
8	Ci-Cu,A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	...	...	7.3
10	St-Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	2.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	A-St	W	1	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.3
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
6	Ci	W	1	10	Ci-St,A-St	...	...	10	Ci-St,A-St	...	...	4.3
10	A-Cu	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	Ci ,Ci-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	10	Ci-St,A-St	...	...	6.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	4.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	2.2
10	A-Cu	W	1	10	St-Cu	...	...	10	Nb	...	...	7.2
10	Nb	NNW	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	{Ci-St / St-Cu	W / N	1	10	Ci-St,A-St	...	...	10	A-Cu	...	...	8.0
6.4				6.0				5.8				5.7

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.10	0.65	0.00	0.11	0.27
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.20	0.25	0.24
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	—	—	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
6	—	—	0.66	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.42	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.48	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.33	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.30	0.84	0.65	1.00	0.62
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.42	0.49
12	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.46	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.57	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	0.39	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	0.21	0.55	0.66	1.00	1.00	1.00
18	—	—	0.29	1.00	0.81	1.00	1.00	1.00
19	—	—	0.12	0.69	1.00	1.00	1.00	1.00
20	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.39	0.53
22	—	—	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	0.00	0.21	0.22	0.00	0.30	0.30
26	—	—	0.19	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
28	—	—	0.00	0.09	0.91	0.74	1.00	1.00
29	—	—	0.10	1.00	1.00	0.80	0.54	1.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
31	—	—	0.08	1.00	1.00	1.00	1.00	0.65
合計 Sum.	—	—	5.90	19.47	23.09	22.39	24.01	24.10

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	計總 Total.
0.10	0.49	0.00	0.09	0.00	0.00	—	—	1.72
0.40	0.61	0.78	0.91	0.83	0.00	—	—	4.22
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.49	0.00	0.00	0.00	—	—	1.59
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.29	—	—	10.80
1.00	1.00	1.00	1.00	0.16	0.24	—	—	10.46
1.00	1.00	1.00	1.00	0.57	0.00	—	—	9.99
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	—	—	10.91
1.00	1.00	1.00	1.00	0.89	0.00	—	—	9.22
0.54	0.97	1.00	1.00	0.57	0.00	—	—	7.49
0.76	1.00	1.00	0.45	0.29	0.00	—	—	4.41
1.00	0.79	1.00	0.77	0.00	0.00	—	—	7.96
1.00	0.81	0.10	0.57	0.70	0.00	—	—	8.64
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.19	—	—	10.60
1.00	1.00	0.73	1.00	1.00	0.20	—	—	10.50
1.00	1.00	0.78	0.55	0.30	0.00	—	—	9.02
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.17	—	—	9.59
1.00	1.00	1.00	0.57	0.31	0.00	—	—	9.08
0.91	0.50	0.16	0.21	0.50	0.00	—	—	7.39
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.18	—	—	10.48
0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.52
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	—	—	10.21
1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	—	—	10.40
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	9.69
0.00	0.35	0.27	0.00	0.70	0.00	—	—	2.65
0.33	0.21	0.72	1.00	0.00	0.00	—	—	7.75
1.00	1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	—	—	9.64
1.00	1.00	1.00	1.00	0.84	0.00	—	—	8.58
0.60	0.27	0.33	0.00	0.00	0.00	—	—	5.64
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.44	0.43	0.68	0.00	0.00	0.00	—		6.28
22.98	22.64	22.34	20.72	16.79	2.00	—	—	226.43
								64 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	594	N	1674	48	34.9	0	29.0	N61.5W	9.4	+ 4.5	− 8.3
2	693										
3	753	NNE	924	54	**17.1**						
4	687					3	25.3	N40.8W	148.1	+112.1	− 96.8
5	864	NE	936	39	24.0						
6	**1158**										
7	873	ENE	1305	42	31.1	6	25.2	N54.3W	206.2	+120.5	−167.3
8	603										
9	459	E	**579**	30	19.3						
10	**330**					9	**21.5**	N75.4W	261.3	+ 65.9	−252.9
11	678	ESE	1482	48	30.9						
12	1029										
13	633	SE	1083	48	22.6	12	23.3	N84.2W	284.3	+ 29.0	−282.8
14	483										
15	537	SSE	618	**21**	29.4						
16	561					15	26.6	N89.0W	218.5	+ 3.9	−218.4
17	447	S 西	1212	48	25.3						
18	696										
19	804	SSW	687	36	19.1	18	28.6	N36.5E	63.0	+ 50.6	+ 37.5
20	594										
21	660	SW	924	51	18.1						
22	657					21	**29.8**	N66.4E	95.4	+ 38.2	+ 87.4
23	441	WSW	1809	48	**37.7**						
24	369										
25	384	W	**1971**	57	34.6						
26	438										
27	576	WNW	1968	**66**	29.8						
28	450										
29	873	NW	1692	63	26.9						
30	642										
31	735	NNW	792	36	22.0						
		無定向 Var.	78	3	26.0						
合計 sum.	19734	靜 Calm		6							

一日之平速 Mean velocity in one day. 636.9 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 26.5 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N64.8W	2989.9 km	+1274.1 km	−2704.8 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 210h	E 156h
下午 Afternoon.	W 201h	E 168h
夜間 Night.	N 192h	S 177h
日間 Day.	N 192h	S 174h

紀要

REMARKS.

1 ≡°— ⌓m.
2 ≡—≡°8h25— ⌓²m.
3 ≡°— ●°7h56—9h35,12h09—12h14
4 ≡°— ●°9h12—9h19
5
6 ≡°m. ↙10h10—12h46(g.v.68cm).14h50—16h24(g.v.66cm)
7 ∞p.e.
8 ∞—
9 ≡m. ∞°—
10 ∞°—∞e.
11 ∞—
12 ≡—≡°p. ↙11h05—13h52(g.v.64cm).14h04—14h54(g.v.62cm)
13
14 ≡°—
15 ≡°a.
16 ≡°m.
17
18 ≡°a.
19 ≡°— M.G.12h03—16h57
20
21 ≡°—
22 ≡°m.
23
24 ≡°m.
25 ≡°a.—
26 ≡—≡°8h10— ⌓²m.
27 ≡°m.,a. ●°2h
28 ≡—≡°11h10—
29 ≡m.;≡°a.— ⊕a. ●°16h30—16h40,17h24—●20h50—●°20h55—●23h50—
M.G.14h54—16h56
30 ≡²—≡8h25—≡°8h45— ●—●°9h10—10h22;●10h55—●°12h—12h23,17h41
—17h55 M.G.17h27—19h02,19h26—21h53
31 ≡°m.

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	763.89 mm	763.88 mm	+0.01 mm
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	18.23	18.22	+0.01
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	26.7	28.6	−1.9
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	8.4	4.7	+3.7
凍日 The Number of Frosty days.	—	—	—
降水量 Amount of Precipitation.	11.6 mm	32.4 mm	−20.8 mm
降水日 Number of days with Precipitation.	2	6	−4
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	26.5 km	15.6 km	+10.9 km

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

nO this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm+)

每日 Day. / Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	58.51	57.87	58.42	59.10	58.21	57.12	57.57	57.99	58.10
2	58.25	57.06	57.21	58.18	57.39	55.85	56.11	56.22	57.03
3	55.40	54.68	54.71	55.46	54.16	53.56	54.29	55.01	54.66
4	55.10	54.66	54.68	55.26	54.39	53.56	53.33	53.26	54.28
5	52.71	**51.82**	51.94	52.80	53.36	52.89	54.51	55.31	**53.17**
6	55.08	54.60	55.22	56.44	55.45	54.66	55.18	55.86	55.31
7	55.66	55.79	55.55	56.28	54.94	54.02	54.26	55.09	55.20
8	54.94	53.85	54.48	56.43	56.11	56.91	58.02	58.64	56.17
9	58.73	58.77	59.17	60.29	59.19	58.24	58.37	58.90	58.96
10	58.52	58.29	57.72	57.97	56.90	55.45	54.79	55.90	56.94
11	54.93	54.02	53.83	54.15	53.35	52.61	53.13	53.85	53.73
12	53.98	54.33	54.68	56.25	55.66	55.23	55.82	56.11	55.26
13	56.17	56.10	56.34	57.36	56.88	56.35	56.76	57.60	56.70
14	58.01	58.00	58.18	59.03	58.63	58.05	58.20	58.51	58.33
15	58.49	57.46	57.43	57.40	55.96	54.72	54.76	55.78	56.50
16	55.69	55.44	55.47	55.78	54.69	52.85	53.20	53.32	54.56
17	53.42	52.36	52.51	54.08	52.63	52.74	53.39	55.19	53.29
18	55.94	56.73	58.35	60.44	59.55	59.31	59.49	60.14	58.74
19	60.56	60.88	61.06	61.43	60.75	59.97	60.22	60.57	60.68
20	60.34	59.54	59.23	59.19	58.49	57.11	57.69	58.96	58.82
21	58.82	58.06	58.25	59.39	58.47	57.46	57.60	57.87	58.24
22	56.95	56.78	56.73	56.76	55.36	53.68	53.81	54.25	55.54
23	53.53	53.51	54.46	56.19	56.12	56.62	60.10	64.11	56.83
24	65.35	65.70	65.82	**66.47**	65.20	64.34	64.45	64.17	**65.19**
25	63.50	62.25	61.41	61.81	60.44	59.20	59.33	59.58	60.94
26	59.64	59.22	59.10	60.25	59.17	58.63	59.11	60.01	59.39
27	60.01	60.56	61.31	62.95	62.46	62.68	63.16	63.65	62.10
28	63.82	63.94	64.90	66.00	65.09	65.30	66.12	66.12	65.16
29	65.88	64.92	64.44	64.37	63.29	62.03	62.40	63.21	63.82
30	62.80	62.73	63.09	63.78	63.21	62.49	63.15	62.91	63.02
平均 Mean.	58.02	57.66	57.86	**58.71**	57.85	**57.12**	57.61	58.27	57.89

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.)	57.53mm	在 (at)	4h00m	較差 (Range) 1mm69
第一最大 (1st Max.)	58.79	在 (at)	9h40m	
第二最小 (2nd Min.)	57.10	在 (at)	15h25m	
第二最大 (2nd Max.)	58.33	在 (at)	21h35m	

重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm88

*海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10mm03

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. / 時 Hour.	0		3		6		9	
1	ENE	8	ENE	11	NNE	6	NNE	3
2	SE	33	SE	21	SE	19	SE	30
3	ESE	30	ESE	22	ESE	20	S	15
4	N	13	ENE	21	ENE	15	NNE	26
5	ENE	17	NNW	14	NNW	25	N	37
6	N	18	N	18	NNE	21	NE	20
7	E	32	E	20	E	40	E	34
8	E	30	NE	26	N	52	NNW	41
9	N	36	NNE	34	NNE	25	NE	23
10	ENE	30	ENE	22	ENE	18	NE	18
11	E	21	E	15	Calm	0	Calm	0
12	WNW	37	WNW	30	NW	26	NW	13
13	NNW	16	NNW	14	W	17	W	15
14	NW	1	Calm	0	SW	11	WSW	14
15	ENE	2	SSE	16	S	19	SSW	16
16	NNW	29	NE	16	ENE	14	ESE	16
17	Var.	17	S	3	SSW	15	NNW	14
18	NW	35	NW	35	WNW	37	WNW	41
19	NW	30	NW	25	WNW	27	WNW	24
20	NNW	10	NNW	1	Calm	0	NNW	7
21	W	49	WSW	45	W	50	WSW	52
22	SSE	13	SW	21	SSW	33	S	32
23	SE	35	SE	26	SE	23	Calm	0
24	NW	73	WNW	56	WNW	55	WNW	54
25	WNW	14	WNW	4	S	15	S	20
26	ESE	39	ESE	52	ESE	46	ESE	39
27	E	39	NE	49	NE	43	Var.	22
28	NNW	50	NW	45	NW	42	NW	32
29	NW	24	NW	26	NW	23	NW	24
30	NW	17	NW	28	NW	26	NW	26
平均 Mean.		26.6		24.2		25.4		23.6

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
S	12	S	2	S	6	SE	22	**8.8**
ESE	21	SE	29	SE	25	SE	29	25.9
S	8	S	3	WSW	11	WSW	10	14.9
NE	6	Calm	**0**	ENE	23	ENE	26	16.3
NNW	37	N	34	N	19	N	26	26.1
E	18	SE	28	ESE	27	ESE	27	22.1
E	30	ESE	21	ESE	27	E	29	30.4
N	57	N	52	N	28	N	40	40.8
E	32	ENE	33	ENE	30	ENE	25	29.8
E	14	E	10	E	27	E	29	21.0
E	20	W	26	W	18	W	24	15.5
W	25	WNW	30	WNW	26	WNW	21	26.0
W	21	W	20	W	19	NW	11	16.6
W	21	W	23	NE	23	NE	18	13.9
S	23	SW	25	WSW	28	W	27	19.5
SE	16	SSE	17	ESE	30	SE	40	22.2
WSW	16	W	26	W	20	NNW	34	18.1
W	53	Var.	47	WNW	28	WNW	30	38.3
WNW	21	W	11	NW	19	NNW	24	22.6
SSW	13	SSW	10	WSW	45	W	50	17.0
WSW	49	WSW	43	WNW	23	Calm	**0**	38.9
S	30	SSE	30	SSE	30	SE	40	28.8
WSW	15	NW	45	NNW	**77**	NW	65	35.8
NW	38	WNW	35	WNW	26	WNW	27	**45.5**
SSE	31	SSE	40	SE	33	ESE	37	24.3
SSE	48	S	18	ESE	29	E	41	39.0
N	54	N	55	N	45	N	47	44.3
NW	33	NW	29	NW	21	NW	28	35.0
NW	13	NW	18	NW	17	NW	17	20.3
W	39	W	34	WSW	41	WSW	43	31.8
	27.1		25.5		27.4		**29.6**	26.3

氣溫
AIR TEMPERATURE.

日 Day. 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	10.4	10.6	10.3	12.7	16.2	17.2	14.8	13.3	13.19	8.9
2	12.5	12.3	11.7	14.7	18.3	17.2	15.6	14.5	14.60	7.2
3	14.7	15.4	15.4	16.8	18.6	18.9	17.7	16.9	16.80	4.9
4	14.6	14.7	14.4	15.3	18.3	18.6	17.1	16.6	16.20	7.5
5	16.3	16.1	15.0	15.0	14.2	16.1	14.5	13.6	15.10	2.6
6	13.2	13.0	12.5	16.7	20.1	17.9	16.3	15.3	15.63	8.2
7	14.5	14.5	13.8	18.7	**20.8**	19.3	17.3	16.3	**16.90**	7.5
8	15.4	15.1	14.0	13.3	14.0	12.4	12.2	10.9	13.41	—
9	10.2	9.6	9.4	13.0	16.3	14.4	11.7	11.5	12.01	7.5
10	11.2	11.2	11.0	13.7	16.3	16.3	13.0	12.2	13.11	7.2
11	11.9	11.8	12.8	14.5	17.3	17.5	14.9	13.6	14.29	7.8
12	11.0	9.5	7.9	11.5	17.5	15.7	12.1	11.1	12.04	10.1
13	10.4	10.6	10.2	14.9	17.4	16.3	13.5	12.1	13.18	7.8
14	12.0	12.2	12.3	15.6	18.1	17.9	13.7	12.3	14.26	7.1
15	12.0	11.7	11.1	15.3	15.8	17.9	15.0	13.4	14.03	7.2
16	11.8	10.9	10.7	14.4	17.1	16.6	14.8	14.6	13.86	7.9
17	14.3	14.0	14.0	13.3	16.1	15.2	13.7	13.7	14.29	3.7
18	10.2	7.1	4.8	5.5	8.0	6.6	3.9	1.8	5.99	3.9
19	0.4	-0.5	-0.6	0.8	5.8	5.5	4.1	2.0	2.19	8.1
20	1.7	1.7	2.4	8.1	11.1	9.9	9.5	6.9	6.41	10.1
21	5.2	4.1	3.2	4.8	7.9	8.9	7.0	6.2	5.91	6.0
22	6.0	6.7	6.3	10.3	12.8	12.9	11.3	9.5	9.48	8.0
23	9.0	8.8	8.5	14.8	16.5	16.0	7.5	4.9	10.75	9.7
24	2.0	0.5	**-1.8**	0.1	3.9	4.1	1.5	-0.1	**1.28**	7.7
25	-0.2	-0.1	0.5	5.1	7.7	8.5	8.0	7.5	4.63	9.0
26	7.1	7.9	8.5	11.2	14.6	15.0	11.7	10.2	10.78	**10.3**
27	10.6	10.2	10.5	11.3	9.8	7.4	6.7	6.1	9.08	**1.7**
28	4.5	3.1	1.4	2.1	2.5	2.7	3.3	2.9	2.81	2.1
29	2.2	1.8	1.4	1.9	2.8	2.9	1.6	0.2	1.85	1.9
30	0.0	0.3	0.2	1.3	4.5	5.9	4.6	3.7	2.56	6.0
平均 Mean.	9.17	8.83	**8.39**	10.89	**13.34**	13.06	10.95	9.79	10.55	6.81

絕對最高值 20.9 在 7 日 Absolute maximum: 20.9 on the 7th.
絕對最低值 -2.6 在 24 日 Absolute minimum: -2.6 on the 24th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	62	62	70	70	60	53	42	74	61.6
2	82	89	96	78	66	75	87	93	83.3
3	92	93	99	94	84	87	84	87	90.0
4	94	97	99	99	91	86	99	**100**	**95.6**
5	**100**	**100**	**100**	97	97	82	83	87	93.3
6	91	93	94	75	63	68	74	85	80.4
7	82	85	85	70	62	70	82	93	78.6
8	96	96	96	89	92	88	82	81	90.0
9	78	70	66	59	47	50	62	59	61.4
10	59	59	62	67	49	58	72	71	62.1
11	76	78	75	76	67	63	70	76	72.6
12	56	62	88	72	48	48	49	47	58.8
13	48	46	66	54	39	45	53	60	51.4
14	63	61	71	59	50	40	55	70	58.6
15	55	83	85	70	61	50	59	54	64.6
16	61	87	89	71	58	55	73	72	70.8
17	76	67	82	80	59	65	73	80	72.8
18	84	83	81	64	39	38	42	48	59.9
19	45	51	27	29	27	37	29	38	35.4
20	31	28	26	41	29	30	42	33	32.5
21	33	47	46	32	22	25	24	26	**31.9**
22	39	47	60	48	38	29	48	59	46.0
23	74	83	83	51	44	38	89	90	69.0
24	77	67	63	53	43	38	45	47	54.1
25	32	**20**	45	37	27	41	51	68	40.1
26	86	85	91	80	53	51	73	81	75.0
27	72	84	80	74	89	96	93	90	84.8
28	94	93	94	89	82	89	87	86	89.3
29	82	93	94	91	98	98	98	**100**	94.3
30	**100**	98	98	94	71	71	84	85	87.6
平均 Mean.	70.7	73.6	**77.0**	68.8	**58.5**	58.8	66.8	71.3	68.2

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

日 Day. \ 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	5.8	5.9	6.6	7.6	8.3	7.7	5.2	8.4	6.94
2	8.8	9.4	9.8	9.7	10.4	10.9	11.5	11.3	10.23
3	11.5	12.2	12.9	13.3	13.3	14.0	12.6	12.4	12.78
4	11.7	12.0	12.1	12.8	14.2	13.7	**14.4**	14.1	**13.13**
5	13.8	13.6	12.7	12.3	11.6	11.2	10.1	10.0	11.91
6	10.2	10.2	10.1	10.7	11.0	10.4	10.2	11.0	10.48
7	10.0	10.4	9.9	11.2	11.3	11.7	12.0	12.8	11.16
8	12.5	12.2	11.4	10.1	10.8	9.3	8.6	7.8	10.34
9	7.2	6.3	5.8	6.6	6.5	6.1	6.4	6.0	6.36
10	5.9	5.9	6.1	7.8	6.7	8.0	8.0	7.5	6.99
11	7.9	8.0	8.2	9.3	9.8	9.4	8.8	8.8	8.78
12	5.5	5.5	6.9	7.3	7.1	6.3	5.1	4.7	6.05
13	4.6	4.5	6.1	6.8	5.8	6.2	6.1	6.2	5.79
14	6.5	6.4	7.5	7.8	7.7	6.1	6.4	7.4	6.98
15	5.7	8.4	8.4	9.1	8.1	7.7	7.5	6.2	7.64
16	6.3	8.4	8.4	8.6	8.4	7.7	9.1	8.9	8.23
17	9.2	8.0	9.8	9.0	8.1	8.4	8.5	9.3	8.79
18	7.8	6.2	5.2	4.3	3.1	2.8	2.6	2.5	4.31
19	2.1	2.3	1.2	1.4	1.8	2.4	1.8	2.0	**1.88**
20	1.6	1.4	1.4	3.3	2.9	2.8	3.7	2.5	2.45
21	2.2	2.9	2.6	2.0	1.7	2.1	1.8	1.8	2.14
22	2.7	3.5	4.3	4.5	4.2	3.2	4.8	5.2	4.05
23	6.4	7.0	6.8	6.3	6.1	5.2	6.9	5.8	6.31
24	4.1	3.2	2.5	2.4	2.6	2.3	2.3	2.1	2.69
25	1.4	**0.9**	2.1	2.4	2.1	3.4	4.0	5.2	2.69
26	6.4	6.7	7.5	8.0	6.5	6.5	7.4	7.5	7.06
27	6.8	7.8	7.6	7.4	8.1	7.4	6.8	6.3	7.28
28	5.9	5.3	4.8	4.8	4.6	5.0	5.0	4.9	5.04
29	4.4	4.9	4.8	4.8	5.5	5.5	5.1	4.7	4.96
30	4.6	4.6	4.6	4.8	4.5	4.9	5.3	5.1	4.80
平均 Mean.	**6.65**	6.80	6.94	**7.21**	7.09	6.94	6.93	6.95	6.94

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. / 時 HOUR.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	0.7	0.0	0.0	0.0	—	—	—	0.7
4	—	—	—	—	—	3.1	**4.0**	2.5	**9.6**
5	0.9	1.0	1.5	1.2	0.0	—	—	—	4.6
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	0.6	0.6	0.0	0.0	0.0	—	—	1.2
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	0.0	0.4	0.0	—	—	—	—	0.4
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	0.0	0.0	0.2	—	—	0.2
28	—	—	—	—	0.2	0.0	0.0	—	0.2
29	0.0	0.4	0.6	1.6	2.0	1.2	1.2	1.0	8.0
30	0.5	—	—	—	—	—	—	—	0.5
合計 Sum.	**1.4**	2.7	3.1	2.8	2.2	4.5	**5.2**	3.5	25.4

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

日 Day. \ 時 Hour.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1
2	10	A-Cu	W	1	10	Ci-St	W	1	10	A-Cu	W	1
3	10	Nb	SE	2	10	A-St,A-Cu	W	1	10	{A-Cu Nb	W ...	1 ...
4	0	——	—	—	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1
5	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2	10	Nb	N	2
6	0	——	—	—	0	——	—	—	6	Cu	E	1
7	10	Ci	W	1	0	——	—	—	10	{Ci-St Cu	W ...	1 ...
8	10	Nb	E	1	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2
9	2	A-Cu	W	1	10	Ci	W	1	8	Cu	E	1
10	2	A-Cu	E	1	10	St-Cu	ESE	1	8	St-Cu	ESE	1
11	10	Ci-St,A-Cu	WSW	1	10	{Ci-St St-Cu	W ...	1 ...	10	{Ci-St Cu	W ...	1 ...
12	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Cu	...	...
13	0	——	—	—	0	——	—	—	6	Ci-Cu	W	2
14	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
15	1	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1
16	8	Ci	W	1	10	Ci-St,Ci	W	1	10	Ci-St	W	1
17	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	A-Cu	W	1
18	0	——	—	—	0	——	—	—	1	Fr-Cu	...	...
19	10	Ci-St	...	...	10	Ci	W	1	10	Ci-St	W	1
20	10	A-Cu,A-St	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—
21	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
22	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
23	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
24	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
25	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
26	0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—
27	10	St-Cu	E	1	10	{St-Cu Nb	... NNE	... 1	10	Nb	NNE	2
28	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
29	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
30	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	1	A-Cu	...	...
平均 Mean.	5.1				5.7				6.0			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	5.0
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10.0
10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	0	——	—	—	8.3
10	Nb	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	8.3
10	{Nb A-Cu	N W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	2	Ci-St	...	...	4.7
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	8.3
10	Nb	NNE	2	10	A-Cu	...	...	1	Ci-St	...	...	8.5
7	Cu	E	1	0	——	—	—	0	——	—	—	4.5
1	St-Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	3.5
1	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	5.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.2
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
6	Ci	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	4.5
10	Ci-St	W	1	10	Ci-St	...	...	10	A-St	...	...	9.7
5	St-Cu	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	5.8
4	Cu	WNW	2	0	——	—	—	0	——	—	—	0.8
10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	...	...	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	3.3
2	Cu	...	...	0	——	—	—	0	——	—	—	0.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	10	Ci-St	...	...	1.7
10	Nb	NNE	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	NNW	1	10	A-St	...	...	10	A-St, Nb	...	...	10.0
10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
0	——	—	—	2	Cu	WSW	1	0	——	—	—	3.8
4.9				4.1				3.1				4.8

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.00	0.19	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.00	0.00	0.37	1.00	0.08
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.27	0.00
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	—	—	0.00	0.82	1.00	1.00	1.00	0.85
7	—	—	0.00	0.89	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	—	—	0.00	0.00	1.00	1.00	0.74	0.83
10	—	—	0.00	0.00	0.14	0.41	0.53	0.28
11	—	—	0.00	0.00	0.08	0.30	0.60	0.50
12	—	—	0.00	0.81	1.00	1.00	1.00	1.00
13	—	—	0.00	0.73	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	0.00	0.84	1.00	1.00	1.00	1.00
15	—	—	0.00	0.40	0.83	0.32	0.00	0.00
16	—	—	0.00	0.49	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	0.00	0.30	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	—	0.00	0.37	1.00	1.00	1.00	0.57
20	—	—	0.00	0.20	1.00	1.00	1.00	1.00
21	—	—	0.00	0.10	1.00	1.00	1.00	1.00
22	—	—	0.00	0.68	1.00	1.00	1.00	1.00
23	—	—	0.00	0.70	1.00	1.00	1.00	1.00
24	—	—	0.00	0.62	1.00	1.00	1.00	1.00
25	—	—	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00	1.00
26	—	—	0.00	0.76	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
29	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
30	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09	1.00
合計 Sum.	—	—	0.00	9.51	17.05	17.59	18.63	18.11

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.39	0.00	—	—	7.08
0.00	0.16	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.61
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.62	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.98
0.00	0.00	0.34	0.21	0.23	0.00	—	—	0.78
0.78	0.56	1.00	1.00	0.68	0.00	—	—	8.69
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	—	9.39
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.68	0.66	0.73	0.40	0.00	0.00	—	—	6.04
0.60	1.00	1.00	1.00	0.62	0.00	—	—	5.58
0.54	0.80	0.72	1.00	0.38	0.00	—	—	4.32
1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	—	—	9.31
0.68	0.61	1.00	1.00	0.30	0.00	—	—	8.32
1.00	1.00	1.00	1.00	0.74	0.00	—	—	9.58
0.20	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	—	—	5.13
1.00	1.00	1.00	0.50	0.00	0.00	—	—	7.99
0.00	0.00	0.69	0.41	0.37	0.00	—	—	1.47
1.00	1.00	1.00	0.61	0.00	0.00	—	—	7.91
1.00	1.00	0.70	0.00	0.00	0.00	—	—	6.64
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.40
1.00	1.00	1.00	1.00	0.24	0.00	—	—	8.34
1.00	1.00	1.00	1.00	0.60	0.00	—	—	9.28
1.00	1.00	1.00	1.00	0.20	0.00	—	—	8.90
1.00	0.92	0.63	0.60	0.00	0.00	—	—	7.77
1.00	1.00	1.00	1.00	0.68	0.00	—	—	9.48
1.00	1.00	1.00	1.00	0.68	0.00	—	—	9.44
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	1.00	0.40	0.00	—	—	5.49
19.10	19.80	20.81	18.73	8.59	0.00	—	—	167.92

53 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	**210**	N	1893	51	**37.1**	0	26.6	N 6.5E	247.7	+246.1	+ 27.9
2	621										
3	357	NNE	345	18	19.2						
4	390										
5	627	NE	726	30	24.2	3	24.2	N 4.9E	197.4	+196.7	+ 16.9
6	531										
7	729	ENE	885	45	19.7	6	25.4	N24.1W	173.9	+158.8	− 71.0
8	978										
9	714	E	1473	54	27.3						
10	504	ESE	1449	48	30.2	9	**23.6**	N44.1W	176.3	+126.6	−122.7
11	**372**										
12	**624**	**SE**	**1347**	**48**	28.1						
13	**399**					**12**	**27.1**	**N59.7W**	**151.9**	**+ 8.9**	**−151.7**
14	333	**SSE**	675	24	**28.1**						
15	468										
16	534	S	621	42	**14.8**	15	26.5	N75.9W	198.8	+ 48.5	−192.8
17	435										
18	918	SSW	261	15	17.4						
19	543					18	27.4	N37.9W	143.9	+113.6	− 88.3
20	408	SW	**171**	**9**	19.0						
21	933										
22	690	WSW	1236	39	31.7	21	**29.6**	N 6.2W	177.9	+176.8	− 19.2
23	858										
24	**1092**	W	1764	63	28.0						
25	582										
26	933	WNW	1938	63	30.8						
27	1062										
28	840	NW	**2715**	**96**	28.3						
29	486										
30	762	NNW	1179	45	26.2						
		無定向 Var.	258	9	28.7						
合計 sum.	18936	穩靜 Calm		21							

一日之平速 Mean velocity in one day. km 631.2

一小時之平速 Mean velocity in one hour. km 26.3

本月總合成數 General resultant in this month.

N29°.2 W	km 3697.3	km +3228.0	km −1802.7

風之總周數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 180h	E 159h	
下午 Afternoon.	W 204h	E 147h	
夜間 Night.	N 228h	S 123h	
日間 Day.	N 168h	S 171h	

紀要

REMARKS.

1 ≡°m.
2 ≡°— ∋18h47—20h32
3 ≡°—≡8h35—≡°8h50—≡e. ●5h05—●°6h—6h47,10h05—10h17,13h16—13h56
4 ≡²—≡° 9h15—≡²20h50— ●15h31—
5 ≡²—≡°8h26— ●—●2°h50—●5h20—●°8h40—●9h14—●°10h16—10h56;
1 ●°11h10—13h52

6 ≡°—
7 ≡°— D19h47—
8 ≡°— ●5h40—●°8h36—15h25 M.G.5h28—7h30,10h18—15h40
9 ≡°m.,a.,c.
10 ≡°a.

11 ≡°—
12 ≡°—
13 ≡°—
14 ≡°—
15 ≡°— ⌓m.

16 ≡—≡°8h23—
17 ≡°— ●°5h56—●7h10—●°8h05—9h22,10h41—10h50
18 ≡°m. M.G.11h14—14h50
19 ≡°a. ⊕11h20—12h50
20 ≡°m. M.G.17h38—24h

21 ≡°— M.G.5h05—6h31,8h06—11h57
22 ≡°—
23 ≡°— ⌓°m. ●°17h50— ↙15h08—(g.v.82km)
24 ↙—1h44(g.v.78km)
25 ≡°m.

26 ≡°a. ⌓²m.,a. M.G.2h02—4h20
27 ≡°— ●°11h15—●15h10—●°16h10—17h40 M.G.2h40—5h31,10h32—17h06,23h24—
28 ≡°— ●°12h49—●14h05—●°15h—15h47,17h30—18h25 M.G.—0h31
29 ≡°—≡17h40— ●°2h—●5h—✳18h30—
30 ≡°— ✳—2h30 M.G.22h37—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 767.04	mm 766.95	mm +0.09
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	10°80	11°73	−0°93
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	20°9	25°0	−4°1
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	—2°6	—4°5	+1°9
凍日 The Number of Frosty days.	5	5	0
降水量 Amount of Precipitation.	mm 25.4	mm 24.4	mm +1.0
降水日 Number of days with Precipitation.	9	9	0
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 26.3	km 16.0	km +10.3

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

氣壓 *

AIR PRESSURE. (at 0°C.) (700mm +)

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	63.34	63.33	63.24	64.21	62.95	62.19	63.05	63.56	63.23
2	63.62	63.38	63.22	63.69	62.68	61.50	60.93	61.03	62.51
3	59.92	58.98	58.63	58.97	58.01	57.34	58.18	59.27	58.66
4	59.97	59.95	60.33	61.35	60.74	60.54	61.60	62.32	60.85
5	62.16	61.27	61.92	61.46	61.19	59.95	60.01	59.60	60.95
6	59.10	58.82	58.54	59.46	57.82	57.32	58.06	58.00	58.39
7	58.39	59.08	58.94	59.38	58.38	57.71	58.[illegible]6	58.42	58.57
8	58.80	58.84	58.05	59.24	58.20	57.68	59.24	60.80	58.86
9	61.98	62.15	62.54	63.56	62.90	61.83	63.03	63.40	62.67
10	63.64	63.56	63.62	65.14	63.84	62.56	63.27	63.59	63.65
11	62.35	61.33	60.66	61.17	59.94	59.15	59.37	59.97	60.49
12	59.47	58.87	58.03	60.04	59.08	59.02	59.24	59.87	59.20
13	59.72	59.40	59.08	59.71	59.31	58.78	60.15	61.02	59.65
14	61.03	60.92	60.68	61.49	60.35	59.23	59.82	60.18	60.46
15	60.08	60.32	60.47	61.63	61.02	60.62	61.26	61.54	60.87
16	61.45	60.75	60.64	61.60	60.47	59.59	60.00	60.09	60.57
17	60.15	60.02	59.33	60.52	59.03	58.50	59.42	59.93	59.61
18	60.26	60.38	60.56	62.51	62.55	62.57	64.07	64.59	62.19
19	64.83	64.97	65.01	65.54	64.43	63.53	64.18	63.59	64.51
20	62.58	62.10	61.37	61.70	61.66	61.60	62.88	64.48	62.30
21	64.45	64.19	65.14	66.43	66.10	65.54	66.08	67.24	65.65
22	67.36	67.31	67.23	67.70	67.26	65.71	65.62	65.49	**66.71**
23	64.35	63.54	62.32	62.18	61.01	60.43	60.64	60.71	61.90
24	59.96	59.32	59.04	59.60	59.09	59.05	59.50	59.53	59.39
25	59.14	59.35	60.06	61.43	60.75	59.82	59.81	60.41	60.10
26	60.23	59.08	58.32	57.65	55.40	54.26	53.38	52.73	56.38
27	51.85	51.40	**51.34**	52.53	52.24	53.24	55.76	58.78	**53.39**
28	60.47	60.98	61.44	63.77	63.34	62.99	64.72	65.52	62.90
29	65.49	65.41	65.42	66.19	65.37	64.85	65.86	66.50	65.64
30	66.76	67.00	66.66	**67.78**	66.77	65.20	65.72	64.97	66.36
31	64.37	63.51	63.57	64.11	63.35	62.34	62.44	63.54	63.40
平均 Mean.	61.53	61.28	61.14	**61.99**	61.14	**60.47**	61.15	61.64	61.29

特別值 Notable Values.

第一最小 (1st Min.) 61.01mm 在 (at) 4h55m
第一最大 (1st Max.) 62.07 在 (at) 9h40m
第二最小 (2nd Min.) 60.44 在 (at) 15h15m
第二最大 (2nd Max.) 61.71 在 (at) 21h40m
較差 (Range) 1mm63

重力之訂正 Reduction to standard gravity……−0mm88

*海面之訂正 Reduction to mean sea level……+10mm31

風之方向

DIRECTION AND

日 Day. 時 Hour.	0		3		6		9	
1	WSW	48	WSW	31	WSW	32	WSW	24
2	WNW	4	WNW	5	WNW	13	WNW	6
3	ESE	44	ESE	35	ESE	42	ESE	31
4	N	27	N	34	N	43	N	36
5	N	33	N	34	N	29	N	30
6	NNE	32	N	26	N	22	N	13
7	NW	14	S	13	S	11	S	3
8	ESE	13	ESE	6	ESE	9	ESE	17
9	NNW	44	NNW	40	NNW	31	N	23
10	NNE	24	N	26	N	30	NNE	23
11	ENE	44	ENE	39	ENE	44	ENE	42
12	NE	33	NNE	38	N	39	NNW	31
13	WNW	28	WSW	37	WSW	38	WNW	32
14	WNW	31	NW	29	NW	27	NW	19
15	NW	26	NW	19	NW	27	NW	24
16	WNW	19	WNW	13	WNW	7	WNW	7
17	ESE	14	ESE	10	ESE	11	ESE	5
18	ESE	1	SW	18	W	29	NW	20
19	NNW	35	NNW	30	NW	26	NW	24
20	NNE	27	NNE	35	NE	18	NE	24
21	N	20	N	23	N	29	N	23
22	N	36	N	37	NNE	39	NE	46
23	ENE	37	ENE	38	E	33	E	28
24	WSW	52	WSW	54	WSW	54	W	51
25	WNW	32	WNW	38	NW	31	NW	19
26	NE	24	E	31	E	32	ESE	38
27	ESE	37	S	15	W	37	WSW	45
28	WNW	50	W	53	W	67	W	74
29	W	65	W	67	W	61	W	62
30	W	56	W	46	W	42	WNW	30
31	NNW	6	Calm	0	Calm	0	Calm	0
平均 Mean.		30.8		29.7		30.7		27.4

及 速 度

VELOCITY OF WIND.

12		15		18		21		平均 Mean.
WNW	33	WNW	28	WNW	15	WNW	1	26.5
WNW	9	SE	18	ESE	39	ESE	42	17.0
ESE	6	SSW	6	NW	23	NE	24	26.4
N	32	N	42	N	41	N	30	35.6
N	24	NNE	23	NNE	28	NNE	16	27.1
WNW	30	WNW	29	WNW	19	NW	17	23.5
S	1	S	8	ESE	24	ESE	26	12.5
ESE	23	WSW	30	WNW	41	NNW	39	22.3
N	17	N	17	NNE	28	NNE	25	28.1
E	30	ENE	31	ENE	33	ENE	35	29.0
ENE	31	E	32	NE	41	ENE	47	40.0
N	28	N	22	NNW	19	NW	24	29.3
NW	36	NW	39	NNW	37	NW	34	35.1
WNW	23	WNW	22	WNW	24	NW	24	24.9
NW	26	WNW	27	WNW	18	WNW	18	23.1
WNW	3	Calm	0	SSW	11	ESE	28	11.0
Calm	0	ESE	2	ESE	6	ESE	10	7.3
N	30	N	36	N	39	N	40	26.6
NNE	25	NNE	30	ENE	24	ENE	15	26.1
N	21	N	21	N	19	N	15	22.5
N	12	N	13	N	31	N	36	23.4
ENE	37	ENE	41	ENE	37	ENE	41	39.3
SSE	24	WSW	30	WSW	35	WSW	42	33.4
W	54	W	48	WNW	33	WNW	21	45.9
NW	11	NW	1	NE	23	NE	25	22.5
SE	35	SE	33	SE	37	ESE	44	34.3
WSW	59	WSW	82	WSW	82	WNW	60	52.1
W	82	WSW	100	W	69	W	64	69.9
W	79	W	67	WNW	45	WNW	47	61.6
W	41	WNW	27	WNW	23	NNW	22	35.9
NNW	6	Calm	0	Calm	0	Calm	0	1.5
	28.0		29.2		30.5		29.4	29.5

氣溫

AIR TEMPERATURE.

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.	最高最低較差 Max.-Min.
1	3.3	2.7	2.2	4.5	7.2	8.5	6.6	6.1	5.14	6.3
2	5.5	5.0	5.0	7.7	10.7	9.8	8.6	7.7	7.50	7.5
3	8.2	8.9	9.2	9.8	11.2	12.2	11.1	10.0	**10.08**	5.2
4	9.2	8.5	7.5	8.3	10.5	9.6	7.4	6.5	8.44	4.1
5	5.8	5.5	4.9	6.1	9.0	8.8	6.7	6.1	6.61	4.6
6	5.1	4.8	4.4	7.8	9.9	10.3	8.4	7.0	7.21	6.9
7	6.9	7.0	6.7	8.6	12.3	10.9	8.5	7.0	8.49	7.8
8	7.0	7.4	7.4	10.0	12.1	**12.4**	8.9	5.3	8.81	5.9
9	3.7	3.1	1.7	4.1	6.5	6.7	4.5	3.7	4.25	6.6
10	3.4	3.2	3.1	7.2	8.9	8.7	6.4	6.1	5.88	7.2
11	6.3	6.7	7.1	7.4	7.8	8.0	6.9	6.6	7.10	2.3
12	6.9	7.1	7.2	6.9	7.3	6.6	6.2	5.4	6.70	**1.1**
13	4.6	4.0	2.9	2.7	5.9	6.2	2.7	0.1	3.64	4.6
14	-0.7	-1.2	-1.7	-0.8	3.0	3.1	1.1	-1.0	0.23	6.1
15	-1.8	-2.5	-3.1	-1.5	1.7	3.1	1.1	0.4	-0.33	7.0
16	0.2	0.1	0.0	2.7	5.5	4.3	2.8	2.0	2.20	6.3
17	2.1	2.4	2.5	3.4	6.2	7.1	5.2	4.8	4.21	5.7
18	4.0	3.5	2.5	0.8	7.3	6.9	3.2	0.8	3.63	7.2
19	-0.6	-1.2	-2.1	-0.5	5.5	3.7	2.5	2.2	1.19	8.3
20	2.0	1.9	2.2	2.3	2.9	3.0	2.8	2.3	2.43	1.6
21	2.4	1.8	0.8	1.5	5.5	5.8	3.3	2.7	2.98	5.8
22	2.2	2.0	2.1	2.9	4.9	5.5	3.8	3.5	3.36	5.1
23	3.8	4.5	5.1	5.3	6.6	5.4	4.6	3.4	4.84	3.2
24	2.7	2.8	2.7	2.7	3.3	3.3	3.5	3.4	3.05	1.4
25	2.8	1.1	0.3	1.5	6.5	6.5	5.3	3.7	3.46	7.2
26	3.7	3.8	4.2	5.7	11.1	11.3	9.1	8.5	7.18	**8.6**
27	8.2	8.1	7.3	6.3	5.1	2.8	2.5	0.7	5.13	—
28	-0.9	-2.5	-3.4	-3.7	-2.3	-3.0	-4.8	-5.1	-3.21	3.0
29	-5.5	-5.6	-6.3	-5.4	-3.1	-2.8	-4.3	-5.5	**-4.81**	4.4
30	-5.6	-6.1	**-6.4**	-6.0	-1.4	-0.3	-2.0	-3.4	-3.90	7.3
31	-3.4	-3.1	-2.8	-1.2	-0.3	0.6	-0.5	-0.7	-1.43	4.9
平均 Mean.	2.95	2.70	**2.36**	3.46	**6.04**	5.97	4.26	3.24	3.87	5.44

絕對最高值 12°.6 在 8 日 Absolute maximum: 12°.6 on the 8th.
絕對最低值 -7°.2 在 30 日 Absolute minimum: -7°.2 on the 30th.

濕度

RELATIVE HUMIDITY.

日 Day. / 時 Hour.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	83	87	84	73	48	35	42	45	62.1
2	40	45	64	60	44	50	70	73	55.8
3	71	76	80	99	98	94	99	96	89.1
4	98	96	93	88	75	75	79	80	84.9
5	79	79	84	76	65	60	74	76	74.1
6	80	79	77	72	64	54	48	61	66.9
7	74	84	69	45	40	43	49	65	58.4
8	71	76	64	54	37	34	44	77	57.1
9	75	74	69	59	35	31	50	54	55.9
10	60	75	71	55	46	48	62	65	60.3
11	69	69	74	85	94	94	98	90	84.1
12	99	100	100	100	98	94	96	97	98.0
13	94	100	93	75	63	53	65	68	76.4
14	68	69	78	75	62	56	72	77	69.6
15	77	76	66	62	46	42	44	43	57.0
16	41	42	47	35	31	36	43	63	42.9
17	62	58	60	58	49	47	44	48	53.3
18	48	77	82	80	62	55	71	71	68.3
19	68	71	75	76	56	57	61	70	66.8
20	75	77	82	93	94	95	89	94	87.4
21	91	91	92	85	50	52	75	82	77.3
22	87	80	77	66	65	61	75	78	73.6
23	80	82	85	96	94	97	96	93	90.4
24	94	98	93	100	97	93	90	88	94.1
25	89	90	89	83	68	65	68	90	80.3
26	90	90	85	94	72	71	81	89	84.0
27	91	93	98	96	94	93	93	80	92.3
28	71	74	61	56	45	43	45	47	55.3
29	48	50	58	51	34	31	40	48	45.0
30	48	51	60	59	50	39	44	52	50.4
31	50	47	58	60	55	51	55	56	54.0
平均 Mean.	73.1	76.0	76.4	73.0	62.3	59.7	66.5	71.5	69.8

水氣壓

TENSION OF VAPOUR.

時 Hour. / 日 Day.	0	3	6	9	12	15	18	21	平均 Mean.
1	4.8	4.9	4.5	4.6	3.7	2.9	3.0	3.1	**3.94**
2	2.7	2.9	4.2	4.7	4.3	4.5	5.9	5.8	4.38
3	5.8	6.5	6.9	8.9	9.7	**9.8**	9.7	8.8	**8.26**
4	8.1	7.9	7.2	7.2	7.2	6.7	6.0	5.7	7.00
5	5.4	5.3	5.5	5.4	5.5	5.1	5.4	5.4	5.38
6	5.2	5.1	4.8	5.7	5.8	5.1	3.9	4.5	5.01
7	5.5	6.3	5.0	3.6	4.3	4.2	4.0	4.8	4.71
8	5.3	5.8	4.9	4.9	3.9	3.7	3.6	5.1	4.65
9	4.5	4.3	3.6	3.7	2.5	2.3	3.1	3.2	3.40
10	3.5	4.3	4.1	4.2	3.9	4.0	4.5	4.5	4.13
11	4.9	5.0	5.6	6.5	7.5	7.6	7.2	6.5	6.35
12	7.3	7.5	7.6	7.4	7.4	6.9	6.8	6.5	7.18
13	5.9	6.1	5.2	4.2	4.4	3.8	3.7	3.1	4.55
14	2.9	2.9	3.1	3.2	3.6	3.2	3.6	3.3	3.23
15	3.1	2.9	2.4	2.5	2.4	2.4	2.4	2.0	2.51
16	1.9	1.9	2.2	1.9	2.1	2.2	2.4	3.3	2.24
17	3.3	3.1	3.3	3.4	3.5	3.6	2.9	3.1	3.28
18	3.0	4.5	4.6	3.9	4.7	4.1	4.1	3.4	4.04
19	3.0	3.0	2.9	3.3	3.8	3.4	3.4	3.8	3.33
20	4.0	4.0	4.4	5.0	5.3	5.4	5.0	5.1	4.78
21	5.0	4.8	4.5	4.4	3.4	3.6	4.3	4.6	4.33
22	4.7	4.3	4.1	3.7	4.3	4.1	4.5	4.6	4.29
23	4.8	5.2	5.5	6.3	6.9	6.5	6.0	5.4	5.83
24	5.3	5.5	5.2	5.6	5.6	5.4	5.3	5.2	5.39
25	5.0	4.5	4.2	4.3	4.9	4.7	4.5	5.4	4.69
26	5.4	5.4	5.2	6.4	7.1	7.1	7.0	7.4	6.38
27	7.3	7.5	7.4	6.8	6.1	5.2	5.1	3.9	6.16
28	3.1	2.8	2.2	1.9	1.8	1.6	1.5	1.5	2.05
29	1.5	1.5	1.7	1.6	**1.2**	**1.2**	1.3	1.5	**1.44**
30	1.4	1.5	1.7	1.7	2.1	1.7	1.8	1.9	1.73
31	1.8	1.7	2.2	2.5	2.5	2.4	2.4	2.4	2.24
平均 Mean.	4.37	4.48	4.38	4.50	**4.56**	4.34	**4.33**	4.35	4.42

降水量

AMOUNT OF PRECIPITATION.

日 Day. 時 Hour.	0–3	3–6	6–9	9–12	12–15	15–18	18–21	21–24	總計 Total.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	0.4	0.0	0.2	0.0	0.6
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	0.0	0.8	2.0	3.6	3.2	0.0	**9.6**
12	0.8	0.8	**4.1**	0.4	0.0	0.0	—	—	6.1
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	0.0	1.5	2.0	1.0	0.0	—	—	4.5
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	0.7	0.9	0.2	0.0	0.0	—	—	1.8
24	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	0.0
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—
合計 Sum.	0.8	1.5	**6.5**	3.4	3.4	3.6	3.4	**0.0**	22.6

雲量及雲形

AMOUNT, FORMS, DIRECTION

時 Hour. / 日 Day.	6				9				12			
	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)
1	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
2	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
3	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...
4	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	Nb	NNE	1
5	10	A-St	...	...	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...
6	6	A-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
7	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1
8	10	A-Cu	...	...	0	—	—	—	0	—	—	—
9	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
10	10	A-St	...	...	0	—	—	—	8	Cu	ENE	1
11	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SE	1
12	10	Nb	...	...	10	Nb	N	2	10	Nb	N	2
13	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
14	10	Ci-St	...	...	10	Ci-St	W	1	10	{Ci-St / Cu	W / NW	1
15	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
16	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
17	10	A-Cu	...	...	10	A-St	W	1	10	A-Cu	W	1
18	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
19	0	—	—	—	1	A-Cu	...	...	9	St-Cu	N	1
20	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	NNE	2
21	9	A-Cu,St-Cu	...	...	0	—	—	—	9	Cu	N	1
22	0	—	—	—	10	A-St	...	...	10	Ci-St	W	1
23	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	SSE	2
24	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10	Nb	W	2
25	0	—	—	—	0	—	—	—	10	Cu	N	1
26	0	—	—	—	10	Ci-St	W	1	0	—	—	—
27	10	Nb	...	...	10	Nb	WNW	2	10	Nb	W	2
28	10	Nb	...	...	2	Fr-Cu	NW	2	4	Cu	NW	2
29	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
30	0	—	—	—	0	—	—	—	0	—	—	—
31	10	A-Cu	W	1	10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...
平均 Mean.	5.3				4.6				5.8			

(1) = Amount (2) = Velocity

(附 來 向 及 速 度)

AND VELOCITY OF CLOUD.

15				18				21				平均雲量
量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	量 (1)	形 Forms	來向 Dir.	速度 (2)	Mean amount.
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	A-St	W	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	A-Cu, St-Cu	W, NNE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.7
0	——	—	—	10	Ci-St	W	1	10	Ci-Cu, Ci-St	W	1	4.3
10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	Ci-St, A-St	W	1	6.7
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	1.7
0	——	—	—	10	A-St, St-Cu	...	...	10	A-Cu	W	1	3.3
10	A-Cu, Cu	W, E	1	2	A-Cu	...	...	10	Ci-St, A-St	...	...	6.7
10	Nb	E	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	N	2	10	Nb	...	...	0	——	—	—	8.3
2	Cu	NW	2	3	Cu	NW	1	0	——	—	—	0.8
10	Cu	NNW	1	10	Ci-St	...	...	0	——	—	—	8.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	10	A-St	...	...	1.7
9	A-Cu	W	1	0	——	—	—	0	——	—	—	6.5
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	St-Cu	NE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	6.7
10	Nb	NNE	1	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
8	Cu, St-Cu	N	1	0	——	—	—	0	——	—	—	4.3
10	A-Cu	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	8.3
10	Nb	WSW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	Nb	WNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
10	St-Cu, Cu	NE	1	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
10	Ci-St	W	1	10	A-St	...	...	10	Nb	...	...	6.7
10	Nb	WNW	2	10	Nb	...	...	10	Nb	...	...	10.0
4	Cu	NW	2	0	——	—	—	0	——	—	—	3.3
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
0	——	—	—	0	——	—	—	0	——	—	—	0.0
10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10	A-St	...	...	10.0
6.2				5.3				5.2				5.4

日照
NUMBER OF HOURS

日 Day. \ 時 HOUR.	4–5	5–6	6–7	7–8	8–9	9–10	10–11	11–12
1	—	—	0.00	0.00	0.80	1.00	1.00	1.00
2	—	—	0.00	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00
3	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	—	—	0.00	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00
5	—	—	0.00	0.00	0.00	0.14	0.10	0.00
6	—	—	0.00	0.66	1.00	1.00	1.00	1.00
7	—	—	0.00	0.78	1.00	1.00	1.00	1.00
8	—	—	0.00	0.00	0.88	0.71	1.00	1.00
9	—	—	0.00	0.41	1.00	1.00	1.00	1.00
10	—	—	0.00	0.31	0.79	1.00	1.00	1.00
11	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
14	—	—	—	0.30	0.53	1.00	1.00	1.00
15	—	—	—	0.52	1.00	1.00	1.00	1.00
16	—	—	—	0.53	1.00	1.00	1.00	1.00
17	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
18	—	—	—	0.40	1.00	1.00	1.00	1.00
19	—	—	—	0.00	0.81	1.00	1.00	0.77
20	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21	—	—	—	0.53	0.30	1.00	1.00	0.71
22	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
23	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
24	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
25	—	—	—	0.49	1.00	1.00	1.00	0.71
26	—	—	—	0.51	1.00	1.00	1.00	1.00
27	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
28	—	—	—	0.00	0.40	1.00	1.00	0.30
29	—	—	—	0.00	0.50	1.00	1.00	1.00
30	—	—	—	0.21	1.00	1.00	1.00	1.00
31	—	—	—	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
合計 Sum.	—	—	0.00	6.56	16.01	19.05	19.10	17.49

對於晝間時數之百分率 Percentage of Possible Duration.

時　　數
WITH SUNSHINE.

12–13	13–14	14–15	15–16	16–17	17–18	18–19	19–20	總計 Total.
1.00	1.00	1.00	1.00	0.14	0.00	—	—	7.94
1.00	1.00	1.00	1.00	0.38	0.00	—	—	8.89
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.20
0.00	0.11	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.35
1.00	1.00	1.00	0.94	0.00	0.00	—	—	8.60
1.00	0.43	0.31	0.00	0.00	0.00	—	—	6.52
1.00	1.00	1.00	0.25	0.00	0.00	—	—	6.84
1.00	1.00	1.00	1.00	0.10	0.00	—	—	8.51
0.62	0.81	0.17	0.50	0.00	0.00	—	—	6.20
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	0.90	0.50	0.00	0.00	—	—	7.80
0.92	0.91	0.60	0.00	0.00	0.00	—	—	6.26
1.00	1.00	1.00	0.32	0.00	0.00	—	—	7.84
1.00	1.00	1.00	1.00	0.13	0.00	—	—	8.66
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
1.00	1.00	1.00	0.90	0.00	0.00	—	—	8.30
0.40	0.35	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.33
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.30	0.18	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	4.02
0.83	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	1.53
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.29	0.00	0.37	0.27	0.00	0.00	—	—	5.13
1.00	1.00	0.11	0.00	0.00	0.00	—	—	6.62
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	—	—	0.00
0.60	1.00	0.80	0.42	0.00	0.00	—	—	5.52
1.00	1.00	1.00	0.41	0.00	0.00	—	—	6.91
1.00	1.00	1.00	0.10	0.00	0.00	—	—	7.61
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00
16.96	16.49	13.26	8.91	0.75	0.00	—	—	134.58
								43 %

觀測風機重要成果表

PRINCIPAL RESULTS OF OBSERVING ANEMOMETER.

日 Day.	一日之行程 Diurnal course.	行程總計,時間,及平均速率 Total course, hours, and mean velocity.				時刻 Hour.	每時速度 Velocity per hour.	一日之合成變化 Resultant Variation in one day. 合成方向 Resultant Direction.	合成移動 Resultant Movement.	合成數 Resultant. N+S−	E+W−
	km		km	h	km		km		km	km	km
1	636	N	3537	**123**	28.1	0	**30.8**	N26°7W	395.9	+353.6	−178.1
2	408										
3	633	NNE	1179	42	28.1						
4	855					3	29.7	N38.0W	368.1	+290.0	−226.7
5	651	NE	774	27	28.7						
6	564										
7	300	ENE	1848	51	36.2	6	30.7	N42.8W	395.5	+290.2	−268.8
8	534										
9	675	E	558	18	31.0						
10	696					9	**27.4**	N35.2W	342.6	+279.9	−197.7
11	930	ESE	1689	78	21.7						
12	702										
13	843	SE	369	12	30.8	12	28.0	N52.2W	369.2	+226.2	−291.8
14	597										
15	555	SSE	72	**3**	24.0						
16	264					15	29.2	N64.0W	373.2	+163.7	−335.4
17	174	S	153	18	**8.5**						
18	639										
19	627	SSW	**51**	6	**8.5**	18	30.5	N30.0W	354.3	+306.9	−177.0
20	540										
21	531	SW	54	**3**	18.0						
22	912					21	29.4	N 2.5W	355.8	+355.5	− 15.5
23	801	WSW	2625	**54**	48.6						
24	1101										
25	540	W	**3642**	63	**57.8**						
26	822										
27	1251	WNW	2733	114	24.0						
28	**1677**										
29	1479	NW	1620	69	23.5						
30	861										
31	**36**	NNW	1020	36	28.3						
合計 sum.	21924	無定向 Var.									
		穩靜 Calm		24							

一日之平速 Mean velocity in one day. 707.1 km

一小時之平速 Mean velocity in one hour. 29.5 km

本月總合成數 General resultant in this month.

N36°7W	8482.2 km	+6798.0 km	−5073.0 km

風之總回數 General frequence of winds.

上午 Forenoon.	W 225h	E 138h
下午 Afternoon.	W 210h	E 147h
夜間 Night.	N 270h	S 93h
日間 Day.	N 240h	S 117h

紀要

REMARKS.

1	∞— M.G.—0h16
2	
3	≡°—≡² 8h45—≡°10h50—≡11h33—≡°14h50—≡² 17h45— ●12h20—14h18;●° 17h28—●19h45—●°20h20—
4	≡°—
5	≡°— ♑e.
6	≡°— ♑e.
7	≡°— ♎m.
8	≡°—
9	≡°—
10	≡°a.
11	≡°— ●°7h42—●11h26—●°19h35— M.G.18h44—20h09
12	≡²—≡°7h30— ●—●°9h20—16h30
13	≡°a.
14	≡°—
15	≡°— ♎m.
16	
17	≡°—
18	≡°—
19	≡°a.
20	≡°— ●° 5h50—●6h10—●,✳8h51—●10h20—●°14h05—16h50
21	≡° m.,a.
22	≡° m.,a. ⊕a.
23	≡°— ●4h30—●°9h10–16h21 M.G.22h14—
24	≡°m.,p.— ≡²a. ●°6h48—14h50,15h32—16h25 M.G.—15h18
25	≡°—
26	≡°—≡7h54—≡°10h30— ⊕ 13h50—16h30
27	≡°— ●°7h01—7h30,11h15—●°, △°15h10—●°15h14—15h58,17h10—17h50 ↙11h36—21h14(g.v.88km)
28	≡°— ↙—4h28—(g.v.104km)
29	≡°m.,a. ↙—4h(g.v.72km),6h04—16h50(g.v.79km)
30	≡°— M.G.—2h14
31	≡°—

附本月本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Our principal meteors compared to Sicawei observatory in this month.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A) — (B)
平均氣壓（標準重力及海面之度） Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 770.72	mm 770.63	mm +0.09
※ 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature.(C.)	4°.03	5°.16	−1°.13
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	12°.6	15°.9	−3°.3
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	—7°.2	—8°.9	+1°.7
凍日 The Number of Frosty days.	12	18	—6
降水量 Amount of Precipitation.	mm 22.6	mm 24.7	mm −2.1
降水日 Number of days with Precipitation.	5	6	—1
每時平均風速 Mean Velocity of wind in one hour.	km 29.5	km 17.7	km +11.8

※ 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得

On this page "Mean Air Temp.,, is obtained from the daily min. and max. temperature.

附本臺民國八年第四季之主要氣象與徐家匯氣象臺四十年(1873-1912)之觀測比較表

Table to compare the principal meteors of our observatory in fourth quarter of 1919 and the observations of Sicawei observatory during 40 Years (1873-1912).

十月 OCTOBER

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 754.95	mm 749.05	mm 761.21	mm 764.69	mm 762.97	mm 766.50	mm 757.84	mm 771.20	mm 753.81	mm 774.98
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	763.89	757.89	770.33	764.41	762.68	766.22	757.54	770.94	753.50	774.74
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	17°63	8°4	26°7	17°40	14°93	19°00	5°59	28°57	1°1	32°1
濕度 Relative humidity	62.5	23	100	79.7	69.8	88.3	32.7	99.2	19	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.5	0	66	17.0	14.8	20.9	0.5	50.6	0.0	69.9
風之合成方向 Resultant direction	N64°8W			N30°7E	N71°4E	N26°6E				
雲量 Amount of cloud	5.7			5.9	3.7	9.0				
降水日 Number of days with Precipitation	2			10	2	24				
降水量 Amount of Precipitation	mm 11.6			mm 84.5	mm 7.9	mm 304.2				

十一月 NOVEMBER

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 757.89	mm 751.82	mm 766.47	mm 768.17	mm 765.85	mm 769.95	mm 759.55	mm 775.65	mm 753.56	mm 780.52
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	767.04	760.84	776.09	767.90	765.57	769.68	759.25	775.11	753.26	780.28
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	10°55	−2°6	20°9	11°03	8°33	13°62	−1°30	23°46	−4°6	26°5
濕度 Relative humidity	68.2	20	100	77.6	68.4	83.5	29.2	99.7	17	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	26.3	0	77	18.3	14.6	22.2	0.3	59.3	0.0	87.0
風之合成方向 Resultant direction	N29°2W			N 5°7W	N63°2E	N65°5W				
雲量 Amount of cloud	4.8			5.1	2.3	8.4				
降水日 Number of days with Precipitation	9			8	2	18				
降水量 Amount of Precipitation	mm 25.4			mm 46.1	mm 2.5	mm 150.6				

十二月 DECEMBER

	本年 Year 1919			徐家匯氣象臺四十年之觀測數 Observations of 40 years at the observatory of Sicawei						
	(1) 平均 Mean	(2) 最低 Min.	(3) 最高 Max.	(4) 標準平均 Nor. Mean	(5) 最低平均 Min. Mean	(6) 最高平均 Max. Mean	(7) 平均最低 Mean Min.	(8) 平均最高 Mean Max.	(9) 絕對最低 Absol. Min.	(10) 絕對最高 Absol. Max.
氣壓 Air pressure 冰點之度 0°C	mm 761.29	mm 751.34	mm 767.78	mm 769.89	mm 766.23	mm 772.55	mm 760.60	mm 778.14	mm 753.53	mm 784.39
氣壓 Air pressure *海面之度 Mean sea level	770.72	760.00	777.83	769.63	765.97	772.30	760.31	777.91	753.25	784.17
氣溫(攝氏) Air temperature (C.)	3°87	−7°2	12°6	5°59	2°86	8°66	−5°59	18°63	−9°8	22°7
濕度 Relative humidity	69.8	31	100	76.3	66.9	84.0	26.6	99.9	11	100
風速 Velocity of wind (Kil. per hour)	29.5	0	100	19.5	15.5	28.1	0.1	63.6	0.0	94.7
風之合成方向 Resultant direction	N36°7W			N26°8W	N30°8W	N53°6E				
雲量 Amount of cloud	5.4			4.9	2.7	8.0				
降水日 Number of days with Precipitation	5			7	1	17				
降水量 Amount of Precipitation	mm 22.6			mm 32.2	mm 1.4	mm 100.2				

說　明

EXPLICATION.

(1) 係本年本月之總平均 General mean of present month, 1919.

(2) 係本年本月中觀測之最低值 Lowest value of observation in present month, 1919.

(3) 係本年本月中觀測之最高值 Highest „ „ „ „ „ „ „.

(4) 係匯臺四十年之總平均 General mean of this month for 40 years (observations of Sicawei).

(5) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最低者 Lowest value of 40 monthly mean in 40 years (observations of Sicawei).

(6) 係匯臺四十年四十個月平均數中之最高者 Highest „ „ „ „ „ „ „ „ („ „ „).

(7) 係匯臺四十年四十個月最低值之平均數 Mean of 40 absolute Min. of 40 years (observations of Sicawei).

(8) 係匯臺四十年四十個月最高值之平均數 „ „ „ „ Max. „ „ „ („ „ „).

(9) 係匯臺四十年觀測中之絕對最低值 Absolute Min. of observations during 40 years (Sicawei).

(10) 係匯臺四十年觀測中之絕對最高值 „ Max. „ „ „ „ „ („).

※注意　氣壓在中等海面之數係按照同時氣溫而訂正者且已施冰點及標準重力(緯度四十五度)之訂正

※Note — This Air Pressure at Mean Sea Level, (The reduction is according that air temperature of same time.) expressed in m.m. of Mercury at 0°C., and reduced at Standard Gravity, Latitude 45°.

附註

甲　計算平均數在徐家匯氣象臺用每日二十四次之觀測數在本臺則用每日八次之觀測數

乙　徐家匯氣象臺之風機高于中等海面四十密達本臺風機之高度已見前表

丙　徐家匯氣象臺之氣壓表水銀槽高于中等海面七密達本臺氣壓表之高度已見前表

Appendix.

(A) The calculations of the means use 24 hours observations every day at Sicawei observatory, and 8 hours observations every day at our observatory.

(B) Height above Mean Sea Level of Anemometer of Sicawei observatory is 40 meters, and the height of our Anemometer has shown in front table.

(C) Height above Mean Sea Level of Barometer Cistern of Sicawei observatory is 7 meters, and the height of our Barometer has shown in front table.

民國八年季報勘誤表

The Errata in the report for four quarters, 1919 are corrected at following table.

季 Quarter	頁 Page.	月 Month.	日 Date.	時 Hour.	項目 Item.	誤 Erroneous.	正 Corrected.
第一季 First quarter.	9	1	3	15	形	CiSt	Ci-St
	11	1			時	18—90	18—19
	15	2			特別值	Not able Values.	Notable Values.
	25	2			時	18—90	18-19
	27	2	18			LI°m.	LI²m.
	27	2	23			≡°—	≡°—
	34	3	17	9		.10	6.1
	39	3			時	18—90	18-19
	41	3	7			K19h16—	K3h20—5h,19h16—
第二季 Second quarter.	11	4			時	18—90	18—19
	13	4	21			T—K6h40—···	T4h30—K6h46—···
	22	5	14	12	來向速度	··· W | ··· 1	··· W | ··· 1
	22	5	19	12	來向速度	··· SE | ··· 2	··· SE | ··· 2
	27	5	9			⊕11h38 12h20	⊕11h38—12h20
	27	5	12			≡²—≡7h53-≡°8h-10h30,●≡²17h30—	≡²—≡7h53-≡°8h-10h30;≡²17h30—
	27	5	20			●°10h06—10h38;14h55—···	●°10h06—10h38;●14h55—···
	27	5	21			···,7h29—8h10,●9h51—···	···,7h29—8h10,9h51—···
第三季 Third quarter.	9	7	4	21	形	Nb,Cn-Nb	Nb,Cu-Nb
	9	7	7	15	形	Cu-Nb,ACu	Cu-Nb,A-Cu
	9	7	8	15	形	{St-nC / Ci-Cu	{St-Cu / Ci-St
	13	7	6			●5h;···	●—5h;···
	13	7	9			●°5h—6h05—···	●°5h—●6h05—···
	13	7	13			K20h36—	K20h36—22h
	13	7	14			T18h01—K19h03—	T18h01—K19h03—21h30
	13	7	20			T11h42—K15h31—	T11h42—K15h31—24h
	13	7	26			⊲°(NW)e.	⊲(NW)e.
	26	8			ESE	4.07	40.7
第四季 Fourth quarter.	6	10	3	0		18.5	13.5
	15	11			特別值	4ᵐ 00	4ʰ00ᵐ
	27	11	5			●-●2ʰ50-···10h56;●°11h10 -···	●-●°2h50—···10h56,11h10—···
	27	11	15			≡°—	≡°—
	29	12			特別值	4ᵐ55ᵐ	4ʰ55ᵐ
	32	12				66	6°6

本　年　報　告

輯　要

Summary annual, 1919.

第一編

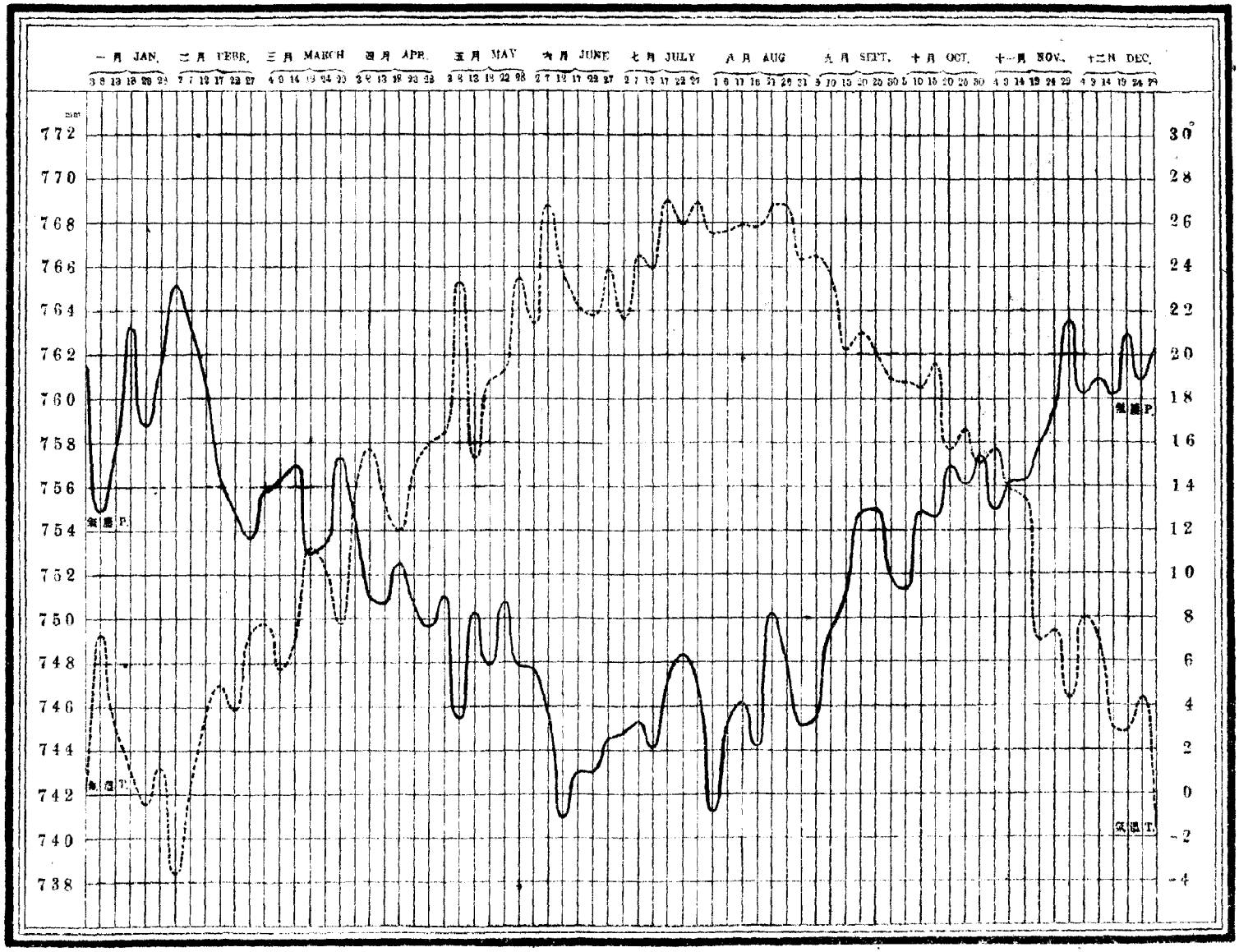
南通氣象概況

Chapter I

General meteors of Nantnug.

本臺民國八年逐日平均氣象變化圖(每五日之平均)(一)

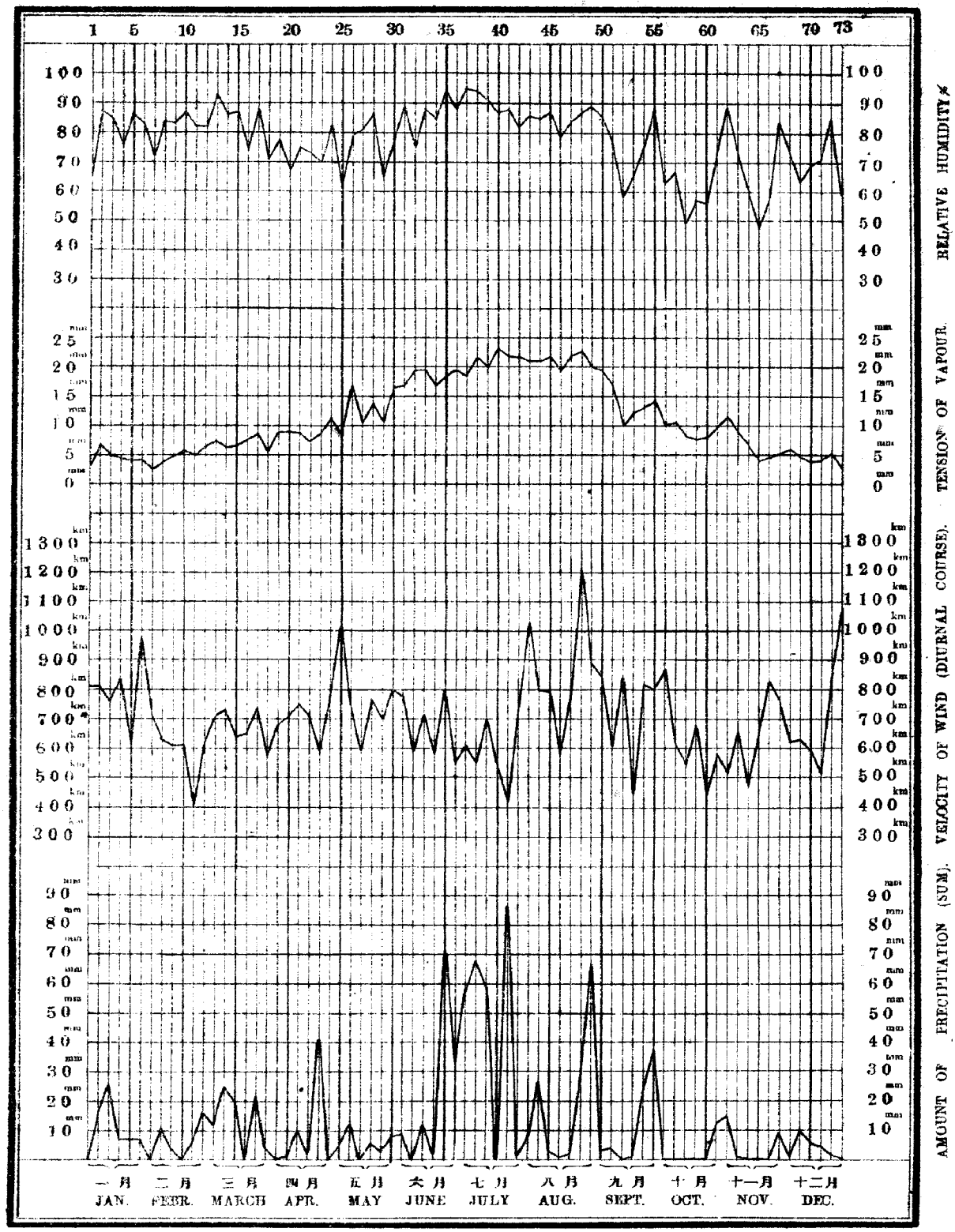
Variation of meteors of daily means 1919 at our observatory (Means of 5 days) (1).



P. = AIR PRESSURE (AT 0°C.) ——— T. = AIR TEMPERATURE (C.) - - - - -

本臺民國八年逐日平均氣象變化圖(每五日之平均)(二)

Variation of meteors of daily means 1919 at our observatory (Means of 5 days) (2).



五日之平均 (一)
Means of 5 days (1).

氣壓 (冰點之度)
Air Pressure at 0°C. (700mm+).

1	62.34	11	54.77	21	50.65	31	47.64	41	48.28	51	49.53	61	57.44	71	62.85
2	54.93	12	53.74	22	52.50	32	45.74	42	43.93	52	51.20	62	54.89	72	60.90
3	57.55	13	55.79	23	50.61	33	**40.91**	43	41.18	53	54.83	63	56.20	73	62.34
4	63.15	14	56.32	24	49.66	34	43.00	44	45.26	54	54.95	64	56.27	平均	
5	58.83	15	56.87	25	51.03	35	42.98	45	43.07	55	51.88	65	57.95	Mean	
6	61.39	16	52.96	26	45.49	36	44.46	46	44.22	56	51.28	66	59.58	**52.91**	
7	**65.11**	17	53.35	27	50.17	37	44.79	47	50.20	57	54.82	67	63.47		
8	63.29	18	57.26	28	47.91	38	45.32	48	47.93	58	54.59	68	60.27		
9	60.46	19	54.57	29	50.74	39	44.10	49	45.10	59	56.88	69	60.85		
10	56.39	20	51.01	30	47.85	40	46.97	50	45.41	60	56.11	70	60.15		

氣溫 (攝氏)
Air Temperature (C.).

1	0°14	11	3°92	21	13°35	31	21°43	41	25°94	51	23°35	61	15°10	71	2°89
2	7.25	12	7.28	22	11.95	32	26.78	42	26.92	52	20.21	62	15.67	72	4.38
3	3.06	13	7.83	23	14.88	33	23.72	43	25.46	53	21.03	63	13.94	73	−1.64
4	1.14	14	5.67	24	15.95	34	22.20	44	25.64	54	19.99	64	13.47	平均	
5	−0.46	15	7.02	25	16.44	35	21.76	45	25.90	55	18.86	65	6.96	Mean	
6	1.22	16	11.24	26	23.34	36	23.90	46	25.78	56	18.71	66	7.38	**14°62**	
7	**−3.64**	17	10.21	27	15.30	37	21.[illegible]9	47	26.74	57	18.51	67	4.29		
8	0.10	18	7.79	28	18.81	38	24.48	48	26.68	58	19.58	68	7.97		
9	3.54	19	13.35	29	19.33	39	23.85	49	24.33	59	15.65	69	6.91		
10	5.02	20	15.67	30	23.49	40	**27.03**	50	24.45	60	16.62	70	2.49		

濕度 (百分率)
Relative Humidity (%).

1	66.1	11	82.1	21	75.4	31	89.1	41	87.3	51	77.3	61	75.2	71	70.6
2	86.6	12	82.0	22	72.7	32	74.9	42	82.1	52	57.8	62	88.5	72	84.5
3	85.2	13	92.8	23	70.2	33	88.1	43	86.2	53	66.1	63	72.9	73	59.4
4	76.2	14	85.8	24	83.4	34	85.0	44	85.0	54	75.5	64	60.8	平均	
5	86.1	15	86.7	25	61.8	35	94.2	45	87.4	55	87.5	65	**46.5**	Mean	
6	82.6	16	74.4	26	79.4	36	88.0	46	78.9	56	63.4	66	56.8	**77.6**	
7	72.0	17	87.6	27	81.2	37	**95.3**	47	83.8	57	67.3	67	83.6		
8	84.2	18	70.7	28	85.5	38	93.9	48	86.7	58	49.0	68	74.2		
9	83.0	19	77.8	29	64.7	39	91.3	49	88.5	59	57.0	69	63.2		
10	86.5	20	66.6	30	77.1	40	87.4	50	85.6	60	55.8	70	68.7		

五日之平均或總計 (二)
Means or Totals of 5 days (2).

水氣壓 (公厘)
Tension of Vapour (m.m.).

1	3.14	11	4.94	21	8.79	31	16.84	41	21.70	51	16.73	61	9.72	71	3.95
2	6.70	12	6.28	22	7.43	32	19.18	42	21.56	52	9.97	62	11.71	72	5.32
3	4.93	13	7.32	23	8.68	33	19.23	43	20.84	53	12.07	63	8.73	73	2.72
4	4.26	14	6.18	24	11.12	34	16.32	44	20.73	54	12.90	64	6.94	平均 Mean	
5	3.94	15	6.47	25	8.72	35	18.32	45	21.58	55	14.03	65	3.91	11.18	
6	4.14	16	7.58	26	16.77	36	19.32	46	19.33	56	10.23	66	4.56		
7	2.52	17	8.69	27	10.30	37	18.32	47	21.76	57	10.53	67	5.20		
8	3.92	18	5.44	28	13.84	38	21.40	48	22.41	58	8.10	68	6.01		
9	4.88	19	8.77	29	10.33	39	20.06	49	20.06	59	7.65	69	4.65		
10	5.69	20	8.95	30	16.40	40	23.05	50	19.32	60	7.96	70	3.94		

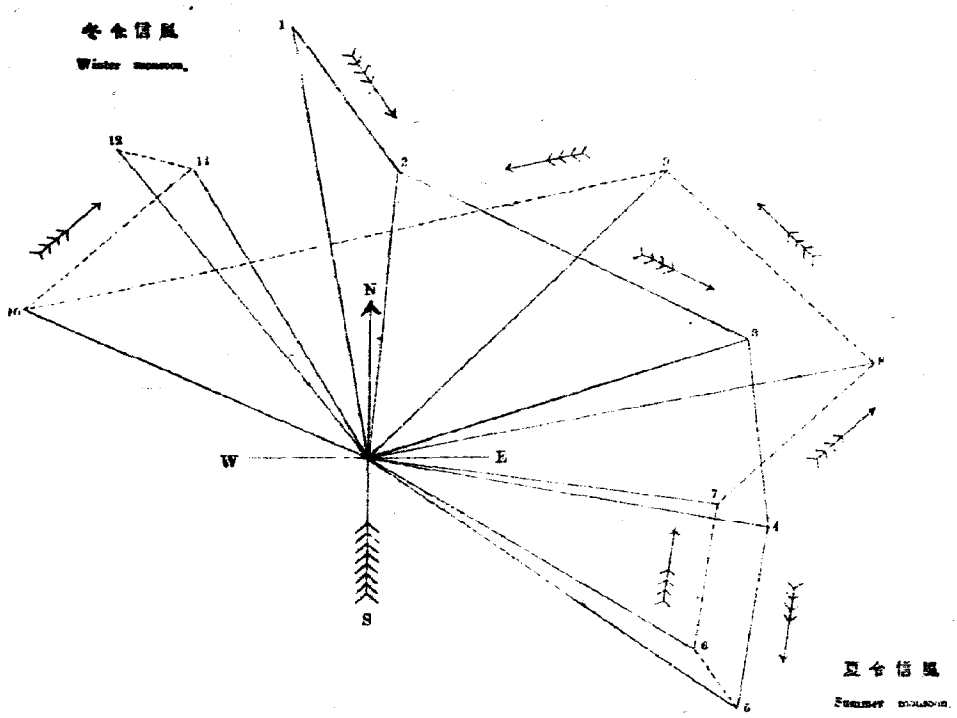
風之行程 (總計) (公里)
Course of Wind (Total) (k.m.).

1	4023	11	1998	21	3771	31	3918	41	2097	51	3045	61	2913	71	2541
2	4068	12	3102	22	3525	32	2946	42	3645	52	4203	62	2526	72	4206
3	3810	13	3561	23	2943	33	3597	43	5157	53	2211	63	3297	73	5304
4	4221	14	3639	24	3888	34	2392	44	3984	54	4110	64	2[illegible]58	平均 Mean	
5	3090	15	3189	25	5079	35	4005	45	3930	55	3999	65	3237	3504	
6	4920	16	3240	26	3705	36	2748	46	2910	56	4335	66	4158		
7	3618	17	3705	27	2940	37	3042	47	3906	57	3099	67	3786		
8	3126	18	2844	28	3870	38	2736	48	6075	58	2691	68	3111		
9	3054	19	3414	29	3504	39	3507	49	4443	59	3411	69	3165		
10	304[illegible]	20	3549	30	3993	40	2718	50	4182	60	2208	70	2961		

降水量 (總計) (公厘)
Amount of Precipitation (Total) (m.m.).

1	—	11	6.2	21	10.4	31	9.2	41	87.2	51	4.3	61	11.6	71	4.5
2	15.5	12	16.2	22	1.9	32	0.0	42	0.6	52	0.1	62	14.9	72	1.8
3	20.6	13	11.8	23	41.0	33	12.1	43	7.7	53	1.2	63	1.2	73	0.0
4	6.6	14	25.3	24	0.0	34	2.4	44	23.9	54	23.0	64	—	全年統計 Yearly Sum	
5	7.3	15	20.1	25	5.4	35	71.1	45	3.0	55	33.6	65	0.4	930.4	
6	7.3	16	—	26	11.8	36	33.2	46	0.7	56	0.0	66	0.0		
7	0.0	17	22.3	27	0.4	37	56.9	47	2.0	57	—	67	8.9		
8	11.4	18	3.7	28	6.4	38	67.5	48	28.2	58	—	68	0.6		
9	3.9	19	—	29	3.4	39	59.1	49	67.4	59	—	69	9.6		
10	—	20	0.8	30	8.0	40	—	50	2.7	60	0.0	70	6.1		

本臺民國八年逐月風之合成方向及行程總計圖
Resultant direction and total course of the wind for each month 1919 at our observatory.



說明 Explanation.

上圖從風矢中心所作諸綫之方向係表示本臺本年每月風之合成方向又諸綫端與此中心之距離則與該月風之行程總計成比例觀本圖可知逐月合成風向之迴轉從一月至五月如時針之順轉五月至十月則如時針之逆轉十月至十一月又如時針之順轉十一月至十二月復如時針之逆轉又風向之變化以自九月至十月爲最大二月至三月次之而以五月至六月爲最小十一月至十二月次之風之行程總計則以八月爲最多一月次之二月爲最少七月次之（參觀二十一頁）

In above diagram, the direction of lines from the middle of the wind arrow shows the resultant direction of the wind for each month during this year. The distance of the points from the same center is proportional, not to the force of the resultant (which may be very small) but to the total course of the wind for the month.

Then we learn that the wind direction changes from January to May and from October to November in the same way as the hour hand of a clock, but from May to October and from November to December in the opposite direction.

The veering of the wind is the quickest from September to October, the next from February to March; and the slowest from May to June, the next from November to December.

The total course of the wind in August is the largest this year, the next being that in January. The total course of the wind in February is the smallest this year, that of July being next (See page 21).

一月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in January.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	58.24	1.40	73.5	3.79	10.0	46.5	NW	—	—	0.55
2	65.05	-4.15	54.5	1.85	10.0	33.5	WNW	—	—	4.23
3	63.15	-0.59	64.4	2.81	5.0	31.6	WSW	—	—	6.82
4	61.25	2.33	67.6	3.61	0.0	27.5	WSW	—	—	6.57
5	63.99	1.63	70.4	3.63	0.0	28.5	NW	—	—	7.35
6	62.65	3.06	74.5	4.30	0.0	34.0	ESE	—	—	6.19
7	56.45	8.55	75.1	6.18	4.7	35.4	SSE	—	—	6.90
8	52.01	**10.76**	85.0	**8.14**	9.8	40.1	S	0.0	1.3	0.00
9	52.30	7.11	98.4	7.53	10.0	30.1	WNW	2.6	7.1	0.00
10	**51.23**	6.78	**99.9**	7.35	10.0	29.9	NNE	12.9	18.2	0.00
11	52.65	4.96	99.3	6.50	10.0	34.3	NW	2.6	**24.0**	0.00
12	57.39	1.10	78.1	3.88	10.0	33.3	N	—	—	2.34
13	60.47	1.34	69.1	3.46	10.0	25.0	ENE	—	—	1.06
14	58.02	3.95	86.9	5.36	10.0	41.3	E	**15.2**	12.8	0.00
15	59.23	3.54	92.6	5.[illegible]9	10.0	25.0	N	2.8	8.5	0.00
16	59.77	4.43	87.9	5.48	8.7	18.5	ESE	—	—	1.14
17	57.33	7.31	84.8	6.50	5.2	44.8	ESE	2.2	3.0	6.79
18	61.91	3.20	96.3	5.75	10.0	49.4	NNW	4.4	18.8	0.00
19	**69.51**	-4.51	57.8	1.88	3.5	44.6	NW	—	—	4.89
20	67.23	**-4.83**	**54.1**	**1.70**	3.3	18.6	NW	—	—	8.43
21	64.31	-3.86	71.8	2.46	6.7	**14.3**	NW	0.2	5.0	0.00
22	61.71	-2.03	77.6	3.08	7.7	17.8	NW	—	—	7.33
23	54.34	1.89	97.3	5.15	10.0	28.0	SE	3.2	11.7	0.00
24	53.63	1.38	98.3	5.00	10.0	35.6	W	3.9	**24.0**	0.00
25	60.15	0.30	85.5	4.00	8.3	33.1	NNW	—	—	1.27
26	63.31	1.11	82.9	4.10	10.0	31.9	NNW	0.0	5.2	0.00
27	64.50	1.03	73.8	3.63	6.3	35.3	N	—	—	0.69
28	61.12	2.28	74.9	4.03	8.2	33.6	NE	0.6	5.9	4.15
29	57.21	1.86	93.0	5.04	10.0	**56.4**	ENE	6.5	**24.0**	0.00
30	60.83	-0.16	85.5	3.90	10.0	47.9	NNW	0.2	9.6	0.00
31	63.10	-3.70	83.6	2.93	10.0	38.0	NNW	0.0	5.5	0.00
平均 Mean.	59.81	1.87	80.6	4.47	7.7	33.7	NW			
總計 Total.								57.3	184.6	76.70

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

二月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in February.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	64.21	**-4.16**	74.9	2.51	9.7	34.4	NNW	—	—	1.25
2	64.43	-3.68	76.5	2.70	8.3	30.5	NNW	0.0	4.1	1.46
3	65.33	-3.31	64.4	2.29	8.3	24.5	NNW	—	—	0.73
4	**68.48**	-3.34	**60.8**	**2.15**	0.0	23.4	NW	—	—	8.81
5	65.84	-1.71	65.8	2.63	4.0	26.9	NW	—	—	9.35
6	62.66	1.58	85.4	4.40	10.0	17.0	ESE	0.2	3.3	0.00
7	61.86	1.83	**97.8**	5.14	10.0	39.0	NNE	**7.8**	**24.0**	0.00
8	64.31	-0.39	82.4	3.61	9.2	29.8	NNE	2.2	4.5	8.00
9	61.76	-0.81	89.4	3.84	10.0	17.6	SSE	1.2	9.7	0.00
10	62.43	0.64	75.9	3.58	0.2	21.3	WNW	—	—	9.19
11	60.31	4.50	74.5	4.61	3.0	24.8	SSW	—	—	9.65
12	61.66	3.48	86.6	5.05	8.7	37.0	ESE	—	—	1.31
13	59.25	3.19	93.8	5.35	6.8	16.0	E	3.9	8.0	0.00
14	58.62	5.89	84.3	5.81	0.0	28.3	SW	—	—	9.74
15	57.18	7.71	79.9	6.31	9.0	27.6	S	—	—	4.45
16	58.17	3.16	94.0	5.41	10.0	22.8	N	—	—	0.00
17	56.66	4.38	89.4	5.60	8.3	19.5	N	—	—	0.90
18	53.46	5.66	91.1	6.23	0.0	13.5	S	—	—	6.13
19	56.47	4.21	78.3	4.90	10.0	**43.5**	N	—	—	0.00
20	57.93	1.59	82.5	4.25	10.0	12.9	N	2.1	12.1	0.00
21	53.81	2.31	94.1	5.10	10.0	14.1	N	4.1	13.9	0.00
22	52.50	4.23	85.0	5.23	8.2	**9.1**	WNW	0.0	1.3	2.40
23	53.14	6.14	82.6	5.75	8.3	18.9	SE	—	—	5.91
24	56.47	5.28	66.3	4.35	5.0	28.3	NNW	—	—	8.93
25	56.66	6.45	61.9	4.49	1.7	30.5	SSE	—	—	8.73
26	52.33	7.15	76.5	5.80	10.0	37.0	ESE	0.0	1.1	0.29
27	**51.92**	**10.10**	80.1	**7.38**	10.0	15.5	NNW	0.0	1.1	0.00
28	55.10	6.81	92.8	6.83	10.0	17.0	NE	—	—	0.11
平均 Mean.	59.04	2.82	81.0	4.69	7.1	24.3	NNW			
總計 Total.								21.5	83.1	97.37

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

三月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in March.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	52.71	5.91	98.8	6.88	10.0	29.3	E	16.2	12.8	0.00
2	57.34	8.05	78.9	6.25	7.2	23.3	NE	—	—	5.85
3	57.64	6.83	95.1	7.06	10.0	36.4	E	5.9	12.3	0.00
4	56.19	8.11	94.8	7.60	10.0	41.8	ENE	1.7	18.0	0.00
5	53.47	8.36	98.6	8.09	10.0	26.5	ENE	4.1	**24.0**	0.00
6	54.29	7.79	93.5	7.61	10.0	20.5	NW	0.1	5.3	0.00
7	50.11	8.91	98.9	8.51	10.0	28.9	ESE	15.5	6.8	0.00
8	49.14	9.44	**99.8**	8.84	10.0	30.1	NNE	6.6	13.4	0.00
9	59.25	3.31	79.3	4.65	10.0	45.4	NW	0.1	2.2	0.46
10	**64.12**	**2.11**	67.4	**3.55**	10.0	25.3	NNW	0.0	1.5	4.83
11	58.93	4.58	83.5	5.35	10.0	22.0	SE	3.1	10.6	0.17
12	58.81	5.21	88.1	5.76	8.3	22.0	N	11.9	10.2	3.28
13	60.12	6.05	81.0	5.65	10.0	26.8	ESE	—	—	2.93
14	53.49	6.09	92.3	6.49	10.0	36.0	ESE	8.2	11.4	0.00
15	55.95	8.83	88.0	7.41	10.0	18.5	NW	—	—	7.00
16	55.98	8.94	84.0	7.05	10.0	29.6	ESE	—	—	1.45
17	51.86	10.89	70.4	6.86	10.0	26.4	SE	—	—	2.92
18	52.11	12.84	87.5	9.66	10.0	19.0	SSE	—	—	4.95
19	58.04	9.75	62.0	5.71	8.5	**38.8**	N	—	—	10.23
20	54.51	8.64	67.5	5.66	8.3	36.6	SE	—	—	6.28
21	**48.27**	**14.08**	84.6	10.03	10.0	14.3	ESE	—	—	3.24
22	49.94	12.59	96.0	10.41	10.0	35.5	E	0.0	7.9	0.00
23	48.54	13.64	93.9	11.25	10.0	27.9	E	1.6	11.9	0.50
24	49.98	13.71	97.3	**11.38**	8.3	**11.5**	S	0.0	9.4	1.97
25	57.68	7.81	77.6	6.31	10.0	**47.3**	N	4.2	4.7	5.51
26	60.59	3.28	70.4	4.00	10.0	32.3	ENE	**16.5**	10.3	0.00
27	53.64	5.53	93.6	6.54	10.0	24.1	E	3.7	15.8	0.00
28	59.68	4.33	73.3	4.50	10.0	27.8	NW	0.0	0.9	0.00
29	59.35	7.75	**59.4**	4.69	10.0	14.3	SW	—	—	8.84
30	58.13	10.05	64.9	5.76	10.0	21.9	WNW	—	—	10.67
31	55.48	11.31	59.5	5.73	10.0	30.5	SE	—	—	11.27
平均 Mean.	55.33	8.22	83.5	6.95	9.7	28.1	ENE			
總計 Total.								99.4	189.4	90.95

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

四月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in April.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	54.55	13.44	67.0	7.59	10.0	35.8	SSE	—	—	9.01
2	**56.28**	13.79	72.1	8.48	10.0	28.8	ESE	—	—	7.18
3	52.86	15.76	72.3	9.58	10.0	30.1	ESE	—	—	10.68
4	54.47	**10.68**	89.9	8.53	10.0	24.4	ENE	—	—	5.16
5	54.70	13.10	87.8	9.85	10.0	23.3	ESE	—	—	7.66
6	53.45	18.04	75.4	11.28	10.0	26.1	S	—	—	10.04
7	50.43	**18.06**	69.8	10.63	10.0	38.4	SE	—	—	5.59
8	51.46	13.29	59.9	6.73	10.0	27.4	ESE	0.0	2.4	0.20
9	47.47	16.56	81.8	11.28	10.0	23.5	W	0.8	2.5	6.82
10	52.26	12.39	**45.9**	**4.81**	10.0	32.5	NNE	—	—	2.45
11	53.86	11.51	51.0	5.10	10.0	33.0	ESE	—	—	6.75
12	43.79	12.05	82.0	8.66	10.0	**53.8**	ESE	2.0	9.9	0.00
13	46.69	17.90	88.4	13.30	8.3	19.5	ESE	—	—	6.04
14	49.40	13.24	93.1	10.93	10.0	26.1	NNW	8.4	13.2	0.00
15	54.50	12.04	59.3	5.91	10.0	24.8	E	—	—	5.95
16	51.69	11.01	70.8	6.93	10.0	**17.0**	ESE	1.8	8.8	0.00
17	53.02	12.11	75.1	7.71	10.0	21.6	NNE	0.1	1.0	10.56
18	51.01	11.96	80.6	8.24	10.0	26.9	ESE	0.0	1.0	4.37
19	53.42	12.80	72.5	7.76	10.0	28.3	ENE	—	—	8.54
20	53.34	11.85	64.3	6.49	10.0	53.1	E	0.0	1.0	2.66
21	**45.19**	13.58	**97.3**	11.33	10.0	31.6	SE	**41.0**	**14.4**	0.00
22	51.62	12.01	62.8	6.51	10.0	26.3	NNW	—	—	0.00
23	52.67	14.74	61.1	7.43	10.0	25.6	SSW	—	—	9.69
24	52.92	16.99	55.3	7.60	10.0	19.6	W	—	—	6.08
25	50.66	17.09	74.3	10.51	8.3	19.5	SSE	—	—	5.72
26	50.82	18.05	80.0	11.85	6.7	18.8	SE	—	—	11.25
27	52.06	14.55	72.5	8.64	10.0	37.1	ESE	—	—	7.14
28	49.61	14.61	85.1	10.53	10.0	51.0	ESE	0.0	7.0	0.00
29	46.40	17.70	88.9	**13.56**	10.0	28.4	SE	—	—	1.27
30	49.42	14.84	80.3	11.23	10.0	26.8	ENE	—	—	1.57
平均 Mean.	51.50	14.19	74.3	8.95	9.8	29.3	ESE			
總計 Total.								54.1	61.2	152.38

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

五月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in May.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	48.11	15.90	79.0	10.36	8.8	17.3	ENE	5.4	3.5	5.00
2	**54.24**	**11.80**	50.3	**5.26**	0.7	**68.9**	W	—	—	11.79
3	53.70	15.24	**49.5**	6.21	0.2	45.8	WSW	—	—	11.91
4	50.17	18.19	62.1	9.32	0.0	36.8	SE	—	—	11.21
5	48.92	21.09	68.3	12.43	8.3	43.0	SE	—	—	10.89
6	47.60	21.13	70.1	13.09	8.7	42.6	SE	0.0	0.9	4.57
7	46.19	**24.99**	74.0	17.14	8.3	29.9	SSE	—	—	10.18
8	46.71	23.98	80.8	17.64	10.0	30.4	ESE	—	—	5.51
9	44.42	23.68	85.3	18.11	10.0	35.5	SE	**11.8**	6.0	7.95
10	**42.55**	22.93	86.8	17.86	10.0	25.0	SSW	0.0	0.7	1.81
11	47.47	14.09	90.3	10.79	10.0	40.5	NNW	0.0	2.4	0.00
12	49.61	14.80	**96.8**	12.13	10.0	16.0	E	0.4	**14.7**	0.00
13	51.40	16.91	80.9	11.41	8.5	24.5	ENE	—	—	5.47
14	50.42	14.66	80.5	9.88	10.0	**14.5**	ENE	0.0	0.5	0.00
15	51.95	16.06	57.3	7.30	1.7	27.0	ESE	—	—	13.40
16	48.98	17.85	58.6	8.61	7.7	45.6	ESE	—	—	9.64
17	48.47	17.00	87.5	12.54	10.0	26.0	ENE	5.1	8.6	2.01
18	48.84	17.83	94.8	14.38	10.0	24.0	ESE	0.7	12.3	0.00
19	47.34	21.25	92.4	17.21	10.0	33.9	ESE	—	—	5.93
20	45.93	20.13	94.0	16.48	10.0	31.8	ESE	0.6	8.0	0.63
21	50.56	14.15	85.0	10.20	10.0	36.0	WNW	3.4	10.1	0.00
22	51.71	18.85	63.9	9.88	8.3	29.6	W	—	—	11.16
23	49.79	20.04	56.6	9.69	5.0	27.5	W	0.0	0.3	7.08
24	50.32	21.60	58.1	10.79	3.7	22.4	SSE	—	—	12.62
25	51.33	21.99	59.8	11.35	10.0	30.5	ESE	—	—	10.43
26	48.85	22.28	68.3	13.46	4.3	43.9	ESE	—	—	11.00
27	46.86	23.60	75.8	16.01	10.0	33.9	SE	0.0	0.9	8.33
28	45.68	23.13	80.0	16.75	5.0	24.1	S	8.0	2.8	11.91
29	47.81	24.93	82.3	**19.03**	0.0	26.0	SE	—	—	11.07
30	50.06	23.49	79.3	16.74	8.3	38.5	ESE	—	—	10.06
31	51.03	22.51	85.3	17.16	10.0	40.6	ESE	—	—	0.00
平均 Mean.	48.94	19.55	75.3	12.88	7.3	32.4	ESE			
總計 Total.								35.4	71.7	211.56

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

六月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in June.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	**49.73**	20.68	92.4	16.68	10.0	**53.9**	ESE	6.5	14.6	0.00
2	46.24	22.53	93.3	18.84	10.0	32.5	SE	1.6	6.8	0.00
3	46.86	19.15	91.3	**15.05**	10.0	22.9	NNW	1.1	2.3	0.00
4	44.36	22.29	83.1	16.48	10.0	**13.4**	NE	—	—	6.57
5	45.30	26.00	72.6	17.75	10.0	26.8	SSW	—	—	9.71
6	46.29	25.16	**71.4**	16.54	3.7	38.9	ESE	—	—	12.24
7	46.73	26.94	76.0	19.29	6.8	17.6	SE	—	—	12.84
8	46.24	27.78	77.0	20.98	8.7	22.4	ESE	0.0	0.5	5.42
9	44.15	28.01	77.3	21.36	7.2	17.1	SE	—	—	10.39
10	43.29	**29.18**	73.6	21.60	8.7	21.6	S	0.0	4.7	8.33
11	41.44	24.53	92.8	21.23	10.0	31.6	ESE	8.7	17.0	0.00
12	**36.64**	26.44	88.6	**22.63**	8.7	45.4	WSW	0.5	3.1	1.60
13	41.90	19.68	89.4	15.20	10.0	24.5	NNW	0.0	3.1	1.08
14	41.29	**18.79**	95.9	15.49	10.0	26.8	NNW	2.9	6.6	0.00
15	40.25	19.83	95.9	16.49	10.0	19.3	E	1.4	19.4	0.21
16	40.92	23.28	81.8	16.98	10.0	23.1	W	1.0	3.5	2.32
17	43.23	24.15	74.6	16.25	5.7	21.5	NE	—	—	10.41
18	44.61	21.39	86.9	16.35	8.3	31.3	ENE	—	—	2.91
19	45.99	22.35	85.8	17.05	10.0	25.4	ENE	—	—	1.97
20	44.43	23.26	90.4	19.13	10.0	39.1	ESE	0.0	2.9	0.00
21	40.45	23.49	96.0	20.68	8.3	36.6	WSW	19.3	15.6	0.00
22	43.52	21.89	94.3	18.45	10.0	21.9	W	15.1	19.3	0.00
23	43.51	20.18	96.5	17.03	10.0	34.3	ESE	20.8	**22.3**	0.00
24	42.99	19.99	93.9	16.29	10.0	35.0	ESE	15.9	9.5	0.00
25	40.03	22.20	95.9	19.08	10.0	34.8	ESE	17.3	12.6	0.30
26	42.22	26.58	80.1	20.45	5.8	25.8	WSW	—	—	12.71
27	45.41	25.59	86.5	21.03	10.0	15.1	SSW	12.0	6.0	2.97
28	47.24	22.75	89.1	18.33	10.0	20.8	ESE	3.9	8.8	0.00
29	47.41	22.36	88.4	17.73	10.0	18.1	SE	0.0	0.6	1.18
30	44.56	19.90	**97.6**	16.91	10.0	44.9	ENE	**21.8**	17.7	0.00
平均 Mean.	43.91	23.21	86.9	18.24	9.1	28.1	ESE			
總計 Total.								149.8	196.9	103.16

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

七月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in July.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	43.97	**19.63**	97.9	**16.59**	10.0	26.4	NE	0.0	18.8	0.00
2	44.98	22.34	91.9	18.35	8.7	8.0	NE	0.6	5.5	0.00
3	45.76	22.41	94.3	18.99	9.7	22.4	ENE	34.3	8.3	0.91
4	44.69	23.66	95.0	20.78	10.0	25.1	ENE	0.2	1.3	0.41
5	43.19	26.26	89.0	22.43	10.0	22.3	SE	3.8	8.9	2.83
6	44.39	24.98	95.0	22.35	7.7	14.8	SSW	27.5	9.0	2.52
7	46.37	24.13	93.0	20.79	10.0	20.4	SSW	15.7	8.8	0.00
8	47.17	24.13	94.1	20.95	10.0	17.5	E	—	—	0.00
9	45.47	22.50	98.5	20.46	10.0	39.1	E	20.5	19.0	0.00
10	43.13	21.49	93.4	18.31	10.0	**50.0**	NNE	17.3	19.1	0.00
11	42.03	20.50	**98.9**	17.43	10.0	48.1	NW	15.7	**24.0**	0.00
12	44.71	24.46	83.8	18.98	8.7	26.6	WSW	—	—	9.76
13	45.26	23.28	89.9	22.79	10.0	13.3	SSE	17.3	2.5	0.56
14	45.36	26.81	87.3	22.78	10.0	8.1	SSE	8.8	2.2	1.80
15	45.94	27.11	84.6	22.34	9.8	6.5	ESE	—	—	5.87
16	46.17	27.15	88.9	23.69	4.0	13.3	ESE	—	—	4.39
17	46.56	27.14	89.4	**23.78**	6.2	26.4	ESE	—	—	7.51
18	47.46	26.96	88.4	23.23	8.3	30.1	ESE	—	—	7.33
19	48.73	26.80	85.6	22.20	9.7	27.0	ESE	—	—	6.37
20	49.55	26.13	89.9	22.51	10.0	25.3	ESE	0.4	4.4	1.08
21	**49.95**	24.54	93.4	21.44	10.0	26.0	ESE	**85.6**	7.5	0.00
22	48.70	25.99	84.0	20.70	4.0	**5.2**	S	—	—	0.00
23	46.86	26.99	85.0	22.44	10.0	13.8	S	1.2	5.0	0.00
24	46.34	26.03	85.9	21.39	8.8	17.1	SSE	—	—	5.01
25	47.14	26.51	85.8	21.98	8.3	18.0	S	0.6	0.6	5.19
26	47.01	27.74	82.0	22.61	4.3	33.8	SSE	—	—	10.02
27	46.78	**27.90**	84.6	23.51	3.5	34.3	ESE	—	—	9.01
28	47.20	27.25	82.4	21.93	3.5	29.3	ESE	0.0	0.2	11.55
29	43.52	25.21	**75.8**	17.75	2.3	33.6	ENE	—	—	12.70
30	44.22	24.03	81.5	18.05	5.3	35.0	NE	—	—	6.03
31	**41.88**	25.10	85.3	20.13	8.3	38.9	NNE	—	—	6.71
平均 Mean.	45.92	25.11	88.9	21.02	8.1	24.8	ESE			
總計 Total.								249.5	145.1	117.56

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

八月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in August.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	40.55	25.65	89.6	21.93	10.0	45.5	NNE	0.0	0.1	0.00
2	**38.66**	25.73	88.0	21.66	10.0	**63.6**	N	0.0	1.3	0.00
3	40.61	26.76	86.4	22.43	6.7	31.9	NW	7.7	5.9	2.47
4	43.12	**28.46**	85.1	**24.45**	5.3	15.0	N	**25.4**	2.0	9.79
5	44.45	26.98	86.5	22.74	8.7	25.8	ESE	—	—	5.70
6	45.96	25.09	84.3	19.71	5.8	34.4	E	—	—	8.55
7	46.26	23.73	79.8	17.16	4.2	42.5	ENE	0.0	0.1	9.60
8	46.52	23.95	89.1	19.59	10.0	48.4	ENE	1.5	6.3	3.41
9	47.12	25.85	**92.6**	22.96	10.0	40.3	E	3.0	10.7	2.87
10	47.57	26.40	88.0	22.34	9.0	32.6	ESE	—	—	7.99
11	47.24	25.60	86.9	20.99	6.7	25.8	ENE	—	—	3.97
12	45.45	25.86	85.9	21.13	5.0	30.1	NE	—	—	10.00
13	42.97	25.81	83.8	20.48	5.0	36.3	N	—	—	9.[illegible]3
14	40.86	26.39	86.4	21.90	3.0	38.1	N	—	—	10.30
15	40.79	25.45	83.8	20.14	6.7	26.8	N	0.4	0.4	9.23
16	43.35	25.19	71.8	16.84	2.0	18.1	N	—	—	9.43
17	46.80	26.[illegible]0	**71.3**	18.23	6.0	**11.8**	WNW	—	—	3.81
18	49.29	25.[illegible]9	81.1	19.54	7.5	26.5	E	0.3	3.4	7.13
19	50.98	24.54	77.9	17.71	7.0	32.6	E	—	—	5.18
20	**51.22**	25.75	89.5	22.01	7.5	26.4	E	2.0	0.4	2.70
21	49.73	27.75	86.0	23.61	4.8	28.4	ESE	—	—	11.18
22	49.21	27.89	82.6	22.76	2.3	34.8	ESE	—	—	11.09
23	49.84	27.78	82.8	22.70	10.0	40.6	ESE	—	—	7.98
24	50.11	27.14	82.3	21.75	0.8	38.9	ESE	—	—	12.29
25	48.77	25.66	92.4	22.50	9.7	39.9	E	24.1	3.3	4.21
26	46.63	26.36	90.1	23.00	10.0	52.4	E	3.9	2.2	0.00
27	46.43	26.76	87.5	22.81	9.3	62.0	ESE	0.2	0.6	0.69
28	47.71	27.49	81.4	22.00	8.7	60.0	ESE	—	—	11.70
29	46.82	26.49	78.1	19.99	1.0	57.5	SSE	—	—	12.94
30	45.[illegible]9	25.99	89.0	22.15	9.8	27.3	SSE	4.6	5.3	3.53
31	46.67	**20.69**	87.4	**15.85**	10.0	33.1	NE	7.1	**13.8**	0.00
平均 Mean.	46.04	25.97	84.8	21.07	6.9	36.0	ESE			
總計 Total.								80.2	55.8	197.17

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

九月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in September.

日 Day.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	最多風向 (7)	降水量 (8)	降水期間 (9)	日照時數 (10)
	mm			mm		km		mm	h	h
1	45.58	23.94	94.4	20.85	10.0	29.9	ENE	**39.2**	5.9	2.48
2	40.95	24.53	93.8	21.45	9.8	47.4	ENE	16.5	8.2	0.44
3	**40.91**	22.80	90.0	18.49	8.3	**67.6**	WSW	2.3	4.8	0.49
4	46.13	22.79	89.6	18.41	8.7	42.0	WSW	0.4	4.2	0.56
5	47.25	26.18	76.3	18.94	0.3	**7.9**	WSW	—	—	11.80
6	47.02	24.93	83.6	19.36	3.2	25.0	ESE	—	—	6.45
7	45.75	25.33	88.5	21.41	7.2	31.8	ESE	—	—	9.86
8	44.28	**28.06**	86.6	**24.21**	6.5	14.1	WSW	—	—	7.54
9	47.82	23.83	86.0	18.99	10.0	24.5	N	4.3	5.0	0.25
10	50.90	21.55	73.5	13.91	8.7	21.9	N	—	—	0.93
11	52.03	21.70	70.4	13.40	4.5	31.9	N	—	—	9.17
12	52.64	21.60	69.9	13.14	2.7	32.5	N	—	—	10.28
13	51.58	21.56	64.0	12.01	1.3	35.0	N	—	—	10.29
14	49.17	19.93	72.1	12.30	7.0	44.6	NW	0.1	0.3	5.10
15	49.88	18.09	54.4	8.26	7.3	47.4	WNW	—	—	4.52
16	51.56	19.95	54.4	9.11	0.0	29.6	W	—	—	11.29
17	53.80	21.51	**44.3**	**8.19**	0.0	18.6	SSW	—	—	11.68
18	55.67	20.98	53.3	9.71	0.0	22.8	SE	—	—	11.62
19	56.25	21.09	57.0	10.45	5.7	26.1	SE	—	—	10.50
20	54.02	20.79	78.0	14.13	10.0	11.1	ENE	—	—	0.48
21	53.57	21.99	72.9	14.04	5.5	13.6	E	1.2	0.4	8.45
22	54.65	20.28	69.1	12.00	10.0	18.5	ENE	—	—	8.81
23	55.08	20.40	69.9	12.14	8.3	25.1	ENE	—	—	7.58
24	**56.28**	20.71	60.1	10.70	7.7	31.9	ENE	—	—	10.11
25	56.22	20.00	67.9	11.61	10.0	38.4	ENE	—	—	3.24
26	54.59	19.31	86.4	14.34	10.0	35.6	ENE	2.4	2.1	0.00
27	52.56	19.53	93.4	15.73	10.0	40.3	E	20.6	13.4	0.00
28	48.55	**17.35**	**99.3**	14.65	10.0	46.5	E	34.2	**24.0**	0.00
29	51.36	18.59	96.8	15.40	10.0	38.9	NNW	2.4	13.5	0.00
30	53.59	19.58	81.9	13.73	10.0	27.6	NNE	—	—	4.13
平均 Mean.	50.66	21.64	75.9	14.70	6.8	31.0	ENE			
總計 Total.								123.6	82.1	168.25

(1) Air pressure at 0°C. (760mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in October.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	53.39	19°55	79.4	13.26	10.0	24.8	NNE	—	—	1.72
2	52.51	19.21	80.3	13.13	10.0	28.9	NE	—	—	4.22
3	51.69	20.08	82.5	**14.34**	10.0	31.4	ENE	0.0	1.7	0.00
4	51.69	19.45	79.5	13.34	9.0	28.6	NW	0.0	0.1	1.59
5	50.35	18.34	45.6	7.04	3.3	36.0	W	—	—	10.80
6	**50.27**	17.70	44.1	6.54	0.7	**48.3**	WSW	—	—	10.46
7	52.40	17.99	65.3	9.88	3.3	36.4	WNW	—	—	9.99
8	53.71	18.58	61.0	9.49	0.0	25.1	NW	—	—	10.91
9	55.26	17.78	67.1	9.99	6.7	19.1	NNE	—	—	9.22
10	56.36	17.88	70.0	10.61	10.0	**13.8**	NNE	—	—	7.49
11	55.33	19.30	74.5	12.30	10.0	28.3	ENE	—	—	4.41
12	53.42	19.01	63.9	10.25	9.0	42.9	WSW	—	—	7.96
13	56.68	16.76	46.0	6.38	6.5	26.4	NW	—	—	8.64
14	55.79	19.10	52.5	8.39	2.0	20.1	SW	—	—	10.60
15	54.22	19.79	50.1	8.40	6.5	23.6	SW	—	—	10.50
16	53.52	20.98	49.5	8.80	6.8	23.4	S	—	—	9.02
17	53.34	**21.29**	46.8	8.54	1.7	18.6	SSW	—	—	9.59
18	52.64	20.95	57.4	10.15	7.3	29.0	S	—	—	9.08
19	54.11	17.85	71.4	10.75	2.3	33.5	N	—	—	7.39
20	58.52	14.51	62.4	7.43	0.0	24.8	NNW	—	—	10.48
21	59.67	11.85	48.0	4.93	10.0	27.5	WNW	—	—	1.52
22	59.44	13.11	45.8	5.01	1.3	27.4	WSW	—	—	10.21
23	59.92	13.66	**37.0**	**4.30**	0.2	18.4	NNW	—	—	10.40
24	57.66	15.19	48.4	6.20	4.3	15.4	E	—	—	9.69
25	54.29	16.91	62.9	8.85	6.7	16.0	SE	—	—	2.65
26	53.90	18.45	68.9	10.50	6.7	18.3	ESE	—	—	7.75
27	54.78	18.89	61.9	9.95	4.2	24.0	W	0.0	0.0	9.64
28	56.59	17.34	73.3	10.56	2.2	18.8	W	—	—	8.58
29	55.85	17.80	80.1	12.01	7.2	36.5	ESE	1.0	6.8	5.64
30	56.55	15.41	**92.3**	12.08	10.0	26.8	N	**10.6**	**12.1**	0.00
31	**60.12**	**11.78**	68.8	7.03	8.0	30.6	N	—	—	6.28
平均 Mean.	54.95	17.63	62.5	9.37	5.7	23.5	WNW			
總計 Total.								11.6	20.7	223.43

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

十一月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in November.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	58.10	13.19	61.6	6.94	5.0	**8.8**	S	—	—	7.08
2	57.03	14.60	83.3	10.23	10.0	25.9	SE	—	—	1.61
3	54.66	13.80	90.0	12.78	8.3	14.9	S	0.7	2.6	0.00
4	54.28	16.20	**95.6**	**13.13**	8.3	16.3	ENE	**9.6**	8.5	0.98
5	**53.17**	15.10	93.3	11.91	6.7	26.1	N	4.6	13.6	0.78
6	55.31	15.63	80.4	10.48	4.7	22.1	N	—	—	8.69
7	55.20	**16.90**	78.6	11.16	8.3	20.4	E	—	—	9.39
8	56.17	13.41	90.0	10.34	8.5	40.8	N	1.2	9.8	0.00
9	58.96	12.01	61.4	6.33	4.5	29.8	ENE	—	—	6.04
10	56.94	13.11	62.1	6.99	3.5	21.0	E	—	—	5.58
11	53.73	14.29	72.6	8.78	5.2	15.5	W	—	—	4.32
12	55.26	12.04	58.8	6.05	0.2	26.0	WNW	—	—	9.31
13	56.70	13.18	51.4	5.79	1.0	16.6	W	—	—	8.32
14	58.33	14.26	58.6	6.98	0.0	13.9	W	—	—	9.58
15	56.50	14.03	64.6	7.64	4.5	19.5	S	—	—	5.13
16	54.56	13.86	70.8	8.23	9.7	22.3	SE	—	—	7.99
17	53.29	14.29	72.8	8.79	5.8	18.1	W	0.4	3.6	1.47
18	58.74	5.99	59.9	4.31	0.8	38.3	WNW	—	—	7.91
19	60.68	2.19	35.4	**1.88**	8.3	22.6	NW	—	—	6.64
20	58.82	6.41	32.5	2.45	1.7	17.0	NNW	—	—	8.40
21	58.24	5.91	**31.9**	2.14	0.0	38.9	WSW	—	—	8.34
22	55.54	9.48	46.0	4.05	0.0	28.8	SSE	—	—	9.28
23	56.83	10.75	69.0	6.31	3.3	35.8	SE	0.0	6.2	8.90
24	**65.19**	**1.28**	54.1	2.69	0.3	**45.5**	WNW	—	—	7.77
25	60.94	4.63	40.1	2.69	0.0	24.3	WNW	—	—	9.48
26	59.39	10.78	75.0	7.06	1.7	39.0	ESE	—	—	9.44
27	62.10	9.08	84.8	7.28	10.0	44.3	N	0.2	6.4	0.00
28	65.16	2.81	89.3	5.04	10.0	35.0	NW	0.2	3.9	0.00
29	63.82	1.85	94.3	4.96	10.0	20.3	NW	8.0	**22.0**	0.00
30	63.02	2.53	87.6	4.80	3.8	31.8	NW	0.5	2.5	5.49
平均 Mean.	57.89	10.55	68.2	6.94	4.8	26.3	NW			
總計 Total.								25.4	79.1	167.92

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+). (2) Air temperature (C.). (3) Relative humidity (%). (4) Tension of vapour. (5) Amount of cloud.

十二月份南通氣象概況

General meteors of Nantung in December.

日 Day.	氣壓 (1) mm	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4) mm	雲量 (5)	風速 (6) km	最多風向 (7)	降水量 (8) mm	降水期間 (9) h	日照時數 (10) h
1	63.23	5.14	62.1	3.94	0.0	23.5	WNW	—	—	7.94
2	62.51	7.50	55.8	4.38	0.0	17.0	WNW	—	—	8.89
3	58.66	**10.08**	89.1	**8.26**	10.0	26.4	ESE	0.6	8.5	0.00
4	60.85	8.44	84.9	7.00	10.0	35.6	N	—	—	0.20
5	60.95	6.61	74.1	5.38	6.7	27.1	N	—	—	0.35
6	58.39	7.21	66.9	5.01	4.3	23.5	N	—	—	8.60
7	58.57	8.49	58.4	4.71	6.7	12.5	S	—	—	6.52
8	58.86	8.81	57.1	4.65	1.7	22.3	ESE	—	—	6.84
9	62.67	4.25	55.9	3.40	3.3	28.1	NNW	—	—	8.51
10	63.65	5.88	60.3	4.13	6.7	29.0	ENE	—	—	6.20
11	60.49	7.10	84.1	6.35	10.0	40.0	ENE	**9.6**	16.3	0.00
12	59.20	6.70	**98.0**	7.18	8.3	29.3	N	6.1	**16.5**	0.00
13	59.65	3.64	76.4	4.55	0.8	35.1	NW	—	—	7.80
14	60.46	0.23	69.6	3.23	8.3	24.9	NW	—	—	6.26
15	60.87	-0.33	57.0	2.51	0.0	23.1	NW	—	—	7.84
16	60.57	2.20	**42.3**	2.24	1.7	11.0	WNW	—	—	8.66
17	59.61	4.21	53.3	3.28	6.5	7.3	ESE	—	—	0.00
18	62.19	3.63	68.3	4.04	0.0	23.6	N	—	—	8.30
19	64.51	1.19	63.8	3.33	6.7	26.1	ENE	—	—	4.33
20	62.30	2.43	87.4	4.78	10.0	22.5	N	4.5	11.0	0.00
21	65.65	2.98	77.3	4.33	4.3	23.4	N	—	—	4.02
22	**66.71**	3.36	73.6	4.29	8.3	39.3	ENE	—	—	1.53
23	61.90	4.84	90.4	5.83	10.0	33.4	WSW	1.8	11.9	0.00
24	59.39	3.05	94.1	5.39	10.0	45.9	W	0.0	8.9	0.00
25	60.10	3.46	80.3	4.69	3.3	22.5	NW	—	—	5.13
26	56.38	7.18	84.0	6.38	6.7	34.3	SE	—	—	6.62
27	**53.39**	5.13	92.3	6.16	10.0	52.1	WSW	0.0	5.9	0.00
28	62.90	-3.21	55.3	2.05	3.3	**69.9**	W	—	—	5.52
29	65.64	**-4.81**	45.0	**1.44**	0.0	61.6	W	—	—	6.91
30	66.36	-3.90	50.4	1.73	0.0	35.9	W	—	—	7.61
31	63.40	-1.43	54.0	2.24	10.0	**1.5**	NNW	—	—	0.00
平均 Mean.	61.29	3.87	69.8	4.42	5.4	29.5	N			
總計 Total.								22.6	79.0	134.58

(6) Velocity of wind. (7) Most frequent wind. (8) Amount of precipitation. (9) Duration of precipitation. (10) Number of hours with sunshine.

全年氣象一覽表 (一) Summary for the Year (1).

月 Month.	氣壓 Air pressure. 冰點之度 At0°C.	標準重力及海面之度 Reduced to standard gravity and mean sea level.		氣溫 (攝氏) Air temperature (C.). 平均的 Mean. 平均 Mean.	最高 Max.	最低 Min.	較差 Range.	絕對的 Absolute. 最高 Max.	日 Date.	最低 Min.	日 Date.	水氣壓 Tension of vapour.	濕度 (百分率) Relative humidity (%).
	mm	mm	mb									mm	
一月 Jan.	759.81	769.33	1025.6	**1:87**	**4:09**	**-0:30**	**4:39**	14.1	7th	**-7:3**	20th	4.47	80.6
二月 Febr.	759.04	768.52	1024.5	2.82	6.05	0.27	5.78	14.6	15th	-5.9	4th	4.69	81.0
三月 March	755.33	764.54	1019.2	8.22	11.54	5.47	6.07	20.6	21st	-0.9	10th	6.95	83.5
四月 Apr.	751.50	760.53	1013.9	14.19	19.19	10.80	8.39	27.7	7th	6.6	18th	8.95	74.3
五月 May	748.94	757.75	1010.2	19.55	24.51	15.98	**8.53**	32.2	7th	6.4	2nd	12.88	75.3
六月 June	**743.91**	**752.55**	**1003.3**	23.21	27.49	20.60	6.89	**35.9**	10th	16.4	14th	18.24	86.9
七月 July	745.92	754.56	1006.0	25.11	28.66	22.71	5.95	32.0	20th	18.0	1st	21.02	**88.9**
八月 Aug.	746.04	754.68	1006.1	**25.97**	**30.11**	**23.56**	6.55	33.4	4th	**18.5**	31st	**21.07**	84.8
九月 Sept.	750.66	759.41	1012.4	21.64	25.81	18.69	7.12	33.5	8th	14.4	15th	14.70	75.9
十月 Oct.	754.95	763.89	1018.4	17.63	22.31	14.15	8.16	26.7	16th	8.4	31st	9.37	**62.5**
十一月 Nov.	757.89	767.04	1022.6	10.55	14.21	7.39	6.82	20.9	7th	-2.6	24th	6.94	68.2
十二月 Dec.	**761.29**	**770.72**	**1027.5**	3.87	6.75	1.31	5.44	**12.6**	8th	-7.2	30th	**4.42**	69.8
平均 Mean.	752.94	761.93	1015.8	14.55	18.39	11.72	6.67	25.35		5.40		11.14	77.6

全年氣象一覽表 (二) Summary for the Year (2).

月 Month.	雲量 Amount of cloud.	日照時數 Hours with sunshine. 總計 Total.	日照時數 百分率 Percentage.	降水量 Amount of precipitation. 總計 Total.	降水量 廿四時間最大 Max. in 24h.	降水量 日 Date.	降水時數 Hours with precipitation.	風 Wind. 最大期間 Greatest duration. 方向 Direction.	最大期間 時數 Hours.	最大期間 行程 Course.	最大力量 Greatest force. 方向 Direction.	最大力量 速度 Velocity.	最大力量 日 Date.
		h		mm	mm		h			km		km	
一月 Jan.	7.7	76.70	**21**	57.3	15.2	14th	184.6	NW	144	4203	NW	74	18th
二月 Febr.	7.1	97.37	32	21.5	**7.8**	7th	83.1	NNW	102	3036	NNE	62	7th
三月 March	9.7	90.95	25	99.4	16.5	26th	189.4	ENE	108	3483	NE	74	25th
四月 Apr.	**9.8**	152.38	39	54.1	41.0	21st	61.2	**ESE**	**228**	**7905**	ESE	78	12th
五月 May	7.3	211.56	50	35.4	11.8	9th	71.7	ESE	210	7452	WSW	97	2nd
六月 June	9.1	103.16	**24**	149.8	21.8	30th	**136.9**	ESE	156	5349	ENE	80	30th
七月 July	8.1	117.56	27	**219.5**	**85.6**	21st	145.1	ESE	195	4977	ENE W	69	9th 11th
八月 Aug.	6.9	197.17	48	80.2	25.4	4th	55.8	ESE	189	7689	ESE	78	27th
九月 Sept.	6.8	168.25	46	123.6	30.2	1st	82.1	ENE	141	4428	WSW	89	3rd
十月 Oct.	5.7	226.43	**64**	**11.6**	10.6	30th	**20.7**	WNW	66	1968	W	68	6th
十一月 Nov.	**4.8**	167.92	53	25.4	9.6	4th	79.1	NW	96	2715	NNW	82	23rd
十二月 Dec.	5.4	134.58	43	22.6	9.6	11th	79.0	N	126	3537	**WSW**	**101**	28th
全年 Whole year.	7.4	1744.03	39	930.4			1248.7						

附記 本年雪之厚度在二月共計四公分四 Appendix—Total Depth of Snow in February of this year: 4cm4.

全年氣象一覽表 (三) Summary for the Year (3).

各風向之週年行程及平均速度 Yearly course and mean velocity of wind from.

N	20790 km	32.5 km
NNE	12222	26.7
NE	10965	25.4
ENE	25926	31.9
E	19872	28.2
ESE	47217	32.0
SE	19008	29.7
SSE	10587	26.3
S	6066	17.5
SSW	3720	18.5
SW	4950	25.1
WSW	12306	30.4
W	15306	32.0
WNW	12828	28.4
NW	16650	32.7
NNW	14985	28.3
無定向 Var.	2382	23.8

全年風之合成變化 Resultant variation of wind this year.

月 Month.	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	(a)合成移動對於行程總計之百分率	合成數 Resultant. N+S−	合成數 Resultant. E+W−
一月 Jan.	N 9.6 W	8587.2 km	34	+8457.2 km	− 1430.7 km
二月 Febr.	N 4.9 E	3994.2	25	+3979.8	+ 339.0
三月 March	N71.0E	9473.2	45	+3079.8	+ 8958.6
四月 Apr.	S78.8E	11319.1	54	−2198.1	+11103.6
五月 May	S53.1E	10754.8	45	−6462.3	+ 8596.8
六月 June	S57.2E	8187.8	41	−4434.6	+ 6882.9
七月 July	S81.5E	10020.4	54	−1476.0	+ 9911.1
八月 Aug.	N78.4E	16616.0	62	+3354.6	+16273.8
九月 Sept.	N43.4E	7802.0	35	+5665.5	+ 5364.0
十月 Oct.	N64.8W	2989.9	15	+1274.1	− 2704.8
十一月 Nov.	N29.2W	3697.3	20	+3228.0	− 1802.7
十二月 Dec.	N36.7 W	8482.2	39	+6798.0	− 5073.0
全年 Whole year.	N69.3E	60297.0	24	+21276.0	+56418.6

一日風之合成變化 Resultant variation of wind in one day.

時 Hour	合成方向 Resultant direction.	合成移動 Resultant movement.	合成數 Resultant. N+S−	合成數 Resultant. E+W−
0	N75.6E	3088.6 km	+ 766.8 km	+2991.9 km
3	N68.4E	2526.3	+ 930.6	+2348.7
6	N62.4E	2044.9	+ 947.9	+1811.9
9	N63.4E	2188.7	+ 979.7	+1957.2
12	N65.6E	1516.8	+ 626.2	+1381.5
15	N64.9E	1626.3	+ 690.5	+1472.4
18	N68.6E	3344.3	+1219.9	+3113.9
12	N76.0E	3843.0	+ 930.4	+3728.7
全年 Year.	N69.3E	60297.0	+21276.0	+56418.6

附註　設 行程總計爲 c, 合成移動爲 m, 則(a)＝m÷c×100.

Appendix—Let Total course=c, Resultant movenient=m, then (a)=m÷c×100.

全年氣象一覽表(四) Summary for the Year (4).

月 Month.	各風向觀測回數 Frequency of wind from.																	
	北 N	東北偏北 NNE	東北 NE	東北偏東 ENE	東 E	東南偏東 ESE	東南 SE	東南偏南 SSE	南 S	西南偏南 SSW	西南 SW	西南偏西 WSW	西 W	西北偏西 WNW	西北 NW	西北偏北 NNW	穩靜 Calm	無定向 Var.
一月 Jan.	20	17	13	10	12	27	8	7	4	1	2	10	13	27	**48**	29	—	—
二月 Febr.	25	14	11	5	8	23	14	12	8	4	8	5	6	20	19	**34**	7	1
三月 March	18	15	14	**36**	35	24	27	14	3	7	7	3	1	6	18	11	6	3
四月 Apr.	6	15	10	20	18	**76**	23	12	6	5	7	4	14	1	6	11	2	4
五月 May	7	4	2	23	7	**70**	46	21	12	4	5	7	17	4	1	13	1	4
六月 June	1	1	12	27	13	**52**	31	11	13	11	8	14	19	2	6	13	5	1
七月 July	3	11	20	26	22	**65**	10	26	19	10	4	7	4	2	4	—	15	—
八月 Aug.	37	11	11	29	46	**63**	9	14	—	1	—	—	—	6	13	5	3	—
九月 Sept.	30	16	14	**47**	26	20	11	4	2	2	3	18	8	9	7	8	11	4
十月 Oct.	16	18	13	14	10	16	16	7	16	12	17	16	19	**22**	21	12	2	1
十一月 Nov.	17	6	10	15	18	16	16	8	14	5	3	13	21	21	**32**	15	7	3
十二月 Dec.	**42**	14	9	17	6	26	4	1	6	2	1	18	21	38	23	12	8	—
六個冷月 (a)	128	81	67	103	97	**192**	92	54	41	24	28	53	**16**	113	146	112	30	11
六個熱月 (b)	94	61	72	166	124	**286**	123	83	62	40	**37**	62	67	45	52	51	37	10
全年 Whole year.	222	142	139	269	221	**478**	215	137	103	**64**	65	115	143	158	198	163	67	21

(a)六個冷月指一,二,三,四,十一,十二,六個月而言 The six colder months that is Jan., Febr., March, Apr., Nov. and December.

(b)六個熱月指五,六,七,八,九,十,六個月而言 The six warmer months that is May, June, July, Aug., Sept. and October.

全年氣象一覽表(五) Summary for the Year (5).

月 Month.	風之行程總計及速度 Total course and velocity of wind.			風之總回數 General frequence of wind.							
	行程總計 Total course	一小時之平速(c)	一日之平速 (d)	W		E		N		S	
				上午 a. m.	下午 p. m.	上午 a. m.	下午 p. m.	夜間 Night.	日間 Day.	夜間 Night	日間 Day.
	km	km	km	h	h	h	h	h	h	h	h
一月 Jan.	25044	33.7	807.6	219	201	153	171	267	258	105	114
二月 Febr.	**16329**	**24.3**	**583.2**	162	165	156	165	198	201	123	126
三月 March	20880	28.1	673.5	105	84	261	267	207	201	156	153
四月 Apr.	21090	29.3	702.9	60	102	291	249	135	105	222	240
五月 May	24066	32.4	776.4	93	99	279	258	108	111	264	246
六月 June	20208	28.1	673.5	114	123	237	228	111	93	246	249
七月 July	18441	24.8	594.9	42	66	312	279	111	123	237	228
八月 Aug.	**26808**	**36.0**	**864.9**	69	66	300	300	195	201	177	162
九月 Sept.	22320	31.0	744.0	102	99	237	237	249	210	99	117
十月 Oct.	19734	26.5	636.9	210	201	156	168	192	192	177	174
十一月 Nov.	18936	26.3	631.2	180	204	159	147	228	168	123	171
十二月 Dec.	21924	29.5	707.1	225	210	138	147	270	240	93	117
六個冷月(a)	124203	28.5	684.3	951	966	1158	1146	1395	1173	822	921
六個熱月(b)	131577	29.8	715.1	630	654	1521	1470	966	933	1200	1176
全年 Whole year.	255780	29.2	699.7	1581	1620	2679	2616	2271	2106	2022	2097

(a)及(b)之解釋已見前表 The explication of (a) and (b) is shown in front table.
(c)……Mean velocity in one hour. (d) ……Mean velocity in one day.

全年氣象一覽表 (六) Summary for the Year (6).

月 Month.	天氣日數 Number of days with										
	降水 ●✳△▲	雪 ✳	雹 △	雷 ▲	露 ⌓	霜 ⌣	烟霧 ☰°	霧 ☰	濕霧 ☰²	低霧 ☰	任何霧 ☰° ☰² ☰ ☰
一月 Jan.	13	5	4	—	4	7	24	7	8	1	25
二月 Febr.	7	5	1	—	5	2	28	10	6	2	28
三月 March	15	1	1	2	3	—	28	8	10	1	29
四月 Apr.	6	—	—	—	3	—	23	7	5	3	23
五月 May	8	—	—	1	6	—	26	4	3	1	26
六月 June	16	—	—	—	4	—	30	5	7	1	30
七月 July	15	—	—	—	14	—	29	5	9	1	31
八月 Aug.	12	—	—	—	14	—	30	2	1	1	30
九月 Sept.	11	—	—	—	9	—	27	3	4	2	27
十月 Oct.	2	—	—	—	3	—	20	4	1	4	22
十一月 Nov.	9	2	—	—	3	—	29	1	2	2	29
十二月 Dec.	5	1	1	—	1	1	28	1	3	1	28
總計 Total.	119	14	7	3	69	10	322	57	59	20	328

全年氣象一覽表 (七) Summary for the Year (7).

月 Month.	天氣日數 Number of days with																
	霧淞	雨淞	冰針	吹雪	地上雪	雷聲	電光	雷電	虹	極光	黃道光	黃沙	日暈	日光環	月暈	月光環	地震
	V	∞	←	⊹	⊠	T	<	⊼	∩	⊌	⊾	∞	⊕	⦶	☽	⊖	⊘
一月 Jan.	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	1	1	3	—
二月 Febr.	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	4	2	1	1	—
三月 March	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	5	1	5	—	1
四月 Apr.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	5	2	4	1	—
五月 May	—	—	—	—	—	2	—	4	—	—	—	3	6	—	1	—	—
六月 June	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	4	—	2	1	—
七月 July	—	—	—	—	—	2	3	8	2	—	—	—	—	—	1	2	—
八月 Aug.	—	—	—	—	—	1	1	2	1	—	—	—	1	—	—	1	—
九月 Sept.	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	2	—	—	2	—
十月 Oct.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—
十一月 Nov.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—
十二月 Dec.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	2	—
總計 Total.	—	—	—	—	5	9	6	19	4	—	—	19	31	6	16	14	1

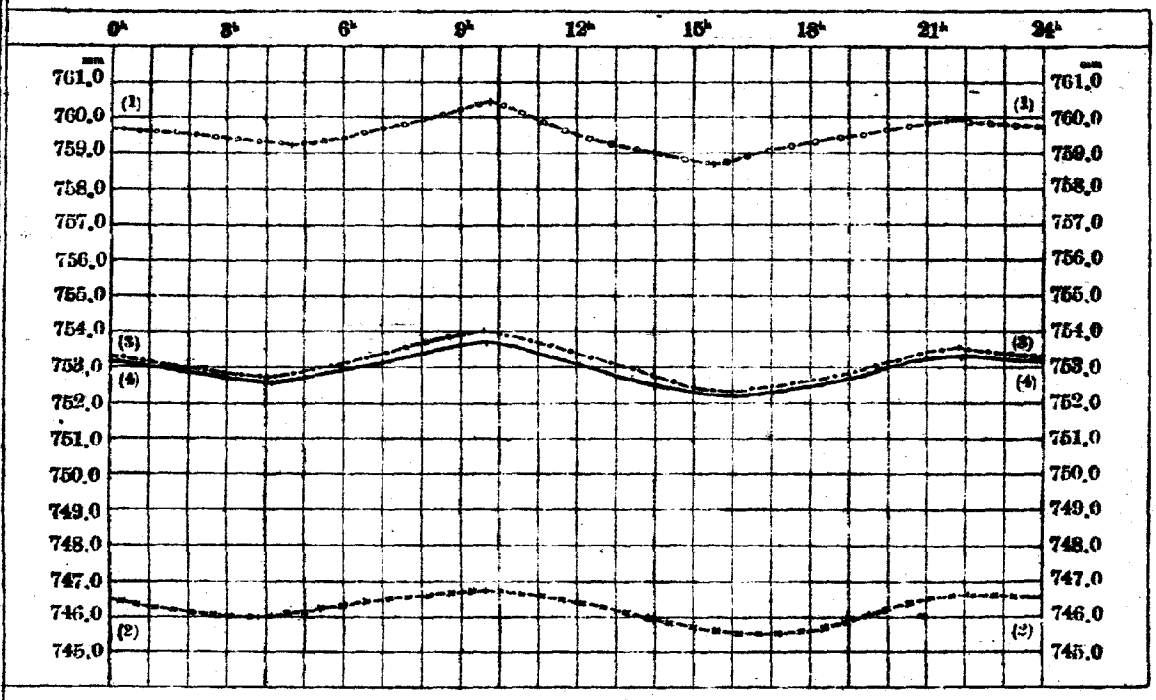
全年氣象一覽表(八) Summary for the Year (8).

月 Month.	天氣日數 Number of days with						
	風之速度 Velocity of wind.						
	強風 Moderate gale. km/h 50—61	大風 Gale— 疾強風 Fresh gale. km/h 62—74	大強風 Strong gale. km/h 75—87	全強風 Whole gale. km/h 88—102	暴風 Storm. km/h 103—120	颶風 Hurricane. km/h 121—	合計 Sum. km/h 62—
一月 Jan.	9	4	—	—	—	—	4
二月 Febr.	5	1	—	—	—	—	1
三月 March	11	2	—	—	—	—	2
四月 Apr.	6	1	2	—	—	—	3
五月 May	6	2	1	1	—	—	4
六月 June	6	2	1	—	—	—	3
七月 July	3	3	—	—	—	—	3
八月 Aug.	8	5	1	—	—	—	6
九月 Sept.	5	2	—	1	—	—	3
十月 Oct.	3	2	—	—	—	—	2
十一月 Nov.	8	—	2	—	—	—	2
十二月 Dec.	5	—	1	1	1	—	3
總計 Total	75	24	8	3	1	—	36

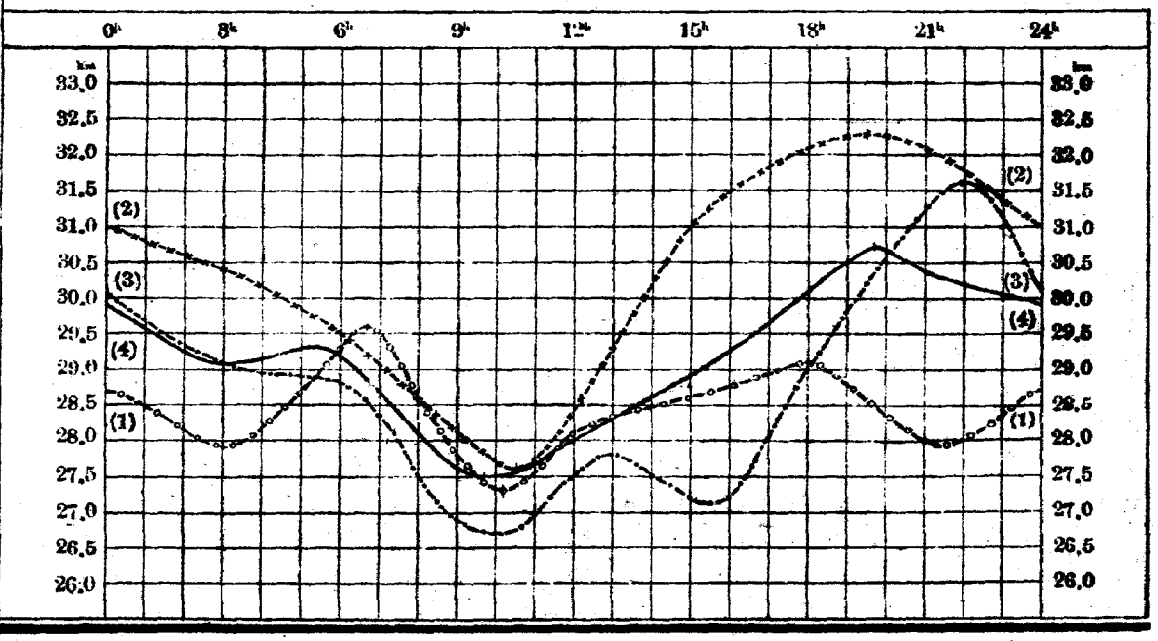
全年氣象一覽表 (九) Summary for the Year (9).

月 Month.	天氣日數 Number of days with									
	平均雲量 Mean amount of Cloud.				氣溫 (攝氏) Air Temperature (C.).					
	0. 1. 2. 快晴	3. 4. 5. 有雲天	6. 7. 8. 多雲天	9. 10. 全雲	最低Min. <0°	平均Mean. <0°	最高Max. <0°	最低Min. ≧25°	平均Mean. ≧25°	最高Max. ≧25°
一月 Jan.	3	5	5	18	**17**	**8**	**5**	—	—	—
二月 Febr.	5	3	6	14	10	7	4	—	—	—
三月 March	—	—	5	26	1	—	—	—	—	—
四月 Apr.	—	—	**3**	**27**	—	—	—	—	—	4
五月 May	5	4	6	16	—	—	—	—	—	17
六月 June	—	1	6	23	—	—	—	1	9	19
七月 July	1	6	5	19	—	—	—	2	18	27
八月 Aug.	4	6	8	13	—	—	—	**5**	**27**	**30**
九月 Sept.	5	4	8	13	—	—	—	—	3	21
十月 Oct.	9	4	**9**	9	—	—	—	—	—	4
十一月 Nov.	**10**	**8**	7	5	3	—	—	—	—	—
十二月 Dec.	9	5	**9**	8	8	5	2	—	—	—
總計 Total.	51	46	77	191	39	20	11	8	57	122

氣壓一日之變化（冰點之度）



風速一日之變化



附註 (1)係一，二，十一，十二四個月之平均數 (2)係五，六，七，八四個月之平均數 (3)係三，四，九十四個月之平均數 (4)係全年之平均數

Daily variation of Air Pressure at 0°C.

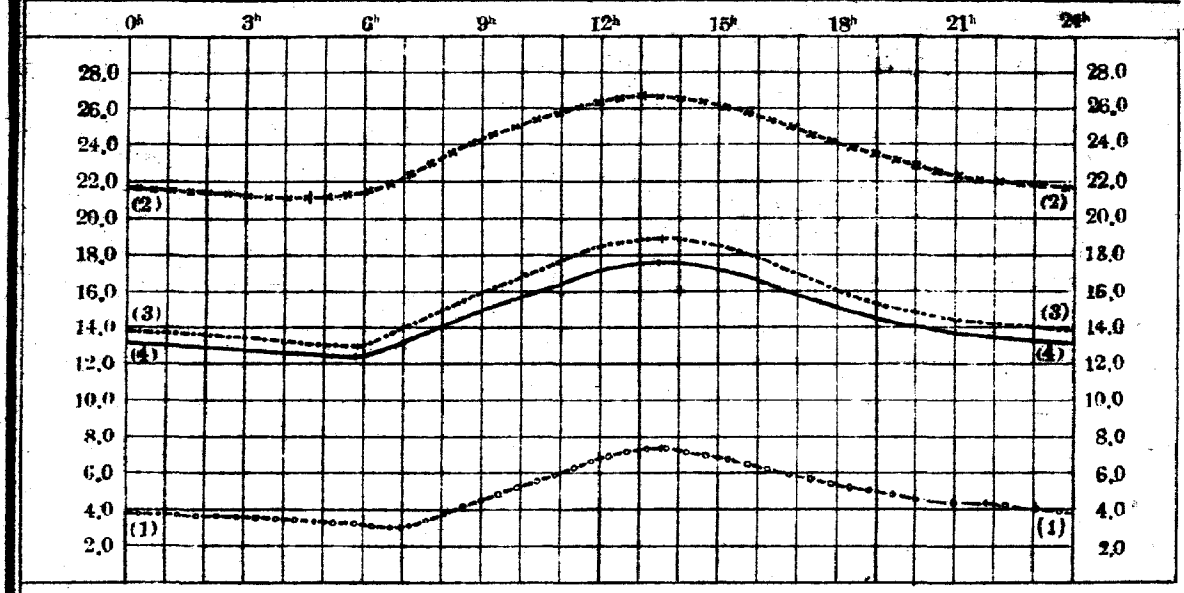
	第一次最小 1st Min.		第一次最大 1st Max.		第二次最小 2nd Min.		第二次最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.	
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	值 Value.	一小時變化 Change in one hour.
冬令 Winter (1).	h m 4 38	mm 759.20	h m 9 46	mm 760.38	h m 15 30	mm 758.73	h m 21 46	mm 759.85	mm 1.65	mm 0.288
夏令 Summer (2).	3 48	745.94	9 39	746.74	16 48	745.47	22 04	746.63	1.27	0.178
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	4 03	752.74	9 36	753.98	16 01	752.29	21 49	753.52	1.69	0.263
全年 Whole year (4).	4 09	752.63	9 40	753.70	16 06	752.16	21 53	753.33	1.54	0.239

Daily variation of Wind Velocity.

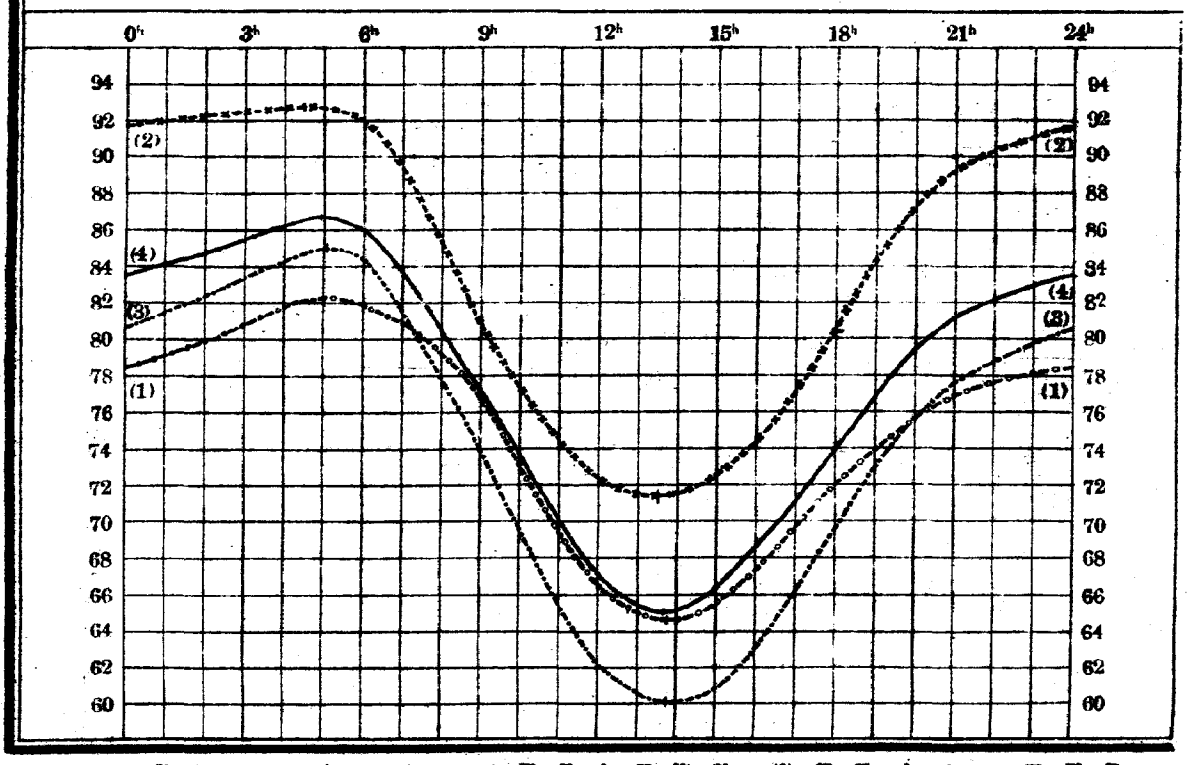
	最小 Minimum.		最大 Maximum.		最大之較差 Total range.
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	
冬令 Winter (1).	h m 10 10	km 27.3	h m 6 40	km 29.6	km 2.3
夏令 Summer (2).	10 30	27.6	19 30	32.3	4.7
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	10 00	26.7	22 00	31.6	4.9
全年 Whole year (4).	9 40	27.5	19 40	30.7	3.2

Appendix— (1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.

氣溫一日之變化（攝氏）



濕度一日之變化（百分率）



附註 (1)係一、二、十一、十二四個月之平均數 (2)係五、六、七、八四個月之平均數 (3)係三、四、九、十四個月之平均數 (4)係全年之平均數

Daily variation of Air Temperature(C.).

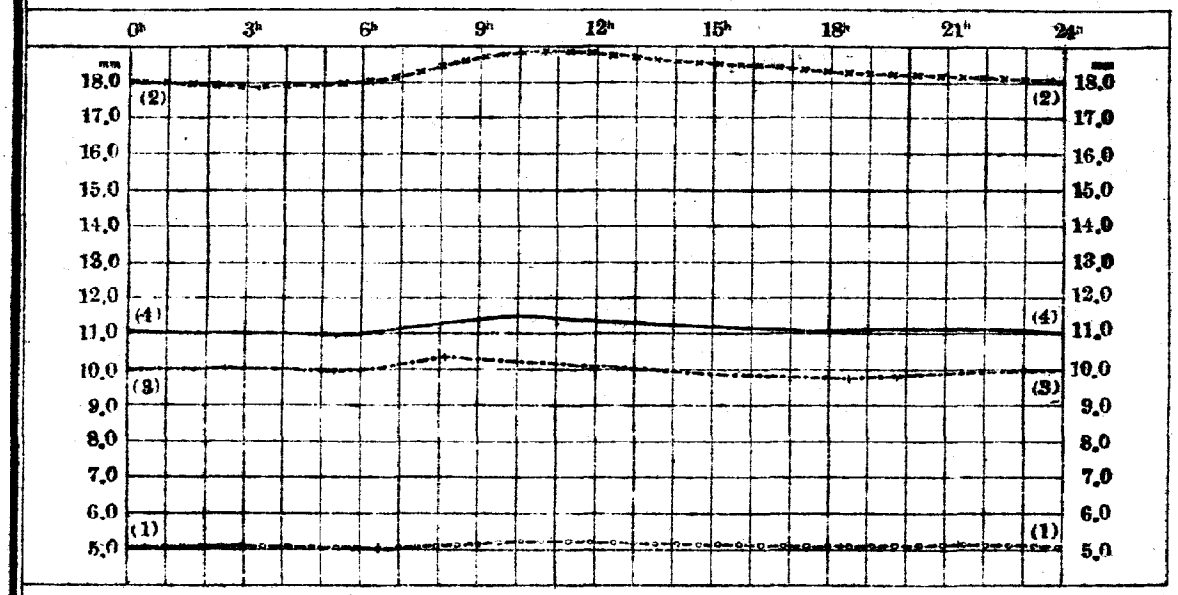
	最小 Minimum.		最大 Maximum.		最大之較差 Total range.
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	
冬令 Winter (1).	h m 6 58	2:96	h m 13 34	7:29	4:33
夏令 Summer (2).	4 38	21.17	13 06	26.71	5.54
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	5 50	12.99	13 34	18.94	5.95
全年 Whole year (4).	5 48	12.37	13 25	17.64	5.27

Daily variation of Relative Humidity (%).

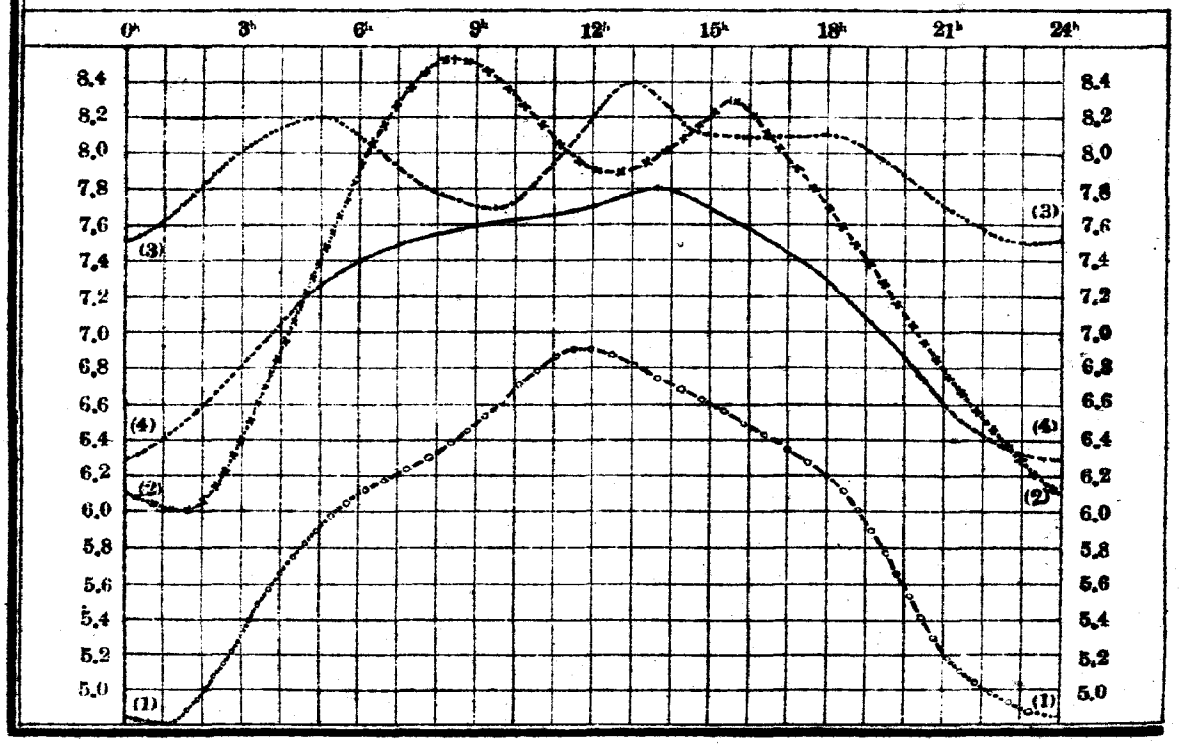
	最大 Maximum.		最小 Minimum.		最大之較差 Total range.
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	
冬令 Winter (1).	h m 5 00	82.3	h m 13 45	64.7	17.6
夏令 Summer (2).	4 30	92.7	13 30	71.4	21.3
夜晝平分月 Equinoctial month (3).	5 05	85.0	13 45	60.1	24.9
全年 Whole year (4).	4 55	86.7	13 40	65.1	21.6

Appendix—(1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.

水氣壓一日之變化



雲量一日之變化



附註 (1)係一,二,十一,十二四個月之平均數 (2)係五,六,七,八四個月之平均數 (3)係三,四,九,十四個月之平均數 (4)係全年之平均數

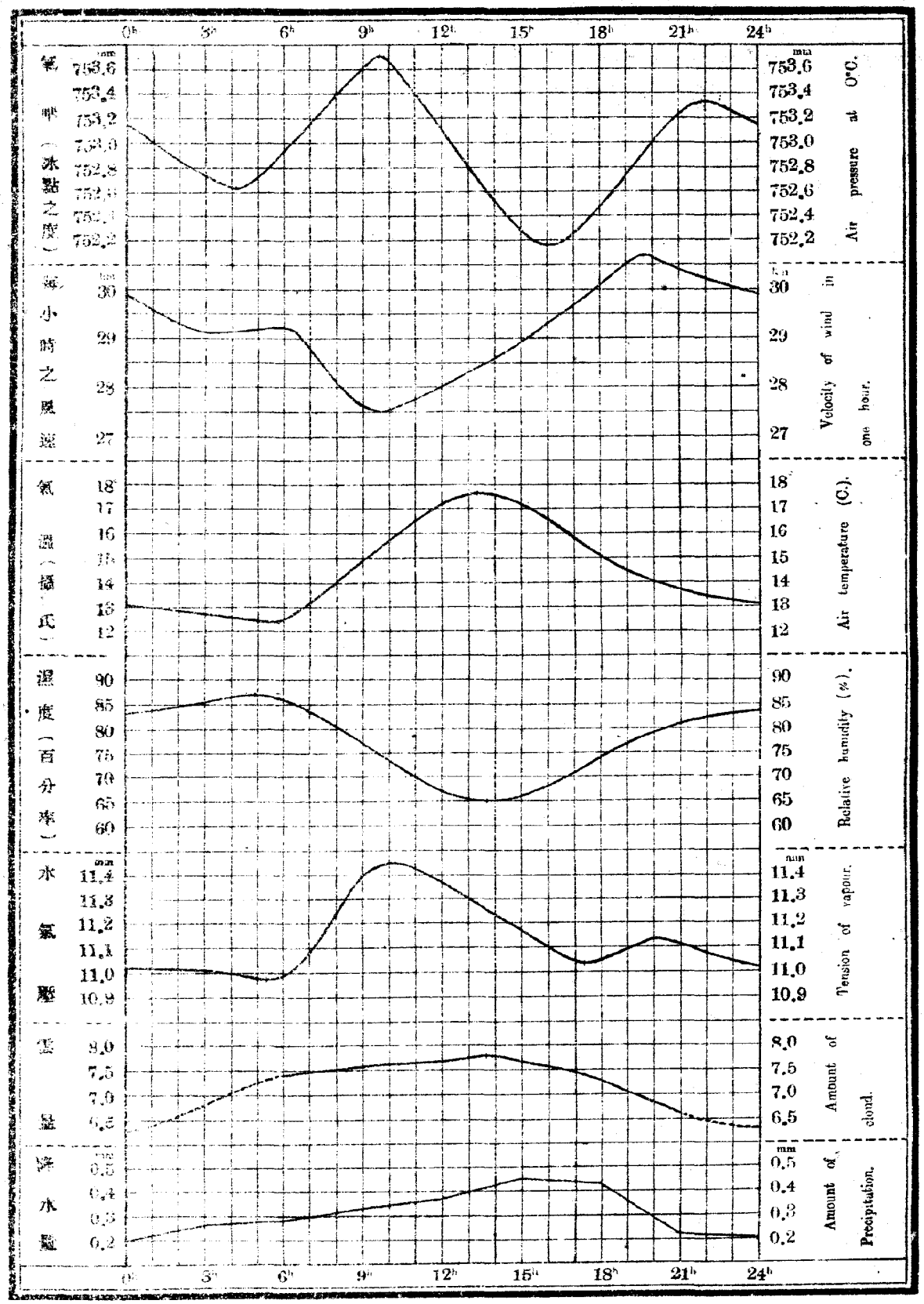
Daily variation of Tension of Vapour.

	第一次最小 1st Min.		第一次最大 1st Max.		第二次最小 2nd Min.		第二次最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	
冬令 Winter (1).	h m 6 30	mm 5.04	h m 10 50	mm 5.24	h m 18 00	mm 5.13	h m 21 20	mm 5.15	mm 0.20
夏令 Summer (2)	4 20	17.86	10 40	18.87	—	—	—	—	1.01
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	5 20	9.94	8 10	10.34	18 30	9.74	26 30	10.07	0.60
全年 Whole year (4).	5 20	10.98	10 00	11.45	17 25	11.04	20 00	11.13	0.47

Daily variation of Amount of Cloud.

	最大 Maximum.		最小 Minimum.		最大之較差 Total range.
	時分 Hour.	值 Value.	時分 Hour.	值 Value.	
冬令 Winter (1).	h m 11 30	6.9	h m 25 00	4.8	2.1
夏令 Summer (2).	8 25	8.5	25 30	6.0	2.5
晝夜平分月 Equinoctial month (3).	13 00	8.4	23 10	7.5	0.9
全年 Whole year (4).	13 40	7.8	24 00	6.3	1.5

Appendix— (1) Mean of Jan., Febr., Nov. and Dec. (2) Mean of May, June, July and Aug. (3) Mean of March, Apr., Sept. and Oct. (4) Yearly mean.


0h 3h 6h 9h 12h 15h 18h 21h 24h
氣壓（水點之度）
753.6 753.4 753.2 753.0 752.8 752.6 752.4 752.2
Air pressure at 0°C.
每小時之風速
30 29 28 27
Velocity of wind in one hour.
氣溫（攝氏）
18 17 16 15 14 13 12
Air temperature (C.).
濕度（百分率）
90 85 80 75 70 65 60
Relative humidity (%).
水氣壓
11.4 11.3 11.2 11.1 11.0 10.9
Tension of vapour.
雲量
8.0 7.5 7.0 6.5
Amount of cloud.
降水量
0.5 0.4 0.3 0.2
Amount of Precipitation.

時 Hour.	氣壓 (1)	氣溫 (2)	濕度 (3)	水氣壓 (4)	雲量 (5)	風速 (6)	時 Hour.	降水量 (7)
	mm			mm		km		mm
0	53.15	13.03	83.6	11.02	···	29.9	0 – 3	0.26
3	52.73	12.71	85.5	11.01	···	29.1	3 – 6	0.28
6	52.93	**12.51**	**86.1**	**10.99**	7.4	29.2	6 – 9	0.33
9	**53.60**	14.89	77.2	**11.40**	7.6	**27.6**	9 – 12	0.37
12	53.10	**17.24**	67.1	11.37	**7.7**	28.0	12 – 15	**0.45**
15	**52.29**	17.19	**66.3**	11.17	**7.7**	28.9	15 – 18	0.43
18	52.48	15.11	74.0	11.05	7.3	30.1	18 – 21	0.22
21	53.23	13.70	81.2	11.11	**6.6**	**30.4**	21 – 24	**0.20**
平均 Mean.	52.94	14.55	77.6	11.14	7.4	29.2	平均 Mean.	0.32

(1) Air pressure at 0°C. (700mm+).

(2) Air temperature (C.).

(3) Relative humidity(%).

(4) Tension of vapour.

(5) Amount of cloud.

(6) Velocity of wind.

(7) Amount of precipitation.

氣壓一日之變化 Daily variation of Air Pressure.

月 Month.	第一次最小 1st Min.		第一次最大 1st Max.		第二次最小 2nd Min.		第二次最大 2nd Max.		最大之較差 Total range.	
	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	時刻 Hour.	值 Value.	值 Value.	一小時之下降 Change in one hour.
	h m	mm	h m	mm	h m	mm	h m	mm	mm	mm
一月 Jan.	**5 05**	759.52	9 50	760.78	**15 05**	759.06	**22 35**	760.31	1.72	**0.328**
二月 Febr.	4 30	758.74	**9 55**	759.89	16 15	758.30	**21 15**	759.06	1.59	0.251
三月 March	4 25	754.91	9 45	756.29	16 25	754.53	21 40	755.62	1.76	0.264
四月 Apr.	3 45	751.14	9 40	752.35	16 40	750.47	22 10	751.85	**1.88**	0.269
五月 May	3 40	748.71	9 45	749.64	16 50	748.03	22 25	749.42	1.61	0.227
六月 June	4 00	**743.62**	**9 10**	**744.37**	16 45	**743.11**	21 40	**744.27**	1.26	0.166
七月 July	3 45	745.74	**9 55**	746.38	**17 10**	745.19	22 25	746.27	1.19	0.164
八月 Aug.	3 45	745.70	9 45	746.57	16 25	745.54	21 45	746.54	**1.03**	**0.155**
九月 Sept.	3 55	750.28	9 45	751.39	15 20	750.09	21 45	751.17	1.30	0.233
十月 Oct.	4 05	754.63	9 15	755.87	15 40	754.07	21 40	755.42	1.80	0.281
十一月 Nov.	4 00	757.53	9 40	758.79	15 25	757.10	21 35	758.33	1.69	0.294
十二月 Dec.	4 55	**761.01**	9 40	**762.07**	15 15	**760.44**	21 40	**761.71**	1.63	0.292
平均 Mean.	4 09	752.63	9 40	753.70	16 06	752.16	21 53	753.33	1.54	**0.239**

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者 Note—These Values and Hours are taken from the **Mean Curves.**

全年氣温之擺動 Oscillation of Air Temperature for the Year.

月 Month.	最小 Minimum. 時刻 Hour.	最小 Minimum. 值 Value.	最大 Maximum. 時刻 Hour.	最大 Maximum. 值 Value.	(1)平均弧綫較差 Max.—Min.	(2)絕對較差 Absolute difference.	(1) 與 (2) 之差 (2)—(1)
一月 Jan.	6 45	**0.62**	13 15	**3.54**	**2.92**	**4.39**	1.47
二月 Febr.	6 50	0.71	14 25	5.46	4.75	5.78	**1.03**
三月 March	5 50	6.36	14 45	11.00	4.64	6.07	1.43
四月 Apr.	5 50	11.33	13 50	18.26	6.93	8.39	1.46
五月 May	4 20	16.28	13 20	23.77	**7.49**	**8.53**	1.04
六月 June	**4 15**	21.17	12 55	26.12	4.95	6.89	**1.94**
七月 July	4 25	23.23	13 15	28.03	4.80	5.95	1.15
八月 Aug.	5 30	**24.00**	12 55	**28.90**	4.90	6.55	1.65
九月 Sept.	5 25	19.47	12 55	24.74	5.27	7.12	1.85
十月 Oct.	6 15	14.78	**12 45**	21.75	6.97	8.16	1.19
十一月 Nov.	6 45	8.32	13 15	13.63	5.31	6.82	1.51
十二月 Dec.	**7 30**	2.20	13 20	6.52	4.32	5.44	1.12
平均 Mean.	5 48	12.37	13 25	17.64	5.27	6.67	**1.40**

注意 表中所載之值及時刻係用平均曲綫求得者一欲知 (2) 之意義可參考三十八三十九兩頁 Note—These Values and Hours are taken from the Mean Curves. The meaning of (2) : with reference to P.38 and P.39.

最低氣溫

Lowest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	—	-5.4	4.9	9.5	12.6	21.0	**18.0**	24.2	—	16.6	9.9	2.2
2	-5.9	-5.0	4.6	10.2	**6.4**	19.7	19.9	24.7	22.6	16.5	11.6	3.4
3	-4.3	-5.5	4.2	11.3	10.4	17.7	20.2	24.5	20.8	**17.9**	**14.2**	**7.0**
4	-1.3	**-5.9**	6.6	7.1	12.7	16.6	20.9	**26.7**	21.3	16.9	12.9	6.9
5	-0.9	-4.1	7.1	8.5	16.4	22.4	24.4	25.1	22.8	13.1	13.9	4.7
6	-0.6	-1.0	6.4	12.7	19.1	21.7	23.1	22.2	22.7	14.5	12.0	3.9
7	4.0	1.0	5.4	**14.0**	19.8	21.4	21.3	21.2	21.4	14.3	13.4	4.6
8	**8.6**	-1.9	—	10.7	**21.3**	23.8	22.0	22.0	**24.7**	13.8	—	6.7
9	6.1	-1.9	2.1	12.1	19.7	23.9	22.5	23.5	21.6	15.0	8.8	1.0
10	5.9	-1.9	**-0.9**	11.1	20.0	**25.5**	21.0	24.1	18.6	14.1	10.3	2.6
11	—	0.1	1.4	8.1	13.2	23.0	18.9	23.1	19.0	15.4	11.1	5.7
12	-0.7	0.8	3.0	8.8	12.2	24.2	21.1	23.9	17.5	17.8	7.7	6.4
13	-0.7	2.4	3.2	13.5	14.5	17.8	23.5	23.0	18.9	12.1	9.6	2.3
14	2.0	1.3	4.8	—	12.5	**16.4**	23.0	24.0	16.7	15.4	11.7	-2.0
15	2.9	2.6	5.6	8.7	11.0	18.0	24.2	23.2	**14.4**	16.2	11.1	-3.6
16	2.5	1.0	5.5	9.7	13.4	19.5	23.9	21.4	15.1	16.7	9.5	-0.3
17	4.1	1.4	8.1	9.8	15.1	19.5	24.4	24.0	18.2	17.5	12.4	1.4
18	—	-0.6	9.6	**6.6**	15.7	18.7	24.5	23.3	17.1	16.7	4.2	0.6
19	-5.3	3.2	7.7	10.8	18.0	19.4	23.9	21.2	17.0	16.3	-1.9	-2.6
20	-7.2	0.5	4.0	8.2	19.3	20.6	24.0	22.0	18.1	10.4	1.5	1.4
21	-5.1	0.4	9.5	11.2	13.5	23.7	24.4	24.9	19.0	9.2	2.9	0.4
22	-4.6	2.3	9.9	10.6	13.4	21.8	—	24.2	16.1	8.6	5.3	1.4
23	-1.1	2.6	**12.3**	10.8	17.3	18.2	25.1	25.3	17.5	9.8	8.0	3.4
24	0.5	3.2	11.9	13.1	17.0	16.6	22.8	24.5	17.6	11.5	**-2.6**	2.4
25	-1.1	2.2	5.8	13.1	18.0	19.5	24.5	23.7	17.7	13.4	-0.5	0.0
26	-1.4	5.0	2.4	13.2	18.6	22.2	24.9	—	17.8	14.5	5.2	2.9
27	-0.1	**7.4**	2.3	11.5	18.6	24.8	**25.2**	25.7	18.1	13.7	9.7	—
28	-0.5	4.4	2.5	12.8	15.9	20.4	24.1	25.3	15.6	12.7	1.3	-5.3
29	0.8		3.1	12.9	20.1	19.4	22.9	23.6	17.2	14.7	1.2	-6.8
30	—		7.5	12.6	19.7	—	21.0	24.7	17.0	15.0	0.0	**-7.2**
31	-4.5		3.6		20.1		21.8	**18.5**		**8.4**		-4.1
平均 Mean	-0.30	0.27	5.47	10.80	15.98	20.60	22.71	23.56	18.69	14.15	7.39	1.31

表中溫度係從最低寒暑表得之（參照例言） On this page the temperatures are obtained from the Min. thermometer (See the Introduction).

最高氣溫
Highest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
1	—	-2.8	7.3	18.5	21.1	22.4	22.2	27.9	29.0	23.7	18.8	8.5
2	-2.8	-2.0	12.3	20.0	15.4	26.9	26.4	26.8	27.1	23.6	18.8	10.9
3	3.2	-0.5	9.2	22.7	20.9	21.5	27.9	31.1	25.2	23.5	19.1	12.2
4	6.1	-0.4	9.2	17.0	23.7	30.2	27.4	**33.4**	26.4	24.2	20.4	11.0
5	4.6	1.6	9.6	18.2	27.6	31.1	31.0	29.9	30.0	23.0	16.5	9.3
6	7.3	3.3	9.0	25.9	25.1	31.2	27.6	29.1	29.5	21.0	20.2	10.8
7	**14.1**	3.3	11.8	**27.7**	**32.2**	34.9	25.5	26.9	30.0	22.3	**20.9**	12.4
8	13.4	2.2	—	16.1	30.0	33.8	27.3	**26.5**	**33.5**	24.0	—	**12.6**
9	7.4	0.2	**4.4**	22.6	31.2	34.8	24.1	30.1	25.0	22.0	16.3	7.6
10	7.7	4.5	5.8	16.1	29.0	**35.9**	23.0	30.4	24.9	22.8	17.5	9.8
11	—	10.4	7.6	15.7	**14.6**	26.0	**21.4**	30.0	27.2	24.5	18.9	8.0
12	3.6	6.3	9.2	15.1	17.4	30.2	29.0	29.5	26.0	22.5	17.8	7.5
13	3.5	4.9	10.0	25.6	20.9	22.0	30.1	29.2	26.0	22.3	17.4	6.9
14	5.3	10.3	7.3	—	17.6	**21.0**	30.6	30.5	25.3	24.4	18.8	4.1
15	5.0	**14.6**	14.5	16.6	21.7	22.2	31.2	29.7	23.0	25.4	18.3	3.4
16	7.0	4.1	13.9	**13.1**	23.4	28.5	31.0	29.8	25.5	**26.7**	17.4	6.0
17	12.1	9.1	15.7	17.6	20.8	29.7	31.7	32.2	27.3	26.6	16.1	7.1
18	—	10.5	17.9	18.1	20.5	25.6	30.7	30.0	26.5	25.4	8.1	7.8
19	**-3.4**	5.6	11.2	15.8	26.7	27.4	30.6	29.8	26.5	22.3	6.2	5.7
20	-1.3	2.8	14.3	16.1	26.8	26.5	**32.0**	32.3	24.7	20.8	11.6	3.0
21	-2.6	5.7	**20.6**	16.1	14.9	24.8	30.1	32.4	28.0	15.9	8.9	6.2
22	0.8	8.3	15.6	13.3	24.2	24.7	30.4	33.0	25.5	18.3	13.3	6.5
23	3.5	12.0	16.8	19.3	25.7	22.4	31.2	31.6	24.5	18.8	17.7	6.6
24	2.4	8.6	17.2	23.1	27.5	23.1	29.7	31.3	25.5	19.5	5.1	3.8
25	1.3	11.8	10.1	21.8	28.1	25.8	29.2	30.5	25.3	21.6	8.5	7.2
26	3.7	10.5	**4.4**	26.7	27.6	31.4	30.7	28.8	22.0	24.1	15.5	11.5
27	2.8	13.0	8.0	18.3	30.4	32.1	31.5	28.7	22.3	23.9	11.4	—
28	6.0	11.6	6.5	16.7	29.2	24.6	31.0	30.6	**19.0**	24.4	3.4	-2.3
29	2.6		12.6	24.1	31.3	16.6	28.0	29.2	20.2	21.7	3.1	**-2.4**
30	—		16.0	18.5	28.9	—	27.4	32.0	23.4	16.9	6.0	-0.1
31	-2.9		18.3		25.4		28.4	—		**15.4**		0.8
平均 Mean	4.09	6.05	11.54	19.19	24.51	27.49	28.66	30.11	25.81	22.31	14.21	6.75

表中溫度係從最高寒暑表得之（參照例言）On this page the temperatures are obtained from the Max. thermometer (See the Introduction).

最低氣溫之時刻
Hour of Lowest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m
1	— —	6 30	3 30	6 00	5 30	6 00	2 00	-0 10	— —	5 15	-1 45	6 00
2	8 00	6 55	-1 15	6 15	5 05	-4 00	6 00	-1 50	2 45	6 45	6 05	6 30
3	-5 55	5 30	2 55	6 00	5 55	5 55	6 45	6 00	7 10	6 55	-2 00	-2 20
4	6 55	7 10	2 00	7 10	2 55	1 45	7 45	5 35	11 30	7 00	1 00	7 00
5	7 55	6 55	3 00	0 00	5 30	3 00	5 25	6 15	5 35	4 00	12 05	6 30
6	1 15	4 25	8 45	4 20	4 00	5 50	10 30	6 25	7 30	6 00	6 55	7 00
7	1 15	3 50	0 05	6 10	5 40	1 00	11 45	4 30	6 10	6 15	6 55	7 00
8	2 55	8 15	— —	6 00	5 25	4 30	1 30	1 30	-2 00	5 00	— —	-2 10
9	11 35	-1 00	8 25	6 30	1 40	5 20	7 45	1 00	11 30	6 15	6 30	5 50
10	-1 00	7 10	3 50	7 30	3 40	4 55	2 55	3 45	6 35	5 30	6 20	6 10
11	— —	7 00	1 50	0 00	7 30	**12 30**	3 45	6 00	7 00	6 15	-2 25	-0 40
12	8 15	4 10	7 00	5 55	-0 30	-1 00	5 30	4 10	6 30	7 00	6 05	-1 30
13	5 25	7 30	6 05	-3 00	5 50	5 50	5 30	5 45	4 20	7 00	4 45	9 15
14	-0 15	1 45	-1 15	— —	5 30	6 25	-2 30	3 00	6 05	6 15	6 45	7 25
15	4 50	3 55	5 10	5 50	5 10	5 20	5 30	6 00	5 00	1 20	6 00	6 45
16	7 05	7 50	0 00	7 20	3 00	-3 00	4 30	6 30	5 00	4 00	0 45	2 00
17	-1 00	7 50	6 10	6 00	6 30	5 55	6 05	2 30	-2 00	4 50	7 45	-2 00
18	— —	7 45	6 00	5 50	-2 05	4 35	5 45	5 30	5 50	6 40	7 30	9 20
19	7 05	6 05	7 00	6 30	-1 30	0 00	5 30	5 35	-0 05	7 30	4 00	7 45
20	5 15	7 00	2 10	5 25	5 25	1 20	4 25	0 00	-1 30	7 00	-1 00	1 45
21	0 20	6 35	1 30	0 15	6 00	1 40	-5 45	5 55	2 45	7 00	6 15	6 55
22	2 00	1 30	6 30	7 05	5 20	5 30	— —	-1 45	6 50	6 30	-0 45	2 40
23	-5 05	5 10	8 45	6 00	6 05	0 35	5 45	5 00	5 40	4 30	7 00	-2 20
24	6 40	7 15	6 45	4 30	4 35	2 30	1 00	2 00	5 00	3 55	7 45	5 50
25	7 20	0 00	8 00	1 30	5 30	0 15	6 15	5 15	0 30	3 55	-0 45	6 30
26	2 00	1 50	6 20	6 20	5 20	5 10	5 40	— —	-0 30	5 00	-0 30	3 10
27	6 15	8 20	-5 00	6 35	5 30	5 30	5 35	0 15	0 10	5 20	2 55	— —
28	1 15	8 00	3 00	4 10	2 05	7 20	5 15	5 45	3 15	7 30	6 20	8 00
29	4 10		1 30	-5 00	5 20	5 30	5 35	5 45	-5 30	-0 40	7 00	6 30
30	— —		6 00	5 30	5 10	— —	4 00	5 30	6 30	10 45	0 00	7 50
31	6 35		4 45		5 30		5 00	11 45		6 45		-1 45
平均 Mean	3 45	5 31	3 59	4 32	4 24	**3 41**	4 50	4 07	4 03	**5 43**	4 03	4 22

全年平均 (Yearly mean)……4^h25^m

表中時刻係從寒暑自記機得之（參照例言）On this page the hours are obtained from the thermograph (See the Introduction).

最高氣溫之時刻
Hour of Highest Air Temperature.

日 Day.	一月 Jan.	二月 Febr.	三月 March	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m	h m
1	— —	12 00	12 00	12 35	15 45	9 00	12 30	11 50	10 55	13 20	13 30	15 00
2	13 25	13 55	13 25	14 00	16 10	12 30	13 05	10 25	10 30	14 15	11 45	12 25
3	13 45	10 55	15 05	15 00	15 00	11 35	13 05	15 05	14 00	12 10	15 10	15 00
4	13 15	15 10	15 50	14 00	15 20	14 50	13 25	12 30	16 30	12 45	13 00	13 25
5	14 30	13 45	17 55	15 00	14 00	12 30	14 25	9 00	13 00	14 15	14 55	14 25
6	14 10	9 50	16 30	14 30	15 00	12 45	16 25	12 15	11 30	14 30	12 10	14 15
7	14 10	12 00	21 00	13 10	12 00	13 45	14 40	13 25	12 00	12 05	13 00	13 10
8	18 05	16 00	— —	11 15	13 00	11 30	15 00	12 00	15 05	13 30	— —	13 30
9	16 25	11 00	13 05	15 55	12 45	13 15	12 00	11 55	14 25	13 30	12 00	14 00
10	15 00	14 35	14 00	12 25	12 30	14 30	13 30	13 10	13 30	12 25	14 00	13 45
11	— —	15 00	10 30	12 20	12 00	15 00	**23 00**	15 05	13 35	13 30	13 40	15 00
12	12 05	12 15	15 15	16 15	11 35	11 35	15 15	12 00	12 00	12 35	13 25	12 30
13	14 10	16 10	13 10	15 15	12 30	11 00	13 55	13 35	14 00	13 05	12 00	14 30
14	11 30	15 00	21 00	— —	12 30	12 25	13 00	13 25	12 35	14 00	13 35	14 00
15	15 00	14 55	13 00	12 45	14 45	10 00	14 30	12 40	14 55	13 10	14 00	15 10
16	15 00	16 45	15 00	13 30	14 00	13 45	11 15	14 10	11 50	13 30	14 00	12 15
17	14 00	14 10	15 10	13 55	12 35	13 45	15 20	13 05	13 20	14 20	12 00	15 00
18	— —	14 30	13 50	13 25	14 50	14 10	12 00	10 00	12 30	12 50	12 20	13 40
19	13 45	13 45	12 20	14 00	12 30	14 25	13 10	12 15	12 25	11 30	13 30	12 10
20	13 00	12 15	13 40	10 40	12 30	13 00	12 50	14 30	14 35	13 25	13 45	15 00
21	12 00	14 30	15 00	19 00	17 30	**8 00**	12 30	13 30	13 35	12 20	15 00	16 00
22	14 05	12 55	14 30	16 15	15 00	10 00	15 00	15 05	12 45	12 55	13 15	13 25
23	12 00	14 05	14 00	15 00	13 45	13 00	12 00	14 15	12 00	13 20	14 00	12 00
24	22.00	15 15	15 45	13 55	14 00	12 30	12 10	13 00	12 30	14 30	13 40	16 30
25	16 15	15 00	13 55	14 30	14 10	15 00	11 30	10 45	12 35	13 55	15 00	14 30
26	13 25	12 35	12 00	15 05	13 30	15 00	12 00	12 00	11 20	12 25	13 50	13 00
27	13 00	13 15	12 00	12 00	15 00	11 30	12 00	11 30	14 00	13 40	8 30	— —
28	12 35	13 50	15 00	10 35	15 50	11 40	15 00	15 00	12 00	13 00	19 00	12 00
29	12 00		13 55	14 35	14 00	13 00	12 00	14 30	15 50	12 10	14 15	13 00
30	— —		15 00	11 25	12 30	— —	12 00	12 20	12 45	15 00	15 45	14 30
31	13 00		15 00		13 05		13 00	— —		14 15		15 05
平均 Mean	14 03	13 46	**14 36**	13 52	13 52	**12 35**	13 36	12 49	13 05	13 18	13 35	13 56

全年平均 (Yearly mean)……13^h36^m

表中時刻係從寒暑自記機得之（參照例言）. On this page the hours are obtained from the thermograph (See the Introduction).

第　二　編

烈風雷雨潮汐及中國各省降水量等表

Chapter II

Storms, Thunderstorms, Tides, Amount of Precipitation in each districts of China, etc.

本年南通烈風概況
Storms at Nantung, 1919.

在民國八年中本臺所有烈風(爲强風及大風之總稱)日數共計一百十一日內强風七十五日大風三十六日就各月言之以八月(共十四日)一月及三月(均共十三日)爲最多五月及十一月(均共十日)次之以十月(共五日)二月及七月(均共六日)爲最少(參觀46頁)而風速度之最大者則在十二月二十八日每時最大速度達一百零四公里五月二日次之每時最大速度達九十七公里(參觀44頁)

今將本年烈風概況列表於後

The number of days with storms (those are Gale and Moderate gale) at Nantung during 1919 is one hundred and eleven, seventy-five days have moderate gale and the other days have gale. There are fourteen days with storms in the August and thirteen days in the January and March; the three months have largest number in the year. Next to these months, the May and the November have ten days. There are only five days in the October and six days in the February and July; this is the least number (see p.46).

The wind which has the greatest velocity in this year is on the 28th December. Its velocity in one hour reach one hundred and four kilometers. Next to this velocity is ninety-seven kilometers per hour on the 2nd May (See p.44).

The following table shows the general condition of gale in 1919.

月 Month.	日 Date.	一小時最大速度及其方向 Greatest velocity of wind in one hour and its direction.		時數 Number of honrs. 强風 Moderategale. (50km—61km)	大强 Gale. (62km—)	合計 Sum.
		km		h	h	h
1	1	65	W	4.4	1.2	5.6
	18	74	NW	**21.7**	5.3	27.0
	29	68	NNE	18.5	6.2	24.7
	30	65	NNW	10.0	1.6	11.6
2	7	62	NNE	9.1	0.9	10.0
3	7	64	ESE	1.8	2.4	4.2
	25	74	NE	3.4	7.2	10.6
4	12	78	ESE	10.4	9.7	20.1
	20	68	ESE	8.5	9.1	17.6
	28	76	ESE	15.4	5.9	21.3
5	2	97	WSW	4.1	18.2	22.3
	3	63	WSW	9.2	1.9	11.1
	5	63	SE	6.1	1.5	7.6
	28	80	NW	1.7	1.4	3.1
6	1	63	ESE	21.4	1.3	22.7
	12	70	WSW	4.8	2.5	7.3
	30	80	ENE	1.5	7.0	8.5
7	9	69	ENE	4.1	4.7	8.8
	10	65	ENE	11.3	1.8	13.1
	11	69	W	9.0	2.6	11.6
8	2	74	N	19.1	16.7	**35.8**
	8	65	ENE	19.1	2.8	21.9
	26	63	ESE	18.8	2.6	21.4
	27	78	ESE	8.0	16.0	24.0
	28	73	SE	7.4	12.0	19.4
	29	73	SE	7.5	2.5	10.0
9	2	65	NE,W	6.0	3.4	9.4
	3	89	WSW	3.4	15.6	19.0
	4	66	WSW	7.3	2.9	10.2
10	6	68	W	4.8	4.2	9.0
	12	64	WSW	7.1	3.6	10.7
11	23	82	NNW	0.5	8.9	9.4
	24	78	NW	8.6	1.7	10.3
12	27	88	WSW	5.4	9.6	15.0
	28	**104**	**WSW**	4.2	**19.5**	23.7
	29	79	W	6.9	14.8	21.7

氣壓之狀況

The condition of air pressure.

低度入海大陸氣壓復大張 Min. puts to sea. The barometers have considerably risen again.
同上 ,, ,, ,, ,, . ,, ,, ,, ,, ,, ,, .
同上 ,, ,, ,, ,, . ,, ,, ,, ,, ,, ,, .
同上 ,, ,, ,, ,, . ,, ,, ,, ,, ,, ,, .

同上 ,, ,, ,, ,, . ,, ,, ,, ,, ,, ,, .

中國東部氣壓表速降 Rapid barometric fall in Eastern China.
數低度入海反旋風復成立於中國 Min. put to sea anticyclone prevails again in China.
低度橫過江西向東 Min. crosses Kiansi, Dir. E.
大陸低度向東 Min. on the continent, Dir. E.
低度在揚子流域向東 Min. in the Yangtsze Valley, Dir. E.

低度入海中國中部氣壓表上升甚速 Min. puts to sea. The barometers have rapidly and considerably risen in the Central China.
中國中部有低氣壓 Low in the Central China.
同上 ,, ,, ,, ,, ,, .

低度在浙江向東 Min. in Chekiang, Dir. E.
低度在揚子流域向東 Min. in the Yangtsze Valley, Dir. E.
中國東部全境有低氣壓 Low all over Eastern China.

大陸低度入海行往九州
Min. on the Chinese continent puts to sea and moves away towards Kiusiu.

颱風沿浙江海濱盤轉Ty. recurves along the coast of Chekiang.
颱風行至福建海濱 Ty. reaches the coast of Fukien.
同上 ,, ,, ,, ,, ,, ,, .
颱風逼近揚子江距九江不遠 Ty. approaches the Yangtsze, not far from Kiukiang.
颱風沿黃河一帶化去 Ty. disappears along the Hwangho.
颱風成大陸低度取向東北 Ty. becomes a continental depression, Dir. NE.

颱風自臺灣之北迫向花烏山島入山東境行向北直隸灣 Ty., from the north of Formosa approaches the Saddles steadily and is threatening Shantung and even the Gulf of Pechihli.
高度在中國中部 Max. in the Central China.
低度在遼東向東 Min. in Liaotung, Dir. E.
低度入海 Min. puts to sea.
高度在中國中部 Max. in the Central China.

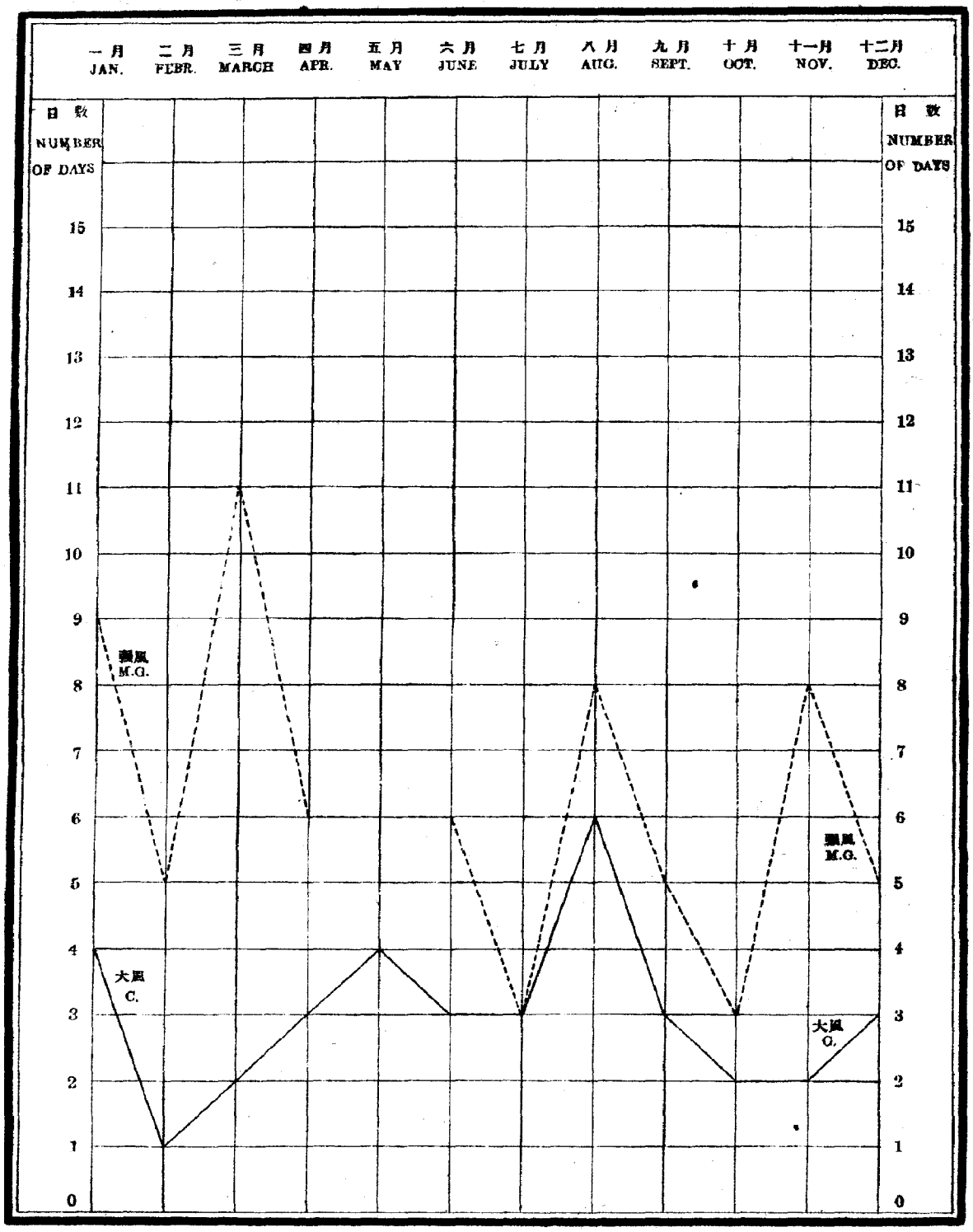
揚子流域之低度經黃海行向日本及日本海 Min. in the Yangtsze Valley across the Yellow Sea moves towards Japan and the Sea of Japan.
揚子流域有强大之反旋風 Powerful anticyclone in the Yangtsze Valley.

附註 氣壓之狀況係參酌徐家匯氣象臺之報告而定 Appendix—The condition of air pressure is stated according to the report of Siccawei observatory.

Min. = Minimum pressure. Low = Low pressure. Max. = Maximum pressure. Ty. = Typhoon.

本臺民國八年逐月强風及大風日數圖

Number of days with High wind (that is Moderate gale) and Gale for each month 1919 at our observatory.



M. g.=Moderate gale ———— G. = Gale ————

更於本年各次烈風中求其有强風以上之風度續而帙之長時間則自八月二十六日十三時七起至二十八日十四時止共歷四十八時三爲最多數又自十二月二十八日二時三起至二十九日十八時止共歷三十九時七爲次多數

今於本年中將各次强風以上之風達五小時以上者列表如下

Among the winds (the velocity reaches or exceeds 50 kilometres per hour) of 1919, the wind from $13^{h}.7$, 26th to $14^{h}.0$, 28th August, is the longest, it passes $48^{h}.3$. And the wind from $2^{h}.3$, 28th to $18^{h}.0$, 29th December, is the second, it passes $39^{h}.7$

The following table shows the times of gale (the duration reaches or exceeds 5 hours).

月 Month.	期間 Duration. 初起 Beginning. 日 Date.	時 Hour.	終止 End. 日 Date.	時 Hour.	續吹時數 Number of hours.
		h		h	h
1	14	7.7	14	13.2	5.5
	18	8.2	18	19.2	11.0
	18	21.2	19	4.2	7.0
	29	2.7	29	23.7	21.0
	30	3.9	30	11.0	7.1
2	7	11.3	7	21.3	10.0
3	9	12.4	9	18.3	5.9
	14	3.1	14	8.7	5.6
	25	0.3	25	10.9	10.6
4	11	23.1	12	14.8	15.7
	20	7.6	21	1.2	17.6
	28	13.7	29	3.3	13.6
5	2	0.1	2	18.9	18.8
	2	20.5	3	11.1	14.6
	5	20.6	6	2.2	5.6
	16	5.3	16	12.8	7.5
6	1	2.8	2	1.5	22.7
	12	12.7	12	18.7	6.0
	20	17.0	20	23.4	6.4
	30	10.5	30	19.0	8.5
7	9	14.8	9	20.7	5.9
	9	21.2	10	10.0	12.8
	11	14.7	12	0.5	9.8
8	1	18.8	3	2 5	31.7
	7	10.8	7	16.6	5.8
	8	5.8	8	19.5	13.7
	26	6.5	26	13.3	6.8
	26	13.7	28	14.0	48.3
	28	18.6	29	10.0	15.4
9	2	10.0	2	16.0	6.0
	2	20.6	3	19.0	22.4
	4	3.6	4	13.8	10.2
	14	20.1	15	7.6	11.5
	27	20.5	28	3.8	7.3
	28	13.3	28	18.5	5.2
10	6	9.2	6	18.2	9.0
	12	6.5	12	17.2	10.7
11	8	10.3	8	15.7	5.4
	20	17.6	20	24.0	6.4
	23	14.6	24	10.3	19.7
	27	10.5	27	17.1	6.6
12	23	22.2	24	15.3	17.1
	27	9.0	28	2.0	17.0
	28	2.3	29	18.0	39.7

本年所有烈風共計雖有一百十一日但其顯著者不過十九次今將此十九次之烈風及烈風雨列表如下

The storms (those are Gale and Moderate gale) at Nantung during 1919 have one hundred and eleven days, but among these storms have only nineteen times is considerable for the variation of air pressure at our observatory is greater.

We show them in following table.

次數 Time.	最大風速及其方向 Greatest velocity of wind and its direction.					最低氣壓 Lowest air pressure.			標準氣壓 Normal air pressure. *
	月 Month.	日 Date.	時 Hour.	每時公里數 H.K.M.	方向 Dir.	海面之度 At mean sea level.	日 Date.	時 Hour.	
						mm			mm
1	1	18	14.0	74	NW	764.61	17	14.0	770.10
2	1	29	14.5	68	NNE	765.07	29	14.0	769.53
3	3	7	8.0	64	ESE	755.42	8	5.5	766.70
4	3	25	4.0	74	NE	755.89	23	15.0	765.18
5	4	12	8.0	78	ESE	754.16	13	16.0	762.12
6	4	20	19.0	68	ESE	750.66	21	15.5	759.76
7	4	28	19.0	76	ESE	753.34	29	15.0	760.45
8	5	2	8.5	97	WSW	755.08	1	5.5	760.66
9	5	28	1.0	80	NW	753.45	28	5.0	756.81
10	6	12	16.0	70	WSW	744.15	12	15.0	754.99
11	6	30	14.5	80	ENE	751.17	30	17.5	754.04
12	7	11	19.0	69	W	749.34	11	15.5	753.95
13	8	2	9.0	74	N	746.30	2	17.0	753.08
14	8	27	1.0	78	ESE	754.02	27	2.0	755.89
15	9	3	6.5	89	WSW	744.65	3	1.0	756.75
16	10	6	11.5	68	W	757.81	5	20.0	763.00
17	10	12	12.0	64	WSW	761.49	12	5.0	764.22
18	11	23	17.5	82	NNW	762.24	22	16.0	768.24
19	12	28	14.0	104	WSW	760.36	27	4.5	769.82

(A) At the two times it is not only rain but also snow and graupel.

(B) See following table: 1st, 2nd, and 3rd time.

(C) See following table: 5th time.

(D) Along the Chinese coast there are many houses, trees, ships sailing field; all of which are ravaged with the storms from place to place.

(E) See following table: 10th time.

(F) At the three times the storms do a great deal of harm to the crops, as But the harms of the buildings and the ships sailing on the sea are less

(G) At this time the harms of the buildings and the ships sailing on crops, as the barley and wheat etc., are very young.

* 標準氣壓係借用徐家匯氣象臺四十七年之日平均值而代施重力及海面之訂正者
of Sicawei observatory and have reduced to standard gravity and mean sea

M.= Morning. A.= Ante meridiem.

降水量 Amount of precipitation. 一小時最大 Max. in one hour.	日 Date.	時 Hour.	附記 (參觀45頁) Appendix. (see p. 45)
mm			
2.0	18	0.0	在此兩次不僅下雨兼降雪霰(A)
0.8	29	2.0	
7.6	7	5.0	參觀次表第一第二第三次(B)
3.0	25	6.5	
0.9	12	5.5	
10.0	21	7.5	參觀次表第五次(C)
0.0	28	P.	
2.2	1	3.5	中國沿海各處之房屋樹木與農作物船舶被此暴風蹂躪者所在多有(D)
6.0	28	1.0	參觀次表第十次(E)
2.6	11	9.5	
6.0	30	10.5	
6.1	9	21.5	
2.6	3	11.0	此三次暴風棉稻等物大受損傷因每次續吹時間甚長故也但建築物及船舶之損失較小(F)
10.8	25	11.5	
11.2	2	13.5	
—	—	—	
—	—	—	
0.0	23	E.	
0.0	27	A.,P.	此次暴風建築物及船舶之損失較農作物大因農作物尚在幼稚時代(G)

on the sea and the crops, as the barley and wheat etc., growing in the

cotton and rice etc., growing in the field, as it blows for a long period, than that of the crops.

the sea are greater than that of the crops growing in the field. For the

Normal air pressure is based on the daily mean air pressure of 47 years level.

P.= Post meridiem. E.= Evening.

本年南通

Thunderstorms at

次數 Time.	月 Month.	日 Date.	雷雨之期間 Duration of thunder-storm. 初起 Begin-ning.	最大 Maxi-mum.	終止 End.	雷雲 Thundercloud. 來向 Direction whence coming	去向 Direction where going.	風 Wind. 向 Direction.	力 Force.	分量 Quantity. 電光 Light-ning.	雷聲 Thunder.
1	3	7	3h20	4h30	5h00	ENE	WSW	E	3	常(M.)	常(M.)
2	3	7	19h16	27h30?	30h56	W	E	Var.	1-4	常(M.)	常(M.)
3	3	8	20h18	22h30?	24h00?	N	S	NNE-NNW	5	常(M.)	常(M.)
* 4	3	26	13h50	17h17	18h05	S	N	ENE	3	—	輕(L.)
5	4	21	4h30	12h03	13h38	W	E	SE	3	輕(L.)	輕(L.)
6	5	1	1h00?	3h20?	5h30	…	…	ESE-N-ENE	3	常(M.)	常(M.)
* 7	5	6	7h42	——	8h26	W	E	SE	4	—	輕(L.)
8	5	9	17h56	19h02	23h50?	WSW	E	SE-SSW	4	重(H.)	重(H.)
9	5	27	15h19	18h00	22h30	WNW	E	ESE	5	輕(L.)	輕(L.)
10	5	28	0h30?	1h00?	3h30?	N ?	S ?	NW	6	重(H.)	常(M.)
11	6	10	16h23	19h00	20h10	WSW	E	ESE-WSW-S	3-6	輕(L.)	輕(L.)
* 12	7	4	16h45	——	17h40	W	E	E	3	—	輕(L.)
* 13	7	5	15h13	——	16h30	SE	N	W	2	—	輕(L.)
14	7	7	6h57	10h30	11h50	SE	NE	SSW-ESE-SSW	2-3	常(M.)	常(M.)
15	7	13	20h36	21h10	22h00?	WSW	ENE	SE	5	常(M.)	常(M.)
16	7	14	18h01	19h26	21h30?	WSW	NE	SW	2	常(M.)	輕(L.)
17	7	20	11h42	15h31	24h00?	W	E	ESE	3	常(M.)	常(M.)
18	7	21	13h32	14h27	18h38	NW	SE	Var.	3-6	輕(L.)	重(H.)
* 19	7	23	13h37	——	15h41	NW	ESE	SE-NNW	3	—	常(M.)
20	7	23	18h33	19h03	24h00?	WSW	ENE	NE-SSW	2-4	輕(L.)	常(M.)
21	7	25	14h22	14h48	15h42	SW	NE	S	2	常(M.)	常(M.)
22	8	4	12h58	16h01	18h50	W	E	NE-W-SSE	0-2	輕(L.)	常(M.)
23	8	30	12h51	16h17	17h30	W	E	W-N	3	輕(L.)	輕(L.)
* 24	9	1	4h00	——	5h00	…	…	ENE	2	—	輕(L.)
25	9	1	9h09	15h04	15h10	W	E	ESE-NNE	3	常(M.)	常(M.)

注意 參觀五十五頁 Note—See p. 55.

雷 雨 紀 要

Nantung, 1919.

雨之初終期間 Duration of rain.	雹之初終期間 Duration of hail.	附記 (參觀54頁) Appendix. (see p.54)
3h50-6h15	——	
20h59-24h00	——	
21h30-26h10	21h30-24h00?	降雹甚小(A)
14h07-34h25	14h59-17h47	本縣呂四區有一農人觸電(B)
4h30-17h50	——	
1h30-5h00	——	
8h34-8h52	——	
18h24-24h30	——	
16h06-16h45	——	本縣城東於本月二十七日十八時許降雹其大者徑達六公分農作物被其擊傷(C)
0h45-3h30	0h45-3h30	
17h56-18h05	——	
16h55-17h15	——	
15h15-15h40	——	
7h13-9h12	——	
20h40-22h20	——	
18h13-20h26	——	
13h32-14h42	——	本縣唐閘區電話公司接電機觸電(D)
12h43-20h10	——	本縣天生港有一船夫觸電又劉橋區有一蛇觸電(E)
15h27-16h16	——	本縣平潮區有一古樹觸電(F)
19h51-24h00	——	
15h09-15h37	——	本縣狼山區有一農人觸電(G)
15h47-16h57	——	
12h25-12h50	——	
4h00-4h30	——	
13h19-18h15	——	

附　記　　Appendix.

(A) The hailstone is very small.

(B) A farmer living at Lü-szu municipality of Nantung struck by the lightning.

(C) In the east of Nantung city, at 18h 27th of this month it is hailstone the larger one have 6cm in diameter. The crops growing in the field injured by the stroke of the larger hailstone.

(D) The apparatus for telephone of T'ang-cha municipality telephone company struck by the lightning.

(E) A sailer at Tien-shêng Port and a snake in Liu-ch'iao municipality of Nantung struck by the lightning.

(F) An old tree growing in P'ing-ch'ao municipality of Nantung struck by the lightning.

(G) A farmer living at Lang-shan municipality of Nantung struck by the lightning.

(一)　表中星號* 用以表示不完全之雷雨即僅有雷聲及雨而不見電光者是也

(二)　雷雨之初終期間以聞第一聲雷及最末一聲雷爲限且其時須有顯著之閃光與之相接近者

(三)　風力用鮑福氏所定之比例數計之

(四) 電光及雷聲之分量用輕常重三字表明之

(五)　雨之初終期間係就含有雷雨性質之雨而言故與紀要內所記者間有不同之處

(1) On this table the asterisk * is used to show an incomplete thunderstorm or a thunderstorm without lightning

(2) The durations of beginning and end of a thunderstorm fare given by the first and last clap of thunder, and the time of the more prominent flashes to the nearest minute.

(3) To show the force of wind the Beaufort Scale is used.

(4) The three adjectives "Light","Moderate", and "Heavy" are used to show the quantity of lightning and thunder.

L. = Light　M. = Moderate　H. = Heavy.

(5) The durations of beginning and end of this rain merely concerned to the thunderstorm is sometimes different from that of the rain stated in the remarks.

南通蘆涇港己未年江水位一覽表

Height of Tides at Lu-ching Port of Nantung for the Chi-wei year (from Febr. 1st, 1919 to Febr. 19th, 1920).

月 Month. (陰曆 Lunar calendar.)	平均江水位 Height of mean tide.	平均干滿差 Differences between Mean High and Low tides	極度 Extreme. 滿潮 High tide. 值 Value.	日 Date.	時 Hour.	干潮 Low tide. 值 Value.	日 Date.	時 Hour.	每日干滿差 Differences between dialy High and Low tides. 最大 Maximum. 值 Value.	日 Date.	最小 Minimum. 值 Value.	日 Date.
	m	m	m		h m	m		h m	m		m	
正月(Febr. 1st–March 1st)	1.16	1.42	2.24	16th	17 20	0.34	27th	10 05	1.85	16th	0.78	25th
二月(March 2nd — 31st)	1.41	1.61	2.78	3rd	17 10	0.39	1st	12 30	2.24	3rd	0.76	26th
三月(Apr. 1 st — 29th)	1.40	1.67	3.01	3rd	5 30	0.48	19th	15 05	2.37	3rd	0.99	24th
四月(Apr. 30th–May 28th)	1.51	1.70	3.02	2nd	4 15	0.53	4th	15 55	2.42	2nd	0.99	10th
五月(May 29th–June 27th)	1.64	1.81	3.29	4th	5 20	0.52	10th	19 30	2.64	4th	0.99	12th
六月(June 28th–July 26th)	1.95	1.87	3.59	19th	5 15	0.90	8th	17 35	2.62	19th	0.60	11th
七月(July 27th–Aug. 24th)	2.09	2.02	3.98	19th	5 05	0.97	23rd	16 30	2.95	19th	0.64	26th
閏七月(Aug. 25th–Sept. 23rd)	1.89	1.85	3.96	3rd	4 25	0.73	23rd	16 00	2.80	20th	0.27	12th
八月(Sept. 24th–Oct. 23rd)	1.75	1.85	3.56	18th	16 40	0.68	29th	11 35	2.76	18th	0.94	11th
九月(Oct. 24th–Nov. 21st)	1.53	1.76	3.46	16th	15 20	0.36	29th	12 20	2.74	16th	0.97	25th
十月(Nov. 22nd–Dec. 21st)	1.22	1.55	2.61	3rd	16 40	0.35	28th	11 05	2.15	3rd	0.82	26th
十一月(Dec. 22nd–Jan. 20th)	1.00 ?	1.40 ?	...	...	... ...	...	...	... ...	...	...	...	...
十二月(Jan. 21st–Febr. 19th)	0.85 ?	1.30 ?	...	...	... ...	...	...	... ...	...	...	...	...
全年 Whole year.	1.49	1.68	3.98	陰曆七月十九日五時零五分 (1)		...	...	... ...	2.95	陰曆七月十九日(2)	0.27	閏七月十二日(3)

(1) Aug. 14th 5h 05m (2) Aug. 14th (3) Sept. 5th

本臺借重蘆涇港保坍會所設之量水標每日測驗滿潮及干潮各一次民國五年秋測此量水標之零點低於第一水準標(保坍會大廳前上層石階)爲四公尺八一〇又此零點低於第二水準標(在軍山麓)爲五公尺七九三又前表中所列平均江水位滿干潮之極度諸數係從量水標之零點起算但此零點低於中等江水位約爲一公尺三低於南通沿江平原約爲三公尺半乃至四公尺

By a scale installed by the Pao-t'an Company of Lu-ching port, we measure every day the height of the high and low tides. In autumn, 1916, we found the zero point of the scale $4^{m}810$ lower than the B. M. No.1 (installed on the upper stone step of the salon of the Pao-t'an Company) and $5^{m}793$ lower than the B. M. No. 2 (at the bottom of Chenshan).

The values of the height of mean tide and the extremes of the high and low tides in front table are counted from the zero point of our scale, but this zero point is lower than the mean sea level about $1^{m}3$, and lower than the plain along the Yangtszekiang about from $3^{m}5$ to $4^{m}0$.

中國各省降

The table shows the general condition of amounts of

觀測所 Station. / 月 Month.	一月 January.	二月 February.	三月 March.	四月 April.
	mm	mm	mm	mm
農商部觀測總所 Central Station of Agricultural and Commercial Department.	9.0	——	5.6	4.0
直隸農事試驗場 Chihli Agricultural Experiment-ground.	8.2	——	8.2	1.0
直隸農業專門學校 Chihli Agricultural College.	1.5	——	0.0	4.8
山西綏遠觀測所 Suiyüan Station of Shansi.	——	——	8.4	0.0
山西農業專門學校 Shansi Agricultural College.	38.5	——	18.4	——
河南農事試驗場 Honan Agricultural Experiment-ground.	58.6	5.5	10.8	4.6
江蘇南京觀測所 Nankin Station of Kiangsu.	34.6	6.7	130.2	60.6
浙江農事試驗場 Chehkiang Agricultural Experiment-ground.	103.3	81.5	161.4	103.4
安徽農事試驗場 Anhwui Agricultural Experiment-ground.	92.6	41.5	175.2	95.7
廣東農林試驗場 Kwangtung Agricultural and Forest Experiment-ground.	13.6	122.6	53.3	247.8
山東農事試驗場 Shantung Agricultural Experiment-ground.	13.2	——	11.6	8.0
四川農事試驗場 Szechuen Agricultural Experiment-ground.	3.5	1.5	40.5	27.9
貴州農事試驗場 Kweichow Agricultural Experiment-ground.	0.0	18.4	1.0	53.1
吉林農事試驗場 Kirin Agricultural Experiment-ground.	14.2	10.5	11.8	74.7
奉天農事試驗場 Moukden Agricultural Experiment-ground.	8.4	11.0	14.8	13.5
湖南辰州農業學校 The Agricultural School of Chenchow, Hunan.	74.2		284.5	396.6

備考 本表係借重於農商

Appendix—This table is based on the Central station of

水量概況

Precipitation in each district of China for this year.

五月 May.	六月 June.	七月 July.	八月 August.	九月 September.	十月 October.	十一月 November.	十二月 December.	全年 Whole year.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
19.3	94.5	224.0	86.9	14.6	59.6	——	0.6	518.1
33.9	33.5	279.0	88.2	7.3	17.0	11.1	4.0	491.4
12.4	94.8	180.7	53.7	3.3	12.2	0.0	3.5	366.9
29.1	77.1	91.4	193.2	76.4	18.5	——	0.0	494.1
25.5	61.8	180.3	59.0	43.2	23.6	0.6	——	450.9
63.0	124.6	209.6	170.3	19.9	7.8	0.0	10.9	685.6
51.6	224.1	188.2	44.4	56.7	10.1	36.7	20.4	864.3
139.8	458.4	339.8	84.8	197.5	34.2	50.6	20.9	1775.6
167.1	474.1	192.5	72.1	59.3	24.0	42.7	4.5	1441.3
116.4	284.4	235.8	240.7	46.1	56.0	64.2	41.5	1522.4
21.8	55.5	56.5	134.6	21.3	1.9	3.3	4.6	332.3
111.9	83.0	456.5	200.9	204.1	53.7	0.0	4.9	1188.4
93.7	166.4	121.9	187.6	75.7	114.3	78.0	11.7	921.8
65.5	146.0	59.2	126.4	45.1	54.6	24.0		
8.3	40.3	10.4	81.4	46.1	17.3	22.5	2.4	276.4
155.2	58.2	356.6	342.4	242.7	179.2	267.0	121.5	

部觀測總所

Agricultural and Commerce Department.

本年本臺時辰儀之溫度及日差對照表

Temperature and Daily rate of our clock for this year.

時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.	時期 Periods.		溫度 Temperature.	日差 Daily rate.
一月 January.	1—10	5.6	+0.8s	五月 May.	1—10	21.1	+1.2s	九月 September.	29—7	25.6	+1.7s
	11—20	5.4	+0.9		11—20	19.1	+1.6		8—17	23.7	+0.4
	21—30	2.2	+0.8		21—30	22.4	+0.5		18—27	22.1	+0.6
二月 February.	31—9	1.1	+0.9	六月 June.	31—9	25.2	+0.7	十月 October.	28—7	20.1	+1.9
	10—19	5.8	0.0		10—19	24.9	+0.3		8—17	20.8	—0.3
	20—1	7.5	—0.1		20—29	23.8	+0.9		18—27	18.6	+1.4
三月 March.	2—11	8.6	—0.5	七月 July.	30—9	23.8	+0.9	十一月 November.	28—6	17.7	+2.5
	12—21	10.3	—0.4		10—19	26.0	+1.2		7—16	15.9	+1.8
	22—31	10.6	—0.6		20—29	27.1	+1.7		17—26	10.9	+0.4
四月 April.	1—10	16.1	—0.6	八月 August.	30—8	26.7	+1.3	十二月 December.	27—6	8.7	+1.8
	11—20	14.5	+0.6		9—18	27.1	+1.0		7—16	8.1	+1.4
	21—30	16.8	+0.8		19—28	27.6	+1.7		17—26	5.6	+1.0

注　意　Note.

(一) 從十二月二十六日至三十一日溫度爲2°.9鐘之日差爲 + 0ˢ.9

(二) 表中 + 號之意義爲速一號之意義爲遲

(三) 表中日差及溫度在六月三十日以後最能一致盡美在一月十一日及三月二十二日以後亦不惡劣在十月八日以後之日差稍不規則

(1) From 26th to 31st December: Temperature 2°.9, Daily rate + 0ˢ.9.

(2) The meaning of + is gaining and that of — is loosing.

(3) The Daily rate and temperature agree fairly well after June 30th and are no bad after January 11th and March 22nd. But after October 8th, the Daily rate is ather irregular.

附本年本臺與徐家匯氣象臺之主要氣象比較表

Principal meteors compared to Sicawei observatory for this year.

	本臺 (A) Our observatory.	匯臺 (B) Sicawei observatory.	(A)--(B)
平均氣壓(標準重力及海面之度) Mean Air Pressure reduced to standard gravity and mean sea level.	mm 761.96	mm 761.91	mm +0.05
* 平均氣溫(攝氏) Mean Air Temperature (C.).	15°.06	16°.02	−0°.96
氣溫絕對最高值 Absolute Max. of Air Temperature.	35°.9	37°.6	−1°.7
氣溫絕對最低值 Absolute Min. of Air Temperature.	−7°.3	−8°.9	+1°.6
凍日 The Number of Frosty days.	49	50	−1
降水量 Amount of Precipitation.	mm 930.4	mm 1191.8	m −261.4
降水日 Number of days with Precipitation.	119	133	−14
每時平均風速 Mean Velocity of Wind in one hour.	k 29.2	km 18.0	km +11.2

* 表中平均氣溫係從逐日之最低及最高氣溫平均而得 On this page "Mean Air Temperature,, is obtained from the daily minimum and maximum temperatures.

第三編

農業氣象

Chapter III

Agricultural meteors.

本年(民國八年)寒節起自一月六日(即戊午年十二月初五日)迄於二月四日(即己未年正月初四日)凡三十日觀後表可知本年氣溫較之去年除最高值特小外餘均較大尤以最低值爲特大至較之平年則均小尤以最低值爲特小更查本年寒中最冷之日在一月二十日(即大寒前一日本年中氣溫絕對最低即在斯日)達攝氏表零下七度三去年寒中最冷之日在一月八日(即小寒後二日去年中氣溫絕對最低即在斯日)達攝氏表零下七度九是寒中氣溫絕對最低值亦係去年較小而今年較大也濕度較去年及平年均大日照時數較去年特少降水量及其期間較去年特多計自小寒節初日(即一月六日)起至大寒節末日(即二月四日)止此三十日中有雨量足計之日凡十三有雨無量足計之日凡四共得雨量五十七公厘三去年寒中雨量全無有雨而無量足計者亦僅二日其相差之大一至於此且在去年十二月內即屢次降雨氣候溫暖反常致使麥類發育過度及入本年氣候倏寒而陰雨仍然不止致使麥類轉變黃萎故今年麥類收成之較歉寒中氣候之不正其一原因也(參觀本年第一季報告附錄一)茲將本年南通寒中氣象概況列表於後

本年南通寒

月	日	氣溫 平均 本年	平均 比平年	平均 比去年	最高 本年	最高 比平年	最高 比去年	最低 本年	最低 比平年	最低 比去年
1	6	3.06	+0.99	+ 3.15	7.3	+2.07	+ 1.9	-0.6	-0.70	+ 2.7
	7	8.55	+6.27	+12.43	**14.1**	+8.37	**+ 14.6**	4.0	+4.20	+ 11.1
	8	**10.76**	**+8.41**	**+14.72**	13.4	+7.67	+ 12.2	**8.6**	**+8.30**	**+ 16.5**
	9	7.11	+4.68	+ 7.61	7.4	+1.57	+ 2.7	6.1	+5.10	+ 10.4
	10	6.78	+4.27	+ 4.92	7.7	+3.17	+ 0.4	5.9	+5.90	+ 7.7
	11	4.93	+2.45	+ 2.25	—	—	—	—	—	—
	12	1.10	-1.22	- 1.94	3.6	-1.33	- 3.9	-0.7	-2.00	- 1.4
	13	1.34	-1.01	+ 1.26	3.5	-1.23	+ 0.6	-0.7	-2.30	+ 1.0
	14	3.95	+1.69	+ 4.86	5.3	+1.57	+ 1.4	2.0	+1.50	+ 7.1
	15	3.94	+1.89	+ 0.41	5.0	+0.57	- 4.6	2.9	+2.20	+ 4.0
	16	4.43	+2.58	+ 3.62	7.0	+2.87	+ 1.8	2.5	+1.90	+ 3.4
	17	7.31	+5.60	+ 9.16	12.1	**+8.87**	+ 9.9	4.1	+3.60	+ 8.0
	18	3.30	+1.71	+ 2.84	—	—	—	—	—	—
	19	-4.51	-6.04	- 2.25	-3.4	**-7.03**	- 4.6	-5.3	-4.60	- 0.2
	20	**-4.83**	**-6.48**	- 2.22	-1.3	-5.33	- 3.8	**-7.3**	**-7.00**	- 1.0
	21	-3.86	-5.81	- 3.50	-2.6	-6.53	- 7.4	-5.1	-4.80	- 1.4
	22	-2.03	-4.27	- 4.59	0.8	-3.93	- 7.1	-4.6	-5.10	- 3.6
	23	1.89	-0.46	+ 1.59	3.5	-1.83	- 1.8	-1.1	-2.70	+ 2.3
	24	1.38	-1.05	+ 2.53	2.4	-3.03	- 1.6	0.5	-1.30	+ 3.2
	25	0.30	-2.09	+ 3.99	1.3	-2.83	+ 2.3	-1.1	-2.30	+ 3.7
	26	1.11	-1.10	+ 2.51	3.7	-0.23	+ 0.4	-1.4	-2.00	+ 2.1
	27	1.03	-1.06	+ 1.38	2.8	-1.33	- 2.3	-0.1	-0.80	+ 3.3
	28	2.28	+0.34	+ 0.35	6.0	+2.17	- 2.4	-0.5	-1.30	+ 1.9
	29	1.86	+0.07	- 1.99	2.6	-1.53	- 9.6	0.8	0.00	+ 0.2
	30	-0.16	-1.81	- 1.95	—	—	—	—	—	—
	31	-3.70	-5.31	- 6.95	-2.9	-5.93	- 12.7	-4.5	-4.30	- 3.3
2	1	-4.16	-5.48	-10.59	-2.8	-5.90	- 16.5	-5.4	-5.00	- 7.5
	2	-3.68	-5.03	**-11.01**	-2.0	-5.40	**- 18.4**	-5.0	-4.80	**- 9.1**
	3	-3.31	-4.78	- 7.37	-0.5	-4.20	- 9.4	-5.5	-5.50	- 6.9
	4	-3.34	-4.77	- 8.60	-0.4	-4.30	- 11.2	-5.9	-5.90	- 7.6
平均		1.43	-0.56	+ 0.53	3.47	-0.85	- 2.56	-0.64	-1.10	+ 1.73
總計										

表解 參觀第63及70頁

中　氣　象　概　況

濕度			降水				日照時數		最大風速度			
			量		期間				本年		去年	
本年	比平年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	速度	方向	速度	方向
			mm	mm	h	h	h	h	km		km	
74.5	+ 5.3	+19.1	—	—	—	—	6.19	−3.10	43	ESE	34	W
75.1	+ 5.9	+32.7	—	—	—	—	6.90	−2.30	52	SE	50	W
85.0	+15.8	+45.0	0.0	+0.0	1.3	+ 1.3	0.00	−9.38	59	SE	42	NW
98.4	+29.2	+48.1	2.6	+2.6	7.1	+ 7.1	0.00	−9.29	36	NW	19	NW
99.9	**+30.7**	+48.1	12.9	+12.9	18.2	+18.2	0.00	−7.83	42	NNW	31	ESE
99.3	+30.1	+18.3	2.6	+2.6	**24.0**	**+24.0**	0.00	−2.03	39	NW	32	ESE
78.1	+ 8.9	− 2.3	—	—	—	—	2.34	−0.76	45	NW	33	W
69.1	− 0.1	+19.0	—	—	—	—	1.06	−7.64	37	ENE	**62**	**wsw,w**
86.9	+17.7	+38.3	**15.2**	**+15.2**	12.8	+12.8	0.00	−9.08	56	E	**62**	**W**
92.6	+23.4	**+49.5**	2.8	+2.8	8.5	+ 8.5	0.00	−9.03	46	NNE	38	WSW
87.9	+18.7	+24.0	—	—	—	—	1.14	−7.72	50	ESE	50	N
84.8	+15.6	+24.2	2.2	+2.2	3.0	+ 3.0	6.79	+0.02	54	ESE	30	NNW
96.3	+27.1	+43.9	4.4	+4.4	18.8	+18.8	0.00	−9.23	**74**	**NW**	33	N
57.8	−11.4	− 3.1	—	—	—	—	4.89	−4.33	60	NW	44	NW
54.1	**−15.1**	− 2.7	—	—	—	—	8.43	−0.98	25	WNW	37	NW
71.8	+ 2.6	+ 6.4	0.2	+0.2	5.0	+ 5.0	0.00	−6.69	20	NW	18	ESE
77.6	+ 8.4	+24.0	—	—	—	—	7.33	−1.70	44	ESE	25	NNW
97.3	+28.1	+33.3	3.2	+3.2	11.7	+11.7	0.00	−9.58	44	SE	40	NNW
98.3	+29.1	+26.4	3.9	+3.9	**24.0**	**+24.0**	0.00	−8.97	49	W	40	N
85.5	+16.3	+15.4	—	−0.0	—	− 0.6	1.27	+0.62	43	NNW	37	NNW
82.9	+13.7	+ 8.1	0.0	+0.0	5.2	+ 5.2	0.00	−1.01	51	N	25	NNW
73.8	+ 4.6	+ 3.5	—	—	—	—	0.69	−8.82	47	N	27	N
74.9	+ 5.7	+ 9.8	0.6	+0.6	5.9	+ 5.9	4.15	−5.56	50	E	22	SSE
96.0	+26.8	+34.4	6.5	+6.5	**24.0**	**+24.0**	0.00	−9.43	68	NNE	43	N
85.5	+16.3	+23.9	0.2	+0.2	9.6	+ 9.6	0.00	−9.70	65	NNW	44	N
83.6	+14.4	+21.2	0.0	+0.0	5.5	+ 5.5	0.00	−9.72	50	NNW	46	SE
74.9	+ 0.3	+17.8	—	—	—	—	1.25	−3.61	44	NNW	43	SE
76.5	+ 1.9	− 6.1	0.0	+0.0	4.1	+ 4.1	1.46	−1.06	39	NNW	38	NE
64.4	−10.2	−21.9	—	−0.0	—	− 0.0	0.73	−2.34	34	WNW	51	NNE
60.8	−13.8	**−26.3**	—	−0.0	—	− 2.1	8.81	+8.81	33	NW	48	ENE
81.5	**+11.5**	+19.1										
			57.3	+57.3	188.7	+186.0	63.43	+151.44				

表解一

本年(即民國八年)所用之氣溫平年值係借用徐家匯氣象臺四十六年之平均值(去年所用之平年值係借用該臺四十五年之平均值)而施之以緯度及高低之訂正者本年所用之濕度平年值係借用該臺四十一年之平均值(去年所用之平年值係借用該臺四十年之平均值)而施之以訂正者試由本臺三年來測驗之結果較之匯臺之升(+)降(-)擇要列表於下併計此三年間之平均值爲訂正之用例如匯臺平均氣溫之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當減0°.71是也又匯臺濕度之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當加2.1卽84.2+2.1=86.3即可作爲本臺平年六月分平均值餘均仿此(此表解併適用於本編各表)

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
平均氣溫(本臺一匯臺)												
民國六年	—1°.24	—1°.38	—0°.81	—0°.89	+0°.06	—0°.69	—0°.95	—0°.89	—1°.12	—0°.54	—0°.47	—1°.29
民國七年	—0.18	—1.67	—1.07	—1.02	—0.53	—0.73	—1.05	—1.43	—0.63	—0.33	—1.56	—2.34
民國八年	—1.92	—0.91	—1.46	—1.18	—0.17	—0.71	—1.40	—0.85	—0.86	+0.01	—0.93	—1.13
平均	—1.11	—1.32	—1.11	—1.03	—0.21	—0.71	—1.13	—1.06	—0.87	—0.29	—0.99	—1.59
民國六七兩年之平均在十月分爲—0°.44 十一月分爲—1°.02 十二月分爲—1°.82												
濕度												
民國六年	68.3	68.1	71.2	67.2	66.9	87.1	85.5	84.0	83.5	72.5	66.2	58.7
民國七年	58.7	74.6	75.5	81.2	73.4	84.8	84.7	83.5	74.8	70.5	75.9	82.5
民國八年	80.6	81.0	83.5	74.3	75.3	86.9	88.9	84.8	75.9	62.5	68.2	69.8
平均(1)	69.2	74.6	76.7	74.2	71.9	86.3	86.4	84.1	78.1	68.5	70.1	70.3
(2)	79.5	78.7	79.4	80.2	79.7	84.2	84.3	84.3	83.1	79.6	77.7	76.2
(1)—(2)	—10.3	—4.1	—2.7	—6.0	—7.8	+2.1	+2.1	—0.2	—5.0	—11.1	—7.6	—5.9

(1).....本臺民國六七八三年之月平均值 (2).....徐家匯氣象臺四十一年之月平均值

本臺民國六七兩年濕度之月平均值(A)在十月分爲71.5十一月分爲71.1十二月分爲70.6匯臺四十年濕度之月平均值(B)在十月分爲79.7十一月分爲77.6十二月分爲76.3 (A)-(B)在十月分爲-8.2十一月分爲-6.5十二月分爲-5.7

氣壓每日海面之度係用$6^h, 12^h, 18^h$之平均值又氣壓之平年值亦借用匯臺四十六年之平均值而代施重力及海面之訂正者

本年自五月杪起沿海濱一帶低氣壓疊見濕度頗大東南信風盛行是爲醞釀梅雨之先機至入梅後濕度尤大氣壓更低觀下表可知本年梅雨期中氣溫較去年及平年均低濕度較去年及平年均大降水量雖較去年爲少但其期間則多至二倍之譜日照時數頗少僅及去年四分之一略强風速比去年略大氣壓比平年及去年均低查六月八日本區即降有小雨未幾即止十日復雨嗣後即續斷下降計自入梅之日（六月十二日）起至出梅之日（七月十一日）止此三十日中共計有雨量足計之日凡二十一有雨無量足計之日凡四不降雨之日僅五共得雨量二百六十七公厘五合我國工部尺八寸三分五厘有奇較之本年總雨量約得百分之二十九云本年梅雨期中雨量最大之日在七月三日其二十四小時總計爲三十四公厘三去年在六月十四日其二十四小時總計爲一百十四公厘整試再比徐家匯氣象臺之標準値查該臺之十年雨量平均表知梅雨期中之雨量總數約在一百八九十公厘之譜而本臺本年梅雨期中之總雨量達二百六十七公厘五是本年梅雨期中之雨量已超越乎尋常幾至一倍半再查該臺十年雨日表知梅雨期中之雨日大概在十五六日之譜而本年本臺梅雨期中之雨日共二十一日是本年梅雨期中之雨日亦已比尋常多三分之一足見本年黃梅雨量既多而雨日亦多且濕度又比常値大五度有奇加之期前期後降雨亦多濕度極大遂使各物均易上霉通海自運花莊由帆船運滬之棉花遭連日陰雨以致袋皮破爛皮花亦霖雨霉爛計其損失約十餘萬金聞上海某紙烟公司所霉之紙烟爲數亦復不少至論通海一帶之農作物亦因梅雨期中氣溫不高降雨頻繁日照不多以致發育不旺尤以棉花受影響爲甚終至收成減色茲將南通梅雨期中氣象概況列表於後（參觀本年第二季報告附錄一）

本年南通梅雨

月	日	氣溫 平均	氣溫 比平年	氣溫 最高	氣溫 最低	濕度 平均	濕度 比平年	降水 量 mm	降水 期間 h	日照時數 h	最多風向
6	12	26.44	+ 4.39	30.2	24.2	88.6	+ 2.3	0.5	3.1	1.60	WSW
	13	19.68	− 2.59	22.0	17.8	89.4	+ 3.1	0.0	3.1	1.08	NNW
	14	**18.79**	− 3.54	**21.0**	**16.4**	95.9	+ 9.6	2.9	6.6	0.00	NNW
	15	19.83	− 2.45	22.2	18.0	95.9	+ 9.6	1.4	19.4	0.21	E
	16	23.28	+ 1.09	28.5	19.5	81.8	− 4.5	1.0	3.5	2.32	W
	17	24.15	+ 1.90	29.7	19.5	**74.6**	**−11.7**	—	—	10.41	NE
	18	21.39	− 1.01	25.6	18.7	86.9	+ 0.6	—	—	2.91	ENE
	19	22.35	− 0.28	27.4	19.4	85.8	− 0.5	—	—	1.97	ENE
	20	23.26	+ 0.43	26.5	20.6	90.4	+ 4.1	0.0	2.9	0.00	ESE
	21	23.49	+ 0.52	24.8	23.7	96.0	+ 9.7	19.3	15.6	0.00	WSW
	22	21.89	− 1.29	24.7	21.8	94.3	+ 8.0	15.1	19.3	0.00	W
	23	20.18	− 3.08	22.4	18.2	96.5	+10.2	20.8	22.3	0.00	ESE
	24	19.99	− 3.32	23.1	16.6	93.9	+ 7.6	15.9	9.5	0.00	ESE
	25	22.20	− 1.25	25.8	19.5	95.9	+ 9.6	17.3	12.6	0.30	ESE
	26	**26.58**	+ 2.76	31.4	22.2	80.1	− 6.2	—	—	12.71	WSW
	27	25.59	+ 1.84	**32.1**	**24.8**	86.5	+ 0.2	12.0	6.0	2.97	SSW
	28	22.75	− 1.17	24.6	20.4	89.1	+ 2.8	3.9	8.8	0.00	ESE
	29	22.36	− 1.72	26.6	19.4	88.4	+ 2.1	0.0	0.6	1.18	SE
	30	19.90	− 4.33	—	—	97.6	+11.3	21.8	17.7	0.00	ENE
7	1	19.63	− 4.21	22.2	18.0	97.9	+11.5	0.0	18.8	0.00	NE
	2	22.34	− 1.71	26.4	19.9	91.9	+ 5.5	0.6	5.5	0.00	NE
	3	22.41	− 1.83	27.9	20.2	94.3	+ 7.9	**34.3**	8.3	0.91	ENE
	4	23.66	− 0.78	27.4	20.9	95.0	+ 8.6	0.2	1.3	0.41	ENE
	5	26.26	+ 1.67	31.0	24.4	89.0	+ 2.6	3.8	8.9	2.83	SE
	6	24.98	+ 0.19	27.6	23.1	95.0	+ 8.6	27.5	9.0	2.52	SSW
	7	24.13	− 0.89	25.5	21.3	93.0	+ 6.6	15.7	8.8	0.00	SSW
	8	24.13	− 1.12	27.3	22.0	94.1	+ 7.7	—	—	0.00	E
	9	22.90	− 2.40	24.1	22.5	98.5	+12.1	20.5	19.0	0.00	E
	10	21.49	− 3.90	23.0	21.0	96.4	+10.0	17.3	19.1	0.00	NNE
	11	20.20	**− 5.31**	21.4	18.9	**98.9**	**+12.5**	15.7	**24.0**	0.00	NW
平均		22.54	− 1.11	25.95	20.45	91.7	+ 5.4	8.9	9.1	1.48	
總計								267.5	273.7	44.33	
去年		23.52	− 0.05	27.48	20.74	87.9	+ 2.2	340.6	142.4	151.79	

表解 參觀第66及70頁

期中氣象概況

最大風速	及其方向	平均風速	氣壓 海面之度	氣壓 廿年平	天氣符號	附中國氣壓概況
km		km	mm	mm		
70	WSW	45.4	744.75	-10.24	●,☰°,↙	揚子江之低度行往黃海
41	NW	24.5	50.84	-3.78	●°,☰°	中國氣壓復升但仍在標準值之下
41	ENE	26.8	49.72	-4.55	●,☰°	中國有數多低度行向海岸
23	NE	19.3	48.95	-5.08	●,☰²	中國低度向海岸進行
43	W	23.1	49.57	-4.35	●,☰°	中國低度沿海岸向東
34	NE	21.5	51.91	-2.06	☰°	多數中心在本海岸及中國南部
40	ENE	31.3	53.24	-0.81	☰°,⌓°,⊕,⊤°,⊲	中國北方及南方仍有低氣壓組織
35	ESE	25.4	54.69	+0.57	☰°,⌓	大陸氣壓上升北直隸及江西仍有低度
54	ESE	39.1	52.91	-1.17	●°,☰°,M.G.	揚子流域及直隸有低度
58	ESE	36.6	48.73	-5.33	●,☰,M.G.	揚子流域低度在上海北入海
35	ENE	21.9	52.35	-1.55	●,☰°	舊低度去後又有一新低度迫近海岸
46	ENE	34.3	52.28	-1.56	●,☰²	中國氣壓下降
55	ESE	35.0	51.57	-2.37	●,☰²,M.G.	中國氣壓仍下降
48	WSW	34.8	47.96	-6.05	●,☰²	中國西部氣壓上升海岸仍低
34	WSW	25.8	50.88	-3.31	☰°,⌓²	中國北部及南部有低度向東移行
24	SSW	15.1	54.05	-0.24	●²,☰²	黃河及揚子流域氣壓上升江西下降
39	SE	20.8	55.94	+1.67	●,☰²	中國全海濱氣壓低下
34	ESE	18.1	55.86	+1.76	●°,☰°	黃海及揚子口氣壓大升江西下降
80	ESE	44.9	52.75	-1.29	●,☰²,↙	中國東部全境仍有低氣壓
33	ENE	26.4	52.58	-1.43	●°,☰²	江西低度經浙江向東進發
15	NE	8.0	53.52	-0.45	●,☰²	中國沿海一帶氣壓仍低下
43	ENE	22.4	54.51	+0.45	●,☰²	颱風經臺灣峽行近南方海濱
37	ENE	25.1	53.17	-0.64	●,☰²,⊤°,⊲	颱風一部分於廣東登岸
31	SSE	22.3	51.77	-1.95	●²,⊤°,☰°	颱風化爲多數大陸低度
28	WNW	14.8	53.03	-0.58	●²,☰²	低度中心仍在中國東部及黃海
34	ESE	20.4	55.19	+1.60	●²,☰²,⊂,∋,D	中國中部及東部有低度中心
34	E	17.5	55.92	+2.23	☰²,∋	中國低度行向東海
69	ENE	39.1	53.61	-0.23	●,☰²,↙	中國大陸低度向江西進行
65	ENE	50.0	51.68	-2.23	●,☰°,↙	江西低度向東進發
69	W	48.1	50.19	-3.75	●,☰,↙	東海低度行往九州
		27.9	52.14	-1.89		
		27.0	52.89	-1.26		

表解二

最高及最低氣温之平年值亦借用徐家匯氣象臺四十六年之平均值而施之以緯度及高低之訂正者試由本臺三年來測驗之結果較之匯臺之升(+)降(−)列表於下併計此三年間之平均值爲訂正之用例如匯臺最高氣温之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當減0°53又如匯臺最低之平年值欲改成本臺適用之平年值在六月分當減0°47是也(此表解併適用於本編各表)

	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
最高氣温(本臺−匯臺)												
民國六年	−3°3	−4°1	−0°8	−0°8	+1°6	+0°3	−1°5	−2°0	−0°1	−2°2	−2°6	−1°8
民國七年	−1.5	−2.3	−3.2	−1.0	−1.7	−0.2	−1.8	−1.7	−2.7	−1.3	−4.5	−4.9
民國八年	−4.7	−2.9	−2.5	−2.1	−2.6	−1.7	−2.3	−1.5	−2.3	−1.9	−4.1	−3.3
平均	−3.17	−3.10	−2.17	−1.30	−0.90	−0.53	−1.87	−1.73	−1.70	−1.80	−3.73	−3.33
最低氣温(本臺−匯臺)												
民國六年	−1°2	+0°2	+0°2	+3°3	−0°8	−1°1	−1°0	+2°7	+0.6	+2°3	+2.5	−0°8
民國七年	+1.7	−0.3	+0.6	+0.1	+2.1	+1.0	−1.0	−0.1	+3.5	+2.2	+2.4	+1.7
民國八年	+0.7	+1.0	−1.4	−0.3	−0.3	−1.3	−1.4	−1.7	+3.7	+3.7	+1.9	+1.7
平均	+0.40	+0.30	−0.20	+1.03	+0.33	−0.47	−1.13	+0.20	+2.60	+2.73	+2.27	+0.87

本年南通自出梅後濕度略減氣候稍暖雨亦漸稀但至伏中氣象仍多反常之處觀後表可知本年伏中平均氣溫較去年及平年均略低最高氣溫較去年及平年則尤低最低氣溫與去年及平年均相若更查本年伏中最熱之日在八月四日(即大暑後十一日)達攝氏表三十三度四(本年中氣溫絕對最高則在六月十日達攝氏表三十五度九) 去年伏中最熱之日在八月八日(即大暑後十五日)達攝氏表三十三度九(去年中氣溫絕對最高則在八月十六日達攝氏表三十四度五) 是伏中氣溫絕對最高度亦今年小而去年大也濕度較平年略大較去年則尤大日照時數較去年特少降水量較去年特多其期間則略多計自初伏之日(即七月十六日)起至末伏之日(即八月十四日)止此三十日中有雨量足計之日凡八有雨無量足計之日凡四共得雨量一百二十五公厘四去年伏中有雨量足計之日凡六有雨無量足計之日凡三共得雨量二十八公厘三是本年伏中雨日與去年尚相若而量則特多足見本年伏中所降之雨較去年爲大故農作物在梅雨期中發育未能旺盛及至伏中而氣候仍然不熱濕度尚大日光不足遂致株僵葉縮花果均稀尤以棉花見遜故其收成之減色實由於伏中氣候之不適耳茲將本年南通伏中氣象概況列表於後(參觀本年第三季報告附錄一)

本年南通伏

月	日	氣溫 平均 本年	平均 比平年	平均 比去年	最高 本年	最高 比平年	最高 比去年	最低 本年	最低 比平年	最低 比去年
7	16	27.15	+1.13	+ 2.54	31.0	+0.57	+ 1.9	23.9	+0.93	+ 1.9
	17	27.14	+1.14	**+ 4.34**	31.7	+1.67	**+ 8.2**	24.4	+1.53	**+ 3.3**
	18	26.96	+0.88	+ 1.95	30.7	+0.67	+ 3.5	24.5	+1.63	+ 2.0
	19	26.80	+0.64	+ 1.77	30.6	+0.07	+ 2.2	23.9	+0.73	+ 1.5
	20	26.13	−0.12	− 0.41	32.0	+1.17	+ 1.0	24.0	+0.63	+ 1.0
	21	24.54	−1.77	− 2.61	30.1	−0.83	− 2.1	24.4	+1.13	+ 0.8
	22	25.99	−0.27	− 0.95	30.4	−0.43	− 1.6	—	——	——
	23	26.99	+0.78	− 0.61	31.2	−0.23	− 0.7	25.1	+1.93	0.0
	24	26.03	−0.19	− 0.53	29.7	−0.83	− 1.3	22.8	+0.03	− 0.6
	25	26.51	+0.23	+ 0.82	29.2	−1.83	+ 0.4	24.5	+1.93	+ 1.3
	26	27.74	+1.39	+ 0.78	30.7	−0.63	− 0.7	24.9	+1.73	+ 2.5
	27	27.90	+1.41	− 0.60	31.5	+0.27	− 1.9	25.2	**+2.03**	+ 0.2
	28	27.25	+0.63	+ 0.17	31.0	−0.13	− 0.1	24.1	+0.83	− 1.5
	29	25.21	−1.50	− 2.59	28.0	−3.53	− 3.0	22.9	−0.57	− 2.7
	30	24.08	**−2.67**	− 3.52	27.4	−4.13	− 3.6	**21.0**	−2.47	− **4.5**
	31	25.10	−1.65	− 2.80	28.4	−3.23	− 3.0	21.8	−1.87	− 3.2
8	1	25.65	−1.11	− 2.33	27.9	**−5.77**	− 3.5	24.2	−0.80	− 0.5
	2	25.73	−0.91	− 1.95	26.8	−4.47	− 5.2	24.7	−0.10	+ 0.2
	3	23.76	+0.25	− 0.78	31.1	+0.03	− 0.9	24.5	0.00	+ 0.3
	4	**28.46**	**+2.06**	+ 1.02	**33.4**	**+2.43**	+ 2.9	**26.7**	+1.90	+ 2.5
	5	26.98	+0.67	+ 0.15	29.9	−1.07	− 1.4	25.1	+0.80	+ 2.0
	6	25.09	−1.15	− 1.25	29.1	−1.77	− 2.4	22.2	−2.10	− 0.8
	7	**23.73**	−2.51	− 2.96	26.9	−3.77	− 3.9	21.2	**−3.20**	− 2.2
	8	23.95	−2.26	**− 3.60**	**26.5**	−4.17	**− 7.4**	22.0	−2.10	− 1.9
	9	25.85	−0.34	− 0.85	30.1	−0.87	− 1.6	23.5	−0.60	− 0.5
	10	26.40	+0.17	+ 0.87	30.4	−0.57	− 0.5	24.1	0.00	+ 1.9
	11	25.60	−0.66	− 1.04	30.0	−0.87	− 0.2	23.1	−0.70	+ 0.1
	12	25.86	−0.40	− 2.20	29.5	−1.57	− 3.9	22.9	−1.70	− 2.0
	13	25.81	−0.44	− 1.43	29.2	−1.77	− 3.0	23.0	−1.10	− 0.7
	14	26.39	+0.21	− 1.12	30.5	−0.57	− 0.6	24.0	−0.40	− 0.8
平均		26.13	−0.21	− 0.66	29.83	−1.21	−1.08	23.75	0.00	−0.01
總計										

表解 參觀第66及70頁

中氣象概況

濕度			降水				日照時數		最大風速度			
			量		期間				本年		去年	
本年	比平年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	本年	比去年	速度	方向	速度	方向
			mm	m	h	h	h	h	cm		km	
88.9	+ 2.5	+ 6.5	—	−0.0	—	− 2.1	4.39	−1.16	37	ESE	59	ENE
89.4	+ 3.0	− 3.7	—	−6.0	—	**−17.4**	7.51	+7.51	38	ESE	**67**	ENE
88.4	+ 2.0	− 4.6	—	−3.4	—	−10.4	7.33	+6.43	46	ESE	50	ENE
85.6	− 0.8	− 4.2	—	−6.7	—	− 1.6	6.37	+4.00	38	ESE	38	SW
89.9	+ 3.5	+ 8.4	0.4	+0.4	4.4	+ 4.4	1.08	−11.16	30	ESE	28	ESE
93.4	+ 7.0	+10.5	**85.6**	**+85.6**	7.5	+ 7.5	0.00	−11.19	52	ENE	24	ENE
84.0	− 2.4	− 1.9	—	——	—	——	0.00	−10.15	23	S	36	ESE
85.0	− 1.4	+ 0.4	1.2	+1.2	5.0	+ 5.0	0.00	−9.95	43	SW	37	ESE
85.9	− 0.5	+ 0.9	—	——	—	——	5.01	−5.99	32	SSE	36	ENE
85.8	− 0.6	− 0.5	0.6	+0.6	0.6	+ 0.6	5.19	−4.95	34	SSE	43	NNW
82.0	− 4.4	+ 2.6	—	——	—	——	10.02	−2.35	40	SSE	45	W
84.6	− 1.8	+ 8.3	—	——	—	——	9.01	−3.89	43	ESE	33	ESE
82.4	− 4.0	− 6.7	0.0	0.0	2.0	− 1.1	11.55	+7.75	34	ESE	35	ESE
75.8	**−10.6**	**− 8.8**	—	——	—	——	12.70	+1.17	47	ENE	58	ESE
81.5	− 4.9	+ 0.5	—	−0.6	—	− 0.6	6.03	−3.98	43	ENE	**67**	**ESE**
85.3	− 1.1	+ 6.2	—	——	—	——	6.71	−6.39	49	NNE	59	ESE
89.6	+ 5.5	**+14.1**	0.0	+0.0	0.1	+ 0.1	0.00	−13.04	57	N	57	SE
88.0	+ 3.9	+12.2	0.0	+0.0	1.3	+ 1.3	0.00	−12.92	**74**	N	53	ESE
86.4	+ 2.3	+ 8.6	7.7	+7.7	5.9	+ 5.9	2.47	−10.46	53	NW	54	ESE
85.1	+ 1.0	+ 6.1	25.4	+25.4	2.0	+ 2.0	9.79	−2.62	32	N	53	ESE
86.5	+ 2.4	+ 7.1	—	——	—	——	5.70	−5.81	44	E	39	E
84.3	+ 0.2	+ 2.4	—	——	—	——	8.55	−0.85	48	ESE	50	E
79.8	− 4.3	− 3.3	0.0	0.0	0.1	0.0	9.60	+2.83	59	ENE	48	E
89.1	+ 5.0	+ 7.6	1.5	+1.5	6.3	+ 6.3	3.41	−8.06	65	ENE	33	E
92.6	+ **8.5**	+10.7	3.0	+3.0	**10.7**	**+10.7**	2.87	−7.42	51	E	32	NNE
88.0	+ 3.9	+ 5.7	—	——	—	——	7.99	+3.05	43	ESE	29	ENE
86.9	+ 2.8	+ 3.3	—	——	—	——	3.97	−2.68	57	ENE	36	ENE
85.9	+ 1.8	+ 7.0	—	−7.1	—	− 3.1	10.00	+2.30	38	ENE	64	SW
83.8	− 0.3	− 0.6	—	**−10.5**	—	− 3.3	9.43	+3.58	46	N	41	ESE
86.4	+ 2.3	+ 5.8	—	——	—	——	10.30	+2.59	57	N	53	ESE
86.0	+ 0.7	+ 3.4										
			125.4	+97.1	44.1	+ 4.2	176.98	−93.81				

本年南通縣城區主要農作物記載表

種類	播種適中期			發芽(或移植)適中期			出穗(或開花)適中期			收穫適中期			積溫(攝氏)	病害	蟲害	每千步田之收穫量
	年	月	日	年	月	日	年	月	日	年	月	日				
元麥	1918	10	24	1918	11	1	1919	4	21	1919	5	21	834°	黑穗病 立枯病	麥蠶兒 金龜子	二石五斗
小麥	1918	10	24	1918	11	1	1919	5	6	1919	6	5	1087°	黑穗病 立枯病	麥蠶兒 金龜子	三石
飯稻	1919	4	20	(移植適中期) 1919	6	5	1919	8	20	1919	9	23	2652°	稻熱病 萎縮病	螟蟲 浮塵子	十二石
棉	1919	5	7	1919	5	19	(開花適中期) 1919	8	6	1919	10	4	2544°	萎黃病 葉鏽病	捲葉蟲 棉果蟲	二百五十斤

注意 飯稻之發芽適中期在本年四月二十八日

表　　解

(一) 南通農作物種類頗多本表僅擇其主要而爲一般農家所栽植者記之至栽植爲試驗用者則不在內所以求普通也如春熟之麥類則僅記南通所產之裸麥中之元麥及小麥二者秋熟則僅記南通所產之青莖通棉及水稻中之飯稻二者餘均從略

(二) 表中所記之日期係調查南通城區以內一般農家栽植所得之結果取其適中者而記之其最早最遲之日期則捨之又南通各區農作物生長之日期茲姑從略

(三) 在某作物之生長期內(即自其發芽日起至收穫日止)取逐日之平均氣溫(用最低氣溫及最高氣溫之中數)各減去六度(不滿六度或適爲六度者棄之)得數逐一併之所得總數即爲該作物之積算溫度

(四) 表中所記各作物之病害係其最顯著者

(五) 表中所記各作物之蟲害亦係其最顯著者

(六) 表中所記各作物之收穫量係由調查南通城區以內一般農家栽植所穫之數平均而得麥類以石斗計飯稻亦然棉則以斤計且以司馬秤爲準

(七) 表中各作物生長期內之氣象擇其主要者逐一列表於後併列前熟及平年之值以資比較更附以說以研究其與農作物之關係何如焉

本年南通縣城區元麥生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(攝氏)	平均濕度	降水 量	降水 期間	降水 廿四時間最大	日照時數	天氣日數 凍日	天氣日數 降水日	天氣日數 雪日	天氣日數 霰日
自播種至發芽	本熟	15.87	73.2	mm 15.2	h 20.9	mm 11.5	h 37.57	—	2	—	—
	前熟	14.25	76.8	40.1	26.1	38.7	14.78	—	3	—	—
	平年	14.83	71.5								
自發芽至出穗	本熟	6.59	79.8	387.8	901.6	33.1	550.67	40	70	13	7
	前熟	5.38	68.4	234.7	417.9	48.3	988.93	62	40	7	2
	平年	5.80	72.6								
自出穗至成熟	本熟	17.35	77.2	68.4	89.1	41.0	160.62	—	8	—	—
	前熟	16.38	75.0	20.1	75.6	6.8	152.49	—	7	—	—
	平年	16.46	72.6								
平均	本熟	8.53	79.2	471.4	1014.6	41.0	748.86	40	80	13	7
	前熟	7.13	69.5	294.9	519.6	48.3	1156.20	62	50	7	2
	平年	7.72	72.6								

說解 參觀第66及70頁

第一期　　自播種至發芽前一日

本期自去年十月二十四日起至三十一日止共歷八日此期中天氣雖多晴寡雨但氣候較平年及去年均暖土壤亦不過乾且在本月二十九日曾降雨少量至三十一日又雨故麥之發芽均屬齊全

第二期　　自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月一日起至本年四月二十日止共歷一百七十一日此期中天氣概多陰雨濕度頗大以去年十一十二兩月氣候溫暖越常天氣多雨而頗潮濕麥類發育過度至本年一二兩月氣候轉寒天氣仍多陰雨併連遭晚雪數次致使麥苗黃萎三月仍多陰雨併降冰雹麥苗之被打傷者頗多入四月以來天氣則寡雨多晴麥類略有苦乾之象

第三期　　自出穗至成熟

本期自本年四月二十一日起至五月二十一日止共歷三十一日此期中前十數日天氣寡雨多晴斯時麥類正在輸送養液之時被此烈日薰蒸促其成熟致有早熟之弊及達老熟之期復時見小雨濕度轉大故麥粒既不充足而麥色亦不甚佳云

結　　論

本熟元麥生長期內氣溫較平年爲高較前熟尤高濕度較平年爲大較前熟尤大降水量及其期間較前熟特多日照時數較前熟特少凍日較前熟亦特少降水日及雪霰日均較前熟特多致使本熟元麥之收成遠不及前熟爲豐蓋麥之性質能耐寒與燥今本熟之氣候適與之相反故收成不豐也

本年南通縣城區小麥生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(攝氏)	平均濕度	降水 量	降水 期間	降水 廿四時間最大	日照時數	天氣日數 凍日	天氣日數 降水日	天氣日數 雪日	天氣日數 霧日
自播種至發芽前一日	本熟	15.87	73.2	mm 15.2	h 20.9	mm 11.5	h 37.57	—	2	—	—
	前熟	15.85	77.9	41.1	36.2	38.7	29.64	—	5	—	—
	平年	14.83	71.5								
自發芽至出穗前一日	本熟	7.33	79.2	434.2	929.5	41.0	644.19	40	72	13	7
	前熟	5.95	69.1	240.9	469.2	48.3	1038.63	62	44	7	2
	平年	6.53	72.7								
自出穗至熟成	本熟	20.47	79.3	39.2	91.9	11.8	177.04	—	10	—	—
	前熟	19.17	73.6	55.9	55.8	29.0	195.99	—	7	—	—
	平年	19.16	74.2								
平均	本熟	9.45	79.0	488.6	1042.3	41.0	858.80	40	84	13	7
	前熟	8.27	70.1	337.9	561.2	48.3	1264.26	62	56	7	2
	平年	8.56	72.9								

說解　參觀第66及70頁

第一期　　自播種至發芽前一日

本期同元麥

第二期　　自發芽至出穗前一日

本期自去年十一月一日起至本年五月五日止共歷一百八十六日在四月二十日以前小麥所受氣象上之影響與元麥同無庸再述至四月二十日以後天氣更寡雨多晴雖在四月二十一日所得之雨量頗多但入四月以來雨量甚少土壤頗乾而自四月二十一日至五月五日之間降雨又少故小麥在此期內較元麥更覺苦旱

第三期　　自出穗至成熟

本期自本年五月六日起至六月五日止共歷三十一日此期中雨雖無多而期間則不少且濕度頗大五月二十八日復遭冰雹之打擊損失殊多故麥色既不甚佳而收成亦不豐滿云

結　　論

略同元麥茲不再述

本年南通縣城區飯稻生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(攝氏)	平均濕度	降水量	降水期間	降水廿四時間最大	日照時數	每小時平均風速	每小時最大風速及其方向	天氣日數：以上之日(攝氏)在25度每日平均氣溫	降水日	雹日	露日	霜日	霧日	强風日	大風日
				mm	h	mm	h	km	km								
自植前一日至移播種	本熟	18.63	76.7	85.6	117.8	41.0	263.51	31.8	97 WSW	—	12	1	6	—	13	10	7
	前熟	17.60	76.9	84.9	116.6	21.4	243.70	30.4	89 WSW	—	12	—	16	—	8	6	10
	平年	17.57	73.7														
自穗前一日移植至出	本熟	24.73	86.9	428.4	348.5	85.6	333.01	27.8	80 ENE	43	34	—	29	—	24	13	7
	前熟	24.95	84.5	419.3	219.0	114.0	496.24	29.1	123 SW	46	26	1	25	—	32	18	9
	平年	24.72	85.8														
自熟出穗至成	本熟	23.71	77.8	105.9	54.7	39.2	229.08	33.2	89 WSW	14	13	—	10	—	5	5	7
	前熟	23.93	80.3	186.2	78.5	33.9	257.22	27.6	77 SE	14	15	—	19	—	13	5	1
	本年	23.37	80.2														
平均	本熟	22.71	81.9	619.9	521.0	85.6	825.60	30.2	97 WSW	57	59	1	45	—	42	28	21
	前熟	22.55	82.6	690.4	414.1	114.0	997.16	29.1	123 SW	60	53	1	60	—	53	29	20
	平年	22.32	81.0														

表解 參觀第66及70頁

第一期　　自播種至移植前一日

本期自四月二十日起至六月四日止共歷四十六日在播種以後天氣寡雨乾燥幸河水足供灌溉五月內天氣多晴然亦時有小雨故不患旱惟五月二十八日之冰雹稻苗則略受打擊之害

第二期　　自移植至出穗前一日

本期自六月五日起至八月十九日止共歷七十六日此期適當梅雨及伏日兩節在此期中雖多陰雨然於水稻尚無大害惟氣候不熱日光不足降水日特多故其發育亦不暢旺但較棉所受之影響則小也

第三期　　自出穗至成熟

本期自八月二十日起至九月二十三日止共歷三十五日在八月下旬天氣轉熱稻之生長大有起色九月上中兩旬天氣多晴而燥斯時稻正成熟得美滿之日光及乾燥之空氣毫未受若何之侵害雖八九之交有颱風驟雨數次然於稻無大損害故本熟飯稻之收成則駕乎棉豆等之上

結　　論

本熟飯稻生長期內氣溫較平年及前熟略高濕度較平年略大較前熟略小降水量較少但其期間及日數則多日照時數亦較少風速較大餘均相仿故本熟稻之收成亦較前熟略遜實緣夏日雨水過多日光不足所致也

本年南通縣城區棉花生長期間氣象概況

期別	熟別	平均氣溫(攝氏)	平均濕度	降水 量	降水 期間	降水 廿四時間最大	日照時數	每小時平均風速	每小時最大風速及其方向	天氣日數 每日平均氣溫以上之日(攝氏)在25度	降水日	雹日	露日	霜日	霧日	强風日	大風日
				mm	h	mm	h	km	km								
自播種至芽前一日	本熟	18.73	81.1	18.0	45.2	11.8	55.97	27.5	57 ESE	—	4	—	1	—	5	1	—
	前熟	16.62	73.1	13.9	24.3	6.8	73.84	29.3	66 SE	—	3	—	6	—	2	1	3
	平年	17.88	71.9														
自芽前一日至開花	本熟	23.88	85.9	444.4	373.4	85.6	338.90	28.0	89 NW ENE	32	36	1	25	—	25	15	8
	前熟	23.47	83.0	399.7	228.4	114.0	443.42	28.4	75 SE	28	26	1	26	—	26	14	9
	平年	23.48	83.8														
自開花至成熟	本熟	23.32	79.9	170.7	130.4	39.2	354.99	33.0	89 WSW	25	21	—	23	—	11	11	8
	前熟	24.95	80.0	240.6	91.2	36.8	430.98	29.5	123 SW	32	18	—	24	—	19	13	4
	本年	23.34	80.1														
平均	本熟	23.24	83.1	633.1	549.0	85.6	749.86	29.9	89 WSW	57	61	1	49	—	41	27	16
	前熟	23.39	80.8	654.2	343.9	114.0	948.24	28.9	123 SW	60	47	1	56	—	47	28	16
	平年	22.98	81.4														

表解 參觀第66及70頁

第一期　　自播種至發芽前一日

本期自五月七日起至五月十八日止共歷十二日此期中溫度濕度均較前熟及平年爲大降水亦較多故發芽較易且能齊全

第二期　　自發芽至開花前一日

本期自五月十九日起至八月五日止共歷七十九日在五月下旬及六月上旬氣候尚屬適宜棉苗之生長頗旺惟五月二十八日受冰雹之打擊略有損傷至六月中旬以後梅雨期中天氣多陰雨潮濕氣候不熱而棉之生機停滯枝幹矮小伏中天氣仍然不熱亦多陰雨故今年棉之開花時期較之前熟遲至一星期左右

第三期　　自開花至成熟

本期自八月六日起至十月四日止共歷六十日在八月下旬天氣復熱棉之生長稍有起色但維時畧遲卽新生之花亦難望有效而至八九月之交連遭颱風驟雨數次棉之花果被其打落者不少幸至九月中天氣多晴寡雨濕度頗小斯時棉已結鈴其未遭風雨打落者得此晴燥之天氣助其開放但其瓣片終不及去歲爲大衣分亦不及去歲爲多誠以棉莖不高且開花又遲發育未能暢旺故也

結　　論

本熟棉之生長期內氣溫較平年略高較前熟略低濕度較平年及前熟均大降水量雖較前熟略少但其期間及日數較去年爲多日照時數亦較前熟爲少風速較前熟畧大餘均與前熟相若故本熟之收成較前熟雖減但猶在中稔以上云

本年南通縣城區本熟主要農作物生長期間氣象概略及其收成與前熟及平年比較表

	元麥及小麥		稻飯		棉	
	比前熟	比平年	比前熟	比平年	比前熟	比平年
平均氣溫	太高	高	略高	略高	略低	略高
濕度	太大	大	略小	略大	略大	略大
降水量	太多		少		略少	
降水期間	太多		多		多	
降水日	太多		略多		略多	
日照時數	太少		少		少	
平均風速			略大		略大	
强風日			略少		略少	
大風日			略多		略少	
每日平均氣溫在25°以上之日			略少		略少	
霧日			少		略少	
雪霰日	太多					
凍日	太少					
收成	少		略少		少	

附　　錄

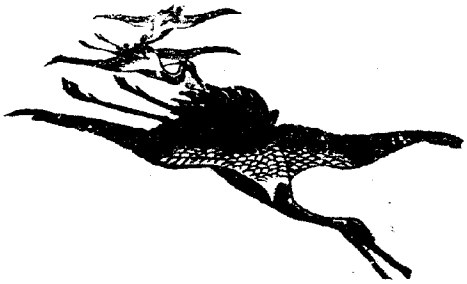
Appendix.

附錄一　本年第一季南通農業概況

本年入一月以來天氣仍多陰雨雪霰亦見數次濕度頗大與去歲同月之氣候迥異氣溫較去歲十二月則大降故麥類及蠶豆前因氣候溫暖反常之故發育過度及入本月生機復行停止麥苗轉致黃萎至論二月內之天氣亦多陰雨氣候猶寒七八兩日降雪多量但斯時已交立春爲時畧遲（吾通農家有春雪爛麥根之諺）迄交三月天氣更多陰雨是月八日夜間曾見雷雨冰雹一次次夜復降微雪雖斯時麥稭不高然前既受陰寒之害繼遭冰雹之擊未有不受損失者且自二月以降正麥類生長由休止而向榮之候乃連遭氣候之變致使其發育停滯呈一種萎黃狀態老於農業者預料今年麥之收成當較去歲減色云

附錄二　本年南通雷雨發生之特早

南通近三年來雷雨發生期概在四五月間惟本年雷雨發生期則特早本年三月六日交驚蟄節七日夜間即見雷雨至八日晨乃止入夜復發併有冰雹誠以南通本年入三月以來氣候頗多反常氣壓概在標準值之下氣溫概在標準值之上濕度頗大常近飽和狀態風向概多東北偏東陰雨纏綿至七日揚子江流域發生低度本區受其影響氣壓急降且無一定入夜愈低故有此雷雨也至八日晨低度中心方過其最低時之二十四小時變差僅七公厘有奇然較之標準值則低十公厘之譜中心過後氣壓雖復上升但其勢頗急且時升時降仍無一定故八日夜間復有第二次之雷雨冰雹也查本臺開測以來每年雷雨之始期民國六年在五月三日七年在四月二十日而本年三月七日即見雷雨是本年雷雨發生期較之前兩年爲特早也



第二季附錄

附錄一　本年第二季南通農業概況

麥類及蠶豆在第一季中所受氣象上之損害既如前季所述入四月以來天氣則寡雨多晴農作物轉有苦乾之象入五月後天氣仍寡雨而燥斯時麥已結實遂如火烤促其老熟其養液不能完全輸送麥粒因之不綻夫麥之成熟愈遲則其籽粒愈綻今年麥類早熟十日之譜故結實不充收成較減加以五月二三兩日大風之振撼摧折損失更鉅至論五月二十八日之雹（如皋雹災較重）雖時早麥已經收穫自無關係而未穫之麥則被其蹂躪不堪卒至收成較歉總之本年麥之收成與去前兩年相較誠覺減色惟本年蠶豆尚占優勝耳五月下旬棉花黃豆業已下種甫見發芽稻則在小秧時代在在需水五月廿八日雖得雨若干但新秧及棉豆被雹擊傷者不少將來恐難期壯旺其影響於收成上亦復不鮮迄交六月自入霉以來天即連雨不霽氣候不熱舉凡一切之農作物發育不能旺盛枝幹矮小尤以棉之受影響爲甚以南通全境而論南路尤較北路見遜恐今歲通棉之收成亦不及往歲之豐云

附錄二　交換年報誌謝（附本臺送呈年報之部批）

本臺自民國六年開測迄今已越兩載所有民國六年年報於本年二月間出版除呈報我國各部及中央觀象臺觀測總所鑒核外併郵寄國內各氣象臺測候所及各國氣象臺以備交換年報互資參考現蒙國內國外各氣象臺賜下年報或季報月報雜誌等不下百餘册本臺接讀之下無任欣慰誌此數語聊表謝忱

茲將本縣縣署轉來之部批附錄如下

逕啓者案奉蘇常道道尹訓令內開本年四月九日奉省長訓令內開案准交通部咨開准咨送南通縣軍山氣象臺年報請查核備案等因查該項年報於觀測成績及經過情況記載綦詳洵足以資參攷除備案外相應咨復查照等因准此合行令仰該道尹即便轉行南通縣知事知照同日又奉省長訓令內開案准農商部咨開准咨送南通縣軍山氣象臺六年年報請查核備案等因並附年報一份到部查該氣象臺所編六年年報尚屬明晰應准備案除將該年報留備查攷外相應咨復查照轉知可也等因准此合行令仰該道尹令縣轉行知照各等因奉此合併令仰該知事轉行知照此令

等因奉此合亟函轉貴臺希即查照云云

附錄三　本臺第一屆測候練習生修業誌畧

本臺總理以地方農業需用測候人才乃遴派本縣甲種農校畢業生吳樾袁省身顧爾鎬蔡美懷戈恩溥陳啓端等六名及修業生張鴻飛一名於本年一月來臺修習觀測氣象使用保管修理儀器諸法修業期原定四月旋展期一月五月杪期滿攷試均堪及格於六月六日下午三時在臺發給證書行修業式首由瞿縣長發給證書併致訓詞次總理致訓詞次練習生致答詞次主任教員劉渭清致訓詞兼報告本臺經過情形及籌備進行事項末由農校主任程乾初農學士季準平兩先生演說至五時乃散會練習生七人中由總理先行遴派四名往通海華成大豐大賚四鹽墾公司試辦測候所餘俟他處設辦再行派用

附錄一　本年第三季南通農業概況

本年七月霪霖仍連綿不止氣候不熱日光不足棉豆等之生機停滯致株僵葉縮及入八月天氣晴多陰少氣候轉熱棉豆等之生長雖大有起色但爲時略遲其發育終不旺盛且至八九月之交連遭颱風驟雨數次棉之黃花及嫩果被其打落者殊多故今歲棉稭短小花果亦較去歲爲少而衣分不足加之決攀及捲葉等蟲害各處均有東路較多迄乎九月雨澤益少天氣多晴而燥濕度銳減此種氣象於棉花稻豆均無不利稻則受益尤多得充分成熟而收成益豐蓋吾通多植水稻其所受霪霖之災不及棉豆爲深且至成熟時既未受風雨之災得美滿之日光乾燥之空氣助其老熟宜乎有豐稔之收穫也而棉豆則不然前既蒙莫大之侵害此月中氣候雖極適宜然僅限結而未落之果得生効力餘則毫無一綫之挽回故在九月杪通棉有歉收之象黃豆亦同雖然本年南通棉花之收成南北差異懸殊南路最劣愈北則愈佳以土質不同故也平均計之猶在中稔以上云（參觀本季附錄二）

附錄二　本年南通棉花收成減色之氣象觀（見本年九月三日南通報）

本年南通六七兩月霪霖滂沱氣候不熱致使棉花生機停滯發育維艱幸入八月以來雨少晴多氣候轉熱棉有勃興之象本月（八月）二十七日有颶風行經揚子江下游一帶南通受其影響連發狂風三日一小時至大之風速雖不足八十基羅密達然歷時過久黃花及嫩果之被打落者不少總計此次損失約居全數二成據四鄉老農云如此後五旬以內天氣多晴併無大風及捲葉蟲之侵害則今歲通棉之收成亦祇能得去歲之七成而已然據本臺之研究欲此後五旬之內（約自九月一日至十月九日）一如去歲之天氣絕無颶風雨及捲葉蟲之侵害恐勢屬萬難誠以今歲夏秋之天氣與往歲迥異一因今年日中黑子特多攪亂大氣爲多風雨之兆二因去歲雷雨特多颶風雨絕少今年雷雨特少則颶風雨必多試更申言之考日斑之成因爲日球氣空所生之電氣現象據天文家德郎貼氏 Henri Deslandre 之研究知太陽氣空與地球氣空相似併引伯納氏 Bernard 小旋

渦之實驗以爲証謂日面上中層之縱橫綫即其流質上冷下熱而與空氣界接觸所成之現象是謂小旋渦存此旋渦之中心點是謂日斑考日體熱度絕高其能力自可發生電素爲地球氣空電氣之一源而日斑所蓄之電力尤大足以變更地球內部之磁性攪亂地球周圍之大氣日斑恒由東而現至西而隱其遲速不等有歷一旬左右者有歷二星期者大抵行近太陽之中心則磁針必變其常度所謂磁亂者是而空氣之攪亂亦愈甚必多風雨至其盛衰之定候大抵以十一年爲一週然有不盡然者卽如民國六年爲日斑最盛之年而今歲夏秋之際日斑亦特盛是以七八兩月太平洋及我國海濱一帶常有颶風雨出入其間本月(八月)廿一日本臺曾用經緯儀觀測太陽見日中有大黑子三略成等邊三角形小黑子五六日斑既盛則將來當仍多風雨可預言也又按颶風與雷雨其盛衰往往相反雷雨特多之年颶風恒少雷雨特少之年颶風恒多查本臺雷雨記載表去年七八兩月共計雷雨十八次今歲七八兩月共計雷雨十二次又查颶風記載表去年遠東區域七八兩月共計發生之次數雖有十二次之多然從未有一次行近本臺今年遠東區域七八兩月共計發生颶風十一次而具行近本臺者計有三次之多足証雷雨特多之區域颶風難至雷雨特少之區域颶風易生今歲南通七八兩月雷雨既少故颶風較多由現在以測將來則此後遠東區域必尙有數次颶風發生而此颶風之能行近南通又意中事也總之此後五旬之內通棉當更遭風雨之磨折將來之收穫量較之往歲恐猶不及七成其中消長端賴此後天氣之何如耳惟今歲南通各鄉植棉之田積較之往歲略多此又不可不知者或問曰今歲通棉之收成預計既不及往歲則將來棉花價格可望復漲乎答之曰是難臆決要之欲預測棉花之價格當預計全球棉花之出數幾何須具有世界之眼光不可徒以一國之情況作準更不可以一縣之情況作準也以全國言之我國植棉之多以江蘇爲最他省向不注意于此自農商部及農學家提倡植棉後各省均逐年增廣棉產聞本年直隸一省出棉頗多是本年通棉收成雖不及往歲然就全國計之其出產額未必較去歲見減也又以全球言之美國產棉最多美國產棉之豐歉有左右世界棉價之能力聞今歲美國棉花發育稱旺收成尙佳印度棉花收成亦佳因之新花價格見跌較之我國新花拋價尤低

且金價大跌金磅尤賤爲近數十年來未有之奇將來金價如不起色則中棉必無出口之望欲棉價之復漲豈易得哉

附錄三　本年九月三日之颱風記略(見本年九月七日南通報)

此次颱風乃追隨前次颱風而起勢力較大在前月二十五日組成於太平洋中亞比及哇末之間原向西北前進三十日則改向西北偏西向臺灣及呂宋北部前進三十一日上午本臺推知此颱風倘不改向則兩日間南通受其影響而有狂風(見八月三十一日通海新報)至本月一日颱風由臺灣峽東北改向正北前進有將越過東海之勢二日上午本臺測知臺灣峽之颱風將於今夜經過東海通海一帶當見暴風雨入夜風勢較强翌晨(卽三日晨)將見大風嗣後天氣可望回復曾將以上情形爲公衆報告(見九月二日通海新報)下午颱風愈逼近揚子江口本臺曾通知德律風總匯併函報南通縣署略謂根據徐家匯氣象臺之報告印証本臺之測驗預料今夜(二日夜間)或詰朝颱風將達揚子江口南通當有暴風雨南通距颱風中心比上海略遠不及上海之猛烈惟聞各海關均發炮示警預戒舟人是此次颱風南通亦應注意除將此項情形請德律風總匯轉報各機關外用更函報貴縣長鑒核云云是日薄暮風力漸小風向轉正北氣壓下降之勢漸緩是知颱風之中心愈逼近南通夜間風力漸强風向漸轉西北乃至正西氣壓在三日子刻爲最低其二十四小時之下降達八公厘有奇三日晨發西南偏西之大强風風速最大之時每小時達八十八基羅密達是爲颱風之後部故風力特大颱風既過揚子江口旋又轉向山東進發勢力略小迨至山東則化爲烈風矣

附錄四　最高氣層之電氣現象

據本縣任家港某君言本年八月三十日子正之際天氣晴朗見西北天上顯金色紅光一道大如帳幕歷二分鐘之久忽見此光如帳門一合而歿云云聞者莫不以爲奇異然據本臺之觀測此光乃地球氣空電氣之現象恒爲惡天氣或風雨之前徵所謂北極光是也蓋由近來氣象學家之研究知日球氣空含有陰電地球氣空含有陽電而地球最高空氣層氣壓極微所含者又爲陰電此電可以達於地面其所生之現象則有北極光及氣空電

氣種種之變化與磁力場之變更焉據此則任家港某君所見之光芒當係北極光由於最高氣層之電氣作用所致可無疑矣

附錄一　本年第四季南通農業概況

本年十月天氣較前尤爲乾燥降水頗少計此一月之內有雨量足計之日僅二故今歲農家之拔棉稭耕田種麥等工作其艱難情形與去歲同至十一月初得雨若干斯時已種之麥藉以發芽齊全未種之戶亦可便利從事嗣後復間斷下雨量雖無多而歷日尚勻甫資潤澤故今歲既未若去歲之連遭陰雨致罹遲種及補種之弊亦未有苦乾而不出之虞此較去歲之爲優也入十二月以來雨量亦少而歷日尚勻天氣多晴而燥氣候漸寒至歲杪麥類略有乾凍之象蠶豆較甚但麥性耐寒與燥且在此生長休止之期略受乾凍不足爲害較之去歲因氣候反常而發育過度爲害之大實相懸殊也此後氣象對於麥類之有無侵害此時固不可必然就已往之情形徵之去歲之情形則此熟麥之收成較優於上熟當不止一籌云

附錄二　調查通棉出產額之報告（見本年十月十九日南通報）

棉花收成之多寡視乎土質之優劣地勢之高低及培養之何如以爲衡而氣象之關係尤爲重要當棉花結鈴之後開鈴之前如預測棉花近似之產出額則既往之氣象及未來之氣象均須攷察焉本年入梅後苦雨經月棉花因雨水過多溫度日光不足生機停滯嗣後又遭颶風兩次致使棉花損傷本臺於八月杪曾爲公衆報告本年南通棉花收成減色之現象併預報此後仍有颶風雨棉花又易發生蟲害及病害本年棉花收成較之往歲恐不及七成茲不幸而言中矣九月中下旬本臺曾派員赴四鄉切實調查謹將調查之所得分項報告於後

一　本年通棉收穫期較之往歲約遲旬餘　去歲九月二十左右通棉開鈴數已及一半今歲同月同日開鈴數不及十分之三本年棉之收穫期比往歲約遲旬餘推其原因實緣夏日雨水過量溫度及日光不足所致

二　棉果較往歲爲小　此亦溫度及日光不足之影響也當調查時已開之鈴瓣片固較往歲略小而未開之鈴亦不及往歲之大此後天氣漸寒溫度愈形不足迨開鈴時其瓣片必小可預言也（各區中以劉橋區之棉果爲較大平潮市棉果雖多其大不及劉橋）

三　新開之黃花將來難望有效　調查時尚見有新生之黃花約居全數百分之七雖有白露黃花寒露捉之諺但今秋天氣較寒此時所有之黃花

萎者頗多將來能達開鈴之成數恐猶不及二成也

四　害蟲發生之原因　考害蟲發生之原因大概由於種子之遺傳俗說霧能生蟲以霧時風力微弱濕度頗大能助害蟲種子之發生也本年南通棉花先遭霪雨次遭颶風凡颶風經過之後將海洋之濕氣吹來亦能助害蟲之發生又肥料過度亦足以引生害蟲去歲年豐農民富有餘資兼以棉價昂貴農民對於栽培棉花尤不惜工本故本年不無濫施肥料莢高葉密之田害蟲尤多本年發生之害蟲種類不一而爲吾人所習知者有三一捲葉蟲一決攀蟲一金鋼鑽蟲是也據墾牧鄉區之通信歷年均有蟲害余（編者自稱）曾三思而不得其故及接該區之調查報告書謂該區濱海冬時海風凜烈氣候較寒如不留棉莢遮避朔風則蠶豆必致凍死故該區之棉莢須遲至來春方行拔去云云然後知該區棉花之易生蟲害殆卽遲拔棉莢之影響也蓋據農學家之考究害蟲蠶食棉葉時必產卵子於棉莢故爲減少蟲害計則棉莢急宜拔起全數焚去庶免害蟲種子之傳播今該區遲拔棉莢則莢上附着之害蟲卵子必有若干脫落土壤之上也

五　西北各區與東南各區收穫量優劣懸殊之原因　一因本年係水年西北各區地勢較之東南各區爲高故霪霖之害及於西北各區者特少及於東南各區者特多二因東南各區一濱東海一臨長江風勢較大且本年所有颶風之勢力大概以東南方爲較重故也劉橋區內生長最旺之棉每千步之收穫量有七擔者競化區內生長最劣之棉每千步之收穫量亦有三四十斤者其優劣之較差可謂達於極端矣

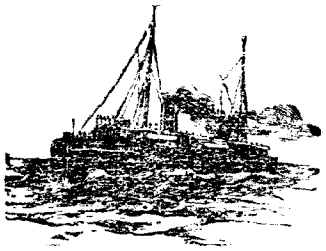
六　各區平均收穫量約計　就各區每千步之平均收穫量言之劉橋約五百四十斤平潮約五百三十斤白蒲約四百六十斤唐閘及石港約不足四擔騎岸約三擔有餘劉海沙及四安約不足三擔城區及興仁約在兩擔半左右三樂約兩擔餘金沙西亭餘西三益諸區約不足兩擔餘中約在一擔半左右觀永及餘東區約一百三四十斤大有晉墾牧呂四三區約在一擔左右獨競化一區最劣僅八十斤之譜二十二區平均計之每千步之收穫量約二百四十八斤之譜較之往歲約及六成（以上所舉雖難確實然近似之平均値如是而已）

七　植棉之田積約計　南通全縣之面積除去城鎭溝河道路墳墓園林

樹木等外共約計實田五千八百方里去歲植棉之田積約有十分之五今歲復以棉價昂貴鄉民希圖發財故植棉之田積較之往歲特多就全縣平均言之足有十分之六計植棉之田積約有三千四百八十方里云

八　全縣棉產之約計　植棉之實田以三千四百八十方里計每千步之平均收穫量以二百四十八斤計計本年共產子花一百十六萬五千擔以三十五斤衣計之共產皮花四十萬零八千擔

九　本年通棉出數與前兩年之比較　謹將本臺調查南通全縣近三年之皮花出產額列表如下

民國六年	三十四萬三千擔
民國七年	五十二萬九千擔
本　年	四十萬零八千擔

十　本年通棉收成與崇海兩境比較概況　本年通棉就每畝之收穫量言之較之往歲尚有六成而崇海兩境較之往歲僅四五成據老於花業者云去歲通崇海三境花衣產出總額足有一百五十萬包今歲即一百萬包猶恐不足也